PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk

Laporan keuangan 30 September 2012 dan
31 Desember 2011 dan periode sembilan bulan
yang berakhir pada tanggal-tanggal
30 September 2012 dan 2011/
Financial statements September 30, 2012 and
December 31, 2011 and nine-month period ended
September 30, 2012 and 2011

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN KEUANGAN
30 SEPTEMBER 2012 DAN 31 DESEMBER 2011,
DAN PERIODE SEMBILAN BULAN YANG
BERAKHIR PADA TANGGAL 30 SEPTEMBER 2012
DAN 2011

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
FINANCIAL STATEMENTS
SEPTEMBER 30, 2012 AND DECEMBER 31, 2011,
AND NINE-MONTH PERIOD ENDED
SEPTEMBER 30, 2012 AND 2011

Daftar Isi | ***Table of Contents***

	Halaman/*Pages*	
Laporan Posisi Keuangan……	1-5	……..…..…*Statements of Financial Position*
Laporan Laba Rugi ……	6-7	…….. *Statements of Income*
Laporan Laba Rugi Komprehensif……	8	…… *Statements of Comprehensive Income*
Laporan Perubahan Ekuitas …….	9-10	……..…… *Statements of Changes in Equity*
Laporan Arus Kas..……..	11-13	……..…..….. *Statements of Cash Flows*
Catatan atas Laporan Keuangan..…….	14-220	……....…… *Notes to the Financial Statements*

Jakarta, 10 Oktober 2012
PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk

Saut Pardede
Financial, Treasury, Logistic & Network Director

****

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN POSISI KEUANGAN
30 September 2012 dan 31 Desember 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
September 30, 2012 and December 31, 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**31 Des. 2011/** ***Dec. 31, 2011***	
ASET				***ASSETS***
KAS	451.608	2a,5	512.399	***CASH***
GIRO PADA BANK INDONESIA	6.515.109	2f,6	5.261.418	***CURRENT ACCOUNTS WITH BANK INDONESIA***
		2c,2d,2e		***CURRENT ACCOUNTS***
GIRO PADA BANK LAIN		2f,7,41		***WITH OTHER BANKS***
Pihak ketiga	323.151		202.489	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	15.619		8.085	*Related parties*
	338.770		210.574	
Cadangan kerugian penurunan nilai	(2.449)		(2.322)	*Allowance for impairment losses*
	336.321		208.252	
PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN		2c,2d,2e 2g,8,41		***PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS***
Pihak ketiga	4.270.543		9.630.615	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	155.000		150.000	*Related parties*
	4.425.543		9.780.615	
Cadangan kerugian penurunan nilai	(1.550)		(3.051)	*Allowance for impairment losses*
	4.423.993		9.777.564	
EFEK-EFEK - setelah dikurangi bunga dan diskonto yang belum diamortisasi masing-masing sebesar Rp78 dan Rp1.023, pada tanggal 30 September 2012, dan 31 Desember 2011		2c,2d, 2e,2h,9,41		***SECURITIES*** *- Net of unamortized interest and discount of Rp78 and Rp1,023 as of September 30, 2012, and December 31, 2011 respectively*
Pihak ketiga				*Third parties*
- Nilai wajar melalui laporan laba rugi	461.580		208.110	*Fair value through - profit or loss*
- Tersedia untuk dijual	5.018		4.916	*Available-for-sale -*
- Dimiliki hingga jatuh tempo	176.765		419.891	*Held-to-maturity -*
Pihak-pihak berelasi				*Related parties*
- Nilai wajar melalui laporan laba rugi	-		-	*Fair value through - profit or loss*
- Tersedia untuk dijual	-		-	*Available-for-sale -*
- Dimiliki hingga jatuh tempo	106.039		106.050	*Held-to-maturity -*
Total efek-efek	749.402		738.967	*Total securities*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(12.920)		(5.014)	*Allowance for impairment losses*
	736.482		733.953	

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN POSISI KEUANGAN (lanjutan)
30 September 2012 dan 31 Desember 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION (continued)
September 30, 2012 and December 31, 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	Catatan/ *Notes*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
OBLIGASI PEMERINTAH Setelah ditambah premium yang belum diamortisasi sebesar Rp2.843 pada tanggal 30 September 2012 dan dikurangi diskonto yang belum diamortisasi masing-masing sebesar Rp3.455 pada tanggal 31 Desember 2011		2c,2d,2e, 2h,10,41		***GOVERNMENT BONDS*** *net of unamortized premium of Rp2,843 as of September 30, 2012 and unamortized discount of Rp3,455, as of December 31, 2011*
- Nilai wajar melalui laporan laba rugi	352.360		-	*Fair value through profit or loss* -
- Tersedia untuk dijual	5.697.383		5.685.269	*Available-for-sale* -
- Dimiliki hingga jatuh tempo	1.638.843		1.421.545	*Held-to-maturity* -
	7.688.586		7.106.814	
KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/ PIUTANG SYARIAH		2c,2d,2e,2j, 2k,11,16, 17,18,22,41		***LOANS AND SHARIA FINANCING/RECEIVABLES***
Kredit yang diberikan				*Loans*
Pihak ketiga	70.968.317		58.799.385	*Third parties*
Pihak - pihak berelasi	276.032		538.371	*Related parties*
Total kredit yang diberikan	71.244.349		59.337.756	*Total loans*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(814.670)		(804.587)	*Allowance for impairment losses*
	70.429.679		58.533.169	
Pembiayaan/piutang syariah				*Sharia financing/receivables*
Pihak ketiga	5.321.401		4.224.877	*Third parties*
Pihak - pihak berelasi	745		1.051	*Related parties*
Total pembiayaan/piutang syariah	5.322.146		4.225.928	*Total sharia financing/receivables*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(227.325)		(139.511)	*Allowance for impairment losses*
	5.094.821		4.086.417	
	75.524.500		62.619.586	
ASET TETAP		2l,2m,12,32		***PREMISES AND EQUIPMENT***
Nilai perolehan	2.465.074		2.278.166	*Acquisition cost*
Akumulasi penyusutan	(962.799)		(780.711)	*Accumulated depreciation*
	1.502.275		1.497.455	
BUNGA YANG MASIH AKAN DITERIMA	892.230	13	718.892	***INTEREST RECEIVABLES***
ASET PAJAK TANGGUHAN				***DEFERRED TAX ASSETS***
- Neto	-	2ab,36	58.188	*- Net*
ASET LAIN-LAIN	684.781	2m,2n,14	626.938	***OTHER ASSETS***
TOTAL ASET	**98.755.885**		**89.121.459**	***TOTAL ASSETS***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	Catatan/ *Notes*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
LIABILITAS DAN EKUITAS				***LIABILITIES AND EQUITY***
LIABILITAS				***LIABILITIES***
LIABILITAS SEGERA	1.132.061	2o,15	1.017.008	***CURRENT LIABILITIES***
SIMPANAN DARI NASABAH		2c,2d,2p,41		***DEPOSITS FROM CUSTOMERS***
Giro		16		*Demand deposits*
Pihak ketiga	4.303.112		3.816.916	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	6.681.864		8.898.546	*Related parties*
	10.984.976		12.715.462	
Giro *Wadiah*		16		*Wadiah demand deposits*
Pihak ketiga	192.425		241.209	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	335.769		192.916	*Related parties*
	528.194		434.125	
	11.513.170		13.149.587	
Tabungan		17		*Savings deposits*
Pihak ketiga	17.355.440		14.337.485	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	58.158		73.069	*Related parties*
	17.413.598		14.410.554	
Tabungan *Wadiah* dan *Mudharabah*		17		*Wadiah and Mudharabah savings deposits*
Pihak ketiga	482.908		402.890	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	3.100		2.469	*Related parties*
	486.008		405.359	
	17.899.606		14.815.913	
Deposito berjangka		18		*Time deposits*
Pihak ketiga	12.983.881		14.055.132	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	23.463.003		16.972.268	*Related parties*
	36.446.884		31.027.400	
Deposito berjangka *Mudharabah*		18		*Mudharabah time deposits*
Pihak Ketiga	1.925.562		2.917.823	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	1.426.617		59.292	*Related parties*
	3.352.179		2.977.115	
	39.799.063		34.004.515	
Total Simpanan dari Nasabah	69.211.839		61.970.015	*Total Deposits*

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN POSISI KEUANGAN (lanjutan)
30 September 2012 dan 31 Desember 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION (continued)
September 30, 2012 and December 31, 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**31 Des. 2011/** ***Dec. 31, 2011***	
SIMPANAN DARI BANK LAIN		2c,2d, 2q,		***DEPOSITS FROM OTHER BANKS***
Pihak ketiga	866.236	19,41	782.742	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	38.807		10.228	*Related parties*
	905.043		792.970	
EFEK-EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI KEMBALI - setelah dikurangi beban bunga yang belum diamortisasi masing-masing sebesar Rpnihil dan Rp10.607, pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011				***SECURITIES SOLD UNDER REPURCHASE AGREEMENTS -*** *Net of unamortized interest expense of Rpnil and, Rp10,607, as of September 30, 2012 and December 31, 2011 respectively*
Pihak ketiga	3.335.000	2c,2d,2r, 10,20,41	3.691.790	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	-		758.704	*Related parties*
	3.335.000		4.450.494	
SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN - setelah dikurangi biaya emisi obligasi yang belum diamortisasi masing-masing sebesar Rp13.788 dan Rp11.618, pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011	7.136.212	1c,2d,2s, 21	5.438.382	***SECURITIES ISSUED -*** *Net of unamortized bonds issuance cost of Rp13,788 and Rp11,618 as of September 30, 2012 and December 31, 2011 respectively*
PINJAMAN YANG DITERIMA		2c,2d,2t,		***FUND BORROWINGS***
Pihak ketiga	3.397.748	11,22,41	3.402.801	*Third parties*
Pihak-pihak berelasi	3.086.102		2.292.506	*Related parties*
	6.483.850		5.695.307	
BUNGA YANG MASIH HARUS DIBAYAR	172.027	23	173.587	***INTEREST PAYABLES***
LIABILITAS PAJAK TANGGUHAN - Neto	12.532	2ab,36	-	***DEFERRED TAX LIABILITIES - Net***
ESTIMASI KERUGIAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI	4.050	24,37	3.244	***ESTIMATED LOSSES ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES***
LIABILITAS LAIN-LAIN	2.243.198	2z,25	2.258.809	***OTHER LIABILITIES***
TOTAL LIABILITAS	**90.635.812**		**81.799.816**	***TOTAL LIABILITIES***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN POSISI KEUANGAN (lanjutan)
30 September 2012 dan 31 Desember 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION (continued)
September 30, 2012 and December 31, 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**31 Des. 2011/** ***Dec. 31, 2011***	
LIABILITAS DAN EKUITAS (lanjutan)				***LIABILITIES AND EQUITY (continued)***
EKUITAS				***EQUITY***
Modal saham - nominal Rp500 (Rupiah penuh) per saham pada tanggal 30 September 2012, dan 31 Desember 2011				*Capital stock - Rp500 (full Rupiah) par value per share as of September 30, 2012, and December 31, 2011*
Modal dasar - 20.478.432.000 saham (terdiri dari 1 lembar saham seri A Dwiwarna dan 20.478.431.999 lembar saham seri B) pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011				*Authorized - 20,478,432,000 shares (consisting of 1 share of series A Dwiwarna and 20,478,431,999 shares of series B) as of September 30, 2012,* and *December 31,2011*
Modal ditempatkan dan disetor penuh - 8.843.583.000 saham (terdiri dari 1 lembar saham seri A Dwiwarna dan 8.843.582.999 lembar saham seri B) pada tanggal 30 September 2012, dan 8.835.970.500 saham (terdiri dari 1 lembar saham seri A Dwiwarna dan 8.835.970.499 lembar saham seri B) pada tanggal 31 Desember 2011	4.421.792	2u,26a	4.417.985	*Issued and fully paid - 8,843.583,000 shares (consisting of 1 share of series A Dwiwarna and 8,843,582,999 shares of series B) as of September 30, 2012, and 8,835,970,500 shares (consisting of 1 share of series A Dwiwarna and 8,835,970,499 shares of series B) as of December 31, 2011*
Tambahan modal disetor	740.707	26b	734.359	*Additonal paid-in capital*
Opsi Saham	103.054	27	60.159	*Stock Option*
Keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual, setelah pajak tangguhan	22.380	2h,9,10	35.181	*Unrealized gains (losses) on available-for-sale securities and Government bonds, net of deferred tax*
Saldo laba telah ditentukan penggunaannya	1.811.074		916.587	*Appropriated retained earnings*
Saldo laba belum ditentukan penggunaannya *)	1.021.066	2b,2v,4	1.157.372	*Unappropriated retained earnings *)*
TOTAL EKUITAS	**8.120.073**		**7.321.643**	***TOTAL EQUITY***
TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS	**98.755.885**		**89.121.459**	***TOTAL LIABILITIES AND EQUITY***

*) Saldo rugi sebesar Rp14.226.290 pada tanggal 31 Mei 2007 telah dieliminasi dengan saldo laba telah ditentukan penggunaannya, keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek yang tersedia untuk dijual dan obligasi Pemerintah, selisih penilaian kembali aset tetap dan modal ditempatkan dan disetor penuh pada saat kuasi-reorganisasi Bank pada tanggal 31 Mei 2007.

**) Accumulated losses amounting to Rp14,226,290 as of May 31, 2007 was eliminated against the net amount of the appropriated retained earnings, unrealized gain (loss) on available-for-sale securities and Government bonds, revaluation increment on premises and equipment and issued and fully paid capital stock during the Bank's quasi-reorganization as of May 31, 2007.*

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN LABA RUGI
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal- tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF INCOME
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**30 Sept. 2011/** ***Sept. 30, 2011***	
PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL				***INCOME AND EXPENSES FROM OPERATIONS***
Pendapatan Bunga dan Bagi Hasil				*Interest Income and Income from Profit Sharing*
Bunga	6.274.085	2w,28	5.303.270	*Interest*
Bagi hasil secara syariah	233.287	2y	158.801	*Income from sharia*
Total Pendapatan Bunga dan Bagi Hasil	6.507.372		5.462.071	*Total Interest Income and Income from Profit Sharing*
Beban Bunga dan Bonus				*Interest and Bonus Expenses*
Bunga	(2.966.041)	2w,29	(2.800.780)	*Interest*
Beban pendanaan lainnya	(4.232)		(4.948)	*Other financing expenses*
Bonus	(4.367)	2y	(3.346)	*Bonus*
Total Beban Bunga dan Bonus	(2.974.640)		(2.809.074)	*Total Interest and Bonus Expenses*
Pendapatan Bunga dan Bagi Hasil - Neto	3.532.732		2.652.997	*Interest Income and Income from Profit Sharing - Net*
Pendapatan Operasional Lainnya				*Other Operating Income*
Pungutan administrasi dan denda simpanan dan kredit yang diberikan	253.722		231.198	*Administration fees and penalties on deposits and loans*
Keuntungan dari penjualan obligasi Pemerintah - neto	2.095	2h,10	12.735	*Gain on sale of Government bonds - net*
Keuntungan dari penjualan efek-efek - neto	7.088	2h,9	14.552	*Gain on sale of securities - net*
Keuntungan dari perubahan nilai efek-efek untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi - neto	1.802	2h,9	9.271	*Gain on change in fair value of securities through profit or loss - net*
Pendapatan dari penerimaan hapus buku	65.605		48.459	*Income from recovery of loans written-off*
Lain-lain	56.053	30	50.366	*Others*
Total Pendapatan Operasional Lainnya	386.365		366.581	*Total Other Operating Income*
(Penyisihan) Pembalikan Cadangan Kerugian Penurunan Nilai Aset Keuangan dan Non-aset keuangan	(118.429)	2e,2m,31	(158.357)	*(Provision for) Reversal of allowance for Impairment Losses on Financial and Non-financial Assets*
(Beban) Pembalikan Estimasi Kerugian Penurunan Nilai Komitmen dan Kontinjensi	(806)	2e,24	(8.387)	*(Provision for) Reversal of allowance for Estimated Losses on Commitments and Contingencies*
Beban Operasional Lainnya				*Other Operating Expenses*
Gaji dan tunjangan karyawan	(1.163.266)	2z,33,38	(918.822)	*Salaries and employee benefits*
Umum dan administrasi	(1.040.603)	32	(820.109)	*General and administrative*
Premi program penjaminan Pemerintah	(97.253)	40	(80.874)	*Premium on Government's guarantee program*

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN LABA RUGI
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal- tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF INCOME
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**Catatan/ *Notes***	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Kerugian dari perubahan nilai obligasi Pemerintah untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi - neto	(2.361)	10	-	*Loss on changes in fair value of Government bond through profit or loss*
Lain-lain	(90.603)	34	(75.943)	*Others*
Total Beban Operasional Lainnya	(2.394.086)		(1.895.748)	*Total Other Operating Expenses*
LABA OPERASIONAL	**1.405.776**		**957.086**	***INCOME FROM OPERATIONS***
(BEBAN) PENDAPATAN BUKAN OPERASIONAL - NETO	**(15.736)**	35	**5.118**	***NON-OPERATING (EXPENSES) INCOME - NET***
LABA SEBELUM BEBAN PAJAK	**1.390.040**		**962.204**	***INCOME BEFORE TAX EXPENSE***
BEBAN PAJAK		2ab,36		***TAX EXPENSE***
Kini	(289.522)		(235.331)	*Current*
Tangguhan	(79.452)		(23.159)	*Deferred*
Beban Pajak - Neto	(368.974)		(258.490)	*Tax Expense - Net*
LABA PERIODE/TAHUN BERJALAN	**1.021.066**		**703.714**	***INCOME FOR THE PERIOD/YEAR***
LABA PER SAHAM				***EARNINGS PER SHARE***
Dasar (Rupiah penuh)	116	2ad,27,46	80	*Basic (full Rupiah)*
Dilusian (Rupiah penuh)	115	46	80	*Diluted (full Rupiah)*

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN LABA RUGI
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal- tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF INCOME
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**30 Sept. 2011/** ***Sept. 30, 2011***	
Laba periode/tahun berjalan	1.021.066		703.714	*Income for the period/year*
Pendapatan komprehensif lain:				*Other comprehensive income*
(Kerugian) keuntungan yang belum direalisasi atas perubahan nilai wajar efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual - neto setelah pajak tangguhan	(12.801)	2h,9,10	(87.551)	*Unrealized (loss) gain on changes in fair value of available-for-sale securities and Government bonds - net of deferred tax*
TOTAL LABA KOMPREHENSIF SELAMA PERIODE/ TAHUN BERJALAN	**1.008.265**		**616.163**	***TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD/YEAR***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal
30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah,
kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
Nine-month period Ended
September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah,
unless otherwise stated)

	Catatan/ *Notes*	Modal Ditempatkan dan Disetor Penuh/ *Issued and Fully Paid-up Capital Stock*	Tambahan Modal Disetor/ *Additional Paid-in Capital*	Opsi Saham/ *Stock Option*	Keuntungan (Kerugian) yang Belum Direalisasi atas Efek-efek dan Obligasi Pemerintah yang Tersedia Untuk Dijual, Setelah Pajak Tangguhan/ *Unrealized Gains (Losses) on Available-for-Sale Securities and Government Bonds, Net of Deferred Tax*	Saldo Laba Telah Ditentukan Penggunaannya/ *Appropriated Retained Earnings*	Saldo Laba Belum Ditentukan Penggunaannya */ *Unappropriated Retained Earnings**	Total Ekuitas/ *Total Equity*	
Saldo per 31 Desember 2011		**4.417.985**	**734.359**	**60.159**	**35.181**	**916.587**	**1.157.372**	**7.321.643**	***Balance as of December 31, 2011***
Total laba komprehensif untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012	2h,9,10	-	-	-	(12.801)	-	1.021.066	1.008.265	*Total comprehensive income for the nine-month period ended September 30, 2012*
Pembagian laba	26c								*Distribution of income*
Dividen		-	-	-	-	-	(223.732)	(223.732)	*Dividends*
Pembentukan cadangan umum dan cadangan tujuan		-	-	-	-	894.487	(894.487)	-	*Appropriation for general and special reserves*
Program kemitraan dan bina lingkungan		-	-	-	-	-	(39.153)	(39.153)	*Partnership and environmental development program*
Opsi saham	27	-	-	46.145	-	-	-	46.145	*Stock options*
Eksekusi opsi saham	26b, 27	3.807	6.348	(3.250)	-	-	-	6.905	*Stock options exercised*
Saldo per 30 September 2012		**4.421.792**	**740.707**	**103.054**	**22.380**	**1.811.074**	**1.021.066**	**8.120.073**	***Balance as of September 30, 2012***

*) Saldo rugi sebesar Rp14.226.290 pada tanggal 31 Mei 2007 telah dieliminasi dengan saldo laba telah ditentukan penggunaannya, keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek yang tersedia untuk dijual dan obligasi Pemerintah, selisih penilaian kembali aset tetap dan modal ditempatkan dan disetor penuh pada saat kuasi-reorganisasi Bank pada tanggal 31 Mei 2007

*) *Accumulated losses amounting to Rp14,226,290 as of May 31, 2007 was eliminated against the net amount of the appropriated retained earnings, unrealized gain (loss) on available-for-sale securities and Government bonds, revaluation increment on premises and equipment and issued and fully paid capital stock during the Bank's quasi-reorganization as of May 31, 2007.*

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal
30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah,
kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
Nine-month period Ended
September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah,
unless otherwise stated)

	Catatan/ *Notes*	Modal Ditempatkan dan Disetor Penuh/ *Issued and Fully Paid-up Capital Stock*	Tambahan Modal Disetor/ *Additional Paid-in Capital*	Opsi Saham/ *Stock Option*	Keuntungan (Kerugian) yang Belum Direalisasi atas Efek-efek dan Obligasi Pemerintah yang Tersedia Untuk Dijual, Setelah Pajak Tangguhan/ *Unrealized Gains (Losses) on Available-for-Sale Securities and Government Bonds, Net of Deferred Tax*	Saldo Laba Telah Ditentukan Penggunaannya/ *Appropriated Retained Earnings*	Saldo Laba Belum Ditentukan Penggunaannya */ *Unappropriated Retained Earnings**	Total Ekuitas/ *Total Equity*	
Saldo per 31 Desember 2010		**4.357.029**	**639.626**	**60.845**	**127.641**	**307.488**	**954.649**	**6.447.278**	***Balance as of December 31, 2010***
Total laba komprehensif untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011	2h,9,10	-	-	-	(87.551)	-	703.714	616.163	*Total comprehensive income for the nine-month period ended September 30, 2011*
Opsi saham	27	-	-	50.768	-	-	-	50.768	*Stock option*
Pembagian laba	26c								*Distribution of income*
Dividen		-	-	-	-	-	(274.781)	(274.781)	*Dividends*
Pembentukan cadangan umum dan cadangan tujuan		-	-	-	-	609.099	(609.099)	- -	*Appropriation for general and special reserves*
Program kemitraan dan bina lingkungan		-	-	-	-	-	(32.058)	(32.058)	*Partnership and environmental development program*
Eksekusi opsi saham	26b, 27	47.508	73.831	(40.101)	-	-	-	81.238	*Stock options exercised*
Saldo per 30 September 2011		**4.404.537**	**713.457**	**71.512**	**40.090**	**916.587**	**742.425**	**6.888.608**	***Balance as of September 30, 2011***
Total laba komprehensif untuk periode 1 Oktober 2011 hingga 31 Desember 2011	2h,9,10	-	-	-	(4.909)	-	414.947	410.038	*Total comprehensive income for the period starting October 1, 2011 to December 31, 2011*
Opsi saham	27	-	-	-	-	-	-	-	*Stock options*
Eksekusi opsi saham	26b, 27	13.448	20.902	(11.353)	-	-	-	22.997	*Stock options exercised*
Saldo per 31 Desember 2011		**4.417.985**	**734.359**	**60.159**	**35.181**	**916.587**	**1.157.372**	**7.321.643**	***Balance as of December 31, 2011***

*) Saldo rugi sebesar Rp14.226.290 pada tanggal 31 Mei 2007 telah dieliminasi dengan saldo laba telah ditentukan penggunaannya, keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek yang tersedia untuk dijual dan obligasi Pemerintah, selisih penilaian kembali aset tetap dan modal ditempatkan dan disetor penuh pada saat kuasi-reorganisasi Bank pada tanggal 31 Mei 2007.

*) *Accumulated losses amounting to Rp14,226,290 as of May 31, 2007 was eliminated against the net amount of the appropriated retained earnings, unrealized gain (loss) on available-for-sale securities and Government bonds, revaluation increment on premises and equipment and issued and fully paid capital stock during the Bank's quasi-reorganization as of May 31, 2007.*

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN ARUS KAS
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF CASH FLOWS
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**30 Sept. 2011/** ***Sept. 30, 2011***	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS OPERASI				***CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES***
Penerimaan bunga dan bagi hasil, provisi dan komisi	6.322.050		5.388.549	*Interest and profit sharing, fees and commissions received*
Penerimaan kredit yang telah dihapusbukukan	66.039	11	48.773	*Bad debt recoveries*
Pembayaran bunga dan bonus, provisi dan komisi	(2.976.200)		(2.785.086)	*Interest and bonus, fees and commissions paid*
Pembayaran pajak penghasilan badan	(370.659)		(337.296)	*Corporate income tax paid*
Beban operasional lainnya	(1.844.854)		(1.488.225)	*Other operating expenses*
(Beban) pendapatan bukan operasional lainnya	(15.735)		5.118	*Other non-operating (expense) income*
Arus kas sebelum perubahan dalam aset dan liabilitas operasi	1.180.641		831.833	*Cash flows before changes in operating assets and liabilities*
Perubahan dalam aset dan liabilitas operasi:				*Changes in operating assets and liabilities:*
Penurunan (kenaikan) dalam aset operasi:				*Decrease (increase) in operating assets:*
Penempatan pada bank lain	(129.359)		(3.458)	*Placements with other banks*
Efek-efek yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi dan tersedia untuk dijual	(313.009)		345.717	*Fair value through profit or loss and available-for-sale securities*
Obligasi Pemerintah untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi dan tersedia untuk dijual	(391.498)		14.079	*Fair value through profit or loss and available-for-sale Government bonds*
Pembiayaan/piutang syariah	(1.096.217)		(989.686)	*Sharia/financing receivables*
Kredit yang diberikan	(11.972.631)		(6.818.935)	*Loans*
Aset lain-lain	(76)		(28.780)	*Other assets*
Kenaikan (penurunan) dalam liabilitas operasi:				*Increase (decrease) in operating liabilities:*
Liabilitas segera	196.190		232.675	*Current liabilities*
Simpanan dari nasabah				*Deposits*
Giro	(1.730.486)		2.684.984	*Demand deposits*
Giro *Wadiah*	94.069		104.524	*Wadiah demand deposits*
Tabungan	3.003.044		294.783	*Savings deposits*
Tabungan *Wadiah* dan *Mudharabah*	80.649		38.763	*Wadiah and Mudharabah savings deposits*
Deposito berjangka	5.419.484		1.692.590	*Time deposits*
Deposito berjangka *Mudharabah*	375.065		278.105	*Mudharabah time deposits*
Simpanan dari bank lain	112.073		(432.706)	*Deposits from other banks*
Liabilitas lain-lain	(15.613)		226.384	*Other liabilities*
Kas neto digunakan untuk aktivitas operasi	**(5.187.674)**		**(1.529.128)**	***Net cash used in operating activities***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN ARUS KAS
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF CASH FLOWS
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**Catatan/ *Notes***	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI				***CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES***
Penjualan (pembelian) efek-efek yang dimiliki hingga jatuh tempo	244.082	9	149.652	*Sale (purchase) of held-to-maturity securities*
Pembelian aset tetap	(189.287)	12	(136.879)	*Acquisitions of premises and equipment*
Penjualan (pembelian) obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo	(206.259)	10	(50.000)	*Sale (purchase) of held-to-maturity Government bonds*
Kas neto digunakan untuk aktivitas investasi	**(151.464)**		**(37.227)**	***Net cash used in investing activities***
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN				***CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES***
Penerimaan dari surat-surat berharga yang diterbitkan	2.000.000		1.300.000	*Proceeds from issuance of securities*
Pembayaran biaya emisi surat-surat berharga yang diterbitkan	(3.953)		(3.541)	*Payment of securities issuance costs*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	(1.115.494)	21	421.181	*Securities sold under repurchase agreements*
Pembayaran atas jatuh tempo surat-surat berharga yang diterbitkan	(300.000)		-	*Payment of matured securities issued*
Penerbitan saham				*Stock issuance*
Biaya emisi penerbitan saham		26		*Stock issuance cost*
Eksekusi opsi saham karyawan	10.155	27	121.339	*Proceeds from exercise of stock options*
Pembayaran dividen dan program Kemitraan dan Bina Lingkungan	(262.885)	26c	(306.839)	*Payments of dividends and Partnership and Environmental Development Program*
Penerimaan (pembayaran) pinjaman yang diterima	788.544	22	451.941	*Proceeds from (payment of) fund borrowings*
Kas neto diperoleh dari aktivitas pendanaan	**1.116.367**		**1.984.081**	***Net cash provided by financing activities***
(PENURUNAN) KENAIKAN NETO KAS DAN SETARA KAS	**(4.222.771)**		**417.726**	***NET (DECREASE) INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS***
KAS DAN SETARA KAS AWAL PERIODE/TAHUN	**15.843.804**		**6.955.098**	***CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF PERIOD/ YEAR***
KAS DAN SETARA KAS AKHIR PERIODE/TAHUN	**11.621.033**		**7.372.824**	***CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF PERIOD/YEAR***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
LAPORAN ARUS KAS
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
STATEMENTS OF CASH FLOWS
Nine-month period Ended September 30, 2012 and 2011
(Expressed in millions of Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept. 2012/ ***Sept. 30, 2012***	**Catatan/** ***Notes***	**30 Sept. 2011/** ***Sept. 30, 2011***	
Rincian kas dan setara kas akhir periode/tahun adalah sebagai berikut:				*equivalents at end of period/year are as follows:*
Kas	451.608	2a,5	378.213	*Cash*
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	2f,6	5.025.471	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	338.770	2f,7	661.137	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada bank lain - jangka waktu jatuh tempo tiga bulan atau kurang sejak tanggal perolehan	4.275.546	2g,8	917.003	*Placements with other banks - maturing within three months or less since the acquisition date*
Sertifikat Bank Indonesia jangka waktu jatuh tempo tiga bulan atau kurang sejak tanggal perolehan	40.000	2h,9	391.000	*Certificates of Bank Indonesia maturing within three months or less since the acquisition date*
Total	**11.621.033**		**7.372.824**	***Total***

Catatan atas laporan keuangan terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

1. UMUM

a. Pendirian Bank

PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk ("Bank") didirikan sebagai bank milik negara, semula dengan nama "Bank Tabungan Pos" berdasarkan Undang-undang Darurat No. 9 Tahun 1950 tanggal 9 Februari 1950. Selanjutnya, berdasarkan Peraturan Pemerintah Pengganti Undang-undang No. 4 tahun 1963, nama Bank Tabungan Pos diubah menjadi "Bank Tabungan Negara". Pada tanggal 29 April 1989, Bank mulai beroperasi sebagai bank umum milik negara.

Berdasarkan Peraturan Pemerintah No. 24 Tahun 1992, status Bank diubah menjadi perseroan terbatas milik negara (Persero). Akta pendirian Bank sebagai Persero dibuat dihadapan Notaris Muhani Salim, S.H., No. 136 tanggal 31 Juli 1992 dan telah disahkan oleh Menteri Kehakiman dengan Surat Keputusan No. C2-6587.HT.01.01.TH.92 tanggal 12 Agustus 1992, serta diumumkan dalam Berita Negara No. 73 tanggal 11 September 1992 Tambahan No. 6A. Anggaran Dasar Bank telah mengalami beberapa kali perubahan, terakhir dengan perubahan yang didokumentasikan dalam Akta yang dibuat oleh Notaris Emi Susilowati, S.H., No. 45 tanggal 24 April 2008. Perubahan terakhir ini telah memperoleh persetujuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia dalam Surat Keputusan No. AHU-35584.AH.01.02 tanggal 25 Juni 2008.

Berdasarkan surat keputusan Direksi Bank Indonesia No. 27/55/KEP/DIR tanggal 23 September 1994, Bank memperoleh status sebagai bank devisa.

Berdasarkan pasal 3 Anggaran Dasar Bank, ruang lingkup kegiatan Bank adalah menjalankan kegiatan umum perbankan sesuai dengan undang-undang dan peraturan yang berlaku, termasuk melakukan kegiatan Bank berdasarkan prinsip syariah.

Bank mulai melakukan kegiatannya berdasarkan prinsip syariah pada tanggal 14 Februari 2005 dengan mulai beroperasinya cabang syariah pertama di Jakarta - Harmoni.

1. GENERAL

a. Bank's establishment

PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk ("the Bank") was originally established as a state-owned bank under the name "Bank Tabungan Pos" based on Martial Law No. 9 of 1950 dated February 9, 1950. Subsequently, the name of the Bank was changed to "Bank Tabungan Negara" based on Government Regulation Amendment of Law No. 4 of 1963. The Bank started operating as a state-owned commercial bank on April 29, 1989.

Based on Government Regulation No. 24 of 1992, the status of the Bank was changed to a state-owned limited liability corporation (Persero). The Bank's deed of establishment as a limited liability corporation was documented under deed No. 136 dated July 31, 1992 of Muhani Salim, S.H. and was approved by the Ministry of Justice in its Decision Letter No. C2-6587.HT.01.01.TH.92 dated August 12, 1992 and was published in Supplement No. 6A of State Gazette No. 73 dated September 11, 1992. The Articles of Association of the Bank has been amended several times, the last amendment was made under notarial deed No. 45 dated April 24, 2008 of Emi Susilowati, S.H. This was approved by the Ministry of Laws and Human Rights in its Decision Letter No. AHU-35584.AH.01.02 dated June 25, 2008.

Based on the Decision Letter No. 27/55/KEP/DIR dated September 23, 1994 of the Directors of Bank Indonesia, the Bank obtained the status of a foreign exchange bank.

According to Article 3 of the Bank's Articles of Association, the scope of the Bank's activities is to conduct commercial banking activities in accordance with the prevailing laws and regulations, including the Bank's activities based on sharia principles.

The Bank started its activities based on sharia principles on February 14, 2005 through the establishment of its first sharia branch in Jakarta - Harmoni.

1. UMUM (lanjutan)

a. Pendirian Bank (lanjutan)

Berdasarkan akta notaris No. 7 tanggal 12 Oktober 2009 dari notaris Fathiah Helmi, S.H. mengenai pernyataan keputusan Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa untuk menyetujui perubahan seluruh Anggaran Dasar PT Bank Tabungan Negara (Persero) menjadi Perseroan Terbuka.

Berdasarkan keputusan tersebut, anggaran dasar bank telah diubah pada tanggal 13 Oktober 2009. Perubahan anggaran dasar tersebut mendapat persetujuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia melalui surat No. AHU-49309.AH 01.02. tahun 2009.

Bank berdomisili di Jakarta dan kantor pusat Bank berlokasi di Jalan Gajah Mada No. 1, Jakarta Pusat.

Pada tanggal 30 September 2012, Bank memiliki 87 kantor cabang (termasuk 22 kantor cabang syariah), 242 cabang pembantu (termasuk 21 kantor cabang pembantu syariah), 383 kantor kas (termasuk 7 Kantor Kas Syariah), dan 2.922 SOPP (*System on-line Payment Point/Kantor Pos on-line*).

b. Rekapitalisasi

Pada tanggal 28 Mei 1999, Pemerintah mengeluarkan Peraturan Pemerintah No. 52 Tahun 1999 tentang penambahan penyertaan Pemerintah pada Bank dalam rangka Program Rekapitalisasi yang dijalankan oleh Pemerintah dengan nilai setinggi-tingginya sebesar Rp11.200.000. Pada tanggal 21 Agustus 2000, Pemerintah mengeluarkan Peraturan Pemerintah No. 68 Tahun 2000 tentang penambahan modal Pemerintah pada Bank dalam rangka Program Rekapitalisasi yang dijalankan oleh Pemerintah dengan nilai setinggi-tingginya sebesar Rp2.805.000, sehingga total penyertaan Pemerintah keseluruhan menjadi sebesar Rp14.005.000. Penambahan modal tersebut dilakukan melalui penerbitan obligasi rekapitalisasi Pemerintah untuk Bank sebesar Rp9.803.500 dan Rp4.201.500 masing-masing pada tanggal 25 Juli 2000 dan 31 Oktober 2000.

1. GENERAL (continued)

a. Bank's establishment (continued)

The decision in the Extraordinary General Stockholders' Meeting to amend all of the Bank's Articles of Association to become a public company was notarized under notarial deed No. 7 dated October 12, 2009 of Fathiah Helmi, S.H.

Based on the decision above, the Bank's Articles of Association was amended on October 13, 2009. The amendment was approved by the Ministry of Laws and Human Rights in its letter No. AHU-49309.AH.01.02. of 2009.

The Bank is domiciled in Jakarta and its head office is located at Jalan Gajah Mada No. 1, Central Jakarta.

As of September 30, 2012, the Bank has 87 branches (including 22 sharia branches), 242 sub-branches (including 21 sharia sub-branches), 383 cash offices (including 7 sharia sub-branches), and 2,922 SOPPs (System on-line Payment Point/on-line Post office).

b. Recapitalization

On May 28, 1999, the Government issued Government Regulation No. 52 of 1999 regarding the increase of the Government's capital participation in the Bank within the framework of the Government's Recapitalization Program for a maximum amount of Rp11,200,000. On August 21, 2000, the Government issued Government Regulation No. 68 of 2000 regarding the increase in the Government's capital participation in the Bank within the framework of the Government's Recapitalization Program for a maximum amount of Rp2,805,000 so that the total Government capital participation would amount to Rp14,005,000. The increase in the Government participation was settled through the issuance to the Bank of the Government's recapitalization bonds amounting to Rp9,803,500 and Rp4,201,500 on July 25, 2000 and October 31, 2000, respectively.

1. UMUM (lanjutan)

b. Rekapitalisasi (lanjutan)

Pada tanggal 28 Februari 2001, Direksi Bank dan Menteri Keuangan menandatangani Kontrak Manajemen yang berisikan antara lain bahwa jumlah kebutuhan rekapitalisasi akhir Bank adalah sebesar Rp13.843.540 dan kelebihan obligasi rekapitalisasi sebesar Rp161.460 harus dikembalikan kepada Pemerintah. Pada tanggal 5 November 2001, kelebihan obligasi rekapitalisasi tersebut dikembalikan kepada Pemerintah.

Sebagai tindak lanjut dari Kontrak Manajemen tersebut, Menteri Keuangan Republik Indonesia mengeluarkan Peraturan Menteri Keuangan No. 40/PMK.06/2008 tanggal 29 Februari 2008 tentang penetapan nilai akhir kebutuhan rekapitalisasi Bank sebesar Rp13.843.540 dan pelaksanaan hak-hak Pemerintah yang timbul sebagai akibat penambahan penyertaan modal negara Republik Indonesia ke dalam modal Perusahaan Perseroan (Persero) PT Bank Tabungan Negara dalam rangka program rekapitalisasi Bank dengan mengkonversi menjadi 13.843.540 lembar saham yang diterbitkan oleh Bank dengan nominal Rp1.000.000 (Rupiah penuh) per lembar. Peraturan ini berdaya laku surut sejak tanggal 31 Mei 2007.

c. Penawaran umum obligasi Bank

Bank telah menerbitkan obligasi sebanyak 18 (delapan belas) kali penerbitan dan 1 kali penerbitan instrumen obligasi subordinasi sejak tanggal 25 Juli 1989 sampai dengan tanggal 30 September 2012 dengan rincian sebagai berikut:

1. GENERAL (continued)

b. Recapitalization (continued)

On February 28, 2001, the Bank's Directors and the Ministry of Finance entered into a Management Contract which includes, among others, the total final recapitalization requirement of the Bank amounting to Rp13,843,540 and the excess recapitalization bonds amounting to Rp161,460 that should be returned to the Government. On November 5, 2001, the Bank returned such excess recapitalization bonds to the Government.

As a result of the Management Contract, the Ministry of Finance issued Regulation No. 40/PMK.06/2008 dated February 29, 2008 regarding the determination of the final amount of the Government's required capital contribution to the Bank amounting to Rp13,843,540 and implementation of the Government's rights as a result of the additional contributed capital by the Republic of Indonesia to the capital of PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk, as a limited liability company, in relation to the Banks' recapitalization program through the conversion of additional capital of 13,843,540 shares of stock, which were issued by the Bank with a nominal value of Rp1,000,000 (full Rupiah) per share. This regulation was applied retroactively on May 31, 2007.

c. Public offering of bonds

The Bank issued 18 (eighteen) series of bonds and a series of subordinated bond instruments from July 25, 1989 to September 30, 2012, with the details as follows:

Nama Obligasi/ ***Name of Bonds***	**Jumlah Nominal/** ***Nominal Amount***	**Jangka Waktu/** ***Term***	**Jatuh Tempo/** ***Maturity Date***	**Tingkat Bunga/** ***Interest Rate***
Obligasi BTN I/ *BTN Bonds I*	50.000	5 tahun/*years*	25 Juli 1994/ *July 25, 1994*[*)]	18,75% tetap/ *18.75% fixed*
Obligasi BTN II/ *BTN Bonds II*	50.000	5 tahun/*years*	1 Juni 1995/ *June 1, 1995*[*)]	16,25% tetap/ *16.25% fixed*
Obligasi BTN III/ *BTN Bonds III*	50.000	5 tahun/*years*	11 November 1996/ *November 11, 1996*[*)]	20,00% tetap/ *20.00% fixed*
Obligasi BTN IV/ *BTN Bonds IV*	100.000	5 tahun/*years*	23 Januari 1998/ *January 23, 1998*[*)]	17,00% tetap/ *17.00% fixed*

1. UMUM (lanjutan) / *1. GENERAL (continued)*

c. Penawaran umum obligasi Bank (lanjutan) / *c. Public offering of bonds (continued)*

Nama Obligasi/ *Name of Bonds*	Jumlah Nominal/ *Nominal Amount*	Jangka Waktu/ *Term*	Jatuh Tempo/ *Maturity Date*	Tingkat Bunga/ *Interest Rate*
Obligasi BTN V/ *BTN Bonds V*	150.000	5 tahun/*years*	31 Juli 1998/ *July 31, 1998*[*)]	15,25% tetap untuk tahun pertama dan kedua, mengambang untuk tahun berikutnya hingga jatuh tempo/ *15.25% fixed for first and second years, variable for remaining years until maturity*
Obligasi BTN VI/ *BTN Bonds VI*	350.000	5 tahun/*years*	21 Desember 2000/ *December 21, 2000*[*)]	17,25% tetap untuk tahun pertama, mengambang untuk tahun berikutnya hingga jatuh tempo/ *17.25% fixed for first year, variable for remaining years until maturity*
Obligasi BTN VII/ *BTN Bonds VII*	200.000	5 tahun/*years*	22 Juli 2001/ *July 22, 2001*[*)]	17,125% tetap untuk tahun pertama, mengambang untuk tahun berikutnya hingga jatuh tempo/ *17.125% fixed for first year, variable for remaining years until maturity*
Obligasi BTN VIII/ *BTN Bonds VIII*	400.000	5 tahun/*years*	18 Juli 2002/ *July 18, 2002*[*)]	14,15% tetap/ *14.15% fixed*
Obligasi BTN IX/ *BTN Bonds IX*	750.000	5 tahun/*years*	2 Oktober 2008/ *October 2, 2008*[*)]	12,50% tetap/ *12.50% fixed*
Obligasi BTN X/ *BTN Bonds X*	750.000	5 tahun/*years*	25 Mei 2009/ *May 25, 2009*[*)]	12,20% tetap/ *12.20% fixed*
Obligasi BTN XI/ *BTN Bonds XI*	750.000	5 tahun/*years*	6 Juli 2010/ *July 6, 2010*[*)]	12,00% tetap/ *12.00% fixed*
Obligasi BTN XII/ *BTN Bonds XII*	1.000.000	10 tahun/*years*	19 September 2016/ *September 19, 2016*	12,75% tetap/ *12.75% fixed*
Obligasi BTN XIII A/ *BTN Bonds XIII A*	300.000	3 tahun/*years*	29 Mei 2012/ *May 29, 2012*	11,75% tetap/ *11.75% fixed*
Obligasi BTN XIII B/ *BTN Bonds XIII B*	300.000	4 tahun/*years*	29 Mei 2013/ *May 29, 2013*	12,00% tetap/ *12.00% fixed*
Obligasi BTN XIII C/ *BTN Bonds XIII C*	900.000	5 tahun/*years*	29 Mei 2014/ *May 29, 2014*	12,25% tetap/ *12.25% fixed*
Obligasi BTN XIV/ *BTN Bonds XIV*	1.650.000	10 tahun/*years*	11 Juni 2020/ *June 11, 2020*	10,25% tetap/ *10.25% fixed*
Obligasi BTN XV/ *BTN Bonds XV*	1.300.000	10 tahun/*years*	28 Juni 2021/ *June 28, 2021*	9,50% tetap/ *9.50% fixed*
Obligasi Berkelanjutan I BTN/ *Shelf Registration Bonds I Phase I*	2.000.000	10 tahun/*years*	5 Juni 2022/ *June 5, 2022*	7,90% tetap/ *7,90% fixed*
Obligasi Subordinasi BTN I/ *Subordinated Bonds BTN I*	250.000	10 tahun/*years*	25 Mei 2014/ *May 25, 2014*	12,60% tetap untuk tahun pertama sampai tahun kelima, 22,60% tetap untuk tahun ke enam sampai tahun kesepuluh jika Bank tidak melakukan opsi beli pada tahun kelima sejak tanggal penerbitan/ *12.60% fixed for first year until fifth year, 22.60% fixed for sixth year until tenth year if the Bank does not exercise its option to buyback on the fifth year since the issuance date*

[*)] Bank telah melakukan pelunasan obligasi yang diterbitkan pada tanggal jatuh temponya.

[*)] *The Bank has made the repayment of bonds issued on maturity date.*

1. UMUM (lanjutan)

d. Penawaran Umum Saham

Bank telah memperoleh izin untuk melakukan Penawaran Umum sesuai dengan persetujuan Dewan Perwakilan Rakyat Republik Indonesia yang tertuang dalam Surat Ketua Dewan Perwakilan Rakyat Republik Indonesia No. PW.01/ 3104/DPR RI/V/2009 tanggal 29 Mei 2009, serta penetapan dari Pemerintah sebagaimana tertuang dalam Peraturan Pemerintah Republik Indonesia No. 66 tahun 2009 dan diundangkan dalam Lembaran Negara No. 167 tanggal 16 November 2009 tentang Perubahan Struktur Kepemilikan Saham Negara Melalui Penerbitan dan Penjualan Saham Baru Pada PT Bank Tabungan Negara (Persero).

Berdasarkan Surat Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (BAPEPAM-LK) No. S-10523/BL/2009 tanggal 8 Desember 2009, pernyataan pendaftaran yang diajukan Bank dalam rangka IPO sejumlah 6.353.999.999 lembar Saham Biasa Atas Nama Seri B milik Negara Republik Indonesia dan 2.360.057.000 lembar Saham Biasa Atas Nama Seri B baru, dengan nilai nominal sebesar Rp500 (Rupiah penuh) setiap saham kepada masyarakat telah menjadi efektif pada tanggal 8 Desember 2009. Saham yang ditawarkan tersebut dicatatkan dan mulai diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia pada tanggal 17 Desember 2009 dengan harga jual Rp800 (Rupiah penuh) per saham.

Berkaitan dengan penawaran umum saham perdana, Bank telah mengimplementasikan program kepemilikan saham oleh Manajemen dan Karyawan (Management and Employee Stock Allocation/MESA). Program MESA diberikan maksimal 9,62% dari saham baru yang diterbitkan kepada karyawan yang tercatat pada tanggal 30 September 2009. Program MESA tersebut telah efektif pada tanggal 17 September 2009 dan seluruh karyawan yang memiliki kualifikasi telah mengambil program tersebut dengan jumlah lembar saham biasa atas nama Seri B sebanyak 226.928.500 lembar (nilai nominal Rp500 per lembar saham) dengan harga beli Rp640 per lembar saham (setelah diskon 20% dari harga penawaran perdana sebesar Rp800 per lembar saham) dengan masa *lockup* selama enam bulan. Diskon harga saham untuk program MESA menjadi beban Bank di tahun 2009, yaitu sebesar 20% atau Rp41.353, yang termasuk beban pajak penghasilan.

1. GENERAL (continued)

d. Initial Public Offering

The Bank obtained a permit to undertake a Public Offering based on the approval of the House of Representatives of the Republic of Indonesia in its Chairman letter No. PW.01/3104/DPR RI/V/2009 dated May 29, 2009 and was enacted by the Government as stipulated by the Republic of Indonesia Government Regulation No. 66 of 2009 and circulated in State Gazette No. 167 dated November 16, 2009 regarding the amendment of the stock ownership structure of the State through Initial Public Offering of the shares of PT Bank Tabungan Negara (Persero).

Based on Letter No. S-10523/BL/2009 of the Capital Market and Financial Institutions Supervisory Agency (BAPEPAM-LK) dated December 8, 2009, the Registration Statement submitted by the Bank relating to the Initial Public Offering of 6,353,999,999 ordinary shares Series B of the Republic of Indonesia and 2,360,057,000 new ordinary shares Series B, at Rp500 (full Rupiah) per share to the public, became effective on December 8, 2009. The shares which were offered to the public, were listed and traded on the Indonesia Stock Exchange on December 17, 2009, with the selling price of Rp800 (full Rupiah) per share.

In relation to the Initial Public Offering of the shares, the Bank implemented the Management and Employee Stock Allocation (MESA) program. MESA program is allocated with a maximum of 9.62% of the newly issued shares for registered employees as of September 30, 2009. The MESA Program became effective on September 17, 2009 and all qualified employees availed of the program consisting of 226,928,500 Series B shares (with nominal value of Rp500 per share) with a purchase price of Rp640 per share (after share price discount of 20% from the initial public offering price of Rp800 per share) and a lock up period of six months. The share price discount for MESA program was recognized as the Bank's expense in 2009, amounting to 20% or Rp41,353 including the income tax expense.

1. UMUM (lanjutan)

e. Penerapan kuasi reorganisasi

Kondisi ekonomi yang buruk yang terjadi sejak pertengahan tahun 1997 sampai dengan tahun 1999, yang disebabkan terutama oleh melemahnya kurs mata uang Rupiah terhadap mata uang asing, seperti dolar Amerika Serikat, tingkat suku bunga yang tidak stabil, sangat langkanya likuiditas serta menurunnya tingkat kepercayaan investor, telah memberikan dampak yang buruk bagi industri perbankan di Indonesia. Kondisi tersebut juga berdampak pada para debitur Bank dalam memenuhi kewajibannya sehingga Bank mengalami defisit yang cukup besar.

Untuk memperoleh awal yang baik (*fresh start*) dengan laporan posisi keuangan yang menunjukkan nilai sekarang dan tidak dibebani oleh defisit, maka Bank melaksanakan Kuasi-Reorganisasi per 31 Mei 2007 (Catatan 2b). Kuasi-Reorganisasi dilakukan Bank sebagai langkah penting untuk bisa meneruskan usaha secara lebih baik.

Dalam Rapat Umum Pemegang Saham (RUPS) Bank tentang Pengesahan Rencana Kerja dan Anggaran Perusahaan tanggal 19 Januari 2006, pemegang saham Bank memutuskan antara lain bahwa pemegang saham mendukung rencana Bank untuk melakukan Kuasi-Reorganisasi dalam rangka menetapkan besarnya nilai akhir Penyertaan Modal Negara dalam Bank dan perbaikan struktur modal Bank, dan agar dilaksanakan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Sebagai hasil dari Kuasi-Reorganisasi, saldo defisit Bank sebesar Rp14.226.290 dieliminasi ke akun saldo laba telah ditentukan penggunaannya, keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek yang tersedia untuk dijual dan obligasi Pemerintah, selisih penilaian kembali aset tetap dan modal ditempatkan dan disetor penuh.

1. GENERAL (continued)

e. Implementation of quasi - reorganization

The unfavorable economic condition starting in mid-1997 until 1999, which was caused mainly by the weakening of the Rupiah in relation to other foreign currencies such as the United States dollar, the instability of interest rates, liquidity problem and the low level of trust by investors, had an adverse impact to the banking industry in Indonesia. This condition also affected the Bank debtors in fulfilling their obligations. As a result, the Bank suffered a significant amount of deficit.

In order to make a fresh start with a statement of financial position showing present values without the burden of deficit, the Bank conducted a Quasi-Reorganization on May 31, 2007 (Note 2b). The Quasi-Reorganization was recognized by the Bank as a necessary step to positively continue its business.

In the Bank's General Stockholders' Meeting held on January 19, 2006 regarding the Approval of the Bank's Budget and Work Plan, the stockholders approved, among others, the Bank's plan to conduct the Quasi-Reorganization in order to determine the final amount of the Government's capital contribution and to restructure the Bank's capital, which should be implemented according to the prevailing regulations.

As a result of the quasi-reorganization, the Bank's deficit balance amounting to Rp14,226,290 was eliminated against the net amount of the appropriated retained earnings, unrealized gain (loss) on available-for-sale securities and Government bonds, revaluation increment on premises and equipment and issued and fully paid capital stock.

1. UMUM (lanjutan)

f. Dewan Komisaris, Direksi, Sekertaris Perusahaan, Kepala Divisi Audit Internal, Dewan Pengawas Syariah, Komite Audit dan karyawan

Berdasarkan Surat Menteri Badan Usaha Milik Negara (BUMN) No. KEP-29/MBU/2008 tanggal 22 Januari 2008, susunan Dewan Komisaris Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

1. GENERAL (continued)

f. Boards of Commissioners, Directors, Corporate Secretary, Head of Internal Audit Division, Sharia Supervisory Board, Audit Committee and employees

Based on the Decision Letter No. KEP-29/MBU/2008 dated January 22, 2008 of the Ministry of State-owned Enterprises, the composition of the Bank's Board of Commissioners as of September 30, 2012, and December 31, 2011 are as follows:

30 September 2012		***September 30, 2012***
Komisaris Utama (merangkap komisaris independen)	Zaki Baridwan	*President Commissioner (also acting as Independent Commissioner)*
Komisaris	Mulabasa Hutabarat	*Commissioner*
Komisaris Independen	Subarjo Joyosumarto	*Independent Commissioner*
Komisaris	Iskandar Saleh*	*Commissioner*
Komisaris Independen	Deswandhy Agusman	*Independent Commissioner*
Komisaris		*Commissioner*

* Pemberhentian efektif tanggal 19 April 2012 sesuai hasil Keputusan Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk.

* *Resignation is effective on April 19, 2012 based on the Bank's Annual General Stockholders' Meeting PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk.*

31 Desember 2011		***December 31, 2011***
Komisaris Utama (merangkap komisaris independen)	Zaki Baridwan	*President Commissioner (also acting as Independent Commissioner)*
Komisaris	Mulabasa Hutabarat	*Commissioner*
Komisaris Independen	Subarjo Joyosumarto	*Independent Commissioner*
Komisaris	Gatot Mardiwasisto*	*Commissioner*
Komisaris Independen	Deswandhy Agusman	*Independent Commissioner*
Komisaris	Iskandar Saleh**	*Commissioner*

* Pemberhentian efektif tanggal 27 Januari 2012 sesuai Surat Dewan Komisaris No. 10/KOM/BTN/I/2012 tanggal 27 Januari 2012 sehubungan dengan Surat PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk ("BRI") No. B-35-SKP/ADP/01/2012, tanggal 31 Januari 2012, perihal pengangkatan yang bersangkutan sebagai Direktur BRI.

** Diangkat berdasarkan hasil Rapat Umum Pemegang Saham (RUPS) tahunan PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk tanggal 19 Mei 2011

* *Resignation is effective on January 27, 2012 based on Board of Commissioner Letter No. 10/KOM/BTN/I/2012 dated January 27,2012 in reference to the Letter from PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk ("BRI") No. B-35-SKP/ADP/01/2012, dated January 31, 2012, regarding his appointment as BRI's Director.*

** *Appointed based on the Bank's annual General Stockholders' Meeting PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk dated May 19, 2011*

Berdasarkan Surat Keputusan Menteri Negara Badan Usaha Milik Negara No. KEP-291/MBU/2007 tanggal 19 Desember 2007, susunan Dewan Direksi Bank pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

Based on the Decision Letter No. KEP-291/MBU/2007 dated December 19, 2007 of the Ministry of State-owned Enterprises, the composition of the Bank's Board of Directors as of September 30, 2012 and December 31, 2011, are as follows:

30 September 2012		***September 30,2012***
Direktur Utama	Iqbal Latanro	*President Director*
Wakil Direktur Utama	Evi Firmansyah	*Vice President Director*
Direktur Risiko, Kepatuhan dan Strategik	Sunarwa	*Risk, Compliance & Strategic Director*
Direktur Keuangan, Treasuri, Logistik dan Jaringan	Saut Pardede	*Financial, Treasury, Logistic and Network Director*
Direktur Perbankan, KPR dan Konsumer	Irman A. Zahiruddin	*Mortgage & Consumer Banking Director*
Direktur Perbankan, Perumahan dan Komersial	Purwadi	*Housing & Commercial Banking Director*

1. UMUM (lanjutan)

f. Dewan Komisaris, Direksi, Sekertaris Perusahaan, Kepala Divisi Audit Internal, Dewan Pengawas Syariah, Komite Audit dan karyawan (lanjutan)

1. GENERAL (continued)

f. Boards of Commissioners, Directors, Corporate Secretary, Head of Internal Audit Division, Sharia Supervisory Board, Audit Committee and employees (continued)

31 Desember 2011		***December 31, 2011***
Direktur Utama	Iqbal Latanro	*President Director*
Wakil Direktur Utama	Evi Firmansyah	*Vice President Director*
Direktur Risiko, Kepatuhan dan Sumber Daya Manusia	Sunarwa	*Risk, Compliance & Human Capital Director*
Direktur Keuangan, Strategik dan Treasuri	Saut Pardede	*Financial, Strategic & Treasury Director*
Direktur Perbankan, KPR dan Konsumer	Irman A. Zahiruddin	*Mortgage & Comsumer Banking Director*
Direktur Perbankan, Perumahan dan Komersial	Purwadi	*Housing & Commercial Banking Director*

Gaji dan kompensasi lainnya yang dibayarkan kepada Dewan Komisaris adalah sebesar Rp18.792, Rp14.620, dan Rp12.872, masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit). Gaji dan kompensasi lainnya yang dibayarkan kepada Dewan Direksi adalah sebesar Rp45.733, Rp37.446, dan Rp33.929, masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit).

Salaries and other compensation benefits paid to the Board of Commissioners of the Bank amounted to Rp18.792, Rp14,620, and Rp12.872 for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively. Salaries and other compensation benefits paid to the Board of Directors of the Bank amounted to Rp45.733, Rp37,446, and Rp33.929 for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively.

1. UMUM (lanjutan)

f. Dewan Komisaris, Direksi, Sekertaris Perusahaan, Kepala Divisi Audit Internal, Dewan Pengawas Syariah, Komite Audit dan karyawan (lanjutan)

Pada Rapat Umum Pemegang Saham Bank yang diadakan pada tanggal 19 April 2012 dan 19 Mei 2011, Bank membagikan tantiem masing-masing sebesar Rp44.800 dan Rp27.477 bagi Dewan Komisaris dan Direksi yang dialokasikan dari laba tahun berjalan yang dibayarkan masing-masing pada tanggal 3 Mei 2012 dan 29 Juli 2011 (Catatan 33).

Sekretaris Perusahaan dan Kepala Divisi Audit Internal Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

1. GENERAL (continued)

f. Boards of Commissioners, Directors, Corporate Secretary, Head of Internal Audit Division, Sharia Supervisory Board, Audit Committee and employees (continued)

During the Bank's Stockholders General Meeting held on April 19, 2012 and May 19, 2011, the Bank distributed bonuses to the Directors and Commissioners amounting to Rp44,800 and Rp27,477, respectively, which were allocated from current year income and paid on May 3, 2012 and July 29, 2011, respectively (Note 33).

The Bank's Corporate Secretary and the Head of Internal Audit Division as of September 30, 2012 and December 31, 2011 are as follows:

30 September 2012 dan 31 Desember 2011		***September 30, 2012 and December 31, 2011***
Sekretaris Perusahaan	Rakhmat Nugroho	*Corporate Secretary*
Kepala Divisi Audit Internal	Mas Guntur Dwi S[1)]	*Head of Internal Audit Division*

[1)] Diangkat berdasarkan Surat Keputusan Direksi Bank No. 279/DIR/2011 tanggal 15 Juli 2011

[1)] *Appointed based on the Bank's Board of Directors' Decision Letter No.279/DIR/2011 dated July 15, 2011*

Susunan Dewan Pengawas Syariah Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, berdasarkan Surat Keputusan Direksi Bank No. 166/DIR/2010 tanggal 19 Juli 2010 adalah sebagai berikut:

The composition of the Bank's Sharia Supervisory Board as of September 30, 2012 and December 31, 2011, based on the Bank's Board of Directors' Decision Letter No. 166/DIR/2010 dated July 19, 2010 is as follows:

30 September 2012 dan 31 Desember 2011		***September 30, 2012 and December 31, 2011***
Ketua	A. Nazri Adlani	*Chairman*
Anggota	Moh. Hidayat	*Member*
Anggota	Muhammad Syakir Sula	*Member*

1. UMUM (lanjutan)

f. Dewan Komisaris, Direksi, Sekertaris Perusahaan, Kepala Divisi Audit Internal, Dewan Pengawas Syariah, Komite Audit dan karyawan (lanjutan)

Susunan Dewan Komite Audit Bank pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 berdasarkan Surat Keputusan Direksi Bank No. 189/DIR/2010 tanggal 24 Agustus 2010 (menindaklanjuti Ketetapan Komisaris melalui Surat No. 30/KOM/BTN/VIII/2010 tanggal 4 Agustus 2010) adalah sebagai berikut:

1. GENERAL (continued)

f. Boards of Commissioners, Directors, Corporate Secretary, Head of Internal Audit Division, Sharia Supervisory Board, Audit Committee and employees (continued)

Based on the Board of Commissioners' Decision Letter No. 30/KOM/BTN/VIII/2010 dated August 4, 2010 and the Bank's Board of Directors' Decision Letter No. 189/DIR/2010 dated August 24, 2010, the composition of the Bank's Audit Committee as of Agustus 31, 2012 and December 31, 2011 are as follows:

30 September 2012		***September 30, 2012***
Ketua	Zaki Baridwan	*Chairman*
Anggota	Muchamad Syafruddin	*Member*
Anggota	Triana Yuniati	*Member*

31 Desember 2011		***December 31, 2011***
Ketua	Zaki Baridwan	*Chairman*
Anggota	Iskandar Saleh[1)]	*Member*
Anggota	Gatot Mardiwasisto[2)]	*Member*
Anggota	Muchamad Syafruddin[3)]	*Member*
Anggota	Lifransyah Gumay[4)]	*Member*
Anggota	Triana Yuniati[5)]	*Member*

[1)] Pengangkatan berlaku sejak 1 Juni 2011 sesuai Surat Keputusan Direksi Bank No. 287/DIR/2011 tanggal 28 Juli 2011

[2)] Pemberhentian berlaku sejak 1 Juni 2011 sesuai Surat Keputusan Direksi bank No. 287/DIR/2011 tanggal 28 juli 2011

[3)] Pengangkatan berlaku sejak 2 Agustus 2010 sesuai surat keputusan Direksi Bank No. 189/DIR/2010 tanggal 24 Agustus 2010

[4)] Pemberhentian berlaku sejak 1 September 2011 sesuai Surat Keputusan Direksi Bank No. 305/DIR/2011 tanggal 11 Agustus 2011

[5)] Pengangkatan berlaku sejak 1 September 2011 sesuai surat keputusan Direksi Bank No. 305/DIR/2011 tanggal 11 Agustus 2011

[1)] Appointment is effective June 1, 2011 according to Decision letter No. 287/DIR/2011 dated July 28, 2011 of the Bank's Board of Directors

[2)] Resignation is effective as of June 1, 2011 according to Decision Letter No. 287/DIR/2011 dated July 28, 2011

[3)] Appointment is effective August 2, 2010 according to Letter No. 189/DIR/2010 dated August 24, 2010 of the Bank's Board of Directors

[4)] Resignation is effective September 1, 2011 according to Letter No. 305/DIR/2011 dated August 11, 2011 of the Bank's Board of Directors

[5)] Appointment is effective September 1, 2011 according to Letter No. 305/DIR/2011 dated August 11, 2011 of the Bank's Board of Directors

Jumlah karyawan tetap Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing adalah 5.474 orang dan 5.135 orang (tidak diaudit).

The Bank's permanent employees as of September 30, 2012 and December 31, 2011 totalled to 5,474 persons and 5,135 persons, respectively (unaudited).

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN

a. Dasar Penyajian Laporan Keuangan

Pernyataan Kepatuhan

Laporan keuangan disusun sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan (PSAK) di Indonesia yang dikeluarkan oleh Dewan Standar Akuntansi Keuangan Ikatan Akuntan Indonesia (DSAK-IAI). Seperti diungkapkan dalam Catatan-catatan terkait di bawah ini, beberapa standar akuntansi yang telah direvisi dan diterbitkan, diterapkan efektif tanggal 1 Januari 2011, baik secara prospektif maupun retrospektif.

Laporan keuangan disusun sesuai dengan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan ("PSAK") No. 1 (Revisi 2009), "Penyajian Laporan Keuangan" yang diterapkan pada tanggal 1 Januari 2011.

PSAK No. 1 (Revisi 2009) mengatur penyajian laporan keuangan, yaitu antara lain, tujuan pelaporan, komponen laporan keuangan, penyajian secara wajar, materialitas dan agregasi, saling hapus, perbedaan antara aset lancar dan tidak lancar dan liabilitas jangka pendek dan panjang, informasi komparatif, konsistensi penyajian dan memperkenalkan pengungkapan baru, antara lain, sumber estimasi ketidakpastian dan pertimbangan, pengelolaan permodalan, pendapatan komprehensif lainnya, penyimpangan dari standar akuntansi keuangan, dan pernyataan kepatuhan.

Penerapan PSAK No. 1 (Revisi 2009) tersebut memberikan pengaruh bagi penyajian dan pengungkapan laporan keuangan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a. Basis of Preparation of the Financial Statements

Statement of Compliance

The financial statements have been prepared in accordance with Indonesian Financial Accounting Standards (SFAS) issued by the Financial Accounting Standards Board of the Indonesian Institute of Accountants (DSAK-IAI). As disclosed further in the relevant succeeding notes, several amended and published accounting standards were adopted effective on January 1, 2011, prospectively and retrospectively.

The financial statements were prepared in accordance with the Statement of Financial Accounting Standards ("SFAS") No. 1 (Revised 2009), "Presentation of Financial Statements", which was adopted on January 1, 2011.

SFAS No. 1 (Revised 2009) regulates presentation of financial statements as to, among others, the objective, component of financial statements, fair presentation, materiality and aggregation, offsetting, distinction between current and non-current assets and short-term and long-term liabilities , comparative information and consistency and introduces new disclosures such as, among others, key estimated and judgments, capital management, other comprehensive income, departures from accounting standards and statement of compliance.

The aforementioned adoption of SFAS No. 1 (Revised 2009) has impact on the related presentation and disclosures in the financial statements.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

a. Dasar Penyajian Laporan Keuangan (lanjutan)

Pernyataan Kepatuhan (lanjutan)

Laporan keuangan disajikan dengan menggunakan praktek yang lazim berlaku dalam industri perbankan serta pedoman akuntansi dan pelaporan yang ditetapkan oleh otoritas perbankan Indonesia dan Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (BAPEPAM - LK) Peraturan No. VIII.G.7 tentang "Pedoman Penyajian Laporan Keuangan" yang terlampir dalam lampiran keputusan Ketua BAPEPAM - LK No. KEP.06/PM/2000 tanggal 13 Maret 2000, Keputusan Ketua BAPEPAM-LK No. KEP. 554/132/2010 tanggal 30 Desember 2010, serta Surat Edaran BAPEPAM - LK No. SE-02/BL/2008 tanggal 31 Januari 2008 tentang "Pedoman Penyajian dan Pengungkapan Laporan Keuangan Emiten atau Perusahaan Publik Industri Pertambangan Umum, Minyak dan Gas Bumi, dan Perbankan".

Bank menerapkan PAPI (versi 2001) dalam mempersiapkan laporan keuangan tahun 2009.

PSAK No. 31, "Akuntansi Perbankan", yang telah diterapkan Bank dalam mempersiapkan laporan keuangan tahun 2009, telah dicabut efektif tanggal 1 Januari 2010 berkaitan dengan penerapan PSAK No. 55 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran", dan PSAK No. 50 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan", efektif pada 1 Januari 2010. PSAK No. 50 dan 55 (Revisi 2006) selanjutnya diamandemen dan diubah dengan PSAK No. 55 (Revisi 2011), PSAK No. 50 (Revisi 2010) dan PSAK No. 60 (lihat Catatan 2d)

Laporan keuangan cabang Bank yang didasarkan pada prinsip syariah disajikan sesuai dengan PSAK No. 101-106 tentang Penyajian Laporan Keuangan Syariah, Akuntansi *Murabahah*, Akuntansi Salam, Akuntansi *Istishna*, Akuntansi *Mudharabah*, dan Akuntansi *Musyarakah*, menggantikan PSAK No. 59 tentang Akuntansi Perbankan Syariah yang berhubungan dengan pengakuan, pengukuran, penyajian dan pengungkapan terhadap topik-topik tersebut atau Pedoman Akuntansi Perbankan Syariah Indonesia (PAPSI) yang dikeluarkan oleh Bank Indonesia dan Ikatan Akuntan Indonesia (IAI).

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

a. Basis of Preparation of the Financial Statement (continued)

Statement of Compliance (continued)

The financial statements have also been prepared using the prevailing banking industry practices and accounting and reporting guidelines prescribed by the Indonesian Banking Regulatory Authority and the Indonesian Capital Market and Financial Institutions Supervisory Agency (BAPEPAM - LK), consisting mainly of BAPEPAM - LK Rule No. VIII.G.7 regarding "Financial Statements Presentation Guidelines" included in the Appendix of the Decision of the Chairman of BAPEPAM - LK No. KEP.06/PM/2000 dated March 13, 2000, the Decision Letter of the Chairman of BAPEPAM-LK No. KEP.554/132/2010 dated December 30, 2010 and Circular Letter of BAPEPAM-LK No. SE-02/BL/2008 dated January 31, 2008 regarding the "Guidelines on Financial Statements Presentation and Disclosures for Issuers or Public Companies in General Mining, Oil and Gas, and Banking Industry".

The Bank applied the PAPI (2001 version) in the preparation of the 2009 financial statements.

SFAS No. 31, "Accounting for the Banking Industry", which was applied by the Bank in the preparation of the 2009 financial statements, was revoked effective January 1, 2010 in connection with the adoption of SFAS No. 55 (Revised 2006), "Financial Instruments: Recognition and Measurement", and SFAS No. 50 (Revised 2006), "Financial Instruments: Presentation and Disclosures", which were also effective on January 1, 2010.SFAS No. 50 and 55 (Revised 2006) were later amended and replaced to SFAS No. 55 (Revised 2011), SFAS No. 50 (Revised 2010) and SFAS No. 60. (see Note 2d)

The financial statements of the Bank's sharia branches have been presented in conformity with SFAS No. 101-106 concerning Sharia Financial Statements Presentation, Accounting for Murabahah, Accounting for Salam, Accounting for Istishna, Accounting for Mudharabah and Accounting for Musyarakah which superseded SFAS No. 59, "Accounting for Sharia Bank", in relation to the recognition, measurement, presentation and disclosures of the above-mentioned topics and Indonesia Sharia Banking Accounting Guidelines (PAPSI) issued by Bank Indonesia and the Indonesian Institute of Accountants (IAI).

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

a. Dasar Penyajian Laporan Keuangan (lanjutan)

Pernyataan Kepatuhan (lanjutan)

Laporan keuangan telah disajikan berdasarkan nilai historis, kecuali disebutkan lain dan disusun dengan dasar akrual (kecuali laporan arus kas, pendapatan dari *istishna* dan bagi hasil dari pembiayaan *mudharabah* dan *musyarakah*).

Laporan arus kas disusun menggunakan metode langsung dan arus kas dikelompokkan atas dasar aktivitas operasi, investasi dan pendanaan. Kas dan setara kas terdiri dari kas, giro pada Bank Indonesia dan giro pada bank lain, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain dan Sertifikat Bank Indonesia, yang jatuh tempo dalam waktu 3 (tiga) bulan sejak tanggal perolehan, sepanjang tidak digunakan sebagai jaminan atas pinjaman yang diterima serta tidak dibatasi penggunaannya.

Sebelum 1 Januari 2010, kas dan setara kas hanya terdiri dari kas, giro pada Bank Indonesia dan giro pada bank lain yang tidak dibatasi dan tidak digunakan sebagai jaminan. Perubahan tersebut terjadi sehubungan dengan dicabutnya PSAK No. 31, "Akuntansi Perbankan", efektif tanggal 1 Januari 2010 dan PAPI tahun 2001.

Mata uang pelaporan yang digunakan dalam laporan keuangan adalah Rupiah. Angka-angka yang disajikan dalam laporan keuangan, kecuali bila dinyatakan secara khusus, adalah dibulatkan dalam jutaan Rupiah.

b. Kuasi-Reorganisasi

Berdasarkan PSAK No. 51 (Revisi 2003) tentang "Akuntansi Kuasi-Reorganisasi", kuasi-reorganisasi merupakan prosedur akuntansi yang mengatur perusahaan merestrukturisasi ekuitasnya dengan menghilangkan defisit dan menilai kembali seluruh aset dan liabilitasnya berdasarkan nilai wajar. Dengan kuasi-reorganisasi, perusahaan mendapatkan awal yang baik (*fresh start*) dengan laporan posisi keuangan yang menunjukkan nilai sekarang dan tanpa dibebani defisit karena defisit dieliminasikan menjadi nihil.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

a. Basis of Preparation of the Financial Statement (continued)

Statement of Compliance (continued)

The financial statements have been prepared on a historical cost basis, unless otherwise stated, and under the accrual basis of accounting (except for statements of cash flows, revenue from istishna and profit sharing for mudharabah and musyarakah financing).

The statements of cash flows have been prepared using the direct method and the cash flows have been classified on the basis of operating, investing and financing activities. Cash and cash equivalents consists of cash, current accounts with Bank Indonesia and current accounts with other banks, placements with Bank Indonesia and other banks and Bank Indonesia Certificates maturing within three months or less from the acquisition date provided they are not used as collateral for borrowings nor restricted.

Prior to January 1, 2010, cash and cash equivalents consist only of cash, current accounts with Bank Indonesia and current accounts with other banks which are not restricted nor used as collateral. This change was made in conformity with the revocation of SFAS No. 31, "Accounting for the Banking Industry", effective on January 1, 2010 and PAPI year 2001.

The reporting currency used in the financial statements is the Indonesian Rupiah. Unless otherwise stated, all figures presented in the financial statements are rounded off to millions of Rupiah.

b. Quasi-Reorganization

Based on SFAS No. 51 (Revised 2003), "Accounting for Quasi-Reorganization", a quasi-reorganization is an accounting procedure that enables a company to restructure its equity by eliminating its deficit and revaluing all its assets and liabilities based on their fair values. Under a quasi-reorganization, a company will have a fresh start with its statements of financial position showing figures that represent present values and without the burden of a deficit because the deficit has been eliminated.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

b. Kuasi-Reorganisasi (lanjutan)

Estimasi nilai wajar aset dan liabilitas dalam rangka kuasi-reorganisasi ditentukan berdasarkan informasi terbaik sesuai dengan karakteristik aset dan liabilitas yang bersangkutan atau nilai pasar aset dan liabilitas yang bersangkutan. Apabila nilai pasar tidak tersedia, estimasi nilai wajar dilakukan dengan mempertimbangkan harga aset sejenis, estimasi nilai sekarang atau arus kas yang didiskontokan. Untuk aset dan liabilitas tertentu, penilaian dilakukan sesuai PSAK terkait.

c. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Dalam menjalankan usahanya, Bank melakukan transaksi dengan pihak-pihak berelasi seperti yang didefinisikan dalam PSAK No. 7 (Revisi 2010) tentang "Pengungkapan Pihak-pihak Berelasi".

Efektif tanggal 1 Januari 2011, Bank menerapkan perubahan PSAK No. 7 (Revisi 2010), "Pengungkapan Pihak-pihak Berelasi". PSAK revisi ini mensyaratkan pengungkapan hubungan, transaksi dan saldo pihak-pihak berelasi, termasuk komitmen, dalam laporan keuangan Bank.

Penerapan PSAK yang direvisi tersebut memberikan pengaruh terhadap pengungkapan terkait dalam laporan keuangan Bank.

Suatu pihak dianggap berelasi dengan Bank jika:

a) Suatu pihak yang secara langsung, atau tidak langsung yang melalui satu atau lebih perantara, suatu pihak (i) mengendalikan, atau dikendalikan oleh, atau berada di bawah pengendalian bersama, dengan Bank; (ii) memiliki pengaruh signifikan atas Bank; atau (iii) memiliki pengendalian bersama atas Bank;

b) suatu pihak yang berada dalam kelompok usaha yang sama dengan Bank;

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

b. Quasi-Reorganization (continued)

The fair value estimation for assets and liabilities under a quasi-reorganization is determined based on the best available information according to the characteristics of the related assets and liabilities or the market value for the related assets and liabilities. If the market value is not available, the fair value estimation is conducted by considering the value of similar assets, present value estimation, or discounted cash flows. For certain assets and liabilities, the valuation is conducted according to the related SFAS.

c. Transactions with related parties

In the normal course of its business, the Bank enters into transactions with related parties which are defined under SFAS No. 7 (Revised 2010), "Related Party Disclosures".

Effective on January 1, 2011, the Bank adopted the changes in SFAS No. 7 (Revised 2010), "Related Party Disclosures". This revised SFAS requires disclosure of relationships, transactions and balances of related parties, including commitments in the Bank's financial statements.

The implementation of the revised SFAS has an impact on the relevant disclosures in the Bank's financial statements.

The Bank considers the following as its related parties:

a) a person who, directly or indirectly through one or more intermediaries, (i) controls, or is controlled by, or under common control with the Bank, (ii) has significant influence over the Bank or (iii) has joint control over the Bank;

b) an entity which is a member of the same group as the Bank;

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

c. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi (lanjutan)

Suatu pihak dianggap berelasi dengan Bank jika (lanjutan):

c) suatu pihak yang merupakan ventura bersama di mana Bank sebagai venturer;

d) suatu pihak adalah anggota dari personil manajemen kunci Bank;

e) suatu pihak adalah anggota keluarga dekat dari individu yang diuraikan dalam butir (a) atau (d);

f) suatu pihak adalah entitas yang dikendalikan, dikendalikan bersama atau dipengaruhi signifikan oleh beberapa entitas, langsung maupun tidak langsung, individu seperti diuraikan dalam butir (d) atau (e);

g) suatu pihak adalah suatu program imbalan pasca kerja untuk imbalan kerja dari Bank atau entitas terkait Bank.

Transaksi ini dilakukan berdasarkan persyaratan yang disetujui oleh kedua belah pihak, dimana persyaratan tersebut mungkin tidak sama dengan transaksi lain yang dilakukan dengan pihak-pihak yang tidak berelasi. Seluruh transaksi dan saldo yang material dengan pihak-pihak berelasi diungkapkan dalam catatan atas laporan keuangan yang relevan dan rinciannya telah disajikan dalam Catatan 41 atas laporan keuangan. Selanjutnya, saldo dan transaksi yang material antara Bank dengan Pemerintah Negara Republik Indonesia (RI) dan entitas lain yang berelasi dengan Pemerintah Negara RI diungkapkan juga pada Catatan 42 tersebut.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

c. Transactions with related parties (continued)

The Bank considers the following as its related parties (continued):

c) an entity whch is a joint venture of a third party in which the Bank has ventured in;

d) a member of key management personnel of the Bank;

e) a close family member of the person described in clause (a) or (d);

f) an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced, directly or indirectly by the person described in clause (d) or (e);

g) an entity which is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Bank or an entity related to the Bank.

Transactions with related parties are made on terms agreed by both parties, where such requirements may not be the same as other transactions undertaken with third parties. Material transactions and balances with related parties are disclosed in the notes to the financial statements and the relevant details have been presented in Note 41 of the financial statements. Furthermore, the material balances and transactions between the Bank and the State Government of the Republic of Indonesia (RI) and entities related to the State Government of the RI are also disclosed in Note 42.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan

Efektif tanggal 1 Januari 2012, Bank menerapkan PSAK No. 50 (Revisi 2010), "Instrumen Keuangan: Penyajian", PSAK No. 55 (Revisi 2011), "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran", dan PSAK No.60, "Instrumen Keuangan: Pengungkapan".

PSAK No. 50 (Revisi 2010), berisi persyaratan penyajian dari instrumen keuangan dan pengidentifikasian informasi yang harus diungkapkan. Persyaratan penyajian tersebut diterapkan terhadap klasifikasi instrumen keuangan, dari perspektif penerbit, dalam aset keuangan, kewajiban keuangan dan instrumen ekuitas; pengklasifikasian yang terkait dengan suku bunga, dividen, kerugian dan keuntungan, dan keadaan dimana aset keuangan dan kewajiban keuangan akan saling hapus. PSAK ini mensyaratkan pengungkapan, antara lain, informasi mengenai faktor yang mempengaruhi jumlah, waktu dan tingkat kepastian arus kas masa depan suatu entitas terkait dengan instrumen keuangan dan kebijakan akuntansi yang diterapkan untuk instrumen tersebut.

PSAK No. 55 (Revisi 2011) menetapkan prinsip untuk pengakuan dan pengukuran aset keuangan, kewajiban keuangan dan kontrak pembelian atau penjualan item-item non-keuangan. PSAK ini memberikan definisi dan karakteristik derivatif, kategori-kategori dari masing-masing instrumen keuangan, pengakuan dan pengukuran, akuntansi lindung nilai dan penetapan dari hubungan lindung nilai.

PSAK No. 60 mensyaratkan pengungkapan signifikansi atas masing-masing instrumen keuangan untuk posisi keuangan dan kinerja, serta sifat dan tingkat risiko yang timbul dari instrumen keuangan yang dihadapi Bank selama periode berjalan dan pada akhir periode pelaporan, dan bagaimana perusahaan mengelola risiko tersebut.

Aset keuangan Bank terdiri dari kas, giro pada Bank Indonesia, giro pada bank lain, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain, efek-efek, obligasi Pemerintah, kredit yang diberikan dan piutang syariah, bunga yang masih akan diterima dan aset lain-lain (tagihan kepada pihak ketiga).

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities

Effective on January 1, 2012, the Bank applied SFAS No. 50 (Revised 2010), "Financial Instruments: Presentation", SFAS No. 55 (Revised 2011), "Financial Instruments: Recognition and Measurement", and SFAS 60, "Financial Instruments: Disclosures".

SFAS No. 50 (Revised 2010) contains the requirements for the presentation of financial instruments and identifies the information that should be disclosed. The presentation requirements apply to the classification of financial instruments, from the perspective of the issuer, into financial assets, financial liabilities and equity instruments; the classification of related interest, dividends, losses and gains; and the circumstances in which financial assets and financial liabilities should be offset. This SFAS requires the disclosure of, among others, information about factors that affect the amount, timing and certainty of an entity's future cash flows relating to financial instruments and the accounting policies applied to those instruments.

SFAS No. 55 (Revised 2011) establishes the principles for recognizing and measuring financial assets, financial liabilities and some contracts to buy or sell non-financial items. This SFAS provides the definitions and characteristics of derivatives, the categories of financial instruments, recognition and measurement, hedge accounting and determination of hedging relationships.

SFAS No. 60 requires disclosures of significance of financial instruments for financial position and performance; and the nature and extent of risks arising from financial instruments to which the Bank is exposed during the period and at the end of the reporting period, and how the entity manages those risks.

The Bank's financial assets consist of cash, current accounts with Bank Indonesia, current accounts with other banks, placements with Bank Indonesia and other banks, securities, Government bonds, loans and sharia financing/receivables, interest receivables and other assets (third party receivables).

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

Liabilitas keuangan Bank terdiri dari liabilitas segera, simpanan dari nasabah, simpanan dari bank lain, surat-surat berharga yang diterbitkan, pinjaman yang diterima, efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali, bunga yang masih harus dibayar dan liabilitas lain-lain (setoran jaminan dan dana jaminan pengembang).

Bank menerapkan PSAK No. 55 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran" dan PSAK No. 50 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan" berlaku sejak tanggal 1 Januari 2010, yang menggantikan PSAK No. 55 (Revisi 1999), "Akuntansi Instrumen Derivatif dan Aktivitas Lindung Nilai" dan PSAK No. 50, "Akuntansi Investasi Efek Tertentu".

Dampak penyesuaian transisi atas penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) dijelaskan pada Catatan 4.

(i) Klasifikasi

Sejak 1 Januari 2010, Bank mengklasifikasi aset keuangannya berdasarkan kategori sebagai berikut pada saat pengakuan awal:

- Aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi, yang memiliki dua sub-klasifikasi, yaitu aset keuangan yang ditetapkan demikian pada saat pengakuan awal dan aset keuangan yang diklasifikasi dalam kelompok yang diperdagangkan;
- Kredit yang diberikan dan piutang;
- Investasi dalam kelompok dimiliki hingga jatuh tempo;
- Investasi tersedia untuk dijual.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

The Bank's financial liabilities consist of current liabilities, deposits from customers, deposits from other banks, securities issued, fund borrowings, securities sold under repurchase agreements, interest payable and other liabilities (guarantee deposits and developer security deposits).

The Bank adopted SFAS No. 55 (Revised 2006), "Financial Instruments: Recognition and Measurement" and SFAS No. 50 (Revised 2006), "Financial Instruments: Presentation and Disclosures" effective since January 1, 2010, which replaced SFAS No. 55 (Revised 1999), "Accounting for Derivatives and Hedging Activities" and SFAS No. 50, "Accounting for Investments in Certain Debt and Equity Securities", respectively.

The impact of the transitional adjustments on the initial adoption of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) is discussed in Note 4.

(i) Classification

Starting January 1, 2010, the Bank classifies its financial assets in the following categories at initial recognition:

- *Financial assets at fair value through profit or loss, which have two sub-classifications, i.e. financial assets designated as such upon initial recognition and financial assets classified as held-for-trading;*
- *Loans and receivables;*
- *Held-to-maturity investments;*
- *Available-for-sale investments.*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(i) Klasifikasi (lanjutan)

Liabilitas keuangan diklasifikasikan ke dalam kategori sebagai berikut pada saat pengakuan awal:

- Liabilitas keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi, yang memiliki dua sub-klasifikasi, yaitu liabilitas keuangan yang ditetapkan demikian pada saat pengakuan awal dan liabilitas keuangan yang telah diklasifikasikan dalam kelompok diperdagangkan;
- Liabilitas keuangan lainnya

Kelompok aset dan liabilitas yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi terdiri dari aset dan liabilitas keuangan yang diperoleh atau dimiliki Bank terutama untuk tujuan dijual atau dibeli kembali dalam waktu dekat, atau dimiliki sebagai bagian dari portofolio instrumen keuangan tertentu yang dikelola bersama untuk memperoleh laba jangka pendek atau *position taking.*

Derivatif juga dikategorikan dalam kelompok ini, kecuali derivatif yang ditetapkan sebagai instrumen lindung nilai efektif. Aset dan liabilitas dalam kelompok ini dicatat pada nilai wajar dalam laporan posisi keuangan dengan keuntungan atau kerugian diakui pada laporan laba rugi.

Kredit yang diberikan dan piutang adalah aset keuangan non-derivatif dengan pembayaran tetap atau telah ditentukan dan tidak mempunyai kuotasi di pasar aktif, kecuali:

- yang dimaksudkan oleh untuk dijual segera dalam waktu dekat, yang diklasifikasikan dalam kelompok diperdagangkan, serta yang pada saat pengakuan awal ditetapkan diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi;
- yang pada saat pengakuan awal ditetapkan dalam kelompok investasi tersedia untuk dijual; atau

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(i) Classification (continued)

Financial liabilities are classified into the following categories at initial recognition:

- *Financial liabilities at fair value through profit or loss, which have two sub-classifications, i.e. those designated as such upon initial recognition and those classified as held-for-trading;*
- *Other financial liabilities.*

The sub-classification of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss consists of financial assets and liabilities that the Bank acquires or incurs principally for the purpose of selling or repurchasing in the near term, or holds as part of a financial instrument portfolio that is managed together for short-term profit or position taking.

Derivatives are also categorised under this sub-classification unless they are designated as effective hedging instruments. Assets and liabilities classified under this category are carried at fair value in the statement of financial position, with any gains or losses being recognized in the statement of income.

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and are not quoted in an active market, except:

- *those that the Bank intends to sell immediately or in the short term, which are classified as held for trading, and those that the Bank upon initial recognition designates at fair value through profit or loss;*
- *those that upon initial recognition are designated as available-for-sale investments; or*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(i) Klasifikasi (lanjutan)

- dalam hal Bank tidak akan memperoleh kembali seluruh investasi awal kecuali yang disebabkan oleh penurunan kualitas kredit yang diberikan dan piutang, yang diklasifikasikan dalam kelompok tersedia untuk dijual.

Investasi dalam kategori dimiliki hingga jatuh tempo adalah aset keuangan non-derivatif dengan pembayaran tetap atau telah ditentukan dan jatuh temponya telah ditetapkan dimana Bank mempunyai intensi positif dan kemampuan untuk memiliki aset keuangan tersebut hingga jatuh tempo. Investasi yang dimiliki untuk periode yang tidak dapat ditentukan tidak dikategorikan dalam klasifikasi ini.

Kategori tersedia untuk dijual terdiri dari aset keuangan non-derivatif yang ditetapkan sebagai tersedia untuk dijual atau yang tidak dikelompokkan ke dalam salah satu kategori aset keuangan lainnya. Setelah pengukuran awal, investasi tersedia untuk dijual diukur menggunakan nilai wajar dengan laba atau rugi yang diakui sebagai bagian dari laporan laba rugi komprehensif sampai dengan investasi dihentikan pengakuannya atau sampai investasi dinyatakan mengalami penurunan nilai dimana akumulasi laba atau rugi sebelumnya dilaporkan dalam ekuitas dilaporkan dalam laporan laba rugi.

Hasil efektif dan (bila dapat diaplikasikan) hasil dari nilai tukar dinyatakan kembali untuk investasi tersedia dijual dan dilaporkan pada laporan laba rugi.

Liabilitas keuangan lainnya merupakan liabilitas keuangan yang tidak dimiliki untuk dijual atau ditentukan sebagai nilai wajar melalui laporan laba rugi saat pengakuan liabilitas.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(i) Classification (continued)

- *those for which the Bank may not recover substantially all of its initial investment, other than because of loans and receivable deterioration, which classified as available-for-sale.*

Held-to-maturity investments consist of non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity which the Bank has the positive intention and ability to hold until maturity. Investments intended to be held for an undetermined period of time are not included in this classification.

The available-for-sale category consists of non-derivative financial assets that are designated as available-for-sale or are not classified in one of the other categories of financial assets. After initial recognition,available-for-sale investments are measured at fair value with gains or losses being recognized in the statement of comprehensive income until the investment is derecognized or until the investment is determined to be impaired at which time the cumulative gains or losses previously reported in equity is included in the statement of income.

The effective yield and (where applicable) results of foreign exchange restatement for available-for-sale investments are reported in the statement of income.

Other financial liabilities represent financial liabilities that are neither held for trading nor designated at fair value through profit or loss upon the recognition of the liability.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(ii) Pengakuan awal

a. Pembelian atau penjualan aset keuangan yang memerlukan penyerahan aset dalam kurun waktu yang telah ditetapkan oleh peraturan dan kebiasaan yang berlaku di pasar (pembelian secara reguler) diakui pada tanggal penyelesaian.

b. Aset keuangan dan liabilitas keuangan pada awalnya diukur pada nilai wajarnya. Dalam hal aset keuangan atau liabilitas keuangan tidak diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi, nilai wajar tersebut ditambah biaya transaksi yang dapat diatribusikan secara langsung. Pengukuran aset keuangan dan liabilitas keuangan setelah pengakuan awal tergantung pada klasifikasinya.

Bank, pada pengakuan awal, dapat menetapkan aset keuangan dan liabilitas keuangan tertentu sebagai nilai wajar melalui laporan laba rugi (opsi nilai wajar). Selanjutnya, penetapan ini tidak dapat diubah. Opsi nilai wajar dapat digunakan hanya bila memenuhi ketetapan sebagai berikut:

- penetapan sebagai opsi nilai wajar mengurangi atau mengeliminasi ketidak-konsistenan pengukuran dan pengakuan (accounting mismatch) yang dapat timbul; atau
- aset keuangan dan liabilitas keuangan merupakan bagian dari portofolio instrumen keuangan yang risikonya dikelola dan dilaporkan kepada manajemen kunci berdasarkan nilai wajar; atau
- aset keuangan dan liabilitas keuangan terdiri dari kontrak utama dan derivatif melekat yang harus dipisahkan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(ii) Initial recognition

(i) Purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within a time frame established by regulation or convention in the market place (regular way purchases) are recognized on the settlement date.

(ii) Financial assets and liabilities are initially recognised at fair value plus, for those financial assets not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs. The subsequent measurement of financial assets and liabilities depends on their classification.

The Bank, upon initial recognition, may designate certain financial assets and liabilities, at fair value through profit or loss (fair value option). Subsequently, this designation cannot be changed. The fair value option is only applied when the following conditions are met:

- *the application of the fair value option reduces or eliminates an accounting mismatch that would otherwise arise; or*
- *the financial assets and liabilities are part of a portfolio of financial instruments, the risks of which are managed and reported to key management on a fair value basis; or*
- *the financial assets and liabilities consist of a host contract and an embedded derivative that must be bifurcated.*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(iii) Pengukuran setelah pengakuan awal

a. Aset keuangan dalam kelompok tersedia untuk dijual dan aset keuangan dan liabilitas keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi diukur pada nilai wajarnya.

b. Kredit yang diberikan dan piutang serta investasi dimiliki hingga jatuh tempo dan liabilitas keuangan yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode suku bunga efektif.

(iv) Penghentian pengakuan

a. Aset keuangan dihentikan pengakuannya jika:

- Hak kontraktual atas arus kas yang berasal dari aset keuangan tersebut berakhir; atau

- Bank telah mentransfer hak-nya untuk menerima arus kas yang berasal dari aset keuangan atau menanggung kewajiban untuk membayarkan arus kas yang diterima tersebut secara penuh tanpa penundaan berarti kepada pihak ketiga di bawah kesepakatan pelepasan (*pass through arrangement*); dan

- (a) Bank telah mentransfer secara substansial seluruh risiko dan manfaat atas aset, atau (b) Bank tidak mentransfer maupun tidak memiliki secara substansial seluruh risiko dan manfaat atas aset, namun telah mentransfer pengendalian atas aset.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(iii) Subsequent measurement

a. Available-for-sale financial assets and financial assets and liabilities measured at fair value through profit or loss are subsequently measured at fair value.

b. Loans and receivables and held-to-maturity investments and other financial liabilities are measured at amortized cost using the effective interest rate method.

(iv) Derecognition

a. Financial assets are derecognized when:

- *The contractual rights to receive cash flows from the financial assets have expired; or*

- *The Bank has transferred its rights to receive cash flows from the financial assets or has assumed an obligation to pay the cash flows in full without material delay to a third party under a 'pass through arrangement'; and*

- *Either (a) the Bank has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Bank has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(iv) Penghentian pengakuan (lanjutan)

Ketika Bank telah mentransfer hak untuk menerima arus kas dari aset atau di bawah kesepakatan pelepasan (*pass through arrangement*), dan tidak mentransfer serta tidak memiliki secara substansial seluruh risiko dan manfaat atas aset atau tidak mentransfer kendali atas aset, aset diakui sebesar keterlibatan Bank yang berkelanjutan atas aset tersebut.

Kredit yang diberikan atau aset keuangan lain dihapusbukukan ketika tidak terdapat prospek yang realistis mengenai pengembalian kredit dalam waktu dekat atau hubungan normal antara Bank dan debitur telah berakhir. Kredit yang tidak dapat dilunasi dihapusbukukan dengan mendebit cadangan kerugian penurunan nilai. Penerimaan kemudian atas kredit yang telah dihapusbukukan sebelumnya, jika pada periode berjalan dikreditkan ke dalam akun cadangan kerugian penurunan nilai atas kredit yang diberikan di laporan posisi keuangan, sedangkan jika setelah tanggal laporan posisi keuangan dikreditkan sebagai pendapatan operasional lainnya dalam laporan laba rugi.

b. Liabilitas keuangan dihentikan pengakuannya jika liabilitas keuangan tersebut berakhir, yaitu ketika kewajiban yang ditetapkan dalam kontrak dilepaskan atau dibatalkan atau kadaluwarsa.

Jika suatu liabilitas keuangan yang ada digantikan dengan yang lain oleh pemberi pinjaman yang sama pada keadaan yang secara substansial berbeda, atau berdasarkan suatu liabilitas yang ada yang secara substansial telah diubah, seperti pertukaran atau modifikasi yang diperlakukan sebagai penghentian pengakuan liabilitas awal dan pengakuan liabilitas baru dan perbedaan nilai tercatat masing-masing diakui dalam laporan laba rugi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(iv) Derecognition (continued)

When the Bank has transferred its rights to receive cash flows from an asset or has entered into a "pass through arrangement", and has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the asset is recognized to the extent of the Bank's continuing involvement in the asset.

Loans or other financial assets are written off when there is no realistic prospect of collection in the near future or the normal relationship between the Bank and the borrowers has ceased to exist. When a loan is deemed uncollectible, it is written off against the related allowance for impairment losses. Subsequent recoveries from loans previously written off, are added to the allowance for impairment losses account in the statement of financial position, if recovered in the current year and are recognized in the statement of income as other operational income, if recovered after the statement of financial position date.

b. Financial liabilities are derecognized when they are extinguished, i.e. liabilities stated in the contract are discharged, cancelled or expired.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amounts is recognised in the statement of income.

The original financial statements included herein are in the Indonesian language.

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN
Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada Tanggal 30 September 2012 dan Tahun yang Berakhir pada Tanggal 31 Desember 2011 dan Periode Sembilan bulan yang Berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan 2011
(Disajikan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

PT BANK TABUNGAN NEGARA (PERSERO) TBK
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
Nine-month period Ended

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(viii) Pengukuran nilai wajar (lanjutan)

Jika pasar untuk instrumen keuangan tidak aktif, Bank menetapkan nilai wajar dengan menggunakan teknik penilaian. Teknik penilaian meliputi penggunaan transaksi pasar terkini yang dilakukan secara wajar oleh pihak-pihak yang mengerti, berkeinginan (jika tersedia), referensi atas nilai wajar terkini dari instrumen lain yang secara substansial serupa dan analisis arus kas yang didiskonto.

Kuotasi harga pasar yang sesuai bagi aset yang dimiliki atau liabilitas yang akan diterbitkan biasanya sama dengan harga penawaran yang berlaku, sementara untuk aset yang akan diperoleh atau liabilitas yang dimiliki adalah harga permintaannya. Jika Bank memiliki aset dan liabilitas dimana risiko pasarnya saling hapus, nilai tengah dari pasar dapat digunakan sebagai dasar untuk menentukan nilai wajar posisi risiko yang saling hapus tersebut dan penyesuaian harga penawaran atau harga permintaan diterapkan pada posisi terbuka atau neto (*net open position*) yang sesuai.

(ix) Pengukuran biaya diamortisasi

Biaya perolehan diamortisasi dari aset keuangan atau liabilitas keuangan adalah jumlah aset keuangan atau liabilitas keuangan yang diukur pada saat pengakuan awal dikurangi pembayaran pokok pinjaman, ditambah atau dikurangi amortisasi kumulatif menggunakan metode suku bunga efektif yang dihitung dari selisih antara nilai pengakuan awal dan nilai jatuh temponya, dan dikurangi penurunan nilai.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(viii) Fair value measurement (continued)

If a market for a financial instrument is not active, the Bank determines the fair value using a valuation technique. Valuation techniques include using the recent arm's length transactions between knowledgeable, and willing parties (if available), reference to the current fair value of other instruments that are substantially the same and discounted cash flow analysis.

The appropriate quoted market price for an asset held or liability to be issued is usually the current bid price and, for an asset to be acquired or liability held, the current offer or asking price. Where the Bank has asset and liability with offsetting market risk, middle-market prices can be used to measure the offsetting risk positions or bid or ask price adjustment is applied to the appropriate net open positions as appropriate.

(ix) Amortized cost measurement

The amortized cost of a financial asset or liability is the amount at which the financial asset or liability is measured at initial recognition, minus principal repayments, plus or minus the cumulative amortization using the effective interest rate method of any difference between the initial amount recognized and the maturity amount, minus any reduction for impairment.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

d. Aset keuangan dan liabilitas keuangan (lanjutan)

(x) Perbedaan 1 (satu) hari

Pada saat nilai transaksi di pasar non-aktif berbeda dengan nilai wajar dari transaksi pasar lainnya yang dapat diobservasi saat ini atas instrumen yang sama atau berdasarkan teknik penilaian yang hanya menggunakan variabel data dari pasar yang dapat diobservasi, Bank secara langsung mengakui perbedaan antara nilai transaksi dan nilai wajar (Perbedaan 1 hari) dalam laporan laba rugi. Jika nilai wajar ditentukan berdasarkan data yang tidak dapat diobservasi, maka perbedaan antara nilai transaksi dan nilai model hanya dapat diakui pada laporan laba rugi pada saat data menjadi dapat diobservasi atau pada saat instrumen tersebut tidak diakui lagi.

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan

Sejak 1 Januari 2010

Pada setiap tanggal laporan posisi keuangan, Bank mengevaluasi apakah terdapat bukti obyektif bahwa kredit yang diberikan dan piutang dan investasi yang dimiliki hingga jatuh tempo telah mengalami penurunan nilai. Kredit yang diberikan dan piutang dan investasi yang dimiliki hingga jatuh tempo mengalami penurunan nilai jika bukti obyektif menunjukkan bahwa peristiwa yang merugikan telah terjadi setelah pengakuan awal aset keuangan, dan peristiwa tersebut berdampak pada arus kas masa datang atas aset keuangan yang dapat diestimasi secara handal.

Kriteria yang digunakan oleh Bank untuk menentukan bukti obyektif dari penurunan nilai adalah sebagai berikut:

a. kesulitan keuangan signifikan yang dialami penerbit atau pihak peminjam;

b. pelanggaran kontrak, seperti terjadinya wanprestasi atau tunggakan pembayaran pokok atau bunga;

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Financial assets and liabilities (continued)

(x) Day 1 (one) difference

Where the transaction price in a non-active market is different with the fair value from other observable current market transactions in the same instrument or based on a valuation technique whose variables include only data from observable market, the Bank recognizes the difference between the transaction price and fair value (a 'Day 1' difference) in the statement of income. In cases where the transaction price used is made of data which is not observable, the difference between the transaction price and model value is only recognized in the statement of income when the inputs become observable or when the instrument is derecognized.

e. Allowance for impairment losses on financial assets

Starting January 1, 2010

At each statement of financial position date the Bank assesses whether there is objective evidence that the loans and receivable and held-to-maturity investments are impaired. Loans and receivable and held-to-maturity investments are impaired when there is objective evidence that a loss event has occurred after the initial recognition of the asset, and that the loss event has an impact on the future cash flows of the asset that can be estimated reliably.

The criteria used by the Bank to determine objective evidence of impairment are as follows:

a. significant financial difficulties by the issuer or debtor;

b. breach of contract, like defaults or deferred principal or interest payments;

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Kriteria yang digunakan oleh Bank untuk menentukan bukti obyektif dari penurunan nilai adalah sebagai berikut:

c. pihak pemberi pinjaman, dengan alasan ekonomi atau hukum sehubungan dengan kesulitan keuangan yang dialami pihak peminjam, memberikan keringanan (konsesi) pada pihak peminjam yang tidak mungkin diberikan jika pihak peminjam tidak mengalami kesulitan tersebut;

d. terdapat kemungkinan bahwa pihak peminjam akan dinyatakan pailit atau melakukan reorganisasi keuangan lainnya;

e. hilangnya pasar aktif dari aset keuangan akibat kesulitan keuangan; atau

f. data yang dapat diobservasi mengindikasikan adanya penurunan yang dapat diukur atas estimasi arus kas masa datang dari kelompok aset keuangan sejak pengakuan awal aset dimaksud, meskipun penurunannya belum dapat diidentifikasi terhadap aset keuangan secara individual dalam kelompok aset tersebut, termasuk:

1. memburuknya status pembayaran pihak peminjam dalam kelompok tersebut; dan
2. kondisi ekonomi nasional atau lokal yang berkorelasi dengan wanprestasi atas aset dalam kelompok tersebut.

Estimasi periode antara terjadinya peristiwa dan teridentifikasinya kerugian ditentukan oleh manajemen untuk setiap portofolio yang diidentifikasi. Pada umumnya, periode tersebut bervariasi antara 3 (tiga) dan 12 (dua belas) bulan dan untuk kasus tertentu diperlukan periode yang lebih lama.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

The criteria used by the Bank to determine objective evidence of impairment are as follows:

c. the creditor, for economic or legal reasons relating to the financial difficulties of the debtor, provides relief (concession) to the debtor that the creditor would not otherwise consider;

d. it becomes probable that the debtor will enter into bankruptcy or other financial reorganization;

e. the loss of an active market for that financial asset due to financial difficulties; or

f. observable data has indicated that there is measurable decrease in the estimated future cash flows of the financial assets since the initial measurement, although the decrease cannot be identified to the individual financial assets in the portfolio, including:

1. adverse changes in the payment status of borrowers in the portfolio; and
2. national or local economic condition related to defaults on the assets in portfolio.

The estimated period between the occurrence of events and identification of loss are determined by management for every identified portfolio. Generally, the period varies between 3 (three) and 12 (twelve) months and for specific cases, it needs longer period.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Bank pertama kali menentukan apakah terdapat bukti obyektif penurunan nilai secara individual atas aset keuangan yang signifikan secara individual atau kolektif untuk aset keuangan yang tidak signifikan secara individual. Jika Bank menentukan tidak terdapat bukti obyektif mengenai penurunan nilai atas aset keuangan yang dinilai secara individual, terlepas aset keuangan tersebut signifikan atau tidak, maka Bank memasukkan aset tersebut ke dalam kelompok aset keuangan yang memiliki karakteristik risiko kredit yang serupa dan menilai penurunan nilai kelompok tersebut secara kolektif.

Aset keuangan yang penurunan nilainya dilakukan secara individual, dan untuk itu kerugian penurunan nilai telah diakui atau tetap diakui, tidak termasuk dalam penilaian penurunan nilai secara kolektif.

Bank menetapkan kredit yang harus dievaluasi penurunan nilainya secara individual, jika memenuhi salah satu kriteria di bawah ini:

1. Kredit yang secara individual memiliki nilai signifikan dan memiliki bukti obyektif penurunan nilai;
2. Kredit yang direstrukturisasi yang secara individual memiliki nilai signifikan.

Berdasarkan kriteria diatas, Bank melakukan penilaian secara individual untuk: (a) Kredit yang diberikan dengan nilai sama dengan atau lebih besar dari Rp5.000 dengan kolektibilitas kurang lancar, diragukan dan macet; atau (b) Kredit yang diberikan dengan nilai sama dengan atau lebih besar dari Rp5.000 yang direstrukturisasi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

The Bank first assesses whether objective evidence of impairment exists individually for financial assets that are individually significant, or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Bank determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment.

Accounts that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is or continues to be recognized are not included in the collective assessment of impairment.

The Bank determines loans to be evaluated for impairment through individual evaluation if one of the following criteria is met:

1. *Loans which individually have significant value and objective evidence of impairment;*
2. *Restructured loans which individually have significant value.*

Based on the above criteria, the Bank performs individual assessment for: (a) loans with amount equal to or greater than Rp5,000 with collectibility classification of substandard, doubtful and loss; or (b) Restructured loans with amount equal to or greater than Rp5,000.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Bank menetapkan kredit yang harus dievaluasi penurunan nilainya secara kolektif, jika memenuhi salah satu kriteria di bawah ini:

1. Kredit yang secara individual memiliki nilai signifikan namun tidak memiliki bukti obyektif penurunan nilai;
2. Kredit yang secara individual memiliki nilai tidak signifikan;
3. Kredit yang direstrukturisasi yang secara individual memiliki nilai tidak signifikan.

Berdasarkan kriteria di atas, penilaian secara kolektif dilakukan untuk: (a) Kredit yang diberikan dengan nilai sama dengan atau lebih besar dari Rp5.000 dengan kolektibilitas lancar dan dalam perhatian khusus serta tidak direstrukturisasi; atau (b) Kredit yang diberikan dengan nilai dibawah Rp5.000.

Sebelum 1 Januari 2012, Bank menerapkan Surat Edaran Bank Indonesia (SE-BI) No. 11/33/DPNP tanggal 8 Desember 2009, "Perubahan atas Surat Edaran No. 11/4/DPNP tanggal 27 Januari 2009 tentang Pelaksanaan Pedoman Akuntansi Perbankan Indonesia (PAPI)" dalam menentukan penurunan nilai secara kolektif. Surat Edaran Bank Indonesia tersebut memuat penyesuaian atas PAPI 2008 tentang ketentuan transisi atas estimasi penurunan nilai kredit secara kolektif bagi bank yang memenuhi syarat.

Sesuai dengan lampiran Surat Edaran Bank Indonesia (SE-BI) No. 11/33/DPNP tanggal 8 Desember 2009, Bank menentukan cadangan kerugian penurunan nilai kredit secara kolektif dengan mengacu pada pembentukan cadangan umum dan cadangan khusus sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia mengenai penilaian kualitas aset bank umum. Sesuai dengan SE-BI tersebut ketentuan transisi penurunan nilai atas kredit secara kolektif dapat diterapkan paling lambat sampai dengan 31 Desember 2011.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

The Bank determines loans to be evaluated for impairment through collective evaluation if one of the following criteria is met:

1. *Loans which individually have significant value and there is no objective evidence of impairment;*
2. *Loans which individually have insignificant value;*
3. *Restructured loans which individually have insignificant value.*

Based on the above criteria, the Bank performs collective assessment for: (a) loans with amount equal to or greater than Rp5,000 with collectibility classification of current and special mention, and have never been restructured; or (b) loans with amount below Rp5,000.

Prior to January 1, 2012, the Bank applies Bank Indonesia Circular Letter (SE-BI) No. 11/33/DPNP dated December 8, 2009, "The Amendment to the Bank Indonesia Circular Letter No. 11/4/DPNP dated January 27, 2009 on the Implementation of Accounting and Reporting Guidelines for the Indonesian Banking Industry (PAPI)" in assessing collective impairment. The Bank Indonesia Circular Letter contains the amendment to PAPI 2008 regarding the transitional provision on estimation of collective impairment of loans for eligible banks.

In accordance with the Appendix to the Bank Indonesia Circular Letter (SE-BI) No. 11/33/DPNP dated December 8, 2009, the Bank determines the allowance for collective impairment losses of loans by referring to general allowance and specific allowance in accordance with Bank Indonesia regulations regarding the assessment of commercial banks' asset quality. In accordance with the aforementioned SE-BI, the transition rule for collective impairment calculation on loans can be applied until December 31, 2011.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Penyisihan kolektif untuk kredit yang diberikan dan piutang yang dikelompokkan sebagai dalam perhatian khusus, kurang lancar, diragukan dan macet dihitung setelah dikurangi dengan nilai agunan yang diperkenankan sesuai dengan ketentuan Bank Indonesia. Perhitungan cadangan kerugian penurunan nilai berdasarkan nilai tercatat (biaya perolehan diamortisasi).

Bank dalam melakukan perhitungan cadangan kerugian penurunan nilai tidak memperhitungkan seluruh agunan yang ada antara lain karena jangka waktu penilaian agunan yang dilakukan telah melampaui jangka waktu seperti yang telah ditentukan oleh Peraturan Bank Indonesia yang terkait.

Mulai 1 Januari 2012, perhitungan cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan yang dinilai secara kolektif berdasarkan pengalaman kerugian yang lalu (*historical loss experience)*. *Historical loss experience* disesuaikan menggunakan dasar data yang dapat diobservasi untuk mencerminkan efek dari kondisi saat ini terhadap Bank dan menghilangkan efek dari masa lalu yang sudah tidak berlaku saat ini. Aset keuangan dikelompokan berdasarkan karakteristik risiko kredit yang sama antara lain dengan mempertimbangkan segmentasi kredit dan tunggakan debitur

Bank menggunakan metode *roll rate* analisis yang merupakan suatu metode analisis statistik, untuk menilai cadangan kerugian penurunan nilai atas kredit yang diberikan secara kolektif. Dengan metode ini, Bank menggunakan data historis 3 (tiga) tahun dalam menghitung *Probability of Default* (PD) dan *Loss Given Default (LGD).*

Bank menggunakan nilai wajar agunan sebagai dasar arus kas masa datang apabila memenuhi salah satu kondisi berikut:

1. Kredit bersifat *collateral dependent*, yaitu jika pelunasan kredit hanya bersumber dari agunan;
2. Pengambilalihan agunan kemungkinan besar terjadi dan didukung dengan perjanjian legal pengikatan agunan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

Collective allowance for loans and receivables classified as special mention, substandard, doubtful and loss is calculated after deducting the value of allowable collateral in accordance with Bank Indonesia regulations. The calculation of allowance for impairment losses is based on carrying amount (amortized cost).

In computing the allowance for impairment losses, the Bank does not consider all the existing collaterals because, among other reasons, the appraisal date of such assets had already exceeded the period prescribed by the relevant Bank Indonesia regulation.

Starting January 1, 2012, the calculation of allowance for impairment lossess on financial assets are collectively evaluated on the basis of historical loss experience. Historical loss experience is adjusted on the basis of current observable data to reflect the effects of current conditions affecting the Bank and to remove the effects of conditions in the historical period that do not currently exist. Financial assets are grouped on the basis of similar credit risk characteristics by considering the credit segmentation and past due status of the debtors, among others.

The Bank uses the roll rate analysis method, which is a statistical model analysis method to collectively assess allowance for impairment losses on loans. Under this method, the Bank uses three (3) years historical data to compute for the Probability of Default (PD) and Loss Given Default (LGD).

The Bank uses the fair value of collateral as the basis for future cash flow if one of the following conditions is met:

1. *Loans are collateral dependent, i.e. if the source of loans repayment is only from the collateral;*
2. *Foreclosure of collateral is most likely to occur and supported by legally binding collateral agreement.*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Kerugian penurunan nilai atas aset keuangan yang dicatat pada biaya perolehan diamortisasi diukur sebesar selisih antara nilai tercatat aset keuangan dengan nilai kini estimasi arus kas masa datang didiskonto menggunakan suku bunga efektif awal dari aset keuangan tersebut.

Jika kredit yang diberikan atau surat-surat berharga yang dimiliki hingga jatuh tempo dan obligasi Pemerintah memiliki suku bunga variabel, maka tingkat diskonto yang digunakan untuk mengukur setiap kerugian penurunan nilai adalah suku bunga efektif yang berlaku yang ditetapkan dalam kontrak.

Sebagai panduan praktis, Bank dapat mengukur penurunan nilai berdasarkan nilai wajar instrumen dengan menggunakan harga pasar yang dapat diobservasi, dimana perhitungan nilai kini dari estimasi arus kas masa datang atas aset keuangan dengan agunan *(collaterised financial asset)* mencerminkan arus kas yang dapat dihasilkan dari pengambilalihan agunan dikurangi biaya-biaya untuk memperoleh dan menjual agunan, terlepas apakah pengambilalihan tersebut berpeluang terjadi atau tidak. Kerugian penurunan nilai yang terjadi diakui pada laporan laba rugi dan dicatat pada akun "Cadangan kerugian penurunan nilai" sebagai pengurang terhadap aset keuangan yang dicatat pada biaya perolehan diamortisasi.

Pendapatan bunga atas aset keuangan yang mengalami penurunan nilai tetap diakui atas dasar suku bunga yang digunakan untuk mendiskonto arus kas masa datang dalam pengukuran kerugian penurunan nilai. Ketika peristiwa yang terjadi setelah tanggal laporan posisi keuangan menyebabkan jumlah kerugian penurunan nilai berkurang, kerugian penurunan nilai yang sebelumnya diakui harus dipulihkan dan pemulihan tersebut diakui pada laporan laba rugi.

Untuk aset keuangan yang tersedia untuk dijual, pada setiap tanggal laporan posisi keuangan, Bank mengevaluasi apakah terdapat bukti obyektif bahwa aset keuangan atau kelompok aset keuangan mengalami penurunan nilai.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

Impairment losses on financial assets carried at amortized cost are measured as the difference between the carrying amount of the financial assets and present value of estimated future cash flows discounted at the financial assets original effective interest rate.

If loans or held-to-maturity securities and Government bonds have variable interest rate, the discount rate used to measure impairment loss is the current effective interest rate specified in the contract.

As a practical guidance, the Bank may measure the impairment based on the instrument's fair value by using observable market price, where the calculation of the present value of estimated future cash flows on collateralized financial assets reflects the generated cash flow from the foreclosure of collateral net of costs to acquire and sell the collateral, regardless whether or not foreclosure is probable. Impairment losses are recognized in the statement of income and reflected in an "Allowance for impairment losses" account as a deduction from financial assets carried at amortized cost.

Interest income on the impaired financial assets continues to be recognized using the original rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. When a subsequent event causes the amount of impairment loss to decrease, the impairment loss is reversed through the statement of income.

For financial assets classified as available-for-sale, the Bank assesses at each statement of financial position date whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Kerugian penurunan nilai atas surat-surat berharga yang tersedia untuk dijual diakui dengan mengeluarkan kerugian kumulatif yang telah diakui secara langsung dalam ekuitas ke dalam laporan laba rugi komprehensif. Jumlah kerugian kumulatif yang dikeluarkan dari ekuitas dan diakui pada laporan laba rugi komprehensif merupakan selisih antara biaya perolehan, setelah dikurangi dengan nilai pelunasan pokok dan amortisasi, dengan nilai wajar kini, dan kerugian penurunan nilai yang diakui pada laporan laba rugi.

Jika pada periode berikutnya, nilai wajar surat-surat berharga yang diklasifikasikan dalam kelompok tersedia untuk dijual dan obligasi Pemerintah yang mengalami penurunan nilai meningkat dan peningkatan tersebut dapat secara obyektif dihubungkan dengan peristiwa yang terjadi setelah pengakuan kerugian penurunan nilai pada laporan laba rugi, maka kerugian penurunan nilai tersebut harus dipulihkan dan pemulihan tersebut diakui pada tahun terjadinya.

Jika persyaratan kredit yang diberikan, piutang atau surat-surat berharga yang dimiliki hingga jatuh tempo dinegosiasi ulang atau dimodifikasi karena debitur atau penerbit mengalami kesulitan keuangan, maka penurunan nilai diukur dengan suku bunga efektif awal yang digunakan sebelum persyaratan diubah.

Jika pada suatu periode berikutnya, jumlah cadangan kerugian penurunan nilai berkurang dan pengurangan tersebut dapat dikaitkan secara obyektif pada peristiwa yang terjadi setelah penurunan nilai diakui (seperti meningkatnya peringkat kredit debitur atau penerbit), maka kerugian penurunan nilai yang sebelumnya diakui harus dipulihkan, dengan menyesuaikan akun cadangan. Jumlah yang terpulihkan diakui pada laporan laba rugi periode berjalan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

Impairment losses on available-for-sale securities are recognized by transferring the cumulative loss that has been recognized in the equity to the statements of comprehensive income. The cumulative loss that has been removed from the equity and recognized in the statement of comprehensive income is the difference between the acquisition cost, net of any principal repayment and amortization, and the current fair value, and any impairment losses recognized in the statement of income.

If in a subsequent period, the fair value of an impaired available-for-sale debt securities and Government bonds increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized in the statement of income, the impairment loss is reversed and recognized in the year it occurred.

If the terms of the loans receivables or held-to-maturity securities are renegotiated or modified since the debtor or issuer has financial difficulties, the impairment is measured using the original effective interest rate before the modification of terms.

If in the next period, the amount of allowance for impairment losses is decreased and the decrease can be related objectively to an event that occurred after the recognition of the impairment loss (i.e. upgrade debtor's or issuer's colletibility), the impairment loss that was previously recognized has to be reversed by adjusting the allowance account. The amount of reversal is recognized in the current period statement of income.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Penerimaan kembali atas aset keuangan yang telah dihapusbukukan pada tahun berjalan dikreditkan dengan menyesuaikan akun cadangan kerugian penurunan nilai. Penerimaan kembali atas kredit yang diberikan yang telah dihapusbukukan pada tahun-tahun sebelumnya dicatat sebagai pendapatan operasional selain bunga.

Pedoman pembentukan penyisihan aset produktif dan penentuan kualitas aset produktif Kantor Cabang Syariah mengacu kepada PBI No. 8/21/PBI/2006 tanggal 5 Oktober 2006 yang mana dalam pasal-pasal tertentu telah diubah dengan PBI No. 9/9/PBI/2007 tanggal 18 Juni 2007 dan PBI No. 10/24/PBI/2008 tanggal 16 Oktober 2008 dan PBI No. 13/13/PBI/2011 tanggal 24 Maret 2011 tentang Penilaian Kualitas Aktiva Bank Umum Yang Melaksanakan Kegiatan Usaha Berdasarkan Prinsip Syariah.

Sebelum 1 Januari 2010

Bank membentuk penyisihan penghapusan aset produktif dan estimasi kerugian komitmen dan kontijensi berdasarkan review dan evaluasi terhadap eksposur tiap debitur. Dalam kaitan tersebut, ketentuan Bank Indonesia (BI) tentang Pembentukan Penyisihan Kerugian Aset dan Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontijensi yang mempunyai risiko kredit digunakan sebagai acuan. Aset produktif terdiri atas giro pada bank lain, penempatan pada bank lain, efek-efek, obligasi Pemerintah, kredit yang diberikan, pembiayaan/piutang berdasarkan prinsip syariah serta komitmen dan kontinjensi yang mempunyai risiko kredit.

Aset non-produktif adalah aset Bank yang memiliki potensi kerugian, antara lain dalam bentuk properti terbengkalai dan *suspense accounts*.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

The recoveries of written-off financial assets in the current year are credited by adjusting the allowance for impairment losses account. Recoveries of written-off loans from previous years are recorded as operational income other than interest income.

The guidelines for the provisioning of earning assets and the determination of the quality of earning assets of Sharia Branch is based on PBI No. 8/21/PBI/2006 dated October 5, 2006 wherein certain articles have been amended by Regulation No. 9/9/PBI/2007, dated June 18, 2007 and PBI No. 10/24/PBI/2008 dated October 16, 2008 and PBI No. 13/13/PBI/2011 dated March 24, 2011 regarding Asset Quality Rating for Commercial Banks Conducting Business Based on Sharia Principles.

Prior to January 1, 2010

The Bank provides allowance for impairment losses on its earning assets and estimated losses on commitments and contingencies based upon a regular review and evaluation of individual debtor exposures. In connection with this provision, the requirement of Bank Indonesia (BI) regarding the Allowance for Losses on Assets and Estimated Losses on Commitments and Contingencies bearing credit risk is used as reference. Earning assets consist of current accounts with other banks, placements with other banks, securities, Government bonds, loans, sharia financing/receivables, and commitments and contingencies bearing credit risk.

Non-earning assets are the Bank's assets that bear potential loss, such as abandoned properties and suspense accounts.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

Komitmen dan kontinjensi yang mempunyai risiko kredit terdiri dari fasilitas kredit yang belum ditarik dan garansi yang diterbitkan.

Sesuai dengan Peraturan Bank Indonesia, Bank mengklasifikasikan aset produktif ke dalam lima kategori. Aset produktif tidak bermasalah (performing) diklasifikasikan sebagai "Lancar" dan "Dalam Perhatian Khusus" sedangkan aset produktif bermasalah (non-performing) diklasifikasikan sebagai "Kurang Lancar", "Diragukan" dan "Macet".

Pengklasifikasian aset produktif ke dalam satu dari lima kategori tersebut didasarkan pada Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 7/2/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 atas Penilaian Kualitas Aktiva Bank Umum, yang mana pasal-pasal tertentu telah diubah dengan PBI No. 8/2/PBI/2006 tanggal 30 Januari 2006, PBI No. 9/6/PBI/2007 tanggal 30 Maret 2007 dan PBI No. 11/2/PBI/2009 tanggal 29 Januari 2009. Dalam penerapan peraturan ini, Bank mengklasifikasikan aset produktif berdasarkan evaluasi manajemen Bank atas prospek usaha, kinerja (performance), kemampuan membayar setiap debitur dan juga mempertimbangkan hal-hal lain seperti klasifikasi berdasarkan hasil pemeriksaan Bank Indonesia, klasifikasi yang ditetapkan oleh bank umum lainnya atas aset produktif yang diberikan oleh lebih dari satu bank dan ketersediaan laporan keuangan debitur yang telah diaudit. Pengklasifikasian kualitas aset produktif untuk kredit dan penyediaan dana lain sampai dengan jumlah Rp1.000, kredit usaha kecil (KUK) didasarkan pada ketentuan Bank Indonesia yang berlaku, serta kredit dan penyediaan dana lain kepada debitur dengan lokasi kegiatan usaha berada di daerah tertentu sampai dengan jumlah Rp1.000 didasarkan atas ketepatan debitur pembayaran pokok atau bunga.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

Commitments and contingencies that bear credit risk consist of unused loan facilities and guarantees issued.

Based on Bank Indonesia Regulations, the Bank classifies its earning assets into five categories. Performing earning assets are categorized as "Current" and "Special Mention", while non-performing earning assets are classified as "Substandard", "Doubtful" and "Loss".

The classification of earning assets into one of the five categories is based on Bank Indonesia Regulation (PBI) No. 7/2/PBI/2005 dated January 20, 2005 regarding valuation of the Quality of Assets for Commercial Banks, wherein certain provisions have been amended by PBI No. 8/2/PBI/2006 dated January 30, 2006, PBI No. 9/6/PBI/2007 dated March 30, 2007, and PBI No. 11/2/PBI/2009 dated January 29, 2009. In the implementation of these regulations, the Bank classifies its earning assets based on management's evaluation of the debtor's business prospects, performance, ability to repay and also after considering other factors, such as classification based on the results of Bank Indonesia's examination, classification by other commercial banks for earning assets given by more than one bank and the availability of the debtor's audited financial statements. The classification of the quality of earning assets for loans and other funding with amounts of up to Rp1,000, loans to small-scale businesses based on the applicable Bank Indonesia regulations, and loans and other funding for debtors in certain locations with business provisions existing in certain regions with amounts of up to Rp1,000 is based on the debtor's compliance with the schedule of payment for principal and interest.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

Jumlah minimum penyisihan kerugian aset produktif, aset non-produktif serta estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi yang memiliki risiko kredit dihitung dengan memperhatikan Peraturan Bank Indonesia tersebut di atas.

Pembentukan jumlah minimum penyisihan kerugian aset produktif serta estimasi komitmen dan kontinjensi yang memiliki risiko kredit berdasarkan Peraturan Bank Indonesia tersebut adalah sebagai berikut:

1) Cadangan umum sekurang-kurangnya sebesar 1% dari aset produktif yang digolongkan lancar kecuali untuk aset produktif dalam bentuk Sertifikat Bank Indonesia (SBI), Surat Hutang Pemerintah (Obligasi Rekapitalisasi dan Obligasi Pemerintah lainnya) dan bagian aset produktif yang dijamin dengan agunan tunai berupa giro, deposito, tabungan, setoran jaminan, emas, SBI, Surat Hutang Pemerintah, jaminan Pemerintah Indonesia berdasarkan peraturan perundang-undangan yang berlaku, *standby letter of credit* dari *prime bank* yang diterbitkan sesuai dengan *Uniform Customs and Practices for Documentary Credit* (UCP) atau *International Standard Practices* (ISP) yang berlaku.

2) Cadangan khusus, sekurang-kurangnya sebesar:

   a. 5% dari aset produktif yang digolongkan dalam perhatian khusus setelah dikurangi agunan;

   b. 15% dari aset produktif yang digolongkan kurang lancar setelah dikurangi agunan;

   c. 50% dari aset produktif yang digolongkan diragukan setelah dikurangi agunan;

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

The minimum amount of allowance for impairment losses on earning assets, non-earning assets and estimated losses on commitments and contingencies with credit-related risks is calculated in accordance with the above mentioned Bank Indonesia Regulations.

The recognition of the minimum allowance for impairment losses on earning assets and estimated losses on commitments and contingencies with credit-related risks based on the aforementioned Bank Indonesia Regulations is as follows:

1) General allowance at a minimum of 1% of earning assets classified as current, excluding earning assets in the form of Bank Indonesia certificates (SBI), Government Bonds (Recapitalization Bonds and other Government Bonds) and part of earning assets pledged with cash collateral, in the form of current deposit, time deposit, savings deposit, guarantee payment, gold, SBI, Government debentures, guarantee by the Republic of Indonesia according to the prevailing regulations, standby letters of credit from prime banks issued in accordance with the prevailing Uniform Customs and Practices for Documentary Credit (UCP) or International Standard Practices (ISP).

2) Special reserve at a minimum of:

   a. 5% of earning assets classified as special mention, net of collateral;

   b. 15% of earning assets classified as substandard, net of collateral;

   c. 50% of earning assets classified as doubtful, net of collateral;

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

2) Cadangan khusus, sekurang-kurangnya sebesar (lanjutan):

d. 100% dari aset produktif yang digolongkan macet setelah dikurangi agunan.

Penggunaan nilai agunan sebagai faktor pengurang dalam perhitungan penyisihan kerugian aset hanya dilakukan untuk aset produktif saja. Nilai agunan yang dapat diperhitungkan sebagai pengurang ditetapkan berdasarkan nilai terendah antara nilai agunan yang dapat diperhitungkan dengan nilai pengikatan agunan dimana nilai maksimal adalah sebesar nilai pengikatan agunan.

Nilai agunan yang dapat diperhitungkan sebagai pengurang dalam pembentukan penyisihan kerugian aset produktif dan estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi terdiri atas surat berharga dan saham yang aktif diperdagangkan di bursa efek di Indonesia atau memiliki peringkat investasi, paling tinggi sebesar 50% dari nilai yang tercatat di bursa efek pada akhir bulan, persentase tertentu dari tanah, gedung, rumah tinggal, mesin yang merupakan satu kesatuan dengan tanah, pesawat udara, kapal laut, kendaraan bermotor, persediaan dan resi gudang yang laporan penilaiannya tidak melampaui jangka waktu 24 (dua puluh empat) bulan atau tidak melampaui jangka waktu 30 (tiga puluh) bulan dari tanggal laporan posisi keuangan apabila jaminannya berupa tanah atau bangunan yang digunakan untuk tempat tinggal yang penilaiannya dilakukan oleh penilai independen. Penilaian untuk plafon kredit diatas Rp5 miliar dilakukan oleh penilai independen.

Estimasi kerugian untuk komitmen dan kontinjensi yang mempunyai risiko kredit disajikan di sisi liabilitas pada laporan posisi keuangan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

2) Special reserve at a minimum of (continued):

d. 100% of earning assets classified as loss, net of collateral.

The use of collateral value as deductible factor in calculating allowance for impairment losses is only made on earning assets. The value of deductible collaterals is based on the lower of the collateral value and the pledged value, with a maximum amount equal to the pledged value.

The value of collaterals that can be deducted in the calculation of allowance for impairment losses on earning assets and estimated losses on commitments and contingencies consists of a maximum amount of 50% of the recorded value at the end of the month of securities and shares of stock actively traded in the stock exchange in Indonesia or have investment rating, certain percentage of land, buildings, residential houses, machinery attached to a land, airplanes, ships, land vehicles, inventories and warehouse receipts, with appraisal reports dated not more than 24 (twenty-four) months or not more than 30 (thirty) months from the balance sheet date if the collaterals are in the form of land or residential buildings appraised by an independent appraiser. The appraisal is required to be made by an independent appraiser for principal loans above Rp5 billion.

Estimated losses on commitments and contingencies with credit-related risks are presented in the liabilities section of the statement of financial position.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

e. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset keuangan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

Saldo aset produktif dihapuskan atas beban masing-masing penyisihan kerugian pada saat manajemen Bank berpendapat bahwa aset tersebut sudah tidak dapat tertagih lagi. Penerimaan pembayaran aset produktif yang telah dihapusbukukan dicatat sebagai penambahan cadangan kerugian selama periode berjalan. Jika terdapat kelebihan dari penerimaan pokok kredit yang dihapusbukukan, kelebihannya diakui sebagai pendapatan bunga dalam laporan laba rugi.

f. Giro pada Bank Indonesia dan bank lain

Sejak 1 Januari 2010, giro pada Bank Indonesia dan bank lain dinyatakan sebesar biaya perolehan diamortisasi menggunakan metode suku bunga efektif dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai. Giro pada Bank Indonesia dan bank lain diklasifikasikan sebagai kredit yang diberikan dan piutang.

Sebelum 1 Januari 2010, giro pada Bank Indonesia dinyatakan sebesar saldo giro, dan giro pada bank lain dinyatakan sebesar saldo giro dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai.

g. Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain

Sejak 1 Januari 2010, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain merupakan penanaman dana pada Bank Indonesia dan bank lain berupa deposito berjangka termasuk deposito berjangka *mudharabah*, tabungan *mudharabah* dan inter-bank call money.

Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain dinyatakan sebesar biaya perolehan diamortisasi menggunakan metode suku bunga efektif dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai. Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain diklasifikasikan sebagai kredit yang diberikan dan piutang.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Allowance for impairment losses on financial assets (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

The outstanding balance of earning assets is written off against the respective allowance for impairment losses when the assets are determined by the Bank's management to be definitely uncollectible. Recovery of earning assets previously written off is recorded as an addition to the allowance for impairment losses during the current period. If there is an excess from the recovery of loan principal previously written off, the excess is recorded as interest income in the statement of income.

f. Current accounts with Bank Indonesia and other banks

Starting January 1, 2010, current accounts with Bank Indonesia and other banks are stated at amortized cost using the effective interest rate method less allowance for impairment losses. Current accounts with Bank Indonesia and other banks are classified under loans and receivables.

Prior to January 1, 2010, current accounts with Bank Indonesia are stated at the outstanding balance, and current accounts with other banks are stated at the outstanding balance less allowance for impairment losses.

g. Placements with Bank Indonesia and other banks

Starting January 1, 2010, placements with Bank Indonesia and other banks represent placements of funds in Bank Indonesia and other banks in the form of time deposits including mudharabah time deposits, mudharabah savings deposits and inter-bank call money.

Placements with Bank Indonesia and other banks are stated at amortized cost using the effective interest rate method less allowance for impairment losses. Placements with Bank Indonesia and other banks are classified as loans and receivables.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

g. Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain merupakan penanaman dana pada Bank Indonesia dan bank lain berupa deposito berjangka termasuk deposito berjangka *mudharabah, tabungan mudharabah* dan *inter-bank call money* yang disajikan sebesar nilai penempatan Bank yang tertera dalam kontrak dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai.

h. Efek-efek dan obligasi Pemerintah

Efek-efek terdiri dari surat berharga yang diperdagangkan dalam pasar modal dan pasar uang, antara lain Sertifikat Bank Indonesia (SBI), obligasi dan obligasi subordinasi.

Obligasi Pemerintah adalah obligasi yang diterbitkan oleh Pemerintah Indonesia termasuk obligasi rekapitalisasi yang merupakan obligasi yang diterbitkan oleh Pemerintah dalam rangka rekapitalisasi bank umum.

Efek-efek syariah diklasifikasikan sebagai dimiliki hingga jatuh tempo.

Sejak 1 Januari 2010

Kecuali untuk efek-efek syariah yang masih menggunakan perlakuan akuntansi sebelumnya, surat berharga dan obligasi Pemerintah pada awalnya disajikan sebesar nilai wajar. Setelah pengakuan awal, efek-efek dan obligasi Pemerintah dicatat sesuai kategorinya, yaitu tersedia untuk dijual, dimiliki hingga jatuh tempo atau nilai wajar melalui laba rugi.

Pengukuran efek-efek dan obligasi Pemerintah didasarkan atas klasifikasinya sebagai berikut:

1. Efek-efek dan obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo dicatat pada biaya perolehan yang diamortisasi menggunakan metode suku bunga efektif.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

g. Placements with Bank Indonesia and other banks (continued)

Prior to January 1, 2010, placements with Bank Indonesia and other banks represent placements of funds in Bank Indonesia and other banks in the form of time deposits including mudharabah time deposits, mudharabah savings deposits and inter-bank call money which are stated at the amount placed by the Bank or at the contracted amount, net of allowance for impairment losses.

h. Securities and Government bonds

Securities consist of securities traded in the capital market and money market, such as Bank Indonesia Certificates (SBI), bonds and subordinated bonds.

Government bonds are bonds issued by the Indonesian Government including recapitalization bonds that are issued by the Government for general bank recapitalization.

Sharia marketable securities are classified as held-to-maturity investments.

Starting January 1, 2010

Except for sharia securities which are measured using the previous accounting treatment, securities and Government bonds are initially measured at fair value. Subsequently, securities and Government bonds are accounted for depending on their classification as available-for-sale, held-to-maturity or fair value through profit or loss.

The measurement of securities and Government bonds are based on the classification of the securities as follows:

1. Held-to-maturity securities and Government bonds are carried at amortized cost using the effective interest rate method.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

h. Efek-efek dan obligasi Pemerintah (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Bank tidak mengklasifikasikan efek-efek dan obligasi Pemerintah sebagai aset keuangan dimiliki hingga jatuh tempo, jika dalam tahun berjalan atau dalam kurun waktu dua tahun sebelumnnya Bank telah menjual atau mereklasifikasi efek-efek dimiliki hingga jatuh tempo dan obligasi Pemerintah dalam jumlah yang lebih dari jumlah yang tidak signifikan *(more than insignificant)* sebelum jatuh tempo selain dari pada penjualan atau reklasifikasi yang telah dijelaskan dalam PSAK No. 55 yang dapat diaplikasikan dalam periode yang relevan.

2. Efek-efek dan obligasi Pemerintah yang diklasifikasikan sebagai investasi tersedia untuk dijual dinyatakan pada nilai wajar. Pendapatan bunga diakui dalam laporan laba rugi menggunakan metode suku bunga efektif. Laba atau rugi selisih kurs atas efek-efek dan obligasi Pemerintah diakui pada laporan laba rugi.

   Perubahan nilai wajar lainnya diakui langsung dalam ekuitas sampai surat berharga dan obligasi Pemerintah dijual atau mengalami penurunan nilai, dimana akumulasi keuntungan dan kerugian yang sebelumnya diakui dalam ekuitas diakui dalam laporan laba rugi komprehensif.

3. Efek-efek dan obligasi Pemerintah dalam kategori nilai wajar melalui laporan laba rugi dinyatakan pada nilai wajar.

   Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi akibat kenaikan atau penurunan nilai wajarnya disajikan dalam laporan laba rugi periode/tahun yang bersangkutan. Pendapatan bunga dari efek-efek dan obligasi Pemerintah dicatat dalam laporan laba rugi sesuai dengan persyaratan dalam kontrak.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

h. Securities and Government bonds (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

The Bank does not classify held-to-maturity securities and Government bonds as held-to-maturity financial assets if the bank has, during the current financial year or during the two preceding years, sold or reclassified more than an insignificant amount of held-to-maturity securities or Government bonds prior to maturity other than sales or reclassifications defined in SFAS No. 55 applicable in the relevant periods.

2. Securities and Government bonds which are classified under available-for-sale investments are stated at fair value. Interest income is recognized in the statement of income using the effective interest rate method. Foreign exchange gains or losses on available-for-sale securities and Government bonds are recognized in the statement of income.

   Other fair value changes are recognized directly in equity until the securities and Government bonds are sold or impaired, whereby the cumulative gains and losses previously recognized in the equity are recognized in the statement of comprehensive income.

3. Fair value through profit or loss securities and Government bonds are carried at fair value.

   Unrealized gains or losses resulting from the increase or decrease in fair values are recognized in the current period/year statement of income. The interest income from securities and Government bonds is recorded in the statement of income according to the terms of the contract.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

h. Efek-efek dan obligasi Pemerintah (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010 (lanjutan)

Atas penjualan portofolio efek-efek dan obligasi Pemerintah untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi, perbedaan antara harga jual dengan nilai pasar wajar diakui sebagai keuntungan atau kerugian penjualan pada periode/tahun dimana efek-efek dan obligasi Pemerintah tersebut dijual.

Untuk efek-efek dan obligasi Pemerintah yang diperdagangkan secara aktif di pasar keuangan yang terorganisasi, nilai wajar tersebut umumnya ditentukan dengan mengacu pada harga penawaran pasar yang terjadi di bursa efek pada tanggal yang terdekat dengan tanggal laporan posisi keuangan, kemudian disesuaikan dengan biaya-biaya yang akan dikeluarkan untuk memperoleh aset tersebut. Untuk efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tidak mempunyai harga penawaran pasar, estimasi atas nilai wajar surat-surat berharga dan obligasi Pemerintah ditetapkan dengan mengacu pada nilai wajar instrumen lain yang substansinya adalah sama atau dihitung berdasarkan arus kas yang diharapkan terhadap aset bersih surat-surat berharga dan obligasi Pemerintah tersebut. Per 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010, Bank menggunakan harga penawaran pasar yang terjadi di bursa efek pada tanggal yang terdekat dengan tanggal laporan posisi keuangan sebagai nilai wajar.

Pemindahan efek-efek dan obligasi Pemerintah dari kelompok nilai wajar melalui laporan laba rugi ke kelompok tersedia untuk dijual dicatat berdasarkan nilai wajar pada tanggal pemindahan.

Sebelum 1 Januari 2010

Efek-efek dan obligasi Pemerintah disajikan sebesar nilai bersih setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai dan premium atau diskonto yang belum diamortisasi. Premium dan diskonto diamortisasi dengan menggunakan metode garis lurus.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

h. Securities and Government bonds (continued)

Starting January 1, 2010 (continued)

Upon sale of portfolio of fair value through profit or loss securities and Government bonds, the difference between the selling price and the fair value is recognized as a gain or loss in the period/year when the securities and Government bonds are sold.

For securities and Government bonds that are actively traded in organized financial markets, fair value is generally determined by reference to quoted market bid prices by the stock exchange at the date close to the statement of financial position date, adjusted for transaction costs necessary to realize the assets. For securities and Government bonds where there is no quoted market price, a reasonable estimate of the fair value is determined by reference to the current market value of another instrument which is substantially the same or is calculated based on the expected cash flows of the underlying net asset base of securities and Government bonds. As of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, the Bank used quoted market bid prices by the stock exchange at the date close to the statement of financial position date as their fair value.

The reclassification of securities and Government bonds from fair value through profit or loss category to available-for-sale category is recorded at fair value at the reclassification date.

Prior to January 1, 2010

Securities and Government bonds are stated net of allowance for impairment losses and unamortized interest/ premium or discount. Premiums and discounts are amortized using the straight-line method.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

h. Efek-efek dan obligasi Pemerintah (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

Pengukuran efek-efek dan obligasi Pemerintah didasarkan atas klasifikasinya sebagai berikut:

1. Efek-efek dan obligasi Pemerintah untuk diperdagangkan disajikan pada nilai wajar. Keuntungan/kerugian yang belum direalisasi dari kenaikan/penurunan nilai wajar diakui pada laba rugi periode berjalan. Pada saat surat-surat berharga untuk diperdagangkan dijual, selisih antara harga penjualan dengan nilai wajar yang tercatat pada akhir tahun diakui sebagai keuntungan atau kerugian dari penjualan yang direalisasi.

2. Efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual disajikan pada nilai wajar. Keuntungan/kerugian yang belum direalisasi dari kenaikan/penurunan nilai wajar tidak diakui pada laba rugi periode berjalan, melainkan sebagai komponen terpisah dalam ekuitas. Keuntungan atau kerugian diakui sebagai laba atau rugi pada saat realisasi.

3. Efek-efek dan obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo dicatat pada nilai perolehan yang disesuaikan dengan diskonto atau premium yang belum diamortisasi.

Penurunan nilai wajar permanen atas surat-surat berharga untuk dimiliki hingga jatuh tempo dan tersedia untuk dijual dibebankan pada laba rugi periode berjalan

Sertifikat Bank Indonesia (SBI) disajikan sebesar nilai nominal setelah dikurangi bunga yang belum diamortisasi. Obligasi disajikan sebesar nilai wajar. Laba atau rugi yang belum direalisasi akibat kenaikan dan penurunan nilai wajar diakui pada operasi periode berjalan. Nilai wajar ditentukan berdasarkan harga pasar yang berlaku. Penentuan harga perolehan dalam perhitungan laba/rugi yang direalisasikan digunakan metode identifikasi khusus. Cadangan kerugian penurunan nilai disajikan sebagai pengurang dari akun efek-efek.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

h. Securities and Government bonds (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

The measurement of securities and Government bonds is stated based on the classification of the securities as follows:

1. Trading securities and Government bonds are stated at fair value. The unrealized gains/losses resulting from the increase/decrease in fair values are recognized in the current period statement of income. Upon sale of securities in a trading portfolio, the difference between the selling price and fair value per books is recognized as a realized gain or loss on sale.

2. Available-for-sale securities and Government bonds are stated at fair value. Unrealized gains/losses resulting from the increase/decrease in fair value are not recognized in the current period statement of income but are presented as a separate component of equity. Gains or losses are recognized in the statement of income upon realization.

3. Held-to-maturity securities and Government bonds are stated at cost adjusted for unamortized discount or premium.

Any permanent decline in the fair value of securities held-to-maturity and available-for-sale is charged to profit or loss in the period incurred.

Certificates of Bank Indonesia (SBI) are stated at nominal value net of unamortized interest. Bonds are stated at fair value. Unrealized gains or losses resulting from the increase or decrease in fair values are recognized in the current operations. Fair value is determined based on prevailing market prices. Determination of the acquisition price in the calculation of profit or loss realized uses the specific identification method. Allowance for impairment losses are stated as reduction from the securities account.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

i. Instrumen derivatif

Instrumen keuangan derivatif diakui di laporan posisi keuangan pada nilai wajar dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai. Setiap kontrak derivatif dicatat sebagai aset apabila memiliki nilai wajar positif dan sebagai liabilitas apabila memiliki nilai wajar negatif.

Sejak 1 Januari 2010, transaksi derivatif diakui sesuai dengan PSAK No. 55 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran". Sejak 1 Januari 2012, transaksi derivative diakui sesuai dengan PSAK No. 55 (Revisi 2011).

Tagihan dan kewajiban derivatif diklasifikasikan sebagai aset dan kewajiban keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi.

Keuntungan atau kerugian yang terjadi dari perubahan nilai wajar diakui dalam laporan laba rugi.

Nilai wajar instrumen derivatif ditentukan berdasarkan diskonto arus kas dan model penentu harga berdasarkan atau harga yang diberikan oleh broker (*quoted price*) atas instrumen lainnya yang memiliki karakteristik serupa.

Sebelum 1 Januari 2010, transaksi derivatif diakui sesuai dengan PSAK No. 55 (Revisi 1999), "Akuntansi Instrumen Derivatif dan Aktivitas Lindung Nilai".

Keuntungan atau kerugian yang terjadi dari perubahan nilai wajar diakui dalam laporan laba rugi.

Akuntansi untuk perubahan dalam nilai wajar suatu instrumen derivatif berdasarkan transaksi lindung nilai yang efektif mengharuskan pemenuhan kriteria atas pendokumentasian, tujuan dan pengungkapannya. Bank melakukan kontrak derivatif swap suku bunga untuk melindungi risiko pasar akibat fluktuasi suku bunga yang berkaitan dengan obligasi tingkat bunga tetap yang diterbitkan oleh Bank.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

i. Derivative instruments

Derivative financial instruments are recognized in the statement of financial position at fair value less allowance for impairment losses. Each derivative contract is carried as asset when the fair value is positive and as liability when the fair value is negative.

Starting January 1, 2010, derivative transactions are recognized in accordance with SFAS No. 55 (Revised 2006). Beginning January 1, 2012, derivative transaction are recognized in accordance with SFAS No.55 (Revised 2011).

Derivatives receivable and payable are classified as financial assets and liabilities that are designated at fair value through profit or loss.

Gains or losses resulting from fair value changes are recognized in the statement of income.

The fair value of derivative instruments is determined based on discounted cash flows and pricing models or quoted prices from brokers of other instruments with similar characteristics.

Prior to January 1, 2010, derivative transactions are recognized in accordance with SFAS No. 55 (Revised 1999), "Accounting for Derivative Instruments and Hedging Activities".

Gains or losses resulting from fair value changes are recognized in the statement of income.

The accounting for changes in the fair value of a derivative instrument under an effective hedging transaction requires that the criteria on documentation, designation and disclosure be met. The Bank has entered into interest rate swap derivative contracts to hedge market risks arising from fluctuations in interest rates relating to the fixed interest rate bonds issued by the Bank.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

i. Instrumen derivatif (lanjutan)

Instrumen tersebut tidak memenuhi kriteria sebagai transaksi lindung nilai yang efektif sesuai dengan persyaratan khusus menurut PSAK No. 55 dan tidak ditujukan sebagai aktivitas lindung nilai untuk tujuan akuntansi. Dengan demikian, perubahan nilai wajar instrumen tersebut dicatat langsung pada laporan laba rugi periode berjalan.

j. Kredit yang diberikan

Kredit yang diberikan merupakan penyediaan uang atau tagihan yang dapat disamakan dengan itu, berdasarkan kesepakatan dengan pihak penerima kredit dan mewajibkan pihak penerima kredit untuk melunasi setelah jangka waktu tertentu dengan imbalan bunga.

Kredit yang diberikan (termasuk kredit yang diberikan dalam pinjaman sindikasi) pada awalnya diukur pada nilai wajar ditambah dengan biaya transaksi yang dapat diatribusikan secara langsung dan biaya tambahan untuk memperoleh aset keuangan tersebut. Setelah pengakuan awal kredit yang diberikan diukur pada biaya perolehan diamortisasi menggunakan metode suku bunga efektif dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai.

Kredit yang diberikan diklasifikasikan sebagai kredit yang diberikan dan piutang.

Kredit yang diberikan dalam pinjaman sindikasi ataupun penerusan kredit dinyatakan sebesar pokok kredit sesuai dengan porsi risiko yang ditanggung oleh Bank.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

i. Derivative instruments (continued)

Those instruments do not qualify as effective hedging transactions with specific terms under SFAS No. 55 and are not designated as hedging activities for accounting purposes. Accordingly, changes in the fair value of such instruments are recorded directly in the current period statement of income.

j. Loans

Loans represent the lending of money or equivalent receivables under contracts with borrowers, where the borrowers are required to repay their debts with interest after a specified period of time.

Loans (including loans under syndication) are initially measured at fair value plus transaction costs that are directly attributable to obtaining the financial asset. After initial recognition, loans are measured at amortized cost using the effective interest rate method, net of allowance for impairment losses.

Loans are classified under loans and receivables.

Loans under syndication or channelling are stated at the principal amount according to the risk portion assumed by the Bank.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

j. Kredit yang diberikan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010

Kredit yang diberikan dinyatakan sebesar saldo kredit dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai, berdasarkan hasil review oleh manajemen terhadap tingkat kolektibilitasnya pada setiap akhir tahun.

Restrukturisasi kredit

Sejak 1 Januari 2010

Restrukturisasi kredit meliputi adanya perpanjangan jangka waktu pembayaran dan ketentuan kredit yang baru.

Kerugian yang timbul dari restrukturisasi kredit yang berkaitan dengan modifikasi persyaratan kredit hanya diakui bila nilai tunai penerimaan kas masa depan yang telah ditentukan dalam persyaratan kredit yang baru, termasuk penerimaan yang diperuntukkan sebagai bunga maupun pokok, adalah lebih kecil dari nilai kredit yang diberikan yang tercatat sebelum restrukturisasi.

Saat persyaratan kredit telah dinegosiasi ulang atau dimodifikasi (kredit restrukturisasi), penurunan nilai yang ada diukur dengan menggunakan suku bunga efektif awal yang digunakan sebelum persyaratan diubah dan kredit tidak lagi diperhitungkan sebagai menunggak. Manajemen secara berkelanjutan meninjau kredit yang dinegosiasi ulang untuk meyakinkan terpenuhinya seluruh kriteria dan pembayaran di masa depan. Kredit terus menjadi subjek penilaian penurunan nilai individual atau kolektif, dihitung dengan menggunakan suku bunga efektif awal.

Kredit yang direstrukturisasi dinyatakan sebesar nilai yang lebih rendah antara nilai tercatat kredit yang diberikan pada tanggal restrukturisasi atau nilai tunai penerimaan kas masa depan setelah restrukturisasi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

j. Loans (continued)

Prior to January 1, 2010

Loans are stated at their outstanding balance less any allowance for impairment losses, based on the management's review of the loan collectibility at the end of the each year.

Loan restructuring

Starting January 1, 2010

Loan restructuring may involve extending the payment arrangements and new loan conditions.

Losses on loan restructuring in respect of modification of the terms of the loans are recognized only if the cash value of total future cash receipts specified in the new terms of the loans, including both receipts designated as interest and those designated as loan principal, are less than the recorded amounts of loans before restructuring.

Once the terms of the loans have been renegotiated or modified (restructured loans), any impairment is measured using the original effective interest rate as calculated before the modification of terms and the loan is no longer considered past due. Management continuously reviews renegotiated loans to ensure that all criteria are met and the future payments are likely to occur. The loans continue to be subject to an individual or collective impairment assessment, calculated using the loan original effective interest rate.

Restructured loans are presented at the lower of the carrying value of the loan at the time of restructuring or the net present value of the total future cash receipts after restructuring.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

j. Kredit yang diberikan (lanjutan)

Restrukturisasi kredit (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010

Kerugian akibat selisih antara nilai tercatat kredit pada tanggal restrukturisasi dengan nilai tunai penerimaan kas masa depan setelah restrukturisasi diakui dalam laporan laba rugi. Setelah restrukturisasi, semua penerimaan kas masa depan yang ditetapkan dalam persyaratan baru dicatat sebagai pengembalian pokok kredit yang diberikan dan penghasilan bunga secara proporsional.

Penjualan Kredit Pemilikan Rumah (Sekuritisasi KPR)

Sejak 1 Januari 2010

Dalam rangka sekuritisasi atas tagihan Kredit Pemilikan Rumah (”Kumpulan Tagihan”), Bank telah melakukan penjualan atas Kumpulan Tagihan kepada pihak ketiga (sekuritisasi KPR).

Perlakuan akuntansi atas sekuritisasi KPR mengacu kepada PSAK No. 55 (Revisi 2006) sejak 1 Januari 2010 dan PSAK No. 55 (Revisi 2011) sejak 1 Januari 2012, tentang penghentian pengakuan aset keuangan.

Sebelum 1 Januari 2010

Perlakuan akuntansi atas sekuritisasi KPR Bank mengacu kepada Keputusan Ketua BAPEPAM-LK No. KEP-493/BL/2008 tentang perubahan Peraturan BAPEPAM-LK No. IX.K.1 tentang pedoman kontrak investasi kolektif efek beragunan aset *(Asset-Backed Securities)* yang menyatakan bahwa dalam hal pengalihan aset keuangan sebagai akibat dari transaksi antara kreditur awal dan kontrak investasi kolektif efek beragunan aset dimaksudkan untuk memenuhi transaksi jual beli atau tukar menukar putus/lepas secara akuntansi, maka pengalihan dimaksud harus memenuhi persyaratan jual putus/lepas menurut prinsip akuntansi yang berlaku umum. Pemenuhan kondisi jual beli atau tukar menukar putus/lepas atau tidak, wajib dilakukan secara konsisten dan didukung dengan pendapat akuntan yang terdaftar di BAPEPAM-LK.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

j. Loans (continued)

Loan restructuring (continued)

Prior to January 1, 2010

Losses arising from any excess of the carrying value of the loan at the time of restructuring over the net present value of the total future cash receipts after restructuring are recognized in the statement of income. Thereafter, all cash receipts under the new terms shall be accounted for as the recovery of principal and interest revenue, on a proportionate basis.

Sales of Housing Loans (Bank's Mortgage Securitization)

Starting January 1, 2010

In connection with the Bank's mortgage securitization on its housing loans ("pool of receivables"), the Bank sold its pool of receivables to third parties (Bank's mortgage securitization).

The accounting treatment for the Bank's mortgage securitization is based on SFAS No. 55 (Revised 2006) beginning January 1, 2010 and SFAS No. 55 (Revised 2011) beginning January 1, 2012 on derecognition of financial assets.

Prior to January 1, 2010

The accounting treatment of the Bank's mortgage securitization is based on the Decision Letter No. KEP-493/BL/2008 of the Chairman of BAPEPAM-LK concerning the amendment of BAPEPAM-LK Regulation No. IX.K.1 regarding the Guidelines on Collective Investment Contract (Asset-Backed Securities), which states that if a transfer of financial assets results from a transaction with an initial creditor and collective investment contract on asset-backed securities that meets an outright purchase or sale or exchange transaction for accounting purposes, such transfer must meet the criteria of outright purchase or sale based on generally accepted accounting principles. The fulfillment of the criteria on outright purchase or sale or exchange must be consistently met and supported with an opinion by an accountant registered with BAPEPAM-LK.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

j. Kredit yang diberikan (lanjutan)

Penjualan Kredit Pemilikan Rumah (Sekuritisasi KPR) (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010 (lanjutan)

Keputusan BAPEPAM-LK tersebut juga menyatakan bahwa dalam hal aset yang membentuk portofolio Kontrak Investasi Kolektif Efek Beragunan Aset yang penerbitannya didasarkan pada aset keuangan yang telah dialihkan dari kreditur awal tersebut, maka kreditur awal hanya dapat melakukan jual beli atau tukar menukar putus/lepas dimaksud paling banyak 10% (sepuluh per seratus) dari nilai aset keuangan yang dialihkannya tersebut.

Perlakuan akuntansi Bank juga mengacu pada Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 7/4/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 tentang Prinsip Kehati-hatian dalam Aktivitas Sekuritisasi Aset bagi Bank Umum yang mengatur bahwa kondisi jual putus terjadi apabila memenuhi persyaratan sebagai berikut:

a. Seluruh manfaat yang diperoleh dan/ atau akan diperoleh dari aset keuangan telah dialihkan kepada penerbit;

b. Risiko kredit dari aset keuangan yang dialihkan secara signifikan telah beralih kepada penerbit; dan

c. Kreditur asal tidak memiliki pengendalian baik langsung maupun tidak langsung atas aset keuangan yang dialihkan.

PBI tersebut mengatur lebih lanjut bahwa pemenuhan kondisi "jual putus" tersebut wajib dilengkapi dengan pendapat auditor independen dan pendapat hukum yang independen.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

j. Loans (continued)

Sales of housing loans (Bank's mortgage securitization) (continued)

Prior to January 1, 2010 (continued)

The above decision letter of BAPEPAM-LK also states that in connection with assets forming the Collective Investment Contract on Asset-Backed Securities portfolio which was issued based on the financial assets transferred from the initial creditor, the creditor will only be allowed to conduct an outright buy or sale or exchange transaction at a maximum of 10% of the amount of financial assets transferred.

The Bank's accounting treatment is also based on Bank Indonesia Regulation (PBI) No. 7/4/PBI/2005 dated January 20, 2005 regarding the Prudence Concept in Asset Securitization Activities for Commercial Banks which provides that an outright sale occurs if the following terms are met:

a. All benefits obtained and/or will be obtained from the financial asset have been transferred to the issuer;

b. Credit risks from the financial asset transferred have been transferred significantly to the issuer; and

c. The original creditor does not have a direct or indirect control over the financial assets transferred.

The above mentioned Bank Indonesia Regulation further states that the fulfillment of the "outright sale" condition must be accompanied by the opinion of an independent auditor and legal practitioner.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

k. Pembiayaan/piutang berdasarkan prinsip syariah

Pembiayaan/piutang berdasarkan prinsip syariah adalah penyediaan uang atau tagihan yang dapat disamakan dengan itu, berdasarkan prinsip jual beli dan bagi hasil antara bank dengan pihak lain selama jangka waktu tertentu. Piutang tersebut meliputi piutang *murabahah* dan piutang *istishna*, pembiayaan *mudharabah* dan pembiayaan *musyarakah*.

Murabahah merupakan akad jual beli barang dengan harga pembelian dan marjin yang telah disepakati oleh pembeli dan penjual dan dibuat secara eksplisit (dinyatakan dalam akad pembiayaan). *Murabahah* dapat dilakukan berdasarkan pesanan atau tanpa pesanan. Dalam *murabahah* berdasarkan pesanan, Bank melakukan pembelian barang setelah ada pemesanan dari nasabah. Pada saat akad *murabahah*, piutang *murabahah* yang timbul diakui sebesar biaya perolehan aset *murabahah* ditambah keuntungan yang disepakati bersama. Pada tanggal laporan posisi keuangan, piutang *murabahah* dinyatakan sebesar saldo piutang dikurangi dengan saldo cadangan kerugian penurunan nilai yang dibentuk berdasarkan hasil review oleh manajemen terhadap tingkat kolektibilitasnya pada setiap akhir periode. Pendapatan marjin *murabahah* yang ditangguhkan disajikan sebagai pengurang atas saldo piutang *murabahah*.

Mudharabah merupakan pembiayaan kerjasama antara Bank sebagai pemilik dana dengan nasabah sebagai pelaksana usaha. Pembagian hasil keuntungan dari proyek atau usaha tersebut ditentukan sesuai dengan *nisbah* (*pre-determined ratio*) yang telah disepakati bersama. Pada tanggal laporan posisi keuangan, pembiayaan *mudharabah* dinyatakan sebesar saldo pembiayaan dikurangi dengan saldo cadangan kerugian penurunan nilai yang dibentuk berdasarkan hasil review oleh manajemen terhadap tingkat kolektibilitasnya pada setiap akhir tahun.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

k. Sharia financing/receivables

Sharia financing/receivables are receivables from providing funds or other similar form of receivables arising from transactions carried out based on sale or purchase arrangements and profit sharing between the Bank and other parties for a certain period of time. Such receivables consist of receivables arising from murabahah transactions, istishna transactions, mudharabah financing and musyarakah financing.

Murabahah is a transaction carried out based on sale or purchase agreement whereby the price and the profit margin are agreed by the buyer and seller and are disclosed explicitly. Murabahah may be carried out based on certain order or no order to purchase certain goods. Under murabahah, the purchase will be executed by the Bank after the order from the customers is received. At the effective date of the murabahah agreement, the resulting murabahah receivable is recognized at the acquisition cost of the murabahah asset plus the agreed margin. At the statement of financial position date, the murabahah receivable is stated at the outstanding balance less allowance for impairment losses which is provided based on the management's review of the collectibility level of the receivables at the end of each year. Deferred murabahah margin is presented as a contra account of murabahah receivables.

Mudharabah represents joint financing between the Bank as the owner of the fund and the customer as the business executor. Distribution of profit sharing on a project or other business activity is determined in accordance with the mutually agreed nisbah (pre-determined ratio). At statement of financial position date, mudharabah financing is stated at the outstanding financing balance less allowance for impairment losses which is provided based on the management's review of its collectibility level at the end of each year.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

k. Pembiayaan/piutang berdasarkan prinsip syariah (lanjutan)

Musyarakah adalah akad kerjasama yang terjadi diantara para pemilik modal (mitra *musyarakah*) untuk menggabungkan modal dan melakukan usaha secara bersama dalam suatu kemitraan dengan *nisbah* pembagian hasil sesuai dengan kesepakatan, sedangkan kerugian ditanggung secara proporsional sesuai dengan kontribusi modal. Pada tanggal laporan posisi keuangan, pembiayaan *musyarakah* dinyatakan sebesar saldo pembiayaan dikurangi dengan saldo cadangan kerugian penurunan nilai yang dibentuk berdasarkan hasil review oleh manajemen terhadap tingkat kolektibilitasnya pada setiap akhir periode.

Istishna adalah akad penjualan antara *al-mustashni* (pembeli) dan *al-shani* (produsen yang juga bertindak sebagai penjual). Berdasarkan akad tersebut, pembeli menugasi produsen untuk membuat atau mengadakan *al-mashnu* (barang pesanan) sesuai spesifikasi yang diisyaratkan pembeli dan menjualnya dengan harga yang disepakati. Piutang *istishna* disajikan sebesar tagihan termin kepada pembeli akhir dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai.

Rahn merupakan transaksi menggadaikan barang atau harta dari nasabah kepada Bank dengan uang sebagai gantinya. Barang atau harta yang digadaikan tersebut dinilai sesuai harga pasar dikurangi persentase tertentu dan sebagai imbalannya Bank mendapatkan *ujrah* (imbalan) dan diakui berdasarkan basis akrual.

l. Aset tetap

Tanah dinyatakan sebesar biaya perolehan dikurangi dengan penurunan nilai dan bangunan dan peralatan yang dapat disusutkan termasuk bangunan, perabot kantor, perlengkapan dan kendaraan bermotor yang dinyatakan sebesar biaya perolehan dikurangi akumulasi penyusutan dan rugi penurunan nilai. Biaya perolehan termasuk biaya penggantian bagian aset tetap saat biaya tersebut terjadi, jika kriteria pengakuan terpenuhi. Semua biaya pemeliharaan dan perbaikan yang tidak memenuhi kriteria pengakuan, diakui dalam laporan laba rugi pada saat terjadi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

k. Sharia financing/receivables (continued)

Musyarakah is a partnership contract among fund owners (musyarakah partners) to contribute funds and conduct business on a joint basis through partnership with profit sharing based on a predetermined ratio, while loss is shouldered proportionally based on the capital contribution. At statement of financial position date, musyarakah financing is stated at the outstanding balance of the financing less allowance for impairment losses based on the management's review of the musyarakah financing collectibility level at the end of each period.

Istishna is a purchase agreement between an al-mustashni (buyer) and an al-shani (manufacturer also acting as the seller). Based on the contract, the buyer orders the manufacturer to make or to supply al-mashnu (goods ordered) according to the specifications required by the buyer and to sell them at an agreed price. Istishna receivables are presented based on the outstanding billings to the final buyer less allowance for impairment losses.

Rahn is the pawn of goods or assets by customers to the Bank with the money as compensation. Goods or assets being pawned are valued in accordance with the market price less a certain percentage and the Bank gets ujrah (benefits) in return which are recognized on an accrual basis.

l. Premises and equipment

Land is stated at cost less any impairment in value and depreciable premises and equipment including buildings, office furniture, fixtures and motor vehicles are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment in value. Such cost includes the cost of replacing part of the premises and equipment when that cost is incurred, if the criteria for recognition are met. All other repairs and maintenance costs that do not meet the recognition criteria are recognized in the statement of income as incurred.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

I. Aset tetap (lanjutan)

Penyusutan bangunan dihitung dengan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*) sedangkan peralatan kantor dan kendaraan bermotor dihitung dengan menggunakan metode saldo menurun ganda (*double-declining balance method*) berdasarkan taksiran masa manfaat aset tetap sebagai berikut:

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

I. Premises and equipment (continued)

Depreciation of buildings is computed using the straight-line method while depreciation of office furniture and fixtures, and motor vehicles is computed using the double-declining balance method, based on the estimated useful lives of the assets as follows:

	Tahun/*Years*	
Bangunan	10 - 20	*Buildings*
Peralatan kantor dan kendaraan bermotor	4 - 8	*Office furniture and fixtures, and motor vehicles*

Pada setiap akhir tahun buku, Bank melakukan penelaahan atas nilai residu, masa manfaat dan metode penyusutan dan disesuaikan secara prospektif.

The residual values, useful lives and methods of depreciation of premises and equipment are reviewed by the Bank and adjusted prospectively, if appropriate, at the end of each year.

Jumlah tercatat aset tetap dihentikan pengakuannya pada saat dilepaskan atau saat tidak ada manfaat ekonomis masa depan yang diharapkan dari penggunaan atau pelepasannya. Laba atau rugi yang timbul dari penghentian pengakuan aset (dihitung sebagai perbedaan antara jumlah neto hasil pelepasan dan jumlah tercatat dari aset) diperhitungkan dalam laporan laba rugi pada periode aset tersebut dihentikan pengakuannya.

An item of premises and equipment is derecognized upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the statement of income in the period such asset is derecognized.

Hak atas tanah dinyatakan sebesar biaya perolehan dan tidak disusutkan. Sesuai dengan PSAK No. 47 tentang "Akuntansi Tanah", biaya-biaya tertentu sehubungan dengan perolehan atau perpanjangan hak atas tanah ditangguhkan dan diamortisasi selama umur hak atas tanah atau umur ekonomis tanah, periode mana yang lebih pendek, menggunakan metode garis lurus. Hak atas tanah tidak diamortisasi kecuali jika diharuskan oleh suatu kondisi.

Landrights are recorded at cost and are not depreciated. In accordance with SFAS No. 47, "Accounting for Land", certain expenses incurred in the acquisition or extension of the terms of the landrights are deferred and amortized over the term of the landrights or their useful lives, whichever is shorter, using the straight line method. Landrights is not amortized unless it meets certain required conditions.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

l. Aset tetap (lanjutan)

Mulai 1 Januari 2012, Bank menerapkan ISAK No. 25 tentang "Akuntansi Tanah". Semua biaya dan beban yang terjadi sehubungan dengan perolehan hak atas tanah, diakui sebagai biaya perolehan hak atas tanah. Biaya pengurusan legal hak atas tanah ketika tanah diperoleh pertama kali diakui sebagai bagian dari biaya perolehan aset tanah. Biaya pengurusan perpanjangan atau pembaruan legal hak atas tanah diakui sebagai aset tak berwujud dan diamortisasi sepanjang umur hukum hak atau umur ekonomis tanah, mana yang lebih pendek.

ISAK No. 25 juga menyatakan bahwa hak atas tanah tidak disusutkan kecuali terdapat bukti sebaliknya yang mengindikasikan bahwa perpanjangan atau pembaruan hak atas tanah kemungkinan besar atau pasti tidak diperoleh. Penerapan interpretasi ini tidak memiliki dampak signifikan terhadap Bank.

Aset dalam penyelesaian dinyatakan sebesar biaya perolehan. Akumulasi biaya perolehan akan dipindahkan ke aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan aset tersebut telah selesai dan siap untuk digunakan.

m. Penurunan nilai aset non-keuangan

Pada setiap tanggal pelaporan, Bank melakukan penilaian apakah terdapat indikasi bahwa aset non-keuangan mungkin mengalami penurunan nilai sesuai dengan PSAK No. 48 tentang Penurunan Nilai Aset. Ketika sebuah indikator penurunan nilai ada atau ketika sebuah pengujian penurunan nilai tahunan untuk aset diperlukan, Bank membuat estimasi resmi atas jumlah terpulihkan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

l. Premises and equipment (continued)

Starting January 1, 2012, the Bank implemented ISAK No. 25, "Accounting for Land". All costs and expenses incurred in connection with the acquisition of landright are recognized as part of the landright's acquisition cost. The legal cost incurred when the land was first acquired is recognized as part of the acquisition cost of the landright. Extension or renewal cost of legal right over land is recognized as an intangible asset and amortized over the life of legal rights or economic life of the land, whichever is shorter

ISAK No.25 also states that landright is not depreciated unless there is contrary evidence indicating that extension or renewal of legal right over land will most likely or definitely be not obtained. The adoption of this interpretation does not have significant impact to the Bank.

Construction in progress is stated at cost. The accumulated costs will be reclassified to the appropriate premises and equipment account when the construction is substantially completed and the asset constructed is ready for its intended use.

m. Impairment of non-financial assets

At each reporting date, the Bank assesses whether there is any indication that its non-financial assets may be impaired in accordance with SFAS No. 48, "Impairment of Asset Value". When an indicator of impairment exists or when an annual impairment testing for an asset is required, the Bank makes a formal estimate of recoverable amount.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

m. Penurunan nilai aset non-keuangan (lanjutan)

Nilai yang dapat dipulihkan adalah sebesar jumlah yang lebih tinggi dari nilai wajar aset (atau unit penghasil kas) dikurangi besarnya biaya untuk menjual dibandingkan dengan nilai pakai yang ditentukan untuk aset individu, kecuali aset tersebut menghasilkan arus kas masuk yang tidak tergantung lagi dari aset yang lain atau kumpulan aset, yang dalam hal jumlah terpulihkan dinilai sebagai bagian dari unit penghasil kas. Apabila nilai tercatat suatu aset (atau unit penghasil kas) melebihi jumlah terpulihkan, maka aset (atau unit penghasil kas) tersebut dianggap mengalami penurunan nilai dan diturunkan menjadi sebesar nilai yang dapat dipulihkan. Dalam menilai nilai pakai suatu aset, estimasi terhadap arus kas dipulihkan di masa depan akan didiskontokan menjadi nilai kini dengan menggunakan tingkat suku bunga diskonto sebelum pajak yang mencerminkan penilaian pasar terhadap nilai waktu dari kas dan risiko spesifik aset (atau unit penghasil kas) tersebut.

Kerugian penurunan nilai akan dibebankan pada periode yang bersangkutan, kecuali aset tersebut telah dicatat sebesar jumlah yang direvaluasi, dalam hal ini kerugian penurunan nilai tersebut akan dibebankan langsung ke dalam selisih penilaian kembali aset bersangkutan.

Perusahaan melakukan penelaahan pada setiap tanggal pelaporan apakah terdapat indikasi bahwa pengakuan kerugian penurunan nilai sebelumnya mungkin tidak lagi ada atau telah menurun. Bila terdapat indikasi tersebut, maka jumlah terpulihkan akan diestimasi. Kerugian penurunan nilai yang sebelumnya telah diakui akan dibalik hanya jika telah terjadi perubahan dalam estimasi yang digunakan untuk menentukan jumlah terpulihkan aset sejak kerugian penurunan nilai terakhir diakui. Jika demikian, nilai tercatat aset akan ditingkatkan sejumlah nilai terpulihkan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

m. Impairment of non-financial assets (continued)

Recoverable amount is the higher of an asset's (or cash-generating unit's) fair value less costs to sell and its value in use and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets, in which case the recoverable amount is assessed as part of the cash generating unit to which it belongs. Where the carrying amount of an asset (or cash-generating unit) exceeds its recoverable amount, the asset (or cash-generating unit) is considered impaired and is written down to its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset (or cash-generating unit).

An impairment loss is charged to operations on the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is charged to the revaluation increment of the said asset.

An assessment is made at each reporting date as to whether there is any indication that previously recognized impairment losses may no longer exist or may have decreased. If such indication exists, the recoverable amount is estimated. A previously recognized impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount since the last impairment loss was recognized. If that is the case, the carrying amount of the asset is increased to its recoverable amount.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

m. Penurunan nilai aset non-keuangan (lanjutan)

Peningkatan nilai aset setelah penilaian kembali oleh Bank tidak dapat melebihi nilai tercatat yang seharusnya diakui, setelah dikurangi penyusutan jika diasumsikan tidak terdapat penurunan nilai pada tahun sebelumnya. Pembalikan tersebut diakui di dalam laba rugi kecuali jika aset tersebut dicatat sebesar nilai yang dipulihkan dimana pembalikannya akan diakui sebagai peningkatan revaluasi. Setelah pembalikan tersebut diacatat, beban penyusutan akan disesuaikan ke depan untuk mengalokasikan nilai tercatat aset yang telah direvaluasi setelah dikurangi nilai sisa yang diperhitungkan secara sistematis sepanjang masa manfaat aset tersebut.

n. Biaya dibayar di muka

Biaya dibayar di muka diamortisasi selama masa manfaat dengan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*).

o. Liabilitas segera

Liabilitas segera dicatat pada saat timbulnya kewajiban atau diterima perintah dari pemberi amanat, baik dari masyarakat maupun dari bank lain.

Sejak 1 Januari 2010, liabilitas segera dicatat berdasarkan biaya perolehan diamortisasi dan diklasifikasikan sebagai liabilitas keuangan lainnya.

Sebelum 1 Januari 2010, liabilitas segera dinyatakan sebesar nilai kewajiban Bank.

p. Simpanan

Giro merupakan simpanan nasabah yang dapat digunakan sebagai alat pembayaran dan penarikannya dapat dilakukan setiap saat melalui cek atau pemindahbukuan dengan bilyet giro dan sarana perintah pembayaran lainnya. Giro dinyatakan sebesar nilai titipan pemegang giro di Bank.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

m. Impairment of non-financial assets (continued)

That increased amount cannot exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation, had no impairment loss been recognized for the asset in prior years. Such reversal is recognized in the statement of income unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal is treated as a revaluation increase. After such reversal, the depreciation expense is adjusted in future years to allocate the asset's revised carrying amount, less any residual value, on a systematic basis over its remaining life.

n. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the periods benefited using the straight-line method.

o. Current liabilities

This account is recorded at the time the obligations occur or upon receipt of transfer orders from customers or other banks.

Starting January 1, 2010, current liabilities are stated at amortized cost and classified as other financial liabilities.

Prior to January 1, 2010, current liabilities are stated at the amounts payable by the Bank.

p. Deposits

Demand deposits represent customer funds which can be used as payment instruments, and can be withdrawn at any time through cheque, or transferred through current account drafts and other transfer instruction media. Demand deposits are stated at the amounts entrusted to the Bank by the depositors.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

p. Simpanan (lanjutan)

Giro *Wadiah* merupakan titipan dana pihak ketiga yang setiap saat tersedia untuk dikembalikan dan dapat diberikan bonus sesuai kebijakan Bank. Giro *Wadiah* dinyatakan sebesar nilai titipan pemegang giro di Bank.

Tabungan merupakan simpanan nasabah yang penarikannya hanya dapat dilakukan nasabah sesuai dengan persyaratan tertentu yang disepakati. Tabungan dinyatakan sebesar nilai kewajiban pada pemilik tabungan.

Tabungan *Wadiah* merupakan simpanan pihak lain yang mendapatkan bonus berdasarkan kebijaksanaan Bank. Tabungan *Mudharabah* merupakan dana pihak ketiga yang mendapatkan imbalan bagi hasil dari pendapatan Bank atas penggunaan dana tersebut sesuai dengan *nisbah* yang telah disepakati (Catatan 2k). Tabungan *Wadiah* dan *Mudharabah* dinyatakan sebesar nilai investasi pemegang tabungan di Bank.

Deposito berjangka merupakan simpanan nasabah yang penarikannya hanya dapat dilakukan nasabah pada waktu tertentu sesuai dengan perjanjian antara pemegang deposito berjangka dengan Bank. Deposito berjangka dinyatakan sebesar nilai nominal yang tercantum dalam sertifikat yang diterbitkan oleh Bank, sesuai dengan perjanjian antara pemegang deposito berjangka dengan Bank.

Deposito berjangka *Mudharabah* merupakan simpanan pihak ketiga dengan bagi hasil sesuai dengan *nisbah* yang telah disepakati di muka. Pemegang deposito hanya bisa menarik deposito tersebut pada waktu tertentu sesuai dengan perjanjian antara pemegang deposito dengan Bank. Deposito berjangka *Mudharabah* dinyatakan sebesar nilai nominal yang tercantum dalam sertifikat yang diterbitkan oleh Bank, sesuai dengan perjanjian antara pemegang deposito dengan Bank.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

p. Deposits (continued)

Wadiah demand deposits represent entrusted third party funds which are available for withdrawal at any time and earn bonus based on the Bank's policy. Wadiah demand deposits are stated at the amounts invested by the depositors in the Bank.

Savings deposits represent customer funds which can be withdrawn by the depositors only under certain conditions. Savings deposits are stated at the agreed amounts due to the depositors.

Wadiah savings deposits represent third party funds which earn bonus based on the Bank's policy. Mudharabah savings deposits represent third party funds which earn profit sharing from the Bank's revenue for the use of funds in accordance with the agreed nisbah (Note 2k). Wadiah and Mudharabah savings deposits are stated at the amounts invested by the depositors in the Bank.

Time deposits represent customer funds which can be withdrawn by the depositors only on specific maturity dates based on the agreements between the depositors and the Bank. Time deposits are stated at the nominal amounts stated in the certificates issued by the Bank in accordance with the agreements between the depositors and the Bank.

Mudharabah time deposits represent third party placements in which the profit sharing is in accordance with the nisbah as determined and agreed in advance. Depositors are entitled to withdraw the funds at specific dates in accordance with agreements between the depositors and the Bank. Mudharabah time deposits are stated at the amounts stated in the certificates issued by the Bank in accordance with the agreements between the depositors and the Bank.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

p. Simpanan (lanjutan)

Sejak 1 Januari 2010, simpanan nasabah diklasifikasikan sebagai liabilitas keuangan lainnya dan diukur pada biaya perolehan diamortisasi menggunakan suku bunga efektif, kecuali simpanan dan dana *syirkah* temporer yang dinyatakan sebesar kewajiban Bank kepada nasabah. Biaya tambahan yang dapat diatribusikan secara langsung dengan perolehan simpanan nasabah dikurangkan dari jumlah simpanan yang diterima.

Sebelum 1 Januari 2010, simpanan nasabah dinyatakan sebesar nilai kewajiban Bank kepada nasabah.

q. Simpanan dari bank lain

Simpanan dari bank lain merupakan kewajiban kepada bank lain, dalam bentuk tabungan, giro, deposito berjangka dan *inter-bank call money*.

Sejak 1 Januari 2010, simpanan dari bank lain diklasifikasikan sebagai liabilitas keuangan lain dan diukur pada biaya perolehan diamortisasi menggunakan suku bunga efektif kecuali simpanan syariah yang dinyatakan sebesar nilai kewajiban Bank kepada nasabah. Biaya tambahan yang dapat diatribusikan secara langsung dengan perolehan simpanan dari bank lain dikurangkan dari jumlah simpanan yang diterima.

Sebelum 1 Januari 2010, simpanan dari bank lain dinyatakan sebesar nilai kewajiban Bank kepada bank lain.

r. Surat-surat berharga yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali

Sejak 1 Januari 2010, efek yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali disajikan sebagai liabilitas dalam laporan posisi keuangan sebesar jumlah pembelian kembali, dikurangi dengan bunga dibayar di muka yang belum diamortisasi. Selisih antara harga jual dan harga beli kembali diperlakukan sebagai biaya dibayar di muka dan diakui sebagai beban selama jangka waktu sejak efek-efek tersebut dijual hingga dibeli kembali menggunakan metode suku bunga efektif. Efek-efek yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali diklasifikasikan sebagai liabilitas keuangan lainnya yang diukur dengan biaya perolehan diamortisasi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

p. Deposits (continued)

Starting January 1, 2010, deposits from customers are classified as other financial liabilities and measured at amortized cost using the effective interest rate method, except for deposits and temporary syirkah fund which are stated at the Bank's liability to the customers. Incremental costs that can be attributed directly to the acquisition of deposits from customers are deducted from total deposits received.

Prior to January 1, 2010, deposits from customers are stated at the amounts payable to customers.

q. Deposits from other banks

Deposits from other banks represent liabilities to other banks, in the form of savings deposits, demand deposits, time deposits and inter-bank call money.

Starting January 1, 2010, deposits from other banks are classified as other financial liabilities and measured at amortized cost using the effective interest rate method except for sharia deposits which are stated at the Bank's liability amount to the customer. Incremental costs that can be attributed directly to the acquisition of deposits from other banks are deducted from the total deposits received.

Prior to January 1, 2010, deposits from other banks are stated at the amount due to the other banks.

r. Securities sold under repurchase agreements

Starting January 1, 2010, securities sold under agreements to repurchase are presented as liabilities in the statement of financial position, at the repurchase price, net of unamortized prepaid interest. The difference between the selling price and the repurchase price is treated as prepaid expenses and recognized as expense over the period starting from when those securities are sold until they are repurchased using effective interest rate method. Securities sold under agreements to repurchase are classified as other financial liabilities measured at amortized cost.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

r. Surat-surat berharga yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010, efek-efek yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali disajikan sebagai kewajiban dalam laporan poisisi keuangan sebesar jumlah pembelian kembali, dikurangi dengan bunga dibayar di muka yang belum diamortisasi. Selisih antara harga jual dan harga beli kembali diperlakukan sebagai biaya dibayar di muka dan diakui sebagai beban selama jangka waktu sejak efek-efek tersebut dijual hingga dibeli kembali menggunakan metode garis lurus.

s. Surat-surat berharga yang diterbitkan

Surat-surat berharga yang diterbitkan termasuk obligasi yang diperdagangkan di pasar modal.

Sejak 1 Januari 2010, efek yang diterbitkan diklasifikasikan sebagai liabilitas keuangan lainnya yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode suku bunga efektif. Biaya perolehan diamortisasi dihitung dengan memperhatikan premi atau diskonto pada saat pengakuan awal dan biaya yang langsung terkait dengan penerbitan efek hutang yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari tingkat bunga efektif.

Surat berharga yang diterbitkan dicatat sebesar nilai nominal diskonto yang belum diamortisasi. Biaya yang timbul berkaitan dengan efek yang diterbitkan dicatat sebagai faktor pengurang hasil penerbitan efek yang diterbitkan dan diamortisasi sepanjang jangka waktu surat berharga dengan menggunakan metode bunga efektif.

Perbedaan antara nilai tercatat efek yang diterbitkan dan nilai beli kembali tidak diakui sebagai keuntungan atau kerugian dalam laporan laba rugi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

r. Securities sold under repurchase agreements (continued)

Prior to January 1, 2010, securities sold under agreements to repurchase are presented as liabilities in the statement of financial position, at the repurchase price, net of unamortized prepaid interest. The difference between the selling price and the repurchase price is treated as prepaid expenses and recognized as expense over the period starting from when those securities are sold until they are repurchased using the straight-line method.

s. Securities issued

Securities issued include bonds traded in the capital market.

Starting January 1, 2010, securities issued are classified as other financial liabilities which are measured at amortized cost using the effective interest rate method. Amortized cost is calculated by taking into account any premium or discount at initial recognition and incremental costs directly attributable to the issuance of debt securities that are integral part of effective interest rate.

Securities issued are presented at nominal value net of unamortized discount. Costs incurred related to securities issued are presented as deduction from the proceeds of securities issued and amortized over the term of the securities using the effective interest rate method.

The difference between the carrying amount of securities issued and repurchased value are not recognized as gain or loss in the statement of income.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

s. Surat-surat berharga yang diterbitkan (lanjutan)

Sebelum 1 Januari 2010, efek yang diterbitkan dicatat sebesar nilai nominal dikurangi saldo diskonto yang belum diamortisasi. Biaya yang terjadi sehubungan dengan penerbitan efek diakui sebagai diskonto dan dikurangkan langsung dari hasil emisi dan diamortisasi selama jangka waktu efek tersebut dengan menggunakan metode garis lurus.

Efek yang diterbitkan Bank yang dibeli dengan maksud untuk dijual kembali (obligasi dalam perbendaharaan) disajikan sebagai pengurang efek yang diterbitkan. Pembelian kembali efek yang diterbitkan yang tidak dimaksudkan sebagai pelunasan diperlakukan seolah-olah telah terjadi pelunasan dalam laporan keuangan. Selisih antara nilai nominal efek dengan nilai wajar pada tanggal pembelian kembali dikreditkan atau dibebankan pada laporan laba rugi periode berjalan. Pendapatan bunga yang dihasilkan dari efek dalam perbendaharaan disajikan sebagai pengurang atas biaya bunga.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

s. Securities issued (continued)

Prior to January 1, 2010, securities issued are presented at nominal value less unamortized discount. Costs incurred in connection with the issuance of securities are recognised as discounts and offset directly from the proceeds derived from such offering and amortized over the period of the securities using the straight-line method.

Securities issued and purchased by the Bank with the intention to resell (treasury bonds) are presented as a deduction from the securities issued. The repurchase of securities issued which is not intended to be a payment is treated in the financial statements as if there is a payment. The difference between the nominal amount and fair value at the date of buy-back is credited or charged to the current period statement of income. Interest income from treasury securities is presented as a deduction of interest expense.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

t. Pinjaman yang diterima

Pinjaman yang diterima merupakan dana yang diterima oleh Bank dari Bank Indonesia, Pemerintah dan lembaga pembiayaan lain dengan kewajiban pembayaran berdasarkan perjanjian pinjaman.

Sejak 1 Januari 2010, pinjaman yang diterima pada awalnya diakui sebesar nilai wajar dan selanjutnya diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode bunga efektif. Biaya perolehan diamortisasi dihitung dengan memperhitungkan diskonto atau premium yang terkait dengan pengakuan awal pinjaman yang diterima dan biaya-biaya transaksi yang merupakan bagian yang tak terpisahkan dari tingkat bunga efektif.

Sebelum 1 Januari 2010, pinjaman yang diterima dinyatakan sebesar nilai nominal.

u. Modal saham

Modal saham diukur pada nilai nominal untuk semua saham yang diterbitkan.

v. Saldo laba

Saldo laba merupakan saldo kumulatif dari hasil operasi Bank, pembagian dividen, penyesuaian periode sebelumnya, efek dari perubahan kebijakan akuntansi dan penyesuaian modal lainnya.

w. Pendapatan dan beban bunga

Sejak 1 Januari 2010, pendapatan dan beban bunga diakui pada laporan laba rugi dengan menggunakan metode suku bunga efektif. Suku bunga efektif adalah suku bunga yang secara tepat mendiskontokan estimasi pembayaran atau penerimaan kas di masa datang selama perkiraan umur dari aset keuangan atau liabilitas keuangan (atau, jika lebih tepat, digunakan periode yang lebih singkat) untuk memperoleh nilai tercatat bersih dari aset keuangan atau liabilitas keuangan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

t. Fund borrowings

Funds borrowings are funds received by the Bank from Bank Indonesia, the Government and other financing institutions with payment obligation based on borrowing agreements.

Starting January 1, 2010, fund borrowings are initially recognized at fair value and subsequently measured at amortized cost using the effective interest rate method. Amortized cost is calculated by taking into account any discount or premium related to the initial recognition of fund borrowings and transaction costs that are integral part of the effective interest rate.

Prior to January 1, 2010, fund borrowings are stated at nominal amount.

u. Capital stock

Capital stock is measured at par value for all shares issued.

v. Retained earnings

Retained earnings represent the cumulative balance of the Bank's results of operations, dividend distributions, prior period adjustments, effects of the changes in accounting policy and other capital adjustments.

w. Interest income and expense

Starting January 1, 2010, interest income and expenses are recognised in the statement of income using the effective interest rate method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts the estimated future cash payments or receipts over the expected life of the financial instrument (or, where appropriate, a shorter period) to obtain the carrying amount of the financial asset or financial liability.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

w. Pendapatan dan beban bunga (lanjutan)

Pada saat menghitung suku bunga efektif, Bank mengestimasi arus kas di masa datang dengan mempertimbangkan seluruh persyaratan kontraktual dalam instrumen keuangan tersebut, tetapi tidak mempertimbangkan kerugian kredit di masa mendatang. Perhitungan ini mencakup seluruh komisi, provisi, dan bentuk lain yang diterima oleh para pihak dalam kontrak yang merupakan bagian tidak terpisahkan dari suku bunga efektif.

Jika aset keuangan atau nilai kelompok aset keuangan serupa telah diturunkan sebagai akibat kerugian penurunan nilai, maka pendapatan bunga yang diperoleh setelahnya diakui berdasarkan suku bunga yang digunakan untuk mendiskonto arus kas masa datang dalam menghitung kerugian penurunan nilai.

Kredit yang pembayaran angsuran pokok atau bunganya telah lewat 90 (sembilan puluh) hari atau lebih setelah jatuh tempo, atau kredit yang pembayarannya secara tepat waktu diragukan, secara umum diklasifikasikan sebagai kredit yang mengalami penurunan nilai (impairment). Bunga yang telah diakui tetapi belum tertagih akan dibatalkan pada saat kredit diklasifikasikan sebagai kredit yang mengalami penurunan nilai.

Sebelum 1 Januari 2010, pendapatan bunga atas kredit yang diberikan atau aset produktif lainnya yang diklasifikasikan sebagai bermasalah diakui pada saat bunga tersebut diterima (berbasis kas).

- Pada saat pinjaman diklasifikasikan sebagai kredit bermasalah, tagihan bunga yang telah diakui sebelumnya sebagai pendapatan, tetapi belum diterima akan dibatalkan pengakuannya. Selanjutnya bunga yang dibatalkan tersebut diakui sebagai tagihan kontinjensi.

- Pendapatan bunga atas kredit dalam kategori *non-performing* (menurut Peraturan Bank Indonesia) diakui dalam laporan laba rugi sebagai pendapatan pada saat pembayarannya diterima.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

w. Interest income and expense (continued)

When calculating the effective interest rate, the Bank estimates future cash flows considering all contractual terms of the financial instrument but not future credit losses. This calculation includes all commissions, fees, and other forms received by the parties in the contract that are an integral part of the effective interest rate.

If a financial asset or group of similar financial assets' value has diminished as a result of impairment losses, interest income subsequently obtained is recognized based on the interest rate used to discount future cash flows in calculating impairment losses.

Loans for which the principal or interest has been past due for ninety days or more, or where reasonable doubt exists as to the timely collection, are generally classified as impaired loans. Interest accrued but not yet collected is reversed when a loan is classified as impaired loan.

Prior to January 1, 2010, interest income on loans or other earning assets which are classified as non-performing is recognized only to the extent that interest is received in cash (cash basis).

- *When an earning asset is classified as non-performing, any interest income previously recognized and accrued but not yet collected is reversed against interest income and recognized as contingent receivable.*

- *Interest income on non-performing loans (under Bank Indonesia guidelines) is recognized in the statement of income as income only when cash collections are received.*

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

w. Pendapatan dan beban bunga (lanjutan)

- Penerimaan pembayaran atas pinjaman yang diklasifikasikan sebagai diragukan atau macet dipergunakan terlebih dahulu untuk mengurangi pokok pinjaman. Kelebihan penerimaan dari pokok pinjaman diakui sebagai pendapatan bunga dalam laporan laba rugi.

- Pendapatan bunga dari kredit yang direstrukturisasi hanya dapat diakui apabila telah diterima secara tunai sebelum kualitas kredit menjadi lancar sebagaimana diatur di dalam Peraturan Bank Indonesia No. 7/2/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 tentang Penilaian Kualitas Aset Bank Umum, sebagaimana telah diubah terakhir dengan PBI No. 11/2/PBI/2009 tanggal 29 Januari 2009.

x. Pendapatan provisi dan komisi

Sejak 1 Januari 2010, pendapatan provisi dan komisi yang berkaitan langsung dengan kegiatan pinjaman, atau pendapatan provisi dan komisi yang berhubungan dengan jangka waktu tertentu, diamortisasi sesuai dengan jangka waktu kontrak menggunakan metode suku bunga efektif dan diklasifikasikan sebagai bagian dari pendapatan bunga pada laporan laba rugi.

Sebelum 1 Januari 2010, pendapatan provisi dan komisi yang jumlahnya signifikan yang berkaitan langsung dengan kegiatan pinjaman, atau pendapatan provisi dan komisi yang berhubungan dengan jangka waktu tertentu, diamortisasi berdasarkan metode garis lurus sesuai dengan jangka waktu kontrak serta diklasifikasikan sebagai pendapatan provisi dan komisi pada laporan laba rugi. Saldo pendapatan provisi dan komisi ditangguhkan untuk pinjaman yang dilunasi sebelum jatuh temponya diakui pada saat pinjaman dilunasi. Selanjutnya pendapatan provisi dan komisi yang jumlahnya tidak signifikan langsung diakui pada laporan laba rugi tahun berjalan sebagai pendapatan provisi dan komisi.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

w. Interest income and expense (continued)

- *Payments received from loans which are classified as doubtful or loss are first applied as reduction of loan principal. Any excess of payments received over the loan principal on these loans is recognized as interest income in the statement of income.*

- *Interest income from restructured loan is recognised only to the extent that interest is received in cash, before the loan's quality become current as determined by Bank Indonesia Regulation No. 7/2/PBI/2005 dated January 20, 2005 regarding Asset Quality Rating for Commercial Banks, as amended by Bank Indonesia Regulation No. 11/2/PBI/2009 dated January 29, 2009.*

x. Fees and commissions

Starting January 1, 2010, fees and commissions directly related to lending activities, or fee and commission income which relates to a specific period, is amortized over the term of the contract using the effective interest rate method and classified as part of interest income in the statement of income.

Prior to January 1, 2010, significant fees and commissions directly related to lending activities, or fee and commission income which relates to a specific period, is amortized using the straight-line method over the term of the underlying contract and is classified as fees and commission income in the statement of income. Unamortized fees and commissions relating to loans settled prior to maturity are recognized at the settlement date. Furthermore, fees and commissions income which are not significant, are directly recognized in the current year statement of income as fees and commissions.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

y. Pendapatan bagi hasil dan beban bonus secara syariah

Pendapatan bagi hasil secara syariah merupakan pendapatan *istishna*, marjin *murabahah*, bonus dan bagi hasil pembiayaan *mudharabah* dan *musyarakah* serta aset produktif lainnya yang diakui dengan menggunakan metode akrual. Beban bonus secara syariah merupakan distribusi bonus dan bagi hasil kepada pemilik dana yang diakui berdasarkan metode akrual.

Pendapatan *Istishna* diakui apabila telah terjadi penyerahan barang. Pendapatan marjin *murabahah* diakui sepenuhnya pada saat terjadinya, apabila akad berakhir dalam periode yang sama dengan periode laporan keuangan, atau selama periode akad secara proporsional apabila akad tersebut melampaui satu periode laporan keuangan.

Jumlah pendapatan marjin dan bagi hasil atas pembiayaan/piutang syariah dan dari aset produktif lainnya yang akan dibagikan kepada nasabah penyimpan dana dan Bank, dihitung secara proporsional sesuai dengan alokasi dana nasabah dan Bank yang dipakai dalam piutang *murabahah* dan pembiayaan *mudharabah* dan *musyarakah* yang diberikan dan aset produktif lainnya yang disalurkan. Dari jumlah pendapatan marjin dan bagi hasil yang tersedia untuk nasabah tersebut kemudian dibagihasilkan ke nasabah sebagai *shahibul maal* dan Bank sebagai *mudharib* sesuai dengan porsi *nisbah* bagi hasil yang telah disepakati bersama sebelumnya.

Pendapatan marjin dan bagi hasil atas pembiayaan yang diberikan dan aset produktif lainnya yang memakai dana Bank, seluruhnya menjadi milik Bank.

z. Imbalan kerja

Bank mengakui liabilitas imbalan kerja sesuai dengan Undang-undang Tenaga Kerja No. 13 tahun 2003 tanggal 25 Maret 2003. Bank menerapkan PSAK No. 24 (Revisi 2004) mengenai "Akuntansi Imbalan Kerja" untuk mengakui liabilitas imbalan kerja.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

y. Sharia profit sharing income and bonus expense

Sharia profit sharing income represents income from istishna, margin from murabahah, bonuses and profit-sharing on mudharabah and musyarakah financing and other earning assets which are recognized on the accrual basis. Sharia bonus expense represents the bonus distribution and profit-sharing to fund owners which are recognized on an accrual basis.

Income from istishna is recognized at the date of transfer of assets. Murabahah margin income is recognized in full as earned if the related period of the contract ends in the same period of the financial statements, or proportionately over the period of the contract if the contract covers more than one financial statement period.

Total margin and profit sharing on the sharia financing/receivables transactions and other earning assets for distribution to the depositors and the Bank are computed proportionately based on allocation of funds from the depositors and the Bank to be used to finance the murabahah receivables and mudharabah and musyarakah financing and other earning assets financed. The total available margin income and profit sharing for such customers are distributed to customers as "shahibul maal" (owner of funds) and to the Bank as "mudharib" (fund manager) in accordance with a mutually pre-determined ratio (nisbah).

Margin income and profit sharing from financing and other earning assets from the use of the Bank's funds all belong to the Bank.

z. Employee benefits

The Bank recognizes its employee service entitlement liability in accordance with Labor Law No. 13 of 2003 dated March 25, 2003. The Bank adopts SFAS No. 24 (Revised 2004), "Accounting for Employee Benefits", to account for its liability for employee service entitlements.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

z. Imbalan kerja (lanjutan)

Imbalan kerja jangka pendek

Imbalan kerja jangka pendek seperti upah, iuran jaminan sosial, cuti jangka pendek, bonus dan imbalan non-moneter lainnya diakui selama periode jasa diberikan. Imbalan kerja jangka pendek dihitung sebesar jumlah yang tidak didiskontokan.

Program pensiun iuran pasti

Iuran kepada dana pensiun sebesar persentase tertentu gaji pegawai yang menjadi peserta program pensiun iuran pasti Bank, dicadangkan dan diakui sebagai biaya ketika jasa telah diberikan oleh pegawai-pegawai tersebut. Pembayaran dikurangkan dari utang iuran. Iuran terutang dihitung berdasarkan jumlah yang tidak didiskontokan.

Program imbalan pasti dan imbalan kerja jangka panjang lainnya

Imbalan pasca-kerja dan imbalan kerja jangka panjang lainnya seperti cuti panjang dan penghargaan dicadangkan dan diakui sebagai biaya ketika jasa telah diberikan oleh pegawai yang menjadi peserta program pensiun Bank. Imbalan kerja ditentukan berdasarkan peraturan Bank dan persyaratan minimum Undang-undang Tenaga Kerja No. 13/2003, mana yang lebih tinggi.

Imbalan pasca-kerja dan imbalan kerja jangka panjang lainnya secara aktuaris ditentukan berdasarkan metode *Projected Unit Credit*. Perkiraan liabilitas pada tanggal laporan posisi keuangan merupakan nilai kini imbalan pasti pada tanggal laporan posisi keuangan, dikurangi nilai wajar aset program dan penyesuaian terhadap keuntungan/ kerugian aktuaria yang belum diakui, biaya jasa masa lalu yang belum menjadi hak (*vested*), biaya pemutusan kontrak kerja dan keuntungan/kerugian kurtailmen.

Biaya imbalan pasca-kerja yang diakui selama tahun berjalan terdiri dari biaya jasa kini, bunga atas liabilitas, keuntungan atau kerugian aktuaria dan biaya jasa lalu dan dikurangi dengan iuran pegawai dan hasil yang diharapkan dari aset program.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

z. Employee benefits (continued)

Short-term employee benefits

Short-term employee benefits such as wages, social security contributions, short-term compensated leaves, bonuses and other non-monetary benefits are recognized during the period when services have been rendered. Short-term employee benefits are measured using undiscounted amounts.

Defined contribution plan

Contribution payable to a pension fund equivalent to a certain percentage of salaries for qualified employees under the Bank's defined contribution plan is accrued and recognized as expense when services have been rendered by qualified employees. Actual payments are deducted from the contribution payable. Contribution payable is measured using undiscounted amounts.

Defined benefit plan and other long-term employee benefits

The post-employment benefits and other long-term employee benefits such as long service leave and awards are accrued and recognized as expense when services have been rendered by qualified employees. The benefits are determined based on the Bank's regulations and the minimum requirements of Labor Law No. 13/2003, whichever is higher.

The post-employment benefits and other long-term employee benefits are actuarially determined using the Projected Unit Credit Method. The estimated liability at the statement of financial position date represents the present value of the defined benefits obligation at statement of financial position date, less the fair value of plan assets, and adjusted for unrecognized actuarial gains or losses, non-vested past service costs, termination costs and curtailment gain or loss.

The post-employment benefits expense recognized during the current year consists of current service cost, interest on obligation, actuarial gains or losses and past service costs and reduced by employees' contributions and expected return on plan assets.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

z. Imbalan kerja (lanjutan)

Program imbalan pasti dan imbalan kerja jangka panjang lainnya (lanjutan)

Keuntungan atau kerugian aktuaria dari penyesuaian dan perubahan asumsi aktuaria sebagai kelebihan atas nilai yang lebih tinggi antara 10% dari nilai wajar aset program atau 10% dari nilai kini liabilitas imbalan pasti pada awal periode diamortisasi dan diakui sebagai biaya atau keuntungan selama perkiraan rata-rata sisa tahun jasa pegawai yang masuk program pensiun.

Biaya imbalan masa lalu diakui sebagai biaya, kecuali untuk biaya jasa masa lalu yang belum menjadi hak (*vested*) yang diamortisasi dan diakui sebagai biaya selama periode hak.

Biaya pemutusan kontrak kerja dan keuntungan/kerugian kurtailmen diakui pada periode ketika Bank menunjukkan komitmennya untuk mengurangi secara signifikan jumlah pekerja yang ditanggung oleh program.

Efektif 1 Januari 2012, Bank menerapkan PSAK No. 24 (Revisi 2010), "Imbalan Kerja", yang mengatur perlakuan akuntansi dan pengungkapan atas imbalan kerja, baik jangka pendek (misalnya pembayaran cuti tahunan, pembayaran cuti sakit) dan jangka panjang (misalnya, pembayaran cuti besar, manfaat kesehatan pasca-kerja). Bank telah memilih metode koridor 10% untuk pengakuan keuntungan dan kerugian aktuaria. Bank juga diharuskan untuk mengakui kewajiban dan beban pada saat karyawan telah memberikan jasa serta entitas telah menerima manfaat ekonomi dari jasa tersebut.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

z. Employee benefits (continued)

Defined benefit plan and other long-term employee benefits (continued)

Actuarial gains or losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions in excess of the greater of 10% of the fair value of plan assets or 10% of the present value of the defined benefit obligations at the beginning of the period are amortized and recognized as expense or gain over the expected average remaining service years of qualified employees.

Past service costs are recognized immediately as expense, except for non-vested past service costs which are amortized and recognized as expense over the vesting period.

Termination costs and curtailment gain or loss are recognized in the period when Bank is demonstrably committed to make a material reduction in the number of employees covered by a plan.

Effective January 1, 2012, the Bank adopted SFAS 24 (Revised 2010), "Employee Benefits", which regulates the accounting and disclosure for employee benefits, both short-term (e.g., paid annual leave, paid sick leave) and long-term (e.g., long-service leave, post-employment medical benefits). The Bank has chosen the 10% corridor method for the recognition of actuarial gains and losses. The Bank also requires recognition of liability and expense when an employee has provided service and the entity consumes economic benefit arising from the service.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

aa. Transaksi dan saldo dalam mata uang asing

Transaksi dalam mata uang asing dicatat berdasarkan kurs yang berlaku pada saat transaksi dilakukan. Pada tanggal laporan posisi keuangan, aset dan liabilitas moneter dalam mata uang asing dijabarkan ke dalam mata uang Rupiah berdasarkan kurs *spot* Reuters pada tanggal tersebut pukul 16.00 WIB. Laba atau rugi kurs yang terjadi diakui di dalam laporan laba rugi tahun berjalan.

Pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 kurs yang digunakan untuk menjabarkan mata uang asing ke dalam Rupiah adalah sebagai berikut (Rupiah penuh):

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

aa. Foreign currency transactions and balances

Transactions involving foreign currencies are recorded at the rates of exchange prevailing at the time the transactions are made. At statement of financial position date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Rupiah based on Reuters' spot rates at 16.00 WIB (West Indonesian local time) on that date. The resulting gains or losses are recognized in the statement of income for the current year.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the exchange rates used in translating the foreign currencies into Rupiah are as follows (full Rupiah):

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
1 Dolar Amerika Serikat	9.570,00	9.067,50	*United States Dollar 1*
1 Pound Sterling Inggris	15.523,98	13.975,29	*British Pound Sterling 1*
1 Euro Eropa	12.388,85	11.714,76	*European Euro 1*
1 Yen Jepang	123,34	116,82	*Japanese Yen 1*
1 Dolar Singapura	7.811,61	6.983,55	*Singapore Dollar 1*
1 Dolar Australia	10.007,83	9.205,78	*Australian Dollar 1*
1 Dolar Hong Kong	1.234,17	1.167,23	*Hong Kong Dollar 1*

ab. Pajak penghasilan

Beban pajak kini ditentukan berdasarkan estimasi penghasilan kena pajak untuk periode bersangkutan. Pajak tangguhan disajikan dengan menggunakan metode laporan posisi keuangan hutang, untuk semua perbedaan temporer pada tanggal laporan posisi keuangan antara dasar pengenaan pajak aset dan liabilitas dengan nilai tercatatnya untuk tujuan pelaporan keuangan. Tingkat bunga efektif digunakan untuk menentukan pajak tangguhan. Manfaat pajak yang belum digunakan, seperti akumulasi rugi pajak yang belum digunakan, juga diakui apabila besar kemungkinan bahwa manfaat tersebut dapat direalisasikan di masa yang akan datang.

ab. Income tax

Current tax expense is determined based on the estimated taxable income for the related period. Deferred tax is provided, using the statement of financial position liability method, on all temporary differences at the statement of financial position date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying values for financial reporting purposes. The effective tax rate is used to determine deferred tax. Unused tax benefits, such as the carry-forward unused tax losses, are also recognized to the extent that future realization of such benefits is probable.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

ab. Pajak penghasilan (lanjutan)

Aset dan liabilitas pajak tangguhan dihitung dengan menggunakan tarif pajak yang berlaku pada periode aset tersebut direalisasi atau liabilitas tersebut diselesaikan, berdasarkan tarif pajak (dan peraturan-peraturan pajak) yang berlaku atau secara substansi telah berlaku pada tanggal laporan posisi keuangan. Perubahan nilai tercatat aset dan liabilitas pajak tangguhan yang disebabkan oleh perubahan tarif pajak dikreditkan atau dibebankan pada tahun berjalan, kecuali untuk transaksi-transaksi yang sebelumnya telah langsung dibebankan atau dikreditkan ke ekuitas.

Koreksi atas liabilitas pajak diakui pada saat surat ketetapan pajak diterima, atau apabila diajukan keberatan dan atau banding oleh Bank, pada saat telah ada keputusan atas banding dan atau keberatan tersebut.

Efektif tanggal 1 Januari 2012, Bank menerapkan PSAK No. 46 (Revisi 2010), yang mengharuskan Bank untuk memperhitungkan konsekuensi pajak kini dan pajak masa depan atas pemulihan di masa depan (penyelesaian) dari jumlah tercatat aktiva (kewajiban) yang diakui dalam laporan posisi keuangan, dan transaksi-transaksi serta peristiwa lain yang terjadi dalam periode berjalan yang diakui dalam laporan keuangan.

ac. Pelaporan segmen

Informasi segmen diungkapkan untuk memungkinkan pengguna laporan keuangan untuk mengevaluasi sifat dan dampak keuangan dari aktivitas bisnis yang mana entitas terlibat dalam lingkungan ekonomi dimana entitas beroperasi.

Segmen operasi adalah suatu komponen dari entitas:

a) yang terlibat dalam aktivitas bisnis yang mana memperoleh pendapatan dan menimbulkan beban (termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain dari entitas yang sama);

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

ab. Income tax (continued)

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that applicable to the period when the assets are realized or the liabilities are settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted at the statement of financial position date. Changes in the carrying amount of deferred tax assets and liabilities due to a change in tax rates are credited or charged to the current period operations, except to the extent that it relates to items previously charged or credited directly to equity.

Amendment to tax obligation is recorded when an assessment letter is received or, if objected to or appealed against by the Bank, when the result of such appeal or objection is determined.

Effective January 1, 2012, the Bank applied SFAS No. 46 (Revised 2010), which requires the Bank to account for the current and future tax consequences of the future recovery (settlement) of the carrying amount of assets (liabilities) that are recognized in the statement of financial position; and transactions and other events of the current period that are recognized in the financial statements.

ac. Segment reporting

Segment information is disclosed to enable users of financial statements to evaluate the nature and financial effects of the business activities in which the Bank is involved in and the economic environment where the Bank operates.

An operating segment is a component of an entity:

a) that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses (including revenues and expenses relating to transactions with other components of the same entity);

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

ac. Pelaporan segmen (lanjutan)

Segmen operasi adalah suatu komponen dari entitas (lanjutan):

b) hasil operasinya dikaji ulang secara reguler oleh pengambil keputusan operasional untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya; dan
c) tersedia informasi keuangan yang dapat dipisahkan.

Bank menyajikan segmen-segmen operasi berdasarkan laporan internal bank yang disajikan kepada pengambil keputusan operasional sesuai PSAK No. 5 (Revisi 2009). Pengambil keputusan operasional Bank adalah Dewan Direksi.

Bank telah mengidentifikasi dan mengungkapkan informasi keuangan berdasarkan kegiatan bisnis dimana Bank terlibat (segmen usaha). Segmen pendapatan, biaya, hasil, aset dan liabilitas, termasuk bagian yang dapat diatribusikan langsung kepada segmen, serta yang dapat dialokasikan dengan dasar yang memadai untuk segmen tersebut.

ad. Laba per saham dasar dan dilusian

Laba per saham dasar dan dilusian dihitung dengan membagi laba periode berjalan dengan rata-rata tertimbang jumlah saham yang beredar pada periode yang bersangkutan sesuai dengan PSAK No. 56 tentang "Laba Per Saham".

ae. Dividen

Pembagian dividen kepada para pemegang saham diakui sebagai liabilitas dalam laporan keuangan pada periode ketika dividen tersebut disetujui oleh para pemegang saham.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

ac. Segment reporting (continued)

An operating segment is a component of an entity (continued):

b) whose operating results are reviewed regularly by the entity's chief operating decision maker to make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance; and

c) for which discrete financial information is available.

The Bank presents operating segments based on the Bank's internal reporting to the chief operating decision maker in accordance with SFAS No. 5 (Revised 2009). The Bank's chief operating decision maker is the Board of Directors.

The Bank identifies and discloses financial information based on the business activities in which the Bank engages (business segments) in. Segment revenues, expenses, income, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis to that segment.

ad. Basic and diluted earnings per share

Basic and diluted earnings per share is computed by dividing income for the period by the weighted average number of shares outstanding during the current year in accordance with SFAS No. 56, "Earnings Per Share".

ae. Dividends

Dividend distribution to the shareholders is recognized as a liability in the financial statements in the period in which the dividends are approved by the shareholders.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

af. Biaya emisi penerbitan saham

Sesuai dengan Peraturan No. VIII.G.7 lampiran Surat Keputusan Bapepam No. Kep-06/PM/2000 tanggal 13 Maret 2000 mengenai "Pedoman Penyajian Laporan Keuangan", biaya-biaya emisi efek yang terjadi sehubungan dengan penawaran saham kepada masyarakat (termasuk penerbitan hak memesan efek terlebih dahulu) dikurangkan langsung dari hasil emisi dan disajikan sebagai pengurang pada akun "Tambahan Modal Disetor - Neto", sebagai bagian dari Ekuitas pada laporan posisi keuangan.

ag. Cadangan kerugian penurunan nilai aset non-produktif dan komitmen dan kontinjensi

Sesuai dengan Surat Edaran Bank Indonesia (SE-BI) No. 13/658/DPNP/DPnP tanggal 23 Desember 2011, Bank tidak diwajibkan lagi untuk membentuk cadangan kerugian penurunan nilai atas aset non-produktif dan transaksi rekening administratif (komitmen dan kontinjensi), namun Bank tetap harus menghitung cadangan kerugian penurunan nilai mengacu pada standar akuntansi yang berlaku.

Sebelum SE-BI tersebut dikeluarkan, Bank menentukan cadangan kerugian penurunan nilai aset non-produktif dan komitmen dan kontinjensi yang memiliki risiko kredit berdasarkan Peraturan Bank Indonesia No. 7/2/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 dan sesuai dengan Surat Bank Indonesia No. 12/516/DPNP/IDPnP tanggal 21 September 2010.

ah. Provisi

Provisi diakui jika Bank memiliki kewajiban kini (baik bersifat hukum maupun bersifat konstruktif) yang akibat peristiwa masa lalu, besar kemungkinannya besar penyelesaian kewajiban tersebut mengakibatkan arus keluar sumber daya yang mengandung manfaat ekonomi dan estimasi yang andal mengenai jumlah kewajiban tersebut dapat dibuat.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

af. Shares issuance costs

Based on the Regulation No. VIII.G.7, appendix of Bapepam Decision Letter No. Kep-06/PM/2000 dated March 13, 2000 regarding "Guidance for Financial Statements Presentation", costs related to the public offering of shares (including pre-emptive rights issue) are deducted from the proceeds and presented as a deduction from the "Additional Paid-in-Capital - Net" account, under Equity section in the statement of financial position.

ag. Allowance for impairment losses on non-earning assets and commitments and contingencies

In accordance with Bank Indonesia Circular Letter (SE-BI) No. 13/658/DPNP/DPnP dated December 23, 2011, the Bank is not required to provide an allowance for impairment losses on non-earning assets and administrative account transactions (commitments and contingencies), but the Bank should still calculate the allowance for impairment losses in accordance with the applicable accounting standards.

Prior to the issuance of such SE-BI, the Bank assesses the allowance for impairment losses on non-earning assets and administrative accounts transactions with credit risk based on Bank Indonesia Regulation No. 7/2/PBI/2005 dated January 20, 2005 and in accordance with the Letter from Bank Indonesia No. 12/516/DPNP/IDPnP dated September 21, 2010.

ah. Provisions

Provisions are recognized when the Bank has a present obligation (legal or constructive) where, as a result of a past event, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

ah. Provisi (lanjutan)

Provisi ditelaah pada setiap tanggal pelaporan dan disesuaikan untuk mencerminkan estimasi terbaik yang paling kini. Jika arus keluar sumber daya untuk menyelesaikan kewajiban kemungkinan besar tidak terjadi, maka provisi dibatalkan.

ai. Liabilitas Kontinjensi dan Aset Kontinjensi

Liabilitas kontinjensi tidak diakui dalam laporan keuangan tetapi diungkapkan kecuali jika kemungkinan terjadinya kecil. Aset kontinjensi tidak diakui namun diungkapkan dalam laporan keuangan ketika adanya kemungkinan untuk mendapatkan manfaat ekonomi.

aj. Peristiwa Setelah Periode Pelaporan

Setiap peristiwa setelah akhir tahun yang menyebabkan tambahan informasi mengenai posisi keuangan Bank (*adjusting event*) akan disesuaikan dalam laporan keuangan. Peristiwa setelah akhir tahun yang bukan merupakan *adjusting events*, jika ada, akan diungkapkan ketika memiliki dampak material terhadap laporan keuangan.

Perubahan atas kebijakan akuntansi

Bank juga menerapkan standar akuntansi revisi pada tanggal 1 Januari 2012, yang dianggap relevan dengan laporan keuangan Bank tetapi tidak memiliki dampak yang signifikan, kecuali untuk pengungkapan terkait:

a) PSAK No. 10 (Revisi 2010), "Pengaruh Perubahan Kurs Valuta Asing", mengatur bagaimana memasukkan transaksi dalam mata uang asing dan kegiatan usaha luar negeri ke dalam laporan keuangan entitas dan bagaimana menjabarkan laporan keuangan ke dalam mata uang penyajian.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

ah. Provisions (continued)

Provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate. If it is no longer probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, the provision is reversed.

ai. Contingent Liabilities and Contingent Assets

Contingent liabilities are not recognized in the financial statements but are disclosed unless the possibility of an outflow of resources embodying economic benefits is remote. Contingent assets are not recognized but are disclosed in the financial statements when an inflow of economic benefits is probable.

aj. Events After the Reporting Period

Any post year end event that provides additional information about the Bank's financial position (adjusting event) is reflected in the financial statements. Post year end events that are not adjusting events, if any, are disclosed when material to the financial statements.

Changes in accounting policy

The Bank also adopted the following revised accounting standards on January 1, 2012, which are considered relevant to the Bank's financial statements but did not have significant impact, except for the related disclosures:

a) SFAS No. 10 (Revised 2010), "The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates" establishes how to include foreign currency transactions and foreign operations in the financial statements of an entity and translate financial statements into a presentation currency.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Perubahan atas kebijakan akuntansi (lanjutan)

b) PSAK No. 16 (2011), "Aset Tetap", mengatur perlakuan akuntansi aset tetap, sehingga pengguna laporan keuangan dapat memahami informasi mengenai investasi entitas dalam aset tetap dan perubahan dalam investasi tersebut. Masalah utama dalam akuntansi aset tetap adalah pengakuan aset, penentuan jumlah tercatat, pembebanan penyusutan, dan rugi penurunan nilainya.

c) PSAK No. 18 (Revisi 2010), "Akuntansi dan Pelaporan Program Manfaat Purnakarya", mengatur akuntansi dan pelaporan program manfaat purnakarya untuk semua peserta sebagai suatu kelompok. Pernyataan ini melengkapi PSAK No. 24 (Revisi 2010), "Imbalan Kerja".

d) PSAK No. 26 (2011), "Biaya Pinjaman", mengatur biaya pinjaman yang dapat diatribusikan secara langsung dengan perolehan, konstruksi, atau produksi aset kualifikasian dikapitalisasi sebagai bagian biaya perolehan aset tersebut. Biaya pinjaman lainnya diakui sebagai beban.

e) PSAK No. 30 (2011), "Sewa", mengatur kebijakan akuntansi dan pengungkapan yang sesuai, baik bagi lessee maupun lessor terkait dengan sewa, yang berlaku untuk perjanjian yang mengalihkan hak untuk menggunakan aset meskipun penyediaan jasa substansial oleh lessor tetap diperlukan dalam mengoperasikan atau memelihara aset tersebut.

f) PSAK No. 46 (Revisi 2010), "Akuntansi Pajak Penghasilan", mengatur perlakuan akuntansi untuk pajak penghasilan dalam menghitung konsekuensi pajak kini dan masa depan untuk pemulihan (penyelesaian) jumlah tercatat aset (liabilitas) di masa depan yang diakui pada laporan posisi keuangan; serta transaksi-transaksi dan kejadian-kejadian lain pada periode kini yang diakui pada laporan keuangan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Changes in accounting policy (continued)

b) SFAS No. 16. (2011), "Property, Plant and Equipment". the accounting treatment for property, plant and equipment so that users of the financial statements can discern information about an entity's investment in its property, plant and equipment and the changes in such investment. The principal issues in accounting for property, plant and equipment are the recognition of the assets, the determination of their carrying amounts and the depreciation charges and impairment losses to be recognised in relation to them.

c) SFAS No. 18 (Revised 2010), "Accounting and Reporting by Retirement Benefit Plans", establishes the accounting and reporting by the plan to all participants as a group. This Standard complements PSAK No. 24 (Revised 2010), "Employee Benefits".

d) SFAS No. 26 (2011), "Borrowing Costs", prescribes borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of a qualifying asset form part of the cost of that asset. Other borrowing costs are recognised as an expense.

e) SFAS No. 30 (2011), "Leases" for lessees and lessors, the appropriate accounting policies and disclosure to apply in relation to leases which applies to agreements that transfer the right to use assets eventhough substantial services by the lessor may be called for in connection with the operation or maintenance of such assets.

f) SFAS No. 46 (Revised 2010), "Accounting for Income Taxes", prescribes the accounting treatment for income taxes to account for the current and future tax consequences of the future recovery (settlement) of the carrying amount of assets (liabilities) that are recognized in the statement of financial position; and transactions and other events of the current period that are recognized in the financial statements.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Perubahan atas kebijakan akuntansi (lanjutan)

g) PSAK No. 53 (Revisi 2010), "Pembayaran Berbasis Saham", mengatur pelaporan keuangan entitas yang melakukan transaksi pembayaran berbasis saham.

h) PSAK No. 56 (Revisi 2011), "Laba per Saham", menetapkan prinsip penentuan dan penyajian laba per saham, sehingga meningkatkan daya banding kinerja antar entitas berbeda pada periode pelaporan sama, dan antar periode pelaporan berbeda untuk entitas sama.

i) PSAK No. 110 (Revisi 2011), "Akuntansi *Sukuk*", mengatur pengakuan, pengukuran, penyajian dan pengungkapan transaksi sukuk *ijarah* dan sukuk *mudharabah*.

k) ISAK No. 15, "PSAK No. 24 - Batas Aset Imbalan Pasti, Persyaratan Pendanaan Minimum dan Interaksinya", memberikan pedoman bagaimana menilai pembatasan jumlah surplus dalam program imbalan pasti yang dapat diakui sebagai aset dalam PSAK No. 24 (Revisi 2010), "Imbalan Kerja".

l) ISAK No. 20, "Pajak penghasilan - Perubahan Dalam Status Pajak Entitas atau Para Pemegang Saham", membahas bagaimana suatu entitas memperhitungkan konsekuensi pajak kini dan pajak tangguhan karena perubahan dalam status pajaknya atau pemegang sahamnya.

m) ISAK No. 26, "Penilaian Ulang Derivatif Melekat", memberikan pedoman mengenai persyaratan dilakukannya penilaian ulang atas derivatif melekat.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Changes in accounting policy (continued)

g) SFAS No. 53 (Revised 2010), "Share-based Payment", specifies the financial reporting by an entity when it undertakes a share-based payment transaction.

h) SFAS No. 56 (Revised 2011), "Earnings per Share", prescribed principles for the determination and presentation of earnings per share, so as to improve performance comparisons between different entities in the same period and between different reporting periods for the same entity.

i) SFAS No. 110, "Accounting for Sukuk", prescribed recognition, measurement, presentation and disclosure of Sukuk Ijarah and Mudharabah transaction.

k) ISAK No. 15, "SFAS No. 24 - The Limit on a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and their Interaction", provides guidance on how to assess the limit on the amount of surplus in a defined scheme that can be recognized as an asset under SFAS No. 24 (Revised 2010), "Employee Benefits".

l) *ISAK No. 20, "Income Taxes-Changes in the Tax Status of an Entity or its Shareholders", prescribes how an entity should account for the current and deferred tax consequences of a change in tax status of entities or its shareholders.*

m) *ISAK No. 26, "Reassessment of Embedded Derivatives", provides guidence on term and condition which have to fulfill for the reassessment of embedded derivative.*

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN

Pertimbangan

Penyusunan laporan keuangan Bank mengharuskan manajemen untuk membuat pertimbangan, estimasi dan asumsi yang mempengaruhi jumlah yang dilaporkan dari pendapatan, beban, aset dan liabilitas, dan pengungkapan atas liabilitas kontinjensi, pada akhir periode pelaporan. Ketidakpastian mengenai asumsi dan estimasi tersebut dapat mengakibatkan penyesuaian material terhadap nilai tercatat aset dan liabilitas dalam periode pelaporan berikutnya.

Pertimbangan berikut ini dibuat oleh manajemen dalam rangka penerapan kebijakan akuntansi Bank yang memiliki pengaruh paling signifikan atas jumlah yang diakui dalam laporan keuangan Bank:

Usaha yang berkelanjutan

Manajamen Bank telah melakukan penilaian atas kemampuan Bank untuk melanjutkan kelangsungan usahanya dan berkeyakinan bahwa Bank memilki sumber daya untuk melanjutkan usahanya di masa mendatang. Selain itu, manajemen Bank tidak mengetahui adanya ketidakpastian material yang dapat menimbulkan keraguan yang signifikan terhadap kemampuan Bank untuk melanjutkan usahanya. Oleh karena itu, laporan keuangan telah disusun atas dasar usaha yang berkelanjutan.

Klasifikasi aset dan liabilitas keuangan

Bank menetapkan klasifikasi atas aset dan liabilitas tertentu sebagai aset keuangan dan liabilitas keuangan dengan mempertimbangkan bila definisi yang ditetapkan PSAK No. 55 (Revisi 2011) dipenuhi. Dengan demikian, aset keuangan dan liabilitas keuangan diakui sesuai dengan kebijakan akuntansi Bank seperti diungkapkan pada Catatan 2.

Nilai wajar instrumen keuangan

Saat nilai wajar aset keuangan dan liabilitas keuangan dicatat dalam laporan posisi keuangan tidak dapat diperoleh dari pasar aktif, maka akan ditentukan dengan menggunakan teknik penilaian intern dengan menggunakan model penilaian pasar yang berlaku umum. Input untuk model ini, jika memungkinkan, diambil dari pasar yang dapat dapat diobservasi, namun jika tidak dapat dilakukan, *judgement* dibutuhkan dalam menentukan nilai wajar.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES

Judgments

The preparation of the Bank's financial statements requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent liabilities, at the end of the reporting period. Uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that require a material adjustment to the carrying amounts of the asset and liability affected in future periods.

The following judgments are made by management in the process of applying the Bank's accounting policies that have the most significant effects on the amounts recognized in the Bank's financial statements:

Going concern

The Bank's management has made an assessment of the Bank's ability to continue as a going concern and is satisfied that the Bank has the resources to continue its business for the foreseeable future. Furthermore, the management is not aware of any material uncertainties that may cast significant doubt to the Bank's ability to continue as a going concern. Therefore, the financial statements continues to be prepared on the going concern basis.

Classification of financial assets and financial liabilities

The Bank determines the classifications of certain assets and liabilities as financial assets and financial liabilities by judging if they meet the definition set forth in SFAS No. 55 (Revised 2011). Accordingly, the financial assets and financial liabilities are accounted for in accordance with the Bank's accounting policies disclosed in Note 2.

Fair value of financial instruments

Where the fair values of financial assets and financial liabilities recorded in the statement of financial position cannot be derived from active markets, these are determined using internal valuation techniques using generally accepted market valuation models. The inputs to these models are taken from observable markets where possible, but where this is not feasible, a degree of judgment is required in establishing fair values.

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN

Pertimbangan (lanjutan)

Investasi dimiliki hingga jatuh tempo

Surat berharga dengan klasifikasi dimiliki hingga jatuh tempo membutuhkan *judgment* yang signifikan. Dalam membuat *judgment* ini, Bank mengevaluasi intensi dan kemampuan untuk memiliki investasi tersebut hingga jatuh tempo. Jika Bank gagal untuk memiliki investasi ini hingga jatuh tempo selain dalam kondisi-kondisi tertentu sebagai contoh, menjual dalam jumlah yang insignifikan saat mendekati jatuh tempo, Bank harus mereklasifikasi seluruh portofolio tersebut menjadi surat berharga yang tersedia untuk dijual. Surat berharga yang tersedia untuk dijual tersebut akan diukur pada nilai wajar dan bukan menggunakan biaya yang diamortisasi.

Aset keuangan yang tidak memiliki harga pasar

Bank mengklasifikasikan aset keuangan dengan mengevaluasi, antara lain, apakah nilai tersebut dikutip atau tidak di pasar aktif. Termasuk dalam evaluasi pada apakah aset keuangan yang dikutip di pasar aktif adalah penentuan apakah harga pasar dapat segera dan secara teratur tersedia, dan apakah mereka mewakili harga aktual dan teratur terjadi transaksi pasar secara *arms-length*.

Kontinjensi

Bank sedang terlibat dalam proses hukum. Perkiraan biaya kemungkinan bagi penyelesaian klaim telah dikembangkan melalui konsultasi dengan bantuan konsultan hukum Bank didasarkan pada analisis hasil yang potensial. Manajemen tidak berkeyakinan bahwa hasil dari hal ini akan mempengaruhi hasil usaha. Besar kemungkinan, bagaimanapun, bahwa hasil operasi di masa depan dapat secara material terpengaruh oleh perubahan dalam estimasi atau efektivitas dari strategi yang terkait dengan hal tersebut.

Penilaian Mata Uang Fungsional

PSAK No. 10 (Revisi 2010) mengharuskan manajemen untuk menggunakan pertimbangan untuk menentukan mata uang fungsional yang paling mewakili dampak ekonomi dari suatu transaksi, kejadian dan kondisi-kondisi yang relevan terhadap entitas. Dalam membuat pertimbangan tersebut, Bank dapat mempertimbangkan hal-hal sebagai berikut:

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES

Judgements (continued)

Held-to-maturity securities

The classification under held-to-maturity securities requires significant judgment. In making this judgment, the Bank evaluates its intention and ability to hold such investments to maturity. If the Bank fails to keep these investments to maturity other than in certain specific circumstances for example, selling an insignificant amount close to maturity, it will be required to reclassify the entire portfolio as available-for-sale securities. The available-for-sale securities would therefore be measured at fair value and not at amortized cost.

Financial assets not quoted in an active market

The Bank classifies financial assets by evaluating, among others, whether the asset is quoted or not in an active market. Included in the evaluation on whether a financial asset is quoted in an active market is the determination on whether quoted prices are readily and regularly available, and whether those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis.

Contingencies

The Bank is currently involved in legal proceedings. The estimate of the probable cost for the resolution of claims has been developed in consultation with the aid of the external legal counsel handling the Bank's defense in this matter and is based upon an analysis of potential results. Management does not believe that the outcome of this matter will affect the results of operations. It is probable, however, that future results of operations could be materially affected by changes in the estimates or in the effectiveness of the strategies relating to these proceedings.

Assessment of Functional Currency

SFAS No. 10 (Revised 2010) requires management to use its judgment to determine the entity's functional currency such that it most faithfully represents the economic effects of the underlying transactions, events and conditions that are relevant to the entity. In making this judgment, the Bank considers the following:

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Pertimbangan (lanjutan)

Penilaian Mata Uang Fungsional (lanjutan)

1. mata uang yang mempengaruhi harga jual atas instrumen keuangan dan jasa-jasa lainnya (biasanya dari mata uang atas harga jual instrumen keuangan dan jasa-jasa yang telah diselesaikan);

2. mata uang atas dana yang dihasilkan dari aktivitas pendanaan; dan

3. mata uang atas yang biasa diterima dari aktivitas operasi.

Estimasi dan Asumsi

Asumsi utama masa depan dan sumber utama estimasi ketidakpastian lain pada tanggal pelaporan yang memiliki risiko untuk dapat menyebabkan penyesuaian yang material terhadap nilai tercatat aset dan liabilitas untuk tahun/periode berikutnya diungkapkan di bawah ini. Bank mendasarkan asumsi dan estimasi yang digunakan pada parameter yang tersedia pada saat laporan keuangan interim disusun.

Asumsi dan situasi mengenai perkembangan masa depan dapat berubah akibat perubahan pasar atau situasi yang timbul di luar kendali Bank. Perubahan tersebut dicerminkan dalam asumsi yang digunakan pada saat terjadinya.

Cadangan kerugian penurunan nilai dari kredit dan pembiayaan/piutang syariah

Bank menelaah portofolio pinjaman dan piutang setiap tahun untuk menilai penurunan nilai dengan memperbaharui provisi yang dibentuk selama periode yang diperlukan berdasarkan analisis berkelanjutan dan pemantauan terhadap rekening individual oleh petugas kredit.

Dalam menentukan apakah penurunan nilai harus dibentuk dalam laporan laba rugi, Bank membuat penilaian, apakah terdapat data yang dapat diobservasi yang menunjukkan bahwa terdapat penurunan yang dapat diukur dalam laporan perkiraan arus kas masa depan dari portofolio pinjaman sebelum penurunan tersebut dapat diidentifikasi secara individual dalam portofolio tersebut.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES (continued)

Judgements (continued)

Assessment of Functional Currency (continued)

1. *the currency that mainly influences sales prices for financial instruments and services (this will often be the currency in which sales prices for its financial instruments and services are denominated and settled);*

2. *the currency in which funds from financing activities are generated; and*

3. *the currency in which receipts from operating activities are usually retained.*

Estimates and Assumptions

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimating uncertainty at the reporting date that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year/period are disclosed below. The Bank based its assumptions and estimates on parameters available when the financial statements were prepared.

Existing circumstances and assumptions about future developments may change due to market changes or circumstances arising beyond the control of the Bank. Such changes are reflected in the assumptions when they occur.

Allowance for impairment losses on loans and sharia financing/receivables

The Bank reviews its loan portfolio and receivables to assess impairment on an annual basis with updating provisions made during the intervals as necessary based on the continuing analysis and monitoring of individual accounts by credit officers.

In determining whether an impairment loss should be recorded in the statement of income, the Bank makes judgments as to whether there is any observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from a portfolio of loans before the decrease can be identified with an individual loan in that portfolio.

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Estimasi dan Asumsi (lanjutan)

Cadangan kerugian penurunan nilai dari kredit dan pembiayaan/piutang syariah (lanjutan)

Bukti seperti ini dapat termasuk data yang dapat diobservasi yang menunjukkan bahwa telah terjadi perubahan yang merugikan pada status pembayaran kelompok peminjam, atau kondisi ekonomi nasional atau lokal yang berkorelasi dengan wanprestasi atas aset dalam kelompok. Bank menggunakan perkiraan dalam menentukan jumlah dan waktu dari arus kas masa depan ketika menentukan tingkat penyisihan yang diperlukan. Estimasi tersebut didasarkan pada asumsi mengenai sejumlah faktor dan hasil aktual yang dapat berbeda, yang mengakibatkan perubahan terhadap jumlah penyisihan di masa yang akan datang.

Penurunan nilai untuk surat berharga

Bank menentukan bahwa surat berharga memiliki kriteria penurunan nilai yang sama dengan aset keuangan yang dicatat pada biaya perolehan diamortisasi.

Umur ekonomis dari aset tetap

Bank memperkirakan masa manfaat aset tetap berdasarkan periode dimana aset diharapkan akan tersedia untuk digunakan. Masa manfaat ekonomis aset tetap ditinjau secara berkala dan diperbarui jika memiliki ekspektasi yang berbeda dari perkiraan sebelumnya, karena kerusakan secara fisik dan teknis, atau keusangan secara komersial dan legal atau batasan lainnya atas penggunaan aset tersebut. Selain hal tersebut, estimasi masa manfaat dari aset tetap didasarkan pada penilaian secara kolektif dengan menggunakan praktik industri, teknik evaluasi internal dan pengalaman dengan aset serupa. Tetap dimungkinkan, bagaimanapun, bahwa hasil masa depan dapat secara material dipengaruhi oleh perubahan estimasi yang disebabkan oleh perubahan faktor-faktor tersebut di atas. Jumlah dan saat pencatatan biaya untuk setiap periode akan dipengaruhi oleh perubahan dari faktor dan keadaan saat pencatatan. Pengurangan dari taksiran masa manfaat dari aset tetap akan meningkatkan beban usaha diakui (Catatan 12).

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimates and Assumptions (continued)

Allowance for impairment losses on loans and sharia financing/receivables (continued)

This evidence may include observable data indicating that there has been an adverse change in the payment status of borrowers in a group, or national or local economic conditions that correlate with defaults on assets in the group. Bank uses estimates in the amount and timing of future cash flows when determining the level of allowance required. Such estimates are based on assumptions about a number of factors and actual results may differ, resulting to future changes in the allowance.

Impairment of debt securities

The Bank determines that securities are impaired based on the same criteria as financial assets carried at amortized cost.

Useful life of premises and equipment

The Bank estimates the useful lives of premises and equipment based on the period over which the assets are expected to be available for use. The estimated useful lives of premises and equipment are reviewed periodically and are updated if expectations differ from previous estimates due to physical wear and tear, technical or commercial obsolescence and legal or other limits on the use of the assets. In addition, estimation of the useful lives of premises and equipment is based on collective assessment of industry practice, internal technical evaluation and experience with similar assets. It is possible, however, that future results of operations could be materially affected by changes in estimates brought about by changes in factors mentioned above. The amounts and timing of recorded expenses for any period would be affected by changes in these factors and circumstances. A reduction in the estimated useful lives of premises and equipment would increase the recorded operating expenses (Note 12).

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Estimasi dan Asumsi (lanjutan)

Penurunan nilai aset non keuangan

Bank mengevaluasi penurunan nilai aset apabila terdapat kejadian atau perubahan keadaan yang mengindikasikan bahwa nilai tercatat aset tidak dapat dipulihkan kembali. Faktor-faktor penting yang dapat menyebabkan penelaahan penurunan nilai adalah sebagai berikut:

a) Performa yang tidak tercapai secara signifikan terhadap ekspektasi historis atau proyeksi hasil operasi di masa yang akan datang;
b) perubahan yang signifikan dalam cara penggunaan aset atau strategi bisnis secara keseluruhan, dan
c) industri atau tren ekonomi yang secara signifikan bernilai negatif.

Bank mengakui kerugian penurunan nilai apabila nilai tercatat aset melebihi nilai yang dapat dipulihkan. Jumlah terpulihkan adalah nilai yang lebih tinggi antara nilai wajar dikurang biaya untuk menjual dengan nilai pakai aset (atau unit penghasil kas). Jumlah terpulihkan diestimasi untuk aset individual atau, jika tidak memungkinkan, untuk unit penghasil kas yang mana aset tersebut merupakan bagian daripada unit tersebut.

Pengakuan aset pajak tangguhan

Aset pajak tangguhan diakui untuk seluruh saldo rugi fiskal yang belum digunakan dalam hal terdapat kemungkinan bahwa penghasilan kena pajak akan tersedia untuk dikompensasi terhadap kerugian yang dapat digunakan. Pertimbangan manajemen yang signifikan diperlukan untuk menentukan jumlah aset pajak tangguhan yang dapat diakui, sesuai dengan saat dan jumlah penghasilan kena pajak di masa mendatang seiring dengan strategi perencanaan pajak.

Bank menelaah aset pajak tangguhan pada setiap tanggal laporan posisi keuangan dan mengurangi jumlah tercatat dalam hal tidak adanya lagi kemungkinan bahwa penghasilan kena pajak yang cukup akan tersedia untuk mengkompensasi sebagian atau seluruh aset pajak tangguhan.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimates and Assumptions (continued)

Impairment of non-financial assets

The Bank assesses impairment on assets whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of an asset may not be recoverable. The factors that the Bank considers important which could trigger an impairment review include the following:

a) significant underperformance relative to expected historical or projected future operating results;
b) significant changes in the manner of use of the acquired assets or the strategy for overall business; and
c) significant negative industry or economic trends.

The Bank recognizes an impairment loss whenever the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's (or cash-generating unit's) fair value less costs to sell and its value in use. Recoverable amounts are estimated for individual assets or, if it is not possible, for the cash-generating unit to which the asset belongs.

Recognition of deferred tax assets

Deferred tax assets are recognized for all unused tax losses and credits to the extent that it is probable that taxable income will be available against which the losses can be utilized. Significant management judgment is required to determine the amount of deferred tax assets that can be recognized, based upon the likely timing and level of future taxable income together with future tax planning strategies.

The Bank reviews its deferred tax assets at each statement of financial position date and reduces the carrying amount to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable income will be available to allow all or part of the deferred tax assets to be utilized.

3. PENILAIAN DAN ESTIMASI AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN (lanjutan)

Estimasi dan Asumsi (lanjutan)

Nilai kini atas kewajiban pensiun

Biaya atas program pensiun dan imbalan pasca kerja lainnya ditentukan dengan perhitungan aktuaris. Perhitungan aktuaris melibatkan penggunaan asumsi mengenai tingkat diskonto, tingkat pengembalian yang diharapkan dari aset, kenaikan gaji di masa depan, tingkat kematian dan tingkat kecacatan. Karena program tersebut memiliki sifat jangka panjang, maka perkiraan tersebut memiliki ketidakpastian yang signifikan.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimates and Assumptions (continued)

Present value of retirement obligation

The cost of defined retirement pension plan and other post employment benefits is determined using actuarial valuations. The actuarial valuation involves making assumptions about discount rates, expected rates of return on assets, future salary increases, mortality rates and disability rate. Due to the long-term nature of these plans, such estimates are subject to significant uncertainty.

4. PENERAPAN AWAL PSAK NO. 50 (REVISI 2006) DAN PSAK NO. 55 (REVISI 2006)

PSAK No. 50 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan" dan PSAK No. 55 (Revisi 2006), "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran" berlaku efektif untuk laporan keuangan dengan periode yang dimulai pada atau setelah tanggal 1 Januari 2010 dan diterapkan secara prospektif.

Ketentuan transisi atas penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) dilaksanakan sesuai dengan Buletin Teknis No. 4 yang dikeluarkan oleh Ikatan Akuntan Indonesia, memberikan tambahan pedoman di bawah ini:

1. Perhitungan Suku Bunga Efektif
   Perhitungan suku bunga efektif untuk instrumen keuangan yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi yang diperoleh sebelumnya dan masih bersaldo pada tanggal 1 Januari 2010 ditentukan berdasarkan arus kas masa depan yang akan diperoleh sejak penerapan awal PSAK No. 55 (Revisi 2006) sampai dengan jatuh tempo instrumen keuangan tersebut.

2. Penghentian Pengakuan
   Instrumen keuangan yang sudah dihentikan pengakuannya sebelum 1 Januari 2010 tidak dievaluasi kembali berdasarkan ketentuan penghentian pengakuan dalam PSAK No. 55 (Revisi 2006).

4. INITIAL ADOPTION OF SFAS NO. 50 (REVISED 2006) AND SFAS NO. 55 (REVISED 2006)

SFAS No. 50 (Revised 2006), "Financial Instruments: Presentation and Disclosures" and SFAS No. 55 (Revised 2006), "Financial Instruments: Recognition and Measurement" became effective for financial statements beginning on or after January 1, 2010 and should be applied prospectively.

The transitional provisions on the initial adoption of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) in accordance with Technical Bulletin No. 4 that was issued by the Indonesian Institute of Accountants, provide additional guidance as follows:

1. *Effective Interest Rate Calculation*
   Effective interest rate calculation for financial instruments measured at amortized acquisition cost that were previously acquired and still have balances as of January 1, 2010 is determined based on the future cash flows that will be received since the initial application of SFAS No. 55 (Revised 2006) up to the maturity date of such financial instruments.

2. *Derecognition*
   Derecognized financial instruments before January 1, 2010 are not re-evaluated based on the derecognition provision in SFAS No. 55 (Revised 2006).

4. PENERAPAN AWAL PSAK NO. 50 (REVISI 2006) DAN PSAK NO. 55 (REVISI 2006) (lanjutan)

3. Instrumen Keuangan Majemuk
   Instrumen keuangan majemuk yang ada pada tanggal 1 Januari 2010 harus dipisahkan antara komponen liabilitas dan komponen ekuitas berdasarkan paragraf 11 PSAK No. 50 (Revisi 2006). Pemisahan tersebut ditentukan berdasarkan sifat, kondisi, persyaratan, dan hal lainnya dari instrumen keuangan tersebut pada tanggal 1 Januari 2010.

4. Klasifikasi Instrumen Keuangan sebagai Liabilitas atau Ekuitas
   Pada tanggal 1 Januari 2010, Bank mengklasifikasikan instrumen keuangan sebagai liabilitas atau ekuitas sesuai dengan paragraf 11 PSAK No. 50 (Revisi 2006).

5. Penurunan Nilai Instrumen Keuangan
   Pada tanggal 1 Januari 2010, Bank menentukan penurunan nilai instrumen keuangan berdasarkan kondisi pada saat itu. Selisih antara penurunan nilai kini dengan penurunan nilai yang ditentukan berdasarkan prinsip akuntansi yang berlaku sebelumnya diakui langsung ke saldo laba pada tanggal 1 Januari 2010.

4. INITIAL ADOPTION OF SFAS NO. 50 (REVISED 2006) AND SFAS NO. 55 (REVISED 2006) (continued)

3. Compound Financial Instruments
Compound financial instruments that existed as of January 1, 2010, should be separated between liability and equity component based on paragraph 11 of SFAS No. 55 (Revised 2006). Such separation is determined based on the nature, conditions, requirements, and other matters on such financial instrument as of January 1, 2010.

4. Classification of Financial Instruments as Liability or Equity
As of January 1, 2010, the Bank has classified financial instruments as liability or equity in accordance with paragraph 11 of SFAS No. 50 (Revised 2006).

5. Impairment of Financial Instruments
As of January 1, 2010, the Bank has determined the impairment of financial instruments based on the current conditions. The difference between the current impairment and the impairment based on the previous generally accepted accounting principles is recognized directly in the beginning balance of retained earnings as of January 1, 2010.

	1 Januari 2010/*January 1, 2010*			
	Sebelum penyesuaian/ *Before adjustment*	**Efek dari penyesuaian transisi penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006)/ *Effect of transitional adjustments on initial adoption of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006)***	**Setelah penyesuaian/ *After adjustment***	
Aset - neto setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai				***Assets - net of allowance for impairment losses***
Giro pada bank lain	25.692	258	25.950	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	132.925	2.862	135.787	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	5.483.561	1.810	5.485.371	*Securities*
Kredit yang diberikan	38.117.373	46.333	38.163.706	*Loans*
Tagihan Swap Suku Bunga	33.059	351	33.410	*Interest Rate Swap Receivables*
Aset pajak tangguhan - neto	72.221	(12.903)	59.318	*Deferred tax assets - net*
Ekuitas				***Equity***
Saldo laba belum ditentukan penggunaannya	292.288	38.711	330.999	*Unappropriated retained earnings*

5. KAS / *5. CASH*

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Rupiah		451.207		511.871	*Rupiah*
Mata uang asing					*Foreign currencies*
Dolar Amerika Serikat	33.333	319	48.635	441	*United States Dollar*
Euro Eropa	6.000	71	6.573	77	*European Euro*
Dolar Singapura	1.000	8	1.002	7	*Singapore Dollar*
Yen Jepang	24.000	3	22.087	3	*Japanese Yen*
Total		**451.608**		**512.399**	***Total***

Saldo dalam mata uang Rupiah termasuk uang pada Anjungan Tunai Mandiri (ATM) sebesar Rp73.808 dan Rp88.967, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

The Rupiah balance includes cash in ATMs (Automatic Teller Machines) of Rp73,808 and *Rp88,967, as of September 30, 2012 and December 31, 2011, respectively.*

6. GIRO PADA BANK INDONESIA / *6. CURRENT ACCOUNTS WITH BANK INDONESIA*

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Rupiah		6.489.509		5.241.383	*Rupiah*
Dolar Amerika Serikat	2.675.000	25.600	2.209.540	20.035	*United States Dollar*
Total		**6.515.109**		**5.261.418**	***Total***

Dalam giro pada Bank Indonesia termasuk giro yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah sebesar Rp464.461 dan Rp310.736, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

Current accounts with Bank Indonesia include current accounts based on sharia banking principles amounting to Rp464,461 and Rp310,736, as of September 30, 2012 and December 31, 2011, respectively.

Rasio Giro Wajib Minimum (GWM) yang dipersyaratkan oleh Bank Indonesia pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011:

The minimum reserve ratios as of September 30, 2012 and December 31, 2011 required under Bank Indonesia regulations are as follows:

	30 Sept. 2012 ***Sept. 30, 2012***	**31 Des. 2011** ***Dec. 31, 2011***	
<u>Konvensional</u>			<u>*Conventional*</u>
Rupiah			*Rupiah*
Utama	8%	8%	*Primary*
Sekunder	2,5%	2,5%	*Secondary*
Dolar Amerika Serikat	8%	8%	*United States Dollar*
<u>Syariah</u>			<u>*Sharia*</u>
Rupiah	5%	5%	*Rupiah*

6. GIRO PADA BANK INDONESIA (lanjutan)

Rasio GWM Bank (tidak diaudit) pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

6. CURRENT ACCOUNTS WITH BANK INDONESIA (continued)

The minimum reserve ratio of the Bank (unaudited) as of September 30, 2012 and December 31, 2011 is as follows:

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011** *Dec. 31, 2011*	
Konvensional			*Conventional*
Rupiah			*Rupiah*
Utama	8,04%	8,20%	*Primary*
Sekunder	2,50%	2,50%	*Secondary*
Dolar Amerika Serikat	8,02%	8,02%	*United States Dollar*
Syariah			*Sharia*
Rupiah	8,01%	6,50%	*Rupiah*

Rasio GWM pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dihitung berdasarkan PBI No. 13/10/PBI/2011 tanggal 9 Februari 2011 tentang Perubahan atas PBI No.12/19/PBI/2010 tentang Giro Wajib Minimum Bank Umum pada Bank Indonesia dalam Rupiah dan Mata Uang Asing. Rasio GWM pada tanggal 31 Desember 2010 dihitung berdasarkan Peraturan Bank Indonesia (PBI) No.12/19/PBI/2010 tanggal 4 Oktober 2010 tentang "Giro Wajib Minimum Bank Umum pada Bank Indonesia dalam Rupiah dan Valuta Asing".

The statutory reserves ratio as of September 30, 2012 and December 31, 2011 is calculated based on Bank Indonesia Regulation (PBI) No. 13/10/PBI/2011 dated February 9, 2011 concerning amendment of PBI No. 12/19/PBI/2010 regarding "Statutory Reserves for Commercial Banks with Bank Indonesia in Rupiah and Foreign Currencies". The statutory reserves ratio as of December 31, 2010 is calculated based on Bank Indonesia Regulation (PBI) No. 12/19/PBI/2010 dated October 4, 2010 concerning "Statutory Reserves for Commercial Banks with Bank Indonesia in Rupiah and Foreign Currencies".

Pada tanggal 31 Desember 2010 dan 2009, perhitungan rasio GWM berdasarkan prinsip syariah didasarkan pada PBI No. 6/21/PBI/2004 tanggal 3 Agustus 2004 tentang Giro Wajib Minimum dalam Rupiah dan Valuta Asing bagi Bank Umum yang melaksanakan kegiatan usaha berdasarkan prinsip syariah yang diubah dengan PBI No. 8/23/PBI/2006 tanggal 5 Oktober 2006 dan PBI No. 10/23/PBI/2008 tanggal 16 Oktober 2008. Setiap bank diwajibkan memelihara GWM dalam rupiah dan mata uang asing yang besarnya ditetapkan sebesar 5% dan 1% dari dana pihak ketiga dalam Rupiah dan mata uang asing.

As of December 31, 2010 and 2009, the computation of the statutory reserves ratio under sharia banking principles is based on PBI No. 6/21/PBI/2004 dated August 3, 2004 concerning The Minimum Statutory Reserves in Rupiah and Foreign Currencies for Commercial Banks Which Operate Under Sharia Banking Principles, which was amended by PBI No. 8/23/PBI/2006 dated October 5, 2006 and PBI No. 10/23/PBI/2008 dated October 16, 2008. Every bank is required to maintain their statutory reserves ratio in Rupiah and foreign currencies of 5% and 1% from their Rupiah denominated and foreign currency denominated third party funds, respectively.

6. GIRO PADA BANK INDONESIA (lanjutan)

Bank telah memenuhi ketentuan Bank Indonesia tentang Giro Wajib Minimum.

Sisa umur jatuh tempo atas giro pada Bank Indonesia dikategorikan sebagai kurang dari satu bulan (Catatan 44).

6. CURRENT ACCOUNTS WITH BANK INDONESIA (continued)

The Bank has complied with Bank Indonesia regulations concerning the minimum reserve requirements.

The remaining period of current accounts with Bank Indonesia is categorized as less than one month (Note 44).

7. GIRO PADA BANK LAIN

a. Berdasarkan mata uang

7. CURRENT ACCOUNTS WITH OTHER BANKS

a. By currency

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Rupiah		82.300		11.949	*Rupiah*
Mata uang asing					*Foreign currencies*
Dolar Amerika Serikat	22.841.000	218.590	19.234.739	174.411	*United States Dollar*
Euro Eropa	2.217.000	27.462	1.870.973	21.918	*European Euro*
Yen Jepang	84.465.705	10.418	19.654.169	2.296	*Japanese Yen*
		256.470		198.625	
Total		338.770		210.574	*Total*
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nila		(2.449)		(2.322)	*Less allowance for impairment losses*
Neto		**336.321**		**208.252**	***Net***

b. Berdasarkan bank

b. By bank

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Rupiah			*Rupiah*
Pihak ketiga			*Third parties*
PT Bank Central Asia Tbk	62.128	1.717	*PT Bank Central Asia Tbk*
Standard Chartered Bank, Jakarta	11.120	777	*Standard Chartered Bank, Jakarta*
Citibank N.A., Jakarta	925	925	*Citibank N.A., Jakarta*
PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Tengah	2.159	2.560	*PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Tengah*
PT Bank Pembangunan Daerah Sulawesi Selatan	3	-	*PT Bank Pembangunan Daerah Sulawesi Selatan*
Lainnya	764	181	*Others*
Pihak berelasi			*Related parties*
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	2.080	2.120	*PT Bank Mandiri (Persero) Tbk*
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	1.996	2.174	*PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk*
PT Bank Syariah Mandiri	189	773	*PT Bank Syariah Mandiri*
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	930	715	*PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk*
PT Bank BRISyariah	6	7	*PT Bank BRISyariah*
Total Rupiah	82.300	11.949	*Total Rupiah*

7. GIRO PADA BANK LAIN (lanjutan) / *7. CURRENT ACCOUNTS WITH OTHER BANKS (continued)*

b. Berdasarkan bank / *b. By bank*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Mata uang asing			*Foreign currencies*
Pihak ketiga			*Third parties*
JP Morgan Chase Bank N.A., London	208.263	174.357	*JP Morgan Chase Bank N.A., London*
Deutsche Bank AG	25.761	19.604	*Deutsche Bank AG*
Citibank N.A.	10.327	54	*Citibank N.A.*
Indonesische Overzeese Bank N.V., Amsterdam	1.701	2.314	*Indonesische Overzeese Bank N.V., Amsterdam*
Pihak berelasi			*Related parties*
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Cabang Tokyo (pihak berelasi)	10.418	2.296	*PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Tokyo Branch (related party)*
Total mata uang asing	256.470	198.625	*Total foreign currencies*
Total	338.770	210.574	*Total*
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai	(2.449)	(2.322)	*Less allowance for impairment losses*
Neto	**336.321**	**208.252**	***Net***

Bank memiliki giro pada bank lain yang merupakan pihak-pihak berelasi sebesar Rp15.619 dan Rp8.085 masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 (Catatan 41).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank has current accounts with other banks which represent related parties amounting to Rp15,619 and Rp8,085, respectively (Note 41).

Dalam giro pada bank lain termasuk giro yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah sebesar Rp195 dan Rp780, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

Current accounts with other banks include current accounts based on sharia banking principles amounted to Rp195 and Rp780, as of September 30, 2012, respectively.

c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun untuk giro pada bank lain adalah sebagai berikut: / *c. Average annual interest rates for current accounts with other banks are as follows:*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Rupiah	0,26%	1,42%	*Rupiah*
Mata uang asing	0,08%	0,10%	*Foreign currencies*

7. GIRO PADA BANK LAIN (lanjutan)

d. Kolektibilitas

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, kolektibilitas giro pada bank lain adalah sebagai berikut:

7. CURRENT ACCOUNTS WITH OTHER BANKS (continued)

d. Collectibility

As of September 30, 2012, December 31, 2011, 2010, and 2009, the collectibility of current accounts with other banks are as follows:

	30 Sept. 2012 ***Sept. 30, 2012***	**31 Des. 2011** ***Dec. 31, 2011***	
Lancar	337.069	208.260	*Current*
Macet	1.701	2.314	*Loss*
	338.770	210.574	
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai	(2.449)	(2.322)	*Less allowance for impairment losses*
Neto	**336.321**	**208.252**	***Net***

e. Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 tidak terdapat saldo giro pada bank lain yang digunakan sebagai agunan.

e. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, there are no current accounts with other banks which are used as collateral.

f. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai giro pada bank lain adalah sebagai berikut:

f. The changes in the allowance for impairment losses on current accounts with other banks are as follows:

	30 Sept. 2012 ***Sept. 30, 2012***	**31 Des. 2011** ***Dec. 31, 2011***	
Saldo awal periode/tahun	2.322	2.410	*Balance at beginning of period/year*
Penyesuaian sehubungan dengan penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) (Catatan 4)	-	-	*Adjustment in relation to the implementation of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) (Note 4)*
Pembentukan (pembalikan) penyisihan selama periode/tahun berjalan (Catatan 31)	127	(88)	*Provision for (reversal of) allowance during the period/year (Note 31)*
Saldo akhir periode/tahun	**2.449**	**2.322**	***Balance at end of period/year***

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai atas giro pada bank lain yang dibentuk telah memadai.

The management believes that the allowance for impairment losses provided on current accounts with other banks is adequate.

g. Informasi mengenai klasifikasi aset keuangan yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai dan kolektibilitas diungkapkan pada Catatan 44.

g. Information with respect to classification of impaired and not impaired and credit quality of financial assets are disclosed in Note 44.

8. PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN

a. Berdasarkan mata uang dan jenis

8. PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS

a. Based on currency and type

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Rupiah					*Rupiah*
Pihak ketiga					*Third parties*
Deposito berjangka *Mudharabah*					*Mudharabah time deposits*
PT Bank Danamon Indonesia Tbk		-		100.000	*PT Bank Danamon Indonesia Tbk*
PT Bank Muamalat Tbk		-		50.000	*PT Bank Muamalat Tbk*
PT Bank Jabar Banten Syariah		-		5.000	*PT Bank Jabar Banten Syariah*
Deposit facility Bank Indonesia (setelah dikurangi dengan diskonto yang belum diamortisasi masing-masing sebesar Rp2.248, dan Rp11.382 pada tanggal 30 September 2012, dan 31 Desember 2011		4.198.693		9.474.618	*Deposit facility Bank Indonesia (net of unamortized discount of Rp2,248,* and *Rp11,382 as of September 30, 2012, and December 31 2011, respectively)*
Fasilitas Simpanan Bank Indonesia Syariah (FASBIS)		24.000		-	*Bank Indonesia Sharia Deposit Facility (FASBIS)*
Pihak berelasi					*Related parties*
Deposito berjangka *Mudharabah*					*Mudharabah time deposits*
PT Bank Syariah Mandiri		155.000		-	*PT Bank Syariah Mandiri*
PT Bank BRI Syariah		-		150.000	*PT Bank BRISyariah*
Total Rupiah		4.377.693		9.779.618	*Total Rupiah*
Dolar Amerika Serikat					*United States Dollar*
Pihak ketiga					*Third parties*
Inter-bank call money PT Bank Mega Tbk	5.000.000	47.850		-	*Inter-bank call money* PT Bank Mega Tbk
Deposito berjangka Bank of New York, Hong Kong		-	109.953	997	*Time deposits Bank of New York, Hong Kong*
Total		4.425.543		9.780.615	*Total*
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai		(1.550)		(3.051)	*Less allowance for impairment losses*
Neto		**4.423.993**		**9.777.564**	***Net***

Terdapat penempatan pada bank lain dengan pihak-pihak berelasi sebesar Rp155.000 dan Rp150.000, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 (Catatan 41).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, placements with other banks which are related parties of the Bank amounted to Rp155,000 and Rp150,000 respectively (Note 41).

8. PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN (lanjutan)

Dalam penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain termasuk penempatan yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah sebesar Rp179.000 dan Rp305.000, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

8. PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, placements with Bank Indonesia and other banks include placements based on sharia banking principles amounting to Rp179,000 and Rp305,000, respectively.

b. Berdasarkan sisa umur hingga jatuh tempo

b. Based on remaining period until maturity

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
≤ 1 bulan	4.100.543	8.670.187	*≤ 1 month*
> 1 bulan ≤ 3 bulan	175.000	1.090.782	*> 1 month ≤ 3 months*
> 3 bulan ≤ 6 bulan	150.000	19.646	*> 3 months ≤ 6 months*
> 6 bulan ≤ 12 bulan	-	-	*> 6 months ≤ 12 months*
Total	4.425.543	9.780.615	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(1.550)	(3.051)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**4.423.993**	**9.777.564**	***Net***

c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun untuk penempatan pada bank lain adalah sebagai berikut:

c. Average annual interest rates for placements with other banks are as follows:

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Rupiah	4,15%	4,50%	*Rupiah*
Dolar Amerika Serikat	0,20%	0,19%	*United States Dollar*

d. Seluruh penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 diklasifikasikan sebagai lancar.

d. All placements with other banks and Bank Indonesia as of September 30, 2012 and December 31, 2011 are classified as current.

e. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai penempatan pada bank lain adalah sebagai berikut:

e. The changes in the allowance for impairment losses on placements with other banks are as follows:

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Saldo awal periode/tahun	3.051	3.120	*Balance at beginning of period/year*
Penyesuaian sehubungan dengan penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) (Catatan 4)	-	-	*Adjustment in relation to the implementation of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) (Note 4)*
Pembentukan (pembalikan) penyisihan selama periode/tahun berjalan (Catatan 31)	(1.501)	(69)	*Provision for (reversal of) allowance during the period/year (Note 31)*
Saldo akhir periode/tahun	**1.550**	**3.051**	***Balance at end of period/year***

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai penempatan pada bank lain yang dibentuk telah memadai.

Management believes that the allowance for impairment losses provided on placements with other banks is adequate.

8. PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN (lanjutan)

f. Pada tanggal 31 Desember 2011, penempatan berupa deposito berjangka pada Bank of New York, Hong Kong merupakan deposito Bank untuk keanggotaan VISA International (VISA).

g. Informasi mengenai klasifikasi aset keuangan yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai dan kolektibilitas diungkapkan pada Catatan 44.

8. PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS (continued)

f. As of December 31, 2011, the placement in the form of time deposits with Bank of New York, Hong Kong represents the Bank's deposit for membership in VISA International (VISA).

g. Information with respect to classification of impaired and not impaired and credit quality of financial assets are disclosed in Note 44.

9. EFEK-EFEK

a. Berdasarkan tujuan, jenis dan penerbit

9. SECURITIES

a. Based on purpose, type and issuer

	30 Sept. 2012 ***Sept. 30, 2012***	**31 Des. 2011** ***Dec. 31, 2011***	
Nilai wajar melalui laporan laba rugi			*Fair value through profit or loss*
Rupiah			*Rupiah*
Pihak ketiga			*Third parties*
Sertifikat Bank Indonesia	456.267	204.110	*Bank Indonesia Certificates*
Obligasi			*Bonds*
PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk Seri II B	5.313	-	*PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk Series II B*
PT Bank CIMB Niaga Seri I B	-	4.000	*PT Bank CIMB Niaga Series I B*
Sub-jumlah	461.580	208.110	*Sub-total*
Tersedia untuk dijual			*Available-for-sale*
Rupiah			*Rupiah*
Pihak ketiga			*Third party*
Obligasi			*Bonds*
PT Berlian Laju Tanker Tbk Seri III 2007	5.018	4.916	*PT Berlian Laju Tanker Tbk Series III 2007*
Sub-jumlah	5.018	4.916	*Sub-total*

9. EFEK-EFEK (lanjutan) / *9. SECURITIES (continued)*

a. Berdasarkan tujuan, jenis dan penerbit (lanjutan) / *a. Based on purpose, type and issuer (continued)*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Dimiliki hingga jatuh tempo			*Held-to-maturity*
Rupiah			*Rupiah*
Pihak ketiga			*Third party*
Sertifikat Bank Indonesia	20.266	264.348	*Bank Indonesia Certificates*
Obligasi			*Bonds*
PT Mayora Indah Tbk			*PT Mayora Indah Tbk*
Sukuk Mudharabah I 2008	14.000	14.000	*Sukuk Mudharabah I 2008*
PT Aneka Gas Industri			*PT Aneka Gas Industri*
Sukuk Ijarah I 2008	11.000	11.000	*Sukuk Ijarah I 2008*
PT Berlian Laju Tanker Tbk			*PT Berlian Laju Tanker Tbk*
Sukuk Ijarah 2007	2.000	2.000	*Sukuk Ijarah 2007*
Efek Beragunan Aset KIK EBA Danareksa BTN 02 - KPR BTN (Catatan 11g)	42.200	42.200	*Residential Mortgage-Backed Securities KIK EBA Danareksa BTN 02 - KPR BTN (Note 11g)*
Efek Beragunan Aset KIK EBA Danareksa BTN 01 - KPR BTN (Catatan 11g)	45.000	45.000	*Residential Mortgage-Backed Securities KIK EBA Danareksa BTN 01 - KPR BTN (Note 11g)*
Efek Beragunan Aset KIK EBA Danareksa SMF II - KPR BTN (Catatan 11g)	31.305	31.305	*Residential Mortgage-Backed Securities KIK EBA Danareksa SMF II - KPR BTN (Note 11g)*
Efek Beragunan Aset KIK EBA Danareksa SMF I - KPR BTN (Catatan 11g)	11.111	11.111	*Residential Mortgage-Backed Securities KIK EBA Danareksa SMF I - KPR BTN (Note 11g)*
Rupiah			*Rupiah*
Pihak berelasi			*Related party*
Obligasi			*Bonds*
PT Perusahaan Listrik Negara (Persero)			*PT Perusahaan Listrik Negara (Persero)*
Syariah *Ijarah* I 2006	30.000	30.000	*Syariah Ijarah I 2006*
Sukuk Ijarah II 2007	28.000	28.000	*Sukuk Ijarah II* 2007
Sukuk Ijarah IV 2010	3.000	3.000	*Sukuk Ijarah IV 2010*
PT Indosat Tbk			*PT Indosat Tbk*
Sukuk Ijarah III 2008	30.000	30.000	*Sukuk Ijarah III 2008*
Sukuk Ijarah II 2007	15.000	15.000	*Sukuk Ijarah II 2007*
	282.882	526.964	
Bunga dan diskonto yang belum diamortisasi	(117)	(1.073)	*Unamortized interest and discount*
Premi yang belum diamortisasi	39	50	*Unamortized premium*
	282.804	525.941	
Total	749.402	738.967	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(12.920)	(5.014)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**736.482**	**733.953**	***Net***

9. EFEK-EFEK (lanjutan) / *9. SECURITIES (continued)*

b. Jatuh tempo dan suku bunga / *b. Maturity and interest rate*

Penerbit / *Issuer*	Jenis/ *Type*	Tanggal Jatuh Tempo/ *Maturity Date*	Suku Bunga/ Bagi Hasil Per Tahun/ *Annual Interest Rate/ Profit Sharing*	
Rupiah / *Rupiah*				
Bank Indonesia / *Bank Indonesia*	Sertifikat Bank Indonesia/ *Bank Indonesia Certificates*	< 1 tahun/ *< 1 year*	Rata-rata 4,42% dan 6,20% untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011/ *Average of 4.42% and 6.20% for the nine month period ended September 30, 2012, and years ended December 31, 2011 respectively*	
PT Bank CIMB Niaga Seri I B 2011 / *PT Bank CIMB Niaga Series I B 2011*	Obligasi/*Bonds*	23 Desember 2016/ *December 23, 2016*	8,3% tetap/ *8.3% fixed*	
PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk Obligasi Berkelanjutan I Tahap II 2012 Seri B / *PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk Shelf-registration Bonds I Phase II 2012 Series B*	Obligasi/*Bonds*	3 Agustus 2017/ *August 3, 2017*	8,25% tetap/ *8.25% fixed*	
PT Perusahaan Listrik Negara (Persero) / *PT Perusahaan Listrik Negara (Persero)*				
Syariah *Ijarah* I 2006 / *Syariah Ijarah I 2006*	Obligasi/*Bonds*	21 Juni 2016/ *June 21, 2016*	13,6%/ *13.6%*	
Sukuk Ijarah II 2007 / *Sukuk Ijarah II 2007*	Obligasi/*Bonds*	10 Juli 2017/ *July 10, 2017*	10,4%/ *10.4%*	
Sukuk Ijarah IV 2010 / *Sukuk Ijarah IV 2010*	Obligasi/*Bonds*	28 Desember 2019/ *December 28, 2019*	12,5500%/ *12.5500%*	
PT Indosat Tbk / *PT Indosat Tbk*				
Sukuk Ijarah III 2008 / *Sukuk Ijarah III 2008*	Obligasi/*Bonds*	4 September 2013/ *September 4, 2013*	10,25%/ *10.25%*	
Sukuk Ijarah II 2007 / *Sukuk Ijarah II 2007*	Obligasi/*Bonds*	29 Mei 2014/ *May 29, 2014*	10,2%/ *10.2%*	

9. EFEK-EFEK (lanjutan)

b. Jatuh tempo dan suku bunga (lanjutan)

9. SECURITIES (continued)

b. Maturity and interest rate (continued)

Penerbit	Jenis/ *Type*	Tanggal Jatuh Tempo/ *Maturity Date*	Suku Bunga/ Bagi Hasil Per Tahun/ *Annual Interest Rate/ Profit Sharing*	*Issuer*
Rupiah (lanjutan)				*Rupiah (continued)*
PT Berlian Laju Tanker Tbk				*PT Berlian Laju Tanker Tbk*
Seri III 2007	Obligasi/*Bonds*	5 Juli 2012/ *July 5, 2012*	10,35% tetap/ *10.35% fixed*	*Series III 2007*
Sukuk Ijarah 2007	Obligasi/*Bonds*	7 Mei 2012/ *May 7, 2012*	10,3%/ *10.3%*	*Sukuk Ijarah 2007*
PT Mayora Indah Tbk				*PT Mayora Indah Tbk*
Sukuk Mudharabah I 2008	Obligasi/*Bonds*	6 Mei 2013/ *May 6, 2013*	13,75%/ *13.75%*	*Sukuk Mudharabah I 2008*
PT Aneka Gas Industri				*PT Aneka Gas Industri*
Sukuk Ijarah I 2008	Obligasi/*Bonds*	7 Juli 2013/ *July 7, 2013*	14,56%/ *14.56%*	*Sukuk Ijarah I 2008*
KIK - EBA Danareksa BTN 02 - KPR BTN (Catatan 11g)	Efek Beragunan Aset - KPR/ *Residential Mortgage Backed Securities*	27 Februari 2021/ *February 27, 2021*	Tidak tetap/ *Variable cash flow*	*KIK - EBA Danareksa BTN 02 - KPR BTN (Note 11g)*
KIK - EBA Danareksa BTN 01 - KPR BTN (Catatan 11g)	Efek Beragunan Aset - KPR/ *Residential Mortgage Backed Securities*	27 September 2019/ *September 27, 2019*	Tidak tetap/ *Variable cash flow*	*KIK - EBA Danareksa BTN 01 - KPR BTN (Note 11g)*

9. EFEK-EFEK (lanjutan) / *9. SECURITIES (continued)*

b. Jatuh tempo dan suku bunga (lanjutan) / *b. Maturity and interest rate (continued)*

Penerbit / *Issuer*	Jenis/ *Type*	Tanggal Jatuh Tempo/ *Maturity Date*	Suku Bunga/ Bagi Hasil Per Tahun/ *Annual Interest Rate/ Profit Sharing*
Rupiah (lanjutan) / *Rupiah (continued)*			
KIK - EBA Danareksa SMF II - KPR BTN (Catatan 11g) / *KIK - EBA Danareksa SMF II - KPR BTN (Note 11g)*	Efek Beragunan Aset - KPR/ *Residential Mortgage Backed Securities*	10 Desember 2019/ *December 10, 2019*	Tidak tetap/ *Variable cash flow*
KIK - EBA Danareksa SMF I - KPR BTN (Catatan 11g) / *KIK - EBA Danareksa SMF I - KPR BTN (Note 11g)*	Efek Beragunan Aset - KPR/ *Residential Mortgage Backed Securities*	10 Maret 2018/ *March 10, 2018*	Tidak tetap/ *Variable cash flow*

c. Berdasarkan sisa umur hingga jatuh tempo (efek-efek yang dimiliki hingga jatuh tempo) / *c. Remaining period to maturity (held-to-maturity securities)*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
≤ 1 tahun	77.266	266.348	*≤ 1 year*
> 1 tahun ≤ 5 tahun	73.000	100.000	*> 1 year ≤ 5 years*
> 5 tahun ≤ 10 tahun	132.616	160.616	*> 5 years ≤ 10 years*
	282.882	526.964	
Bunga dan diskonto yang belum diamortisasi	(117)	(1.073)	*Unamortized interest and discount*
Premi yang belum diamortisasi	39	50	*Unamortized premium*
Neto	**282.804**	**525.941**	***Net***

d. Peringkat / *d. Rating*

Daftar peringkat efek-efek seperti yang dilaporkan oleh PT Pemeringkat Efek Indonesia (Persero) dan Moody's Investor Service pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

The ratings of securities, as reported by PT Pemeringkat Efek Indonesia (Persero) and Moody's Investor Service as of September 30, 2012 and December 31, 2011, are as follows:

Penerbit / *Issuer*	Jenis/ *Type*	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*
PT Perusahaan Listrik Negara (Persero) / *PT Perusahaan Listrik Negara (Persero)*			
Syariah Ijarah I 2006 / *Syariah Ijarah I 2006*	Obligasi/Bonds	idAA+(Sy)	idAA+(Sy)
Sukuk Ijarah II 2007 / *Sukuk Ijarah II 2007*	Obligasi/Bonds	idAA+(Sy)	idAA+(Sy)
Sukuk Ijarah IV 2010 / *Sukuk Ijarah IV 2010*	Obligasi/Bonds	idAA+(Sy)	idAA+(Sy)

9. EFEK-EFEK (lanjutan) / *9. SECURITIES (continued)*

d. Peringkat (lanjutan) / *d. Rating (continued)*

Penerbit / *Issuer*	Jenis/ *Type*	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	*Issuer*
PT Berlian Laju Tanker Tbk				*PT Berlian Laju Tanker Tbk*
Seri III 2007	Obligasi/*Bonds*	D	idA-	*Series III 2007*
Sukuk Ijarah 2007	Obligasi/*Bonds*	D	idA-(Sy)	*Sukuk Ijarah 2007*
PT Indosat Tbk				*PT Indosat Tbk*
Sukuk Ijarah III 2008	Obligasi/*Bonds*	idAA+(Sy)	idAA+(Sy)	*Sukuk Ijarah III 2008*
Sukuk Ijarah II 2007	Obligasi/*Bonds*	idAA+(Sy)	idAA+(Sy)	*Sukuk Ijarah II 2007*
PT Mayora Indah Tbk				*PT Mayora Indah Tbk*
Sukuk Mudharabah I 2008	Obligasi/*Bonds*	idAA+(Sy)	idAA-(S	*Sukuk Mudharabah I 2008*
PT Aneka Gas Industri				*PT Aneka Gas Industri*
Sukuk Ijarah I 2008	Obligasi/*Bonds*	idAA+(Sy)	BBB(idn)	*Sukuk Ijarah I 2008*
PT Bank CIMB Niaga				*PT Bank CIMB Niaga*
Seri I B	Obligasi/*Bonds*	-	idAAA	*Series I B*
PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk				*PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk*
Obligasi Berkelanjutan I Tahap II 2012 Seri B	Obligasi/*Bonds*	idAA-	-	*Shelf-registration Bonds I Phase II 2012 Series B*

e. Kolektibilitas / *e. Collectibility*

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, kolektibilitas efek-efek adalah sebagai berikut :

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the collectibility of securities are as follows:

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Lancar	724.455	720.822	*Current*
Dalam Perhatian Khusus	15.327	10.761	*Special Mention*
Kurang Lancar	718	7.127	*Substandard*
Diragukan	669	131	*Doubtful*
Macet	8.233	126	*Loss)*
Total	749.402	738.967	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(12.920)	(5.014)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**736.482**	**733.953**	***Net***

9. EFEK-EFEK (lanjutan)

f. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai efek-efek adalah sebagai berikut:

9. SECURITIES (continued)

f. The changes in the allowance for impairment losses on securities are as follows:

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Rupiah			*Rupiah*
Saldo awal periode/tahun	5.014	2.820	*Balance at beginning of period/year*
Penyesuaian sehubungan dengan penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) (Catatan 4)	-	-	*Adjustment in relation with the implementation of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) (Note 4)*
Penyisihan kerugian penurunan nilai selama periode/tahun berjalan (Catatan 31)	7.906	2.194	*Provision for allowance for impairment during the period/year (Note 31)*
Saldo akhir periode/tahun	**12.920**	**5.014**	***Balance at end of period/year***
Valas			*Foreign currencies*
Saldo awal periode/tahun	-	-	*Balance at beginning of period/year*
Penyesuaian sehubungan dengan penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) (Catatan 4)	-	-	*Adjustment in relation to the implementation of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) (Note 4)*
Penyisihan kerugian penurunan nilai selama periode/tahun berjalan (Catatan 31)	-	-	*Provision for allowance for impairment during the period/year (Note 31)*
Saldo akhir periode/tahun	**-**	**-**	***Balance at end of period/year***

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai efek-efek yang dibentuk telah memadai.

Management believes that the allowance for impairment losses provided on securities is adequate.

g. Bank mengakui keuntungan bersih atas penjualan efek-efek sebesar Rp7.088, Rp27.123, dan Rp14.552 masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) yang disajikan dalam akun "Keuntungan dari penjualan efek-efek - neto" di laporan laba rugi.

g. The Bank recognized net gain on sale of securities amounting to Rp7,088, Rp27,123, and Rp14,552 for the period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively, which is presented in the statements of income as "Gain on sale of securities - net".

9. EFEK-EFEK (lanjutan)

h. Bank mengakui keuntungan/(kerugian) bersih dari kenaikan nilai efek-efek untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi sebesar Rp1.802, Rp3.201, dan Rp9.271 masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) yang disajikan dalam akun "Keuntungan dari perubahan nilai efek-efek untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi - neto" di laporan laba rugi.

i. Nilai pasar untuk efek-efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing adalah 100% sampai dengan 100% dan 99,853% sampai dengan 100% dari nilai nominal obligasi yang dimiliki oleh Bank.

k. Bank mengakui kerugian bersih yang belum direalisasi akibat penurunan nilai wajar efek-efek tersedia untuk dijual pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing sebesar Rpnihil dan Rp79, yang disajikan dalam akun "Keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual setelah pajak tangguhan" dalam laporan posisi keuangan.

l. Terdapat investasi surat-surat berharga dengan pihak-pihak berelasi sebesar Rp106.039 dan Rp106.050 masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 (Catatan 41).

9. SECURITIES (continued)

h. The Bank recognized net gain/(loss) on the increase in value of securities at fair value through profit or loss amounting to Rp1,802, Rp3,201 and Rp9,271 for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively, which is presented in the statements of income as "Gain from change in value of securities classified as fair value through profit or loss".

i. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the market values of all held-to-maturity securities range from 100% to 100% and 99.853% to 100%, respectively, of the nominal amounts of bonds owned by the Bank.

k. The Bank recognized net loss from the decrease in fair value of available-for-sale securities amounting to Rpnil and Rp79 as of September 30, 2012 and December 31, 2011, respectively, are presented as "unrealized gain (loss) on available-for-sale securities and Government bonds net of deffered tax" on the statements of financial position.

l. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, investments in securities with related parties amounted to Rp106,039 and Rp106,050, respectively (Note 41).

9. EFEK-EFEK (lanjutan) / *9. SECURITIES (continued)*

m. Informasi mengenai klasifikasi aset keuangan yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai diungkapkan pada Catatan 44.

m. Information with respect to classification of impaired and not impaired financial assets are disclosed in Note 44.

10. OBLIGASI PEMERINTAH / *10. GOVERNMENT BONDS*

a. Berdasarkan tujuan dan jenis / *a. Based on purpose and type*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011** *Dec. 31, 2011*	
Pihak berelasi			*Related party*
Nilai wajar melalui laporan laba rugi			*Fair value through profit or loss*
Tingkat bunga tetap			*Fixed interest rate*
Rupiah			*Rupiah*
FR 0065	4.910	-	*FR 0065*
FR 0058	20.139	-	*FR 058*
Zero-coupon Bonds			*Zero-coupon Bonds*
Surat Perbendaharaan Negara			*Government Treasury Bills*
SPN44	99.614	-	*SPN44*
SPN62	49.731	-	*SPN62*
SPN57	32.484	-	*SPN57*
SPN59	145.482	-	*SPN59*
Jumlah obligasi Pemerintah - Nilai wajar melalui laporan laba rugi	**352.360**	**-**	***Total Government bonds - Fair value through profit or loss***

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan) / *10. GOVERNMENT BONDS (continued)*

a. Berdasarkan tujuan dan jenis / *a. Based on purpose and type*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Tersedia untuk dijual			*Available-for-sale*
Tingkat bunga tetap			*Fixed interest rate*
Rupiah			*Rupiah*
FR 0033	10.342	10.879	*FR0033*
FR 0020	11.052	11.669	*FR0020*
FR 0060	23.615	-	*FR0047*
Sub-jumlah	45.009	22.548	*Sub-total*
Tingkat bunga mengambang			*Variable interest rate*
Rupiah			*Rupiah*
VR 0031	1.115.370	1.108.283	*VR 0031*
VR 0023	892.665	895.149	*VR 0023*
VR 0028	803.254	806.650	*VR 0028*
VR 0020	743.258	747.593	*VR 0020*
VR 0029	709.747	712.238	*VR 0029*
VR 0027	557.871	559.643	*VR 0027*
VR 0026	458.749	460.151	*VR 0026*
VR 0021	342.212	343.637	*VR 0021*
VR 0022	27.041	27.170	*VR 0022*
VR 0018	2.207	2.207	*VR 0018*
	5.652.374	5.662.721	
Jumlah obligasi Pemerintah - Tersedia untuk dijual	**5.697.383**	**5.685.269**	***Total Government bonds - Available-for-sale***

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan) / *10. GOVERNMENT BONDS (continued)*

a. Berdasarkan tujuan dan jenis (lanjutan) / *a. Based on purpose and type (continued)*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Pihak berelasi (lanjutan)			*Related party (continued)*
Dimiliki hingga jatuh tempo			*Held-to-maturity*
Tingkat bunga tetap			*Fixed interest rate*
FR 0033	100.000	-	*FR 0010*
ORI 07	100.000	-	*FR 0010*
SR 0002	6.000	-	*FR 0010*
Tingkat bunga mengambang			*Variable interest rate*
VR 0031	1.125.000	1.125.000	*VR 0031*
VR 0029	200.000	200.000	*VR 0029*
Surat Berharga Syariah Negara			*Government Sharia Bonds*
IFR 0002	50.000	50.000	*IFR 0002*
Sukuk Negara			*Sukuk Negara*
SR 0003	50.000	50.000	*SR 0003*
SR 0004	5.000	-	*SR 0004*
	1.636.000	1.425.000	
Diskonto yang belum diamortisasi	(3.301)	(3.575)	*Unamortized discount*
Premi yang belum diamortisasi	6.144	120	*Unamortized premium*
Obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo - neto	**1.638.843**	**1.421.545**	***Government bonds held-to-maturity - net***
Total	**7.688.586**	**7.106.814**	***Total***

b. Berdasarkan jatuh tempo / *b. Based on maturity*

Keterangan	Tanggal jatuh tempo/ *Maturity date*	*Description*
Nilai wajar melalui laporan laba rugi		***Fair value through profit or loss***
Tingkat bunga tetap		*Fixed interest rate*
Rupiah		*Rupiah*
FR 0058	15 Juni 2032/ *June 15, 2032*	*FR 0058*
FR 0065	15 Mei 2033/ *May 15, 2033*	*FR 0065*
Zero-coupon Bonds		*Zero-coupon Bonds*
Surat Perbendaharaan Negara		*Government Treasury Bill*
SPN 44	2 November, 2012/ *November 2, 2012*	*SPN 44*
SPN 57	2 Mei 2013/ *May 2, 2013*	*SPN 57*
SPN 59	20 September 2012/ *September 20, 2012*	*SPN 59*
SPN 62	12 November 2012/ *November 12, 2012*	*SPN 62*

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan) / *10. GOVERNMENT BONDS (continued)*

b. Berdasarkan jatuh tempo (lanjutan) / *b. Based on maturity (continued)*

Keterangan	Tanggal jatuh tempo/ *Maturity date*	*Description*
Tersedia untuk dijual		***Available-for-sale***
Tingkat bunga tetap		*Fixed interest rate*
Rupiah		*Rupiah*
FR 0020	15 Desember 2013/ *December 15, 2013*	*FR 0020*
FR 0033	15 Maret 2013/ *March 15, 2013*	*FR 0033*
FR 0060	15 April 2017/ *April 15, 2017*	*FR 0060*
Tingkat bunga mengambang		*Variable interest rate*
VR 0018	25 Oktober 2011/ *October 25, 2011*	*VR 0018*
VR 0020	25 April 2015/ *April 25, 2015*	*VR 0020*
VR 0021	25 November 2015/ *November 25, 2015*	*VR 0021*
VR 0022	25 Maret 2016/ *March 25, 2016*	*VR 0022*
VR 0023	25 Oktober 2016/ *October 25, 2016*	*VR 0023*
VR 0026	25 Januari 2018/ *January 25, 2018*	*VR 0026*
VR 0027	25 Juli 2018/ *July 25, 2018*	*VR 0027*
VR 0028	25 Agustus 2018/ *August 25, 2018*	*VR 0028*
VR 0029	25 Agustus 2019/ *August 25, 2019*	*VR 0029*
VR 0031	25 Juli 2020/ *July 25, 2020*	*VR 0031*

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan) / *10. GOVERNMENT BONDS (continued)*

b. Berdasarkan jatuh tempo (lanjutan) / *b. Based on maturity (continued)*

Keterangan	Tanggal jatuh tempo/ *Maturity date*	*Description*
Dimiliki hingga jatuh tempo		***Held-to-maturity***
Tingkat bunga tetap		*Fixed interest rate*
FR 0033	15 Maret 2013/ *March 15, 2013*	*FR 0033*
ORI 007	15 Agustus 2013/ *August 15, 2013*	*ORI 007*
Tingkat bunga mengambang		*Variable interest rate*
VR 0031	25 Juli 2020/ *July 25, 2020*	*VR 0031*
VR 0029	25 Agustus 2019/ *August 25, 2019*	*VR 0029*
Surat Berharga Syariah Negara		*Sharia Bond*
IFR 0002	15 Agustus 2018/ *August 15, 2018*	*IFR 0002*
Sukuk Negara		*Sukuk Negara*
SR 0002	10 Februari 2013/ *February 10, 2013*	*SR 0002*
SR 0003	23 Februari 2014/ *February 23, 2014*	*SR 0003*
SR 0004	21 September 2015/ *September 21, 2015*	*SR 0004*

Obligasi Pemerintah sejumlah nominal Rp4.113.500 dan Rp5.203.302, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 telah dijual dengan janji dibeli kembali (Catatan 20).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, Government bonds with nominal amounts of Rp4,113,500 and Rp5,203,302, respectively, were sold under repurchase agreements (Note 20).

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan)

Obligasi tingkat bunga tetap memperoleh bunga tahunan berkisar antara 6,250% sampai dengan 14,275%, 12,500% sampai dengan 14,275%, dan 12,500% sampai dengan 14,275% masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit).

Nilai pasar untuk obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing berkisar antara 98,862% sampai dengan 103,418% dan 98,514% sampai dengan 116,691% dari nilai nominal obligasi yang dimiliki oleh Bank.

Keuntungan yang belum direalisasi akibat kenaikan nilai wajar obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 sebesar Rp22.380 dan Rp35.260. Keduanya disajikan dalam akun "Keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek dan obligasi Pemerintah yang tersedia untuk dijual setelah pajak tangguhan" dalam laporan laba rugi posisi keuangan.

Kerugian akibat perubahan nilai obligasi Pemerintah untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi pada tanggal 30 September 2012 sebesar Rp2.361 dan telah disajikan dalam akun "Kerugian dari perubahan nilai obligasi Pemerintah untuk nilai wajar melalui laporan laba rugi - neto" dalam laporan laba rugi.

Nilai pasar untuk obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing berkisar antara 101,875% sampai dengan 103,418% dan 98,514% sampai dengan 99,492%, dari nominal obligasi.

10. GOVERNMENT BONDS (continued)

Bonds with fixed interest rates bear annual interest rates ranging from 6.250% to 14.275%, 12.500% to 14.275%, and 12.500% to 14.275% for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011 and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively.

As of September 30,2012, December 31, 2011, 2010, and 2009, the market values of available-for-sale Government bonds range from 98.862% to 103.418% and 98.514% to 116.691%, respectively, of the nominal amounts of the Government bonds owned by the Bank.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the unrealized gain due to the increase in the fair value of available-for-sale Government bonds amounted to Rp22,380 and Rp35,260, respectively. Both are presented as "Unrealized gains (losses) on available-for-sale securities and Government bonds net of deffered tax" in the statements of financial position.

As of September 30, 2012, the loss due to change in fair value of Government bonds through profit or loss amounted to Rp2,361, was presented as "loss from change in fair value of Government bonds through profit or loss - net" in the statement of income.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the market values of held-to-maturity Government bonds range from 101.875% to 103.418% and 98.514% to 99.492%, respectively, of the Government bonds' nominal amounts.

10. OBLIGASI PEMERINTAH (lanjutan)

Bank mengakui keuntungan atas penjualan obligasi Pemerintah sebesar Rp2.095, Rp13.045 dan Rp12.735, masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit), yang disajikan dalam akun "Keuntungan dari penjualan obligasi Pemerintah - neto" di laporan laba rugi.

10. GOVERNMENT BONDS (continued)

The Bank recognized gain on sale of Government bonds amounting to Rp2,095, Rp13,045, and Rp12,735 for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively, which is presented in the statements of income as "Gain on sale of Government bonds - net".

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH

Seluruh kredit yang diberikan oleh Bank, termasuk pembiayaan/piutang syariah adalah dalam Rupiah. Rincian kredit yang diberikan oleh Bank berdasarkan jenis, transaksi dengan pihak-pihak berelasi, sektor ekonomi, jangka waktu sesuai dengan perjanjian, sisa umur jatuh tempo dan kolektibilitas adalah sebagai berikut:

a. Jenis kredit dan pembiayaan/piutang syariah

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES

All loans provided by the Bank, including sharia financing/receivables are in Rupiah. The details of loans classified by type, transactions with related parties, economic sector, period based on agreements, remaining period to maturity and collectibility are as follows:

a. Types of loans and sharia financing/ receivables

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Konvensional			*Conventional*
Konsumsi			*Consumer*
Pemilikan rumah (KPR)	49.634.998	42.541.768	*Housing loan*
Non-kepemilikan rumah	6.394.252	5.411.143	*Non-housing loan*
	56.029.250	47.952.911	
Modal kerja	12.093.058	9.301.811	*Working capital*
Investasi	2.775.033	1.826.285	*Investment*
Sindikasi	48.882	48.882	*Syndicated*
Direksi dan karyawan			*Directors and employees*
- Pihak ketiga	269.423	187.890	*Third parties -*
- Pihak yang berelasi	28.703	19.977	*Related parties -*
Total Konvensional	71.244.349	59.337.756	*Total Conventional*
Syariah			*Sharia*
Konsumsi			*Consumer*
Pemilikan rumah (KPR)	2.400.589	1.872.718	*Housing loan*
Non-kepemilikan rumah	190.850	42.425	*Non-housing loan*
	2.591.439	1.915.143	
Modal kerja	2.382.578	2.021.381	*Working capital*
Investasi	347.384	288.353	*Investment*
Direksi dan karyawan			*Directors and employees*
- Pihak ketiga	-	-	*Third parties -*
- Pihak yang berelasi	745	1.051	*Related parties -*
Total Syariah	5.322.146	4.225.928	*Total Sharia*
Total	76.566.495	63.563.684	*Total*
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai	(1.041.995)	(944.098)	*Less allowance for impairment losses*
Neto	**75.524.500**	**62.619.586**	***Net***

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan) / *11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)*

b. Sektor ekonomi / *b. Economic sector*

	30 Sept. 2012 *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011 *Dec. 31, 2011*	
Konvensional			*Conventional*
Perumahan	61.726.405	53.563.628	*Property*
Konstruksi	3.546.234	1.406.835	*Construction*
Jasa-jasa dunia usaha	2.312.843	1.752.593	*Business service*
Manufaktur	213.391	143.213	*Manufacturing*
Transportasi, Pergudangan dan Komunikasi	144.699	93.735	*Transportation, Warehousing and communication*
Perdagangan, restoran, dan hotel	1.392.677	831.669	*Trading, restaurant and hotel*
Pertanian	137.971	84.476	*Farming*
Pertambangan	98.882	75.815	*Mining*
Jasa-jasa sosial	120.569	40.339	*Social service*
Listrik, Gas dan Air	22.973	15.330	*Electricity, gas and water*
Lain-lain	1.527.705	1.330.123	*Others*
Total Konvensional	71.244.349	59.337.756	*Total Conventional*
Syariah			*Sharia*
Perumahan	2.592.183	1.916.194	*Property*
Konstruksi	712.512	519.152	*Construction*
Jasa-jasa dunia usaha	2.017.451	1.790.582	*Business service*
Total Syariah	5.322.146	4.225.928	*Total Sharia*
Total	76.566.495	63.563.684	*Total*
Dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai	(1.041.995)	(944.098)	*Less allowance for impairment losses*
Neto	**75.524.500**	**62.619.586**	***Net***

c. Kolektibilitas / *c. Collectibility*

	30 Sept/*Sep 30,* 2012		31 Des/*Dec 31,* 2011		
	Pokok/ *Principal*	Cadangan/ *Allowance*	Pokok/ *Principal*	Cadangan/ *Allowance*	
Konvensional					*Conventional*
Individual	7.388.555	162.823	5.563.601	124.989	*Individual*
Kolektif					*Collective*
Lancar	52.115.422	23.500	45.005.777	450.058	*Current*
Dalam perhatian khusus	9.407.240	18.720	7.349.511	52.649	*Special mention*
Kurang lancar	417.812	19.791	159.501	3.702	*Substandard*
Diragukan	482.409	18.947	179.381	13.343	*Doubtful*
Macet	1.432.911	570.889	1.079.985	159.846	*Loss*
Total Konvesional	71.244.349	814.670	59.337.756	804.587	*Total Conventional*
Syariah					*Sharia*
Lancar	4.759.177	56.951	3.897.184	34.767	*Current*
Dalam perhatian Khusus	391.390	12.784	184.264	4.767	*Special mention*
Kurang lancar	20.969	6.798	18.044	5.285	*Substandard*
Diragukan	10.403	6.155	16.722	10.114	*Doubtful*
Macet	140.207	144.637	109.714	84.578	*Loss*
Total Syariah	5.322.146	227.325	4.225.928	139.511	*Total Sharia*
Total	**76.566.495**	**1.041.995**	**63.563.684**	**944.098**	***Total***

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

d. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

d. Transactions with related parties

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Konvensional			*Conventional*
Konsumsi			*Consumer*
Pemilikan rumah (KPR)	9.965	3.379	*Housing Loan*
Non-kepemilikan rumah	10.952	226.398	*Non-housing loan*
	20.917	229.777	
Modal Kerja	248.013	280.805	*Working capital*
Investasi	7.102	27.789	*Investment*
Total Konvensional	276.032	538.371	*Total Conventional*
Syariah			*Sharia*
Konsumsi			*Consumer*
Pemilikan rumah (KPR)	745	997	*Housing Loan*
Non-kepemilikan rumah	-	54	*Non-housing loan*
Total Syariah	745	1.051	*Total Sharia*
Total	**276.777**	**539.422**	***Total***

e. Jangka waktu (sesuai dengan perjanjian kredit dan pembiayaan/piutang syariah)

e. Loan period (based on agreements covering loan and sharia financing/receivables)

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Konvensional			*Conventional*
≤ 1 tahun	347.099	1.827.859	*≤ 1 year*
> 1 tahun ≤ 2 tahun	6.765.562	2.909.854	*> 1 year ≤ 2 years*
> 2 tahun ≤ 5 tahun	9.386.663	7.201.757	*> 2 years ≤ 5 years*
> 5 tahun	54.745.025	47.398.286	*> 5 years*
Total Konvensional	71.244.349	59.337.756	*Total Conventional*
Syariah			*Sharia*
≤ 1 tahun	357.823	269.656	*≤ 1 year*
> 1 tahun ≤ 2 tahun	619.953	474.163	*> 1 year ≤ 2 years*
> 2 tahun ≤ 5 tahun	2.031.475	1.680.473	*> 2 years ≤ 5 years*
> 5 tahun	2.312.895	1.801.636	*> 5 years*
Total Syariah	5.322.146	4.225.928	*Total Sharia*
Total	76.566.495	63.563.684	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(1.041.995)	(944.098)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**75.524.500**	**62.619.586**	***Net***

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

f. Sisa umur jatuh tempo

f. Remaining period to maturity

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Konvensional			*Conventional*
≤ 1 tahun	7.619.974	6.667.002	*≤ 1 year*
> 1 tahun ≤ 2 tahun	3.334.955	2.583.383	*> 1 year ≤ 2 years*
> 2 tahun ≤ 5 tahun	9.003.921	6.878.898	*> 2 years ≤ 5 years*
> 5 tahun	51.285.499	43.208.473	*> 5 years*
Total Konvensional	**71.244.349**	**59.337.756**	***Total Conventional***
Syariah			*Sharia*
≤ 1 tahun	910.345	665.363	*≤ 1 year*
> 1 tahun ≤ 2 tahun	693.481	521.301	*> 1 year ≤ 2 years*
> 2 tahun ≤ 5 tahun	1.529.765	1.329.847	*> 2 years ≤ 5 years*
> 5 tahun	2.188.555	1.709.417	*> 5 years*
Total Syariah	**5.322.146**	**4.225.928**	***Total Sharia***
Total	**76.566.495**	**63.563.684**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(1.041.995)	(944.098)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**75.524.500**	**62.619.586**	***Net***

g. Informasi pokok lainnya

g. Other significant information

i. Termasuk di dalam kredit yang diberikan adalah pembiayaan/piutang dengan rincian sebagai berikut:

i. Loans include sharia financing/receivables with details, as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Piutang *Murabahah*	2.470.864	1.945.167	*Murabahah receivables*
Pembiayaan *Mudharabah*	1.554.675	1.437.179	*Mudharabah financing*
Pembiayaan *Musyarakah*	1.003.885	709.250	*Musyarakah financing*
Piutang *Istishna*	148.521	107.303	*Istishna receivables*
Pinjaman *qardh*	144.201	27.029	*Pinjaman qardh*
Total	5.322.146	4.225.928	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(227.325)	(139.511)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**5.094.821**	**4.086.417**	***Net***

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

ii. Suku bunga rata-rata per tahun untuk kredit perumahan sebesar 10,91%, 11,04%, dan 11,12% masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit). Suku bunga rata-rata per tahun untuk kredit korporasi sebesar 12,60%, 12,87%, dan 12,89% masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit).

iii. Kredit konsumsi terdiri dari kredit pemilikan rumah (KPR) dan kredit yang berkaitan dengan perumahan. Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, KPR masing-masing sebesar Rp2.462.546 dan Rp1.330.110 telah dijadikan jaminan pinjaman yang diterima dari PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (SMF) (pihak berelasi) (Catatan 22).

iv. Kredit yang diberikan dijamin dengan hak tanggungan atau surat kuasa memasang hak tanggungan atau surat kuasa untuk menjual, giro, tabungan, deposito berjangka atau jaminan lain yang umumnya diterima oleh Bank (Catatan 16, 17 dan 18).

v. Bank telah melakukan sekuritisasi pertama atas tagihan Kredit Pemilikan Rumah (”Kumpulan Tagihan”) yang dimilikinya dengan menunjuk PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) sebagai Koordinator Global dan Pembeli Siaga serta Pendukung Kredit. Selanjutnya atas Kumpulan Tagihan yang memenuhi kriteria pemilihan, oleh Bank, sebagai Kreditur Awal, telah dijual dan dialihkan ke kontrak Investasi Kolektif Efek Beragun Aset Danareksa SMFI-KPR BTN (KIK-DSMF-I) yang tertuang dalam Akta Jual Beli No. 80 tanggal 16 Januari 2009 dan Akta cessie No. 70 tanggal 11 Februari 2009.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

ii. The average annual interest rates for housing loans are 10.91%, 11.04%, and 11.12% for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively. The average annual interest rates for corporate loans are 12.60%, 12.87%, and 12.89%, for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively.

iii. Consumer loans consist of housing loans and other housing-related loans. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, housing loans amounting to Rp2,462,546 and Rp1,330,110, respectively, are used as collateral for loans obtained from PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (SMF) (related party) (Note 22).

iv. The loans are collateralized by registered mortgages or by powers of attorney to mortgage or sell, current accounts, savings deposits, time deposits, or by other collaterals generally acceptable to the Bank (Notes 16, 17 and 18).

v. The Bank conducted the first securitization on its housing loans (“pool of receivables”), by appointing PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) as the Global Coordinator, Standby Buyer and Credit Support. The pool of receivables which met the criteria for selection by the Bank, as the Initial Creditor, was sold and transferred to Collective Investment Contract Asset-Backed Securities Danareksa SMF I-KPR BTN (KIK-DSMF-I) based on sale-purchase deed No. 80 dated January 16, 2009 and Deed of Assignment No. 70 dated February 11, 2009.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

v. KIK-DSMF-I dibentuk berdasarkan Kontrak Investasi Kolektif antara PT Danareksa Investment Management sebagai Manajer Investasi dan PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk sebagai Bank Kustodian berdasarkan Akta No. 79 tanggal 16 Januari 2009.

Nilai pokok Kumpulan Tagihan yang dijual dan dialihkan tersebut yang merupakan Kumpulan Tagihan terseleksi adalah sebesar Rp111.111 yang terdiri dari 5.060 debitur dengan harga sebesar nilai pokok Kumpulan Tagihan pada tanggal *cut-off* final (7 Januari 2009).

Tingkat suku bunga yang dikenakan pada debitur Kumpulan Tagihan tersebut pada tanggal penjualan adalah sebesar 15% dengan tanggal jatuh tempo maksimum adalah tanggal 7 Desember 2015. Setelah terjadinya penjualan dan pengalihan kumpulan tagihan tersebut, risiko kredit atas kumpulan tagihan telah beralih dari Bank kepada pembeli.

Selanjutnya, KIK-DSMF-I menerbitkan Efek Beragunan Aset (EBA) yang merupakan bentuk partisipasi dalam kepemilikan bersama atas Kumpulan Tagihan. EBA diterbitkan dalam dua kelas yaitu:

(i) EBA Kelas A senilai Rp100.000 yang dicatat pada Bursa Efek Indonesia dan ditawarkan kepada publik dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas A dengan tingkat bunga tetap sebesar 13% per tahun dengan tanggal jatuh tempo 10 Maret 2018. EBA Kelas A telah mendapatkan hasil pemeringkatan atas efek beragun aset dari PT Moody's Indonesia yaitu Aaa_id (*triple A; Stable Outlook*). Surat Pernyataan Pendaftaran dari KIK-DSMF-I telah mendapatkan pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (Bapepam-LK) melalui surat No. S-647/BL/2009 tanggal 29 Januari 2009; dan

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

v. KIK-DSMF-I was established based on Collective Investment Contract, between PT Danareksa Investment Management as the investment manager and PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk as the Custodian Bank based on deed No. 79 dated January 16, 2009.

On January 7, 2009 (cut-off date), the pool of receivables, which represents selected receivables totaling Rp111,111 and consisting of 5,060 debtors, was sold and transferred at their total principal values.

The interest rate charged to the debtors of the pool of receivables on the date of sale is 15% with a maximum maturity of up to December 7, 2015. With the sale and transfer of the pool of receivables, credit risks on the pool of receivables were transferred from the Bank to the buyer.

Further, KIK-DSMF-1 issued Asset-Backed Securities (ABS), which represent instruments of joint ownership on the pool of receivables. ABS were issued in two types or classes as follows:

(i) Class A ABS amounting to Rp100,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange, and offered to the public at 100% of the nominal value of class A ABS with an annual fixed interest rate of 13% and due on March 10, 2018. The Class A ABS were rated Aaa_id (triple A; Stable Outlook) by PT Moody's Indonesia. The Registration Statement Letter from KIK-DSMF-I became effective based on Letter No. S-647/BL/2009 dated January 29, 2009 of the Chairman of Bapepam-LK; and

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

(ii) EBA Kelas B dengan nilai pokok sebesar Rp11.111 yang ditawarkan dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas B dan memiliki tanggal jatuh tempo pada tanggal 10 Maret 2018. EBA Kelas B tidak dicatat pada Bursa Efek Indonesia namun ditawarkan kepada calon pembeli dengan ketentuan bahwa Bank mempunyai hak terlebih dahulu untuk membeli EBA Kelas B. Pemegang EBA Kelas B berhak atas semua arus kas tersisa sesuai dengan urutan prioritas pembayaran untuk setiap periode bunga. Pada tanggal 10 Februari 2009, Bank telah membeli dan mencatat EBA Kelas B sebagai efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada laporan posisi keuangan Bank (Catatan 9).

Transaksi penjualan Kumpulan Tagihan telah memperoleh opini penjualan putus (*true sale*) dari pihak independen yang terdiri dari pendapat dari segi akuntansi oleh Akuntan Independen dan pendapat dari segi hukum oleh kantor konsultan hukum independen. Atas dasar opini kedua pihak independen tersebut, Bank telah mengeluarkan Kumpulan Tagihan sebesar Rp111.111 dari laporan posisi keuangan Bank (penghentian pengakuan).

Atas transaksi sekuritisasi atas Kumpulan Tagihan tesebut di atas, Bank juga bertindak sebagai Penyedia Jasa sebagaimana tertuang dalam perjanjian penyediaan jasa No. 114/PKS/DIM/08 tanggal 4 Desember 2008 sebagaimana diubah terakhir dengan Perubahan Kedua Perjanjian Penyediaan Jasa No. 46/ADD/PKS/DIR/2008 tertanggal 26 Desember 2008. Peran utama Bank sebagai penyedia jasa antara lain mengumpulkan pembayaran pokok dan bunga dari para debitur untuk setiap periode penagihan, mentransfer secara bulanan hasil penagihan kepada KIK-DSMF-I dan mengadministrasikannya dengan baik, aman dan teratur serta profesional untuk kepentingan KIK-DSMF-I yang merupakan representasi dari para pemegang EBA.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

(ii) Class B ABS with principal value of Rp11,111 offered at 100% of the nominal value of Class B ABS and will mature on March 10, 2018. The Class B ABS are not registered in the Indonesia Stock Exchange but are offered to prospective buyers with the condition that the Bank has the first priority to purchase such securities. Class B ABS holders have the right to the residual cash flows based on the payment priorities in each interest payment period. On February 10, 2009, the Bank purchased and recorded Class B ABS as held-to-maturity securities in the Bank's statement of financial position (Note 9).

A true sale opinion was rendered on the sale of the pool of receivables from independent parties, which consisted of accounting opinion from an independent accountant and legal opinion from an independent legal consultant. Based on the opinions of the above two independent parties, the Bank derecognized the pool of receivables amounting to Rp111,111 from its statement of financial position.

Based on the Service Provider Agreement No. 114/PKS/DIM/08 dated December 4, 2008 which was last amended by the second Amendment of Service Provider Agreement No. 46/ ADD/PKS/DIR/2008 dated December 26, 2008, the Bank also acts as a service provider in the above securitization transaction of the pool of receivables. The Bank's primary role as a service provider, among others, is to collect the principal and interest payments from debtors on each collection period, to transfer monthly the proceeds from collection to the KIK-DSMF-I and to maintain the good, safe, orderly and professional administration of the debtors' accounts for the interest of KIK-DSMF-I, which represents the ABS holders.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

Setelah jumlah pokok terhutang atas Kumpulan Tagihan telah berkurang menjadi 10% (atau kurang) dari jumlah pokok terhutang pada tanggal cut off final (7 Januari 2009), Bank sebagai penyedia jasa, mempunyai opsi untuk membeli dari para pemegang EBA Kelas A yang diwakili oleh Bank kustodian, pada tiap tanggal pembayaran, seluruh dan tidak hanya sebagian, Kumpulan Tagihan yang tersisa dengan harga yang sama dengan, mana yang lebih tinggi, antara (i) jumlah pokok terhutang dari Kumpulan Tagihan berikut bunganya yang terhutang dikurangi dengan tagihan tertunggak pada saat dilaksanakannya *clean-up call* atau (ii) jumlah pokok terutang dari EBA kelas A berikut bunganya yang terhutang ditambah biaya-biaya senior dan pajak terhutang saat itu yang wajib dibayar.

vi. Bank telah melakukan sekuritisasi kedua atas tagihan Kredit Pemilikan Rumah ("Kumpulan Tagihan") yang dimilikinya dengan menunjuk PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) sebagai koordinator Global dan Pembeli Siaga serta Pendukung Kredit.

Selanjutnya atas Kumpulan Tagihan yang memenuhi kriteria pemilihan, oleh Bank, sebagai Kreditur Awal, telah dijual dan dialihkan ke kontrak Investasi Kolektif Efek Beragun Aset Danareksa SMFII-KPR BTN (KIK-DSMF-II) yang tertuang dalam Akta Jual Beli No. 135 tanggal 19 Oktober 2009 dan Akta cessie No. 33 tanggal 10 November 2009. KIK-DSMF-II dibentuk berdasarkan Kontrak Investasi Kolektif antara PT Danareksa Investment Management sebagai Manajer Investasi dan PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk sebagai Bank Kustodian berdasarkan Akta No. 13 tanggal 5 Agustus 2009 dan diamandemen dengan akta No. 134 tanggal 19 Oktober 2009. Nilai pokok Kumpulan Tagihan yang dijual dan dialihkan tersebut yang merupakan Kumpulan Tagihan terseleksi adalah sebesar Rp391.305 yang terdiri dari 15.114 debitur dengan harga sebesar nilai pokok Kumpulan Tagihan pada tanggal *cut-off* final (7 Oktober 2009).

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

After the decrease in the outstanding principal amount of the pool of receivables to 10% (or less) from the principal amount on the final cut-off date (January 7, 2009), the Bank as the service provider, has the option to purchase on each payment date, all and not only a part of the residual pool of receivables from the Class A ABS holders, who are represented by the custodian bank, at a price equal to or the higher between (i) the outstanding principal amount of the pool of receivables after deducting the amount of late payments on the receivables at the time of exercising the clean-up call or (ii) the outstanding principal amount of Class A ABS including interest and other senior expenses and taxes payable at that period of time.

vi. The Bank conducted the second securitization transaction on its housing loans ("pool of receivables"), by appointing PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) as the Global Coordinator, Standby Buyer and Credit Support.

The pool of receivables, which have met the criteria for selection by the Bank, as the Initial Creditor, was sold and transferred to Collective Investment Contract Asset-Backed Securities Danareksa SMFII-KPR BTN (KIK-DSMF-II) based on sale-purchase deed No. 135 dated October 19, 2009 and Deed of Assignment No. 33 dated November 10, 2009. KIK-DSMF-II was established based on Collective Investment Contract between PT Danareksa Investment Management as the investment manager and PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk as the Custodian Bank based on deed No. 13 dated August 5, 2009, which was amended by deed No. 134 dated October 19, 2009. On the final cut-off date (October 7, 2009), the pool of receivables, which represents selected receivables totaling to Rp391,305 and consisting of 15,114 debtors, was sold and transferred at their total principal values.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

Tingkat suku bunga yang dikenakan pada debitur Kumpulan Tagihan tersebut pada tanggal penjualan adalah sebesar 15% dengan tanggal jatuh tempo maksimum adalah 7 Oktober 2017. Setelah terjadinya penjualan dan pengalihan kumpulan tagihan tersebut, risiko kredit atas kumpulan tagihan telah beralih dari Bank kepada pembeli.

Selanjutnya, KIK-DSMF-II menerbitkan Efek Beragunan Aset (EBA) yang merupakan bentuk partisipasi dalam kepemilikan bersama atas Kumpulan Tagihan. EBA diterbitkan dalam dua kelas yaitu:

(i) EBA Kelas A senilai Rp360.000 yang dicatat pada Bursa Efek Indonesia dan ditawarkan kepada publik dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas A dengan tingkat bunga tetap sebesar 11% per tahun dengan tanggal jatuh tempo 10 Desember 2019. EBA Kelas A telah mendapatkan hasil pemeringkatan atas efek beragun aset dari PT Pemeringkat Efek Indonesia yaitu idAAA.

Pada tanggal 30 Oktober 2009, Surat Pernyataan Pendaftaran dari KIK-DSMF-II telah mendapatkan pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (Bapepam-LK) melalui surat No. S-9604/BL/2009 tanggal 30 Oktober 2009; dan

(ii) EBA Kelas B dengan nilai pokok sebesar Rp31.305 yang ditawarkan dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas B dan memiliki tanggal jatuh tempo pada tanggal 10 Desember 2019. EBA Kelas B tidak dicatat pada Bursa Efek Indonesia namun ditawarkan kepada calon pembeli dengan ketentuan bahwa Bank mempunyai hak terlebih dahulu untuk membeli EBA Kelas B. Pemegang EBA Kelas B berhak atas semua arus kas tersisa sesuai dengan urutan prioritas pembayaran untuk setiap periode bunga.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

The interest rate charged to the debtors of the pool of receivables on the date of sale is 15% with a maximum maturity of up to October 7, 2017. With the sale and transfer of the pool of receivables, credit risks on the pool of receivables were transferred from the Bank to the buyer

Further, KIK-DSMF-II issued Asset-Backed Securities (ABS), which represent instruments of joint ownership on the pool of receivables. ABS were issued in two types or classes as follows:

(i) Class A ABS amounting to Rp360,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange, and offered to the public at 100% of the nominal value of Class A ABS with an annual fixed interest rate of 11% and due on December 10, 2019. The Class A ABS were rated idAAA by PT Pemeringkat Efek Indonesia.

The Registration Statement Letter from KIK-DSMF-II became effective based on Letter No. S-9604/BL/2009 dated October 30, 2009 of the Chairman of Bapepam-LK; and

(ii) Class B ABS with a principal value of Rp31,305 offered at 100% of the nominal value of Class B ABS and will mature on December 10, 2019. The Class B ABS are not registered in the Indonesia Stock Exchange but are offered to prospective buyer with the condition that the Bank has the first priority to purchase such securities. Class B ABS holders have the right on the residual cash flows based on the payment priorities on each interest payment period.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

Pada tanggal 10 November 2009, Bank telah membeli dan mencatat EBA Kelas B sebagai efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada laporan posisi keuangan Bank (Catatan 9).

Transaksi penjualan Kumpulan Tagihan telah memperoleh opini penjualan putus (*true sale*) dari pihak independen yang terdiri dari pendapat dari segi akuntansi oleh Akuntan Independen dan pendapat dari segi hukum oleh kantor konsultan hukum independen. Atas dasar opini kedua pihak independen tersebut, Bank telah mengeluarkan Kumpulan Tagihan sebesar Rp391.305 dari laporan posisi keuangan Bank (penghentian pengakuan).

Atas transaksi sekuritisasi atas Kumpulan Tagihan tersebut di atas, Bank juga bertindak sebagai Penyedia Jasa sebagaimana tertuang dalam perjanjian penyediaan jasa No. 56/PKS/DIR/2009 tanggal 7 Agustus 2009. Peran utama Bank sebagai penyedia jasa antara lain mengumpulkan pembayaran pokok dan bunga dari para debitur untuk setiap periode penagihan, mentransfer secara bulanan hasil penagihan kepada KIK-DSMF-II dan mengadministrasikannya dengan baik, aman dan teratur serta profesional untuk kepentingan KIK-DSMF-II yang merupakan representasi dari para pemegang EBA.

Setelah jumlah pokok terhutang atas Kumpulan Tagihan telah berkurang menjadi 10% (atau kurang) dari jumlah pokok terhutang pada tanggal *cut off final* (7 Oktober 2009), Bank sebagai penyedia jasa, mempunyai opsi untuk membeli dari para pemegang EBA Kelas A yang diwakili oleh Bank kustodian, pada tiap tanggal pembayaran, seluruh dan tidak hanya sebagian, Kumpulan Tagihan yang tersisa dengan harga yang sama dengan, mana yang lebih tinggi, antara (i) jumlah pokok terhutang dari Kumpulan Tagihan berikut bunganya yang terhutang dikurangi dengan tagihan tertunggak pada saat dilaksanakannya *clean-up call* atau (ii) jumlah pokok terutang dari EBA kelas A berikut bunganya yang terhutang ditambah biaya-biaya senior dan pajak terhutang saat itu yang wajib dibayar.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

On November 10, 2009, Bank purchased and recorded Class B ABS as held-to-maturity securities in the Bank's statement of financial position (Note 9).

A true sale opinion was rendered on the sale of the pool of receivables from independent parties, which consisted of accounting opinion from an independent accountant and legal opinion from an independent legal consulting firm. Based on the opinions of the above two independent parties, the Bank derecognized the pool of receivables amounting to Rp391,305 from its statement of financial position.

Based on the Service Provider Agreement No. 56/PKS/DIR/2009 dated August 7, 2009, the Bank also acts as a service provider in the above securitization transaction of the pool of receivables. The Bank's primary role as a service provider, among others, is to collect the principal and interest payments from debtors on each collection period, to transfer monthly the proceeds from collection to the KIK-DSMF-II and to maintain the good, safe, orderly and professional administration of the debtors' accounts for the interest of KIK-DSMF-II, which represents the ABS holders

After the decrease in the outstanding principal amount of the pool of receivables to 10% (or less) from the principal amount on the final cut-off date (October 7, 2009), the Bank as the service provider, has the option to purchase on each payment date, all and not only a part of the residual pool of receivables from the Class A ABS holders, who are represented by the custodian bank, at a price equal to or the higher between (i) the outstanding principal amount of the pool of receivables including interest after deducting the amount of late payments on the receivables at the time of exercising the clean-up call or (ii) the outstanding principal amount of Class A ABS including interest and other senior expenses and taxes payable at that period of time.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

vii. Bank telah melakukan sekuritisasi ketiga atas tagihan Kredit Pemilikan Rumah ("Kumpulan Tagihan") yang dimilikinya dengan menunjuk PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) sebagai koordinator Global dan Pembeli Siaga serta Pendukung Kredit. Selanjutnya atas Kumpulan Tagihan yang memenuhi kriteria pemilihan, oleh Bank, sebagai Kreditur Awal, telah dijual dan dialihkan ke kontrak Investasi Kolektif Efek Beragun Aset Danareksa BTN01-KPR BTN (KIK-DBTN-01) yang tertuang dalam Akta Jual Beli No. 158 tanggal 16 Desember 2010 dan Akta cessie No. 33 tanggal 27 Desember 2010. KIK-DBTN-01 dibentuk berdasarkan Kontrak Investasi Kolektif antara PT Danareksa Investment Management sebagai Manajer Investasi dan PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk sebagai Bank Kustodian berdasarkan Akta No. 118 tanggal 15 Desember 2010. Nilai pokok Kumpulan Tagihan yang dijual dan dialihkan tersebut yang merupakan Kumpulan Tagihan terseleksi adalah sebesar Rp750.000 yang terdiri dari 33.663 debitur dengan harga sebesar nilai pokok Kumpulan Tagihan pada tanggal *cut-off* final (12 Desember 2010). Tingkat suku bunga yang dikenakan pada debitur Kumpulan Tagihan tersebut pada tanggal penjualan adalah sebesar 15% dengan tanggal jatuh tempo maksimum adalah 27 September 2019. Setelah terjadinya penjualan dan pengalihan kumpulan tagihan tersebut, risiko kredit atas kumpulan tagihan telah beralih dari Bank kepada pembeli.

Selanjutnya, KIK-DBTN-01 menerbitkan Efek Beragunan Aset (EBA) yang merupakan bentuk partisipasi dalam kepemilikan bersama atas Kumpulan Tagihan. EBA diterbitkan dalam dua kelas yaitu:

(i) EBA Kelas A senilai Rp688.500 yang dicatat pada Bursa Efek Indonesia dan ditawarkan kepada publik dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas A dengan tingkat bunga tetap sebesar 9,25% per tahun dengan tanggal jatuh tempo 27 September 2019.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

vii. The Bank conducted the third securitization transaction on its housing loans ("pool of receivables"), by appointing PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) as the Global Coordinator, Standby Buyer and Credit Support. The pool of receivables, which have met the criteria for selection by the Bank, as the Initial Creditor, was sold and transferred to Collective Investment Contract Asset-Backed Securities Danareksa BTN01-KPR BTN (KIK-DBTN-01) based on sale-purchase deed No. 158 dated December 16, 2010 and Deed of Assignment No. 33 dated December 27, 2010. KIK-DBTN-01 was established based on Collective Investment Contract between PT Danareksa Investment Management as the investment manager and PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk as the Custodian Bank based on deed No. 118 dated December 15, 2010. On the final cut-off date (December 12, 2010), the pool of receivables, which represents selected receivables totaling to Rp750,000 and consisting of 33,663 debtors, was sold and transferred at their total principal values as of final cut-off date (December 12, 2010). The interest rate charged to the debtors of the pool of receivables on the date of sale is 15% with a maximum maturity of up to September 27, 2019. With the sale and transfer of the pool of receivables, credit risks on the pool of receivables were transferred from the Bank to the buyer.

Further, KIK-DBTN-01 issued Asset-Backed Securities (ABS), which represent instruments of joint ownership on the pool of receivables. ABS were issued in two types or classes as follows:

(i) Class A ABS amounting to Rp688,500, which are registered in the Indonesia Stock Exchange, and offered to the public at 100% of the nominal value of Class A ABS with an annual fixed interest rate of 9.25% and due on September 27, 2019.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

EBA Kelas A telah mendapatkan hasil pemeringkatan atas efek beragun aset dari PT Pemeringkat Efek Indonesia yaitu idAAA. Pada tanggal 30 Oktober 2009, Surat Pernyataan Pendaftaran dari KIK-DBTN-01 telah mendapatkan pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (Bapepam-LK) melalui surat No. S-11491/BL/2010 tanggal 23 Desember 2010; dan

(ii) EBA Kelas B dengan nilai pokok sebesar Rp61.500 yang ditawarkan dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas B dan memiliki tanggal jatuh tempo pada tanggal 27 September 2019. EBA Kelas B tidak dicatat pada Bursa Efek Indonesia namun ditawarkan kepada calon pembeli dengan ketentuan bahwa Bank mempunyai hak terlebih dahulu untuk membeli EBA Kelas B. Pemegang EBA Kelas B berhak atas semua arus kas tersisa sesuai dengan urutan prioritas pembayaran untuk setiap periode bunga. Pada tanggal 27 Desember 2010, Bank telah membeli EBA Kelas B sebesar 6% dari keseluruhan EBA Kelas B yang ditawarkan dan mencatat EBA Kelas B sebagai efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada laporan posisi keuangan Bank (Catatan 9).

Transaksi penjualan Kumpulan Tagihan telah memperoleh opini penjualan putus (*true sale*) dari pihak independen yang terdiri dari pendapat dari segi akuntansi oleh Akuntan Independen dan pendapat dari segi hukum oleh kantor konsultan hukum independen. Atas dasar opini kedua pihak independen tersebut, Bank telah mengeluarkan Kumpulan Tagihan sebesar Rp750.000 dari laporan posisi keuangan Bank (penghentian pengakuan).

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

The Class A ABS were rated idAAA by PT Pemeringkat Efek Indonesia. The Registration Statement Letter from KIK-DBTN-01 dated October 30, 2009 became effective based on Letter No. S-11491/BL/2010 dated December 23, 2010 of the Chairman of Bapepam-LK; and

(ii) Class B ABS with a principal value of Rp61,500 offered at 100% of the nominal value of Class B ABS and will mature on September 27, 2019. The Class B ABS are not registered in the Indonesia Stock Exchange but are offered to prospective buyers with the condition that the Bank has the first priority to purchase such securities. Class B ABS holders have the right on the residual cash flows based on the payment priorities on each interest payment period. On December 27, 2010, Bank purchased 6% of Class B ABS offered and recorded it as held-to-maturity securities in the Bank's statement of financial position (Note 9).

A true sale opinion was rendered on the sale of the pool of receivables from independent parties, which consisted of accounting opinion from an independent accountant and legal opinion from an independent legal consulting firm. Based on the opinions of the above two independent parties, the Bank derecognized the pool of receivables amounting to Rp750,000 from its statement of financial position.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

Atas transaksi sekuritisasi atas Kumpulan Tagihan tersebut di atas, Bank juga bertindak sebagai Penyedia Jasa sebagaimana tertuang dalam perjanjian penyediaan jasa No. 47/PKS/DIR/2010 tanggal 15 November 2010. Peran utama Bank sebagai penyedia jasa antara lain mengumpulkan pembayaran pokok dan bunga dari para debitur untuk setiap periode penagihan, mentransfer secara bulanan hasil penagihan kepada KIK-DBTN-01 dan mengadministrasikannya dengan baik, aman dan teratur serta profesional untuk kepentingan KIK-DBTN-01 yang merupakan representasi dari para pemegang EBA.

Setelah jumlah pokok terhutang atas Kumpulan Tagihan telah berkurang menjadi 10% (atau kurang) dari jumlah pokok terhutang pada tanggal *cut off* final (12 Desember 2010), Bank sebagai penyedia jasa, mempunyai opsi untuk membeli dari para pemegang EBA Kelas A yang diwakili oleh Bank kustodian, pada tiap tanggal pembayaran, seluruh dan tidak hanya sebagian, Kumpulan Tagihan yang tersisa dengan harga yang sama dengan, mana yang lebih tinggi, antara (i) jumlah pokok terhutang dari Kumpulan Tagihan berikut bunganya yang terhutang dikurangi dengan tagihan tertunggak pada saat dilaksanakannya *clean-up call* atau (ii) jumlah pokok terutang dari EBA kelas A berikut bunganya yang terhutang ditambah biaya-biaya senior dan pajak terhutang saat itu yang wajib dibayar.

viii. Bank telah melakukan sekuritisasi keempat atas tagihan Kredit Pemilikan Rumah (“Kumpulan Tagihan”) yang dimilikinya dengan menunjuk PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) sebagai *arranger* (penata transaksi) dan Pembeli Siaga serta Pendukung Kredit. Selanjutnya atas Kumpulan Tagihan yang memenuhi kriteria pemilihan, oleh Bank, sebagai Kreditur Awal, telah dijual dan dialihkan ke kontrak Investasi Kolektif Efek Beragun Aset Danareksa BTN02-KPR BTN (KIK-DBTN-02) yang tertuang dalam Akta Jual Beli No. 37 tanggal 25 Oktober 2011 dan Akta cessie No. 31 tanggal 16 November 2011.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

Based on the Service Provider Agreement No. 47/PKS/DIR/2010 *dated November 15, 2010, the Bank also acts as a service provider in the above securitization transaction of the pool of receivables. The Bank’s primary role as a service provider, among others, is to collect the principal and interest payments from debtors on each collection period, to transfer monthly the proceeds from collection to the KIK-DBTN-01 and to maintain the good, safe, orderly and professional administration of the debtors’ accounts for the interest of KIK-DBTN-01, which represents the ABS holders.*

After the decrease in the outstanding principal amount of the pool of receivables to 10% (or less) from the principal amount on the final cut-off date (December 12, 2010), the Bank as the service provider, has the option to purchase on each payment date, all and not only a part of the residual pool of receivables from the Class A ABS holders, who are represented by the custodian bank, at a price equal to or the higher between (i) the outstanding principal amount of the pool of receivables including interest after deducting the amount of late payments on the receivables at the time of exercising the clean-up call and (ii) the outstanding principal amount of Class A ABS including interest and other senior expenses and taxes payable at that period of time.

viii. The Bank conducted the fourth securitization transaction on its housing loans (“pool of receivables”), by appointing PT Sarana Multi Griya Finansial (Persero) as the Global Coordinator, Standby Buyer and Credit Support. The pool of receivables, which have met the criteria for selection by the Bank, as the Initial Creditor, was sold and transferred to Collective Investment Contract Asset-Backed Securities Danareksa BTN02-KPR BTN (KIK-DBTN-02) based on sale-purchase deed No. 37 dated October 25, 2011 and Deed of Assignment No. 31 dated November 16, 2011.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

KIK-DBTN-02 dibentuk berdasarkan Kontrak Investasi Kolektif antara PT Danareksa Investment Management sebagai Manajer Investasi dan PT Bank Mandiri (Persero) Tbk sebagai Bank Kustodian berdasarkan Akta No. 15 tanggal 15 September 2011.

Nilai pokok Kumpulan Tagihan yang dijual dan dialihkan tersebut yang merupakan Kumpulan Tagihan terseleksi adalah sebesar Rp703.450 yang terdiri dari 19.810 debitur dengan harga sebesar nilai pokok Kumpulan Tagihan pada tanggal *cut-off* final (19 Oktober 2011).

Tingkat suku bunga yang dikenakan pada debitur Kumpulan Tagihan tersebut pada tanggal penjualan adalah sebesar 13,58% dengan tanggal jatuh tempo maksimum adalah 1 Februari 2020. Setelah terjadinya penjualan dan pengalihan kumpulan tagihan tersebut, risiko kredit atas kumpulan tagihan telah beralih dari Bank kepada pembeli.

Selanjutnya, KIK-DBTN-02 menerbitkan Efek Beragunan Aset (EBA) yang merupakan bentuk partisipasi dalam kepemilikan bersama atas Kumpulan Tagihan. EBA diterbitkan dalam dua kelas yaitu:

(i) EBA Kelas A senilai Rp645.000 yang dicatat pada Bursa Efek Indonesia dan ditawarkan kepada publik dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas A dengan tingkat bunga tetap sebesar 8,75% per tahun dengan tanggal jatuh tempo 27 Februari 2021. EBA Kelas A telah mendapatkan hasil pemeringkatan atas efek beragun aset dari PT Pemeringkat Efek Indonesia yaitu idAAA. Pada tanggal 3 November 2011, Surat Pernyataan Pendaftaran dari KIK-DBTN-02 telah mendapatkan pernyataan efektif dari Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (Bapepam-LK) melalui surat No. S-11916/BL/2010 tanggal 3 November 2011; dan

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

KIK-DBTN-02 was established based on Collective Investment Contract between PT Danareksa Investment Management as the investment manager and PT Bank Mandiri (Persero) Tbk as the Custodian Bank based on deed No. 15 dated September 15, 2011.

On the final cut-off date (October 19, 2011), the pool of receivables, which represents selected receivables totaling to Rp703,450 and consisting of 19,810 debtors, was sold and transferred at their total principal values.

The interest rate charged to the debtors of the pool of receivables on the date of sale is 13.58% with a maximum maturity of up to February 1, 2020. With the sale and transfer of the pool of receivables, credit risks on the pool of receivables were transferred from the Bank to the buyer.

Further, KIK-DBTN-02 issued Asset-Backed Securities (ABS), which represent instruments of joint ownership on the pool of receivables. ABS were issued in two types or classes as follows:

(i) Class A ABS amounting to Rp645,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange, and offered to the public at 100% of the nominal value of Class A ABS with an annual fixed interest rate of 8.75% and due on February 27, 2021. The Class A ABS were rated idAAA by PT Pemeringkat Efek Indonesia. The Registration Statement Letter from KIK-DBTN-02 dated November 3, 2011 became effective based on Letter No. S-11916/BL/2010 dated November 3, 2011 of the Chairman of Bapepam-LK; and

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

(ii) EBA Kelas B dengan nilai pokok sebesar Rp58.450 yang ditawarkan dengan nilai 100% dari nilai pokok EBA Kelas B dan memiliki tanggal jatuh tempo pada tanggal 27 Februari 2021. EBA Kelas B tidak dicatat pada Bursa Efek Indonesia namun ditawarkan kepada calon pembeli dengan ketentuan bahwa Bank mempunyai hak terlebih dahulu untuk membeli EBA Kelas B. Pemegang EBA Kelas B berhak atas semua arus kas tersisa sesuai dengan urutan prioritas pembayaran untuk setiap periode bunga. Pada tanggal 16 November 2011, Bank telah membeli EBA Kelas B sebesar 6% dari keseluruhan EBA Kelas A dan B yang ditawarkan dan mencatat EBA Kelas B sebagai efek yang dimiliki hingga jatuh tempo pada laporan posisi keuangan Bank (Catatan 9).

Transaksi penjualan Kumpulan Tagihan telah memperoleh opini penjualan putus (*true sale*) dari pihak independen yang terdiri dari pendapat dari segi akuntansi oleh Akuntan Independen dan pendapat dari segi hukum oleh kantor konsultan hukum independen. Atas dasar opini kedua pihak independen tersebut, Bank telah mengeluarkan Kumpulan Tagihan sebesar Rp703.450 dari laporan posisi keuangan Bank (penghentian pengakuan).

Atas transaksi sekuritisasi atas Kumpulan Tagihan tersebut di atas, Bank juga bertindak sebagai Penyedia Jasa sebagaimana tertuang dalam perjanjian penyediaan jasa No. 09/PKS/TRSD/2011 tanggal 21 Oktober 2011. Peran utama Bank sebagai penyedia jasa antara lain mengumpulkan pembayaran pokok dan bunga dari para debitur untuk setiap periode penagihan, mentransfer secara bulanan hasil penagihan kepada KIK-DBTN-02 dan mengadministrasikannya dengan baik, aman dan teratur serta profesional untuk kepentingan KIK-DBTN-02 yang merupakan representasi dari para pemegang EBA.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

(ii) Class B ABS with a principal value of Rp58,450 offered at 100% of the nominal value of Class B ABS and will mature on February 27, 2021. The Class B ABS are not registered in the Indonesia Stock Exchange but are offered to prospective buyers with the condition that the Bank has the first priority to purchase such securities. Class B ABS holders have the right on the residual cash flows based on the payment priorities on each interest payment period. On November 16, 2011, Bank purchased 6% of Class B ABS offered and recorded it as held-to-maturity securities in the Bank's statement of financial position (Note 9).

A true sale opinion was rendered on the sale of the pool of receivables from independent parties, which consisted of accounting opinion from an independent accountant and legal opinion from an independent legal consultant. Based on the opinions of the above two independent parties, the Bank derecognized the pool of receivables amounting to Rp703,450 from its statement of financial position.

Based on the Service Provider Agreement No. 09/PKS/TRSD/2011 *dated October 21, 2011, the Bank also acts as a service provider in the above securitization transaction of the pool of receivables. The Bank's primary role as a service provider, among others, is to collect the principal and interest payments from debtors on each collection period, to transfer monthly the proceeds from collection to the KIK-DBTN-02 and to maintain the good, safe, orderly and professional administration of the debtors' accounts for the interest of KIK-DBTN-02, which represents the ABS holders.*

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

Setelah jumlah pokok terhutang atas Kumpulan Tagihan telah berkurang menjadi 10% (atau kurang) dari jumlah pokok terhutang pada tanggal *cut off final* (19 Oktober 2011), Bank sebagai penyedia jasa, mempunyai opsi untuk membeli dari para pemegang EBA Kelas A yang diwakili oleh Bank kustodian, pada tiap tanggal pembayaran, seluruh dan tidak hanya sebagian, Kumpulan Tagihan yang tersisa dengan harga yang sama dengan, mana yang lebih tinggi, antara (i) jumlah pokok terhutang dari Kumpulan Tagihan berikut bunganya yang terhutang dikurangi dengan tagihan tertunggak pada saat dilaksanakannya *clean-up call* atau (ii) jumlah pokok terutang dari EBA kelas A berikut bunganya yang terhutang ditambah biaya-biaya senior dan pajak terhutang saat itu yang wajib dibayar.

ix. Kredit yang diberikan kepada direksi dan karyawan Bank merupakan kredit untuk membeli kendaraan dan keperluan pribadi lainnya yang dibebani bunga dengan suku bunga rata-rata sebesar 5,74%, 8,10%, dan 6,98% masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit), dengan jangka waktu berkisar antara 1 sampai dengan 10 tahun. Kredit ini dibayar kembali melalui pemotongan gaji setiap bulan.

x. Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah kepada pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing sebesar Rp276.777 dan Rp539.422. Persentase kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah dari pihak-pihak berelasi terhadap jumlah kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar 0,36% dan 0,85%.

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

After the decrease in the outstanding principal amount of the pool of receivables to 10% (or less) from the principal amount on the final cut-off date (October 19, 2011), the Bank as the service provider, has the option to purchase on each payment date, all and not only a part of the residual pool of receivables from the Class A ABS holders, who are represented by the custodian bank, at a price equal to or the higher between (i) the outstanding principal amount of the pool of receivables including interest after deducting the amount of late payments on the receivables at the time of exercising the clean-up call and (ii) the outstanding principal amount of Class A ABS including interest and other senior expenses and taxes payable at that period of time.

ix. The loans given to the Bank's directors and employees consist of loans intended for acquisitions of vehicles and other personal necessities. These loans earn an average interest of 5.74%, 8.10%, and 6.98% for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively, with term ranging from 1 to 10 years. The loans are settled through monthly payroll deductions.

x. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the outstanding balance of loans and sharia financing/receivables from related parties amounted to Rp256,852 and Rp539,422 respectively. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the percentage of loans and sharia financing/receivables from related parties represent approximately 0.34% and 0.85%, respectively, of the total loans and sharia financing/ receivables.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

g. Other significant information (continued)

xi. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah adalah sebagai berikut:

xi. The movements in the allowance for impairment losses on loans and sharia financing/receivables are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Saldo awal periode/tahun	944.098	880.686	*Balance at beginning of period/year*
Penyesuaian sehubungan dengan penerapan awal PSAK No. 50 (Revisi 2006) dan PSAK No. 55 (Revisi 2006) (Catatan 4)	-	-	*Adjustment in relation to the implementation of SFAS No. 50 (Revised 2006) and SFAS No. 55 (Revised 2006) (Note 4)*
Penyisihan kerugian penurunan nilai selama periode/tahun berjalan (Catatan 31)	111.897	107.180	*Provision for allowance for impairment losses during the period/year (Note 31)*
Penerimaan kembali kredit yang telah dihapusbukukan	434	316	*Recovery of loans written-off*
Penghapusbukuan kredit	(14.434)	(44.084)	*Loans written-off*
Saldo akhir periode/tahun	**1.041.995**	**944.098**	***Balance at the end of period/year***

Termasuk di dalam saldo cadangan kerugian penurunan nilai adalah cadangan kerugian penurunan nilai pembiayaan/piutang syariah sebesar Rp227.325 dan Rp139.511, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the balance of allowance for impairment losses includes allowance for impairment losses on sharia financing/receivables amounting to Rp227,325 and Rp139,511, respectively.

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah yang dibentuk telah memadai.

Management believes that the amount of allowance for impairment losses on loans and sharia financing/receivables is adequate.

xii. Kredit bermasalah dan sedang dalam proses penyelamatan atau restrukturisasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing sebesar Rp346.134 dan Rp335.314. Restrukturisasi yang dilakukan Bank adalah dengan menangguhkan pembayaran bunga dan/atau memperpanjang masa pembayaran pokok kredit dan bunga tertunggak, penurunan suku bunga, pengurangan tunggakan bunga dan penambahan fasilitas kredit.

xii. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, non-performing loans under restructuring amounted to Rp346,134 and Rp335,314 respectively. Restructuring schemes undertaken by the Bank include the suspension of payment of interest and/or extension of payment period for loan principal and interest payable, decrease in interest rates, discount on interest payable and granting of additional credit facilities.

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

xiii. Fungsi pengawasan kredit Bank berfokus pada pencegahan penurunan kualitas portofolio kredit dan aktivitas penyaluran kredit yang tidak sehat yang dapat mengakibatkan timbulnya kerugian.

Risiko kredit dikelola dan diatasi dengan membuat pembatasan penyaluran kredit (*credit limit*) dan kebijakan penyaluran kredit yang seragam, melakukan pengawasan individual portofolio secara periodik dan pengukuran tingkat kolektibilitas portofolio kredit.

xiv. Dalam laporan Bank ke Bank Indonesia disebutkan bahwa pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Bank telah mematuhi ketentuan Batas Maksimum Pemberian Kredit (BMPK), baik terhadap pihak-pihak berelasi maupun kepada pihak yang tidak berelasi.

xv. Rasio kredit dan pembiayaan/piutang syariah yang diklasifikasikan *non-performing* terhadap jumlah kredit dan pembiayaan/piutang syariah (metode *gross* dan *net*) adalah seperti yang terlihat pada tabel berikut:

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

xiii. The credit control function of the Bank focuses on preventing the deterioration of the quality of credit portfolio and unsound practices in granting credit facilities that may result in losses.

Credit risks are managed by establishing credit limits and setting uniform lending policies, periodic monitoring of individual portfolio, and measuring the collectibility level of credit portfolio.

xiv. Based on the report submitted by the Bank to Bank Indonesia as of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank is in compliance with the legal lending limit (BMPK) regulations, both for the related and non-related party borrowers.

xv. The ratios of non-performing loans and sharia financing/receivables to total loans and sharia financing/receivables (using the gross and net methods) are shown in the following table:

	30 Sept/*Sept 30, 2012*		31 Des/*Dec 31, 2011*		
Kolektibilitas	**Konvensional/ *Conventional***	**Syariah**	**Konvensional/ *Conventional***	**Syariah**	***Collectibility***
Kurang Lancar	429.265	20.969	159.500	18.044	*Substandard*
Diragukan	614.271	10.403	182.090	16.722	*Doubtful*
Macet	1.604.336	140.207	1.258.755	109.714	*Loss*
	2.647.872	**171.579**	**1.600.345**	**144.480**	
Cadangan kerugian penurunan nilai atas NPL/NPF	(742.031)	(157.590)	(225.872)	(99.977)	*Allowance for impairment losses for NPL/NPF*
Neto	**1.905.841**	**13.989**	**1.374.473**	**44.503**	***Net***
Total kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang syariah	71.244.349	5.322.146	59.337.756	4.225.928	*Total loans and sharia financing/ receivables*
% Non-performing kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang syariah (Gross NPL/NPF)	3,72%	3,22%	2,70%	3,42%	*% of non-performing loans and sharia financing/ receivables (Gross NPL/NPF)*
% Non-performing kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang syariah (Net NPL/NPF)	2,68%	0,26%	2,32%	1,05%	*% of non-performing loans and sharia financing/ receivables (Net NPL/NPF)*

11. KREDIT YANG DIBERIKAN DAN PEMBIAYAAN/PIUTANG SYARIAH (lanjutan)

g. Informasi pokok lainnya (lanjutan)

NPL/NPF neto dihitung dengan membagi antara jumlah kredit/pembiayaan/piutang syariah bermasalah setelah dikurangi cadangan kerugian dengan jumlah kredit/pembiayaan/piutang syariah keseluruhan.

xvi. Kredit sindikasi merupakan kredit yang diberikan kepada nasabah di bawah perjanjian pembiayaan bersama dengan bank-bank lain. Keikutsertaan Bank sebagai anggota sindikasi dengan persentase penyertaan sebesar 4,20% dan 3,56% dari jumlah kredit sindikasi masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011.

xvii. Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Bank memiliki saldo kredit/pembiayaan yang dihapusbukukan masing-masing sebesar Rp693.982 dan Rp745.587. Bank terus melakukan usaha-usaha penagihan atas kredit tersebut. Ikhtisar mutasi kredit hapus buku adalah sebagai berikut:

11. LOANS AND SHARIA FINANCING RECEIVABLES (continued)

g. Other significant information (continued)

The net NPL/NPF ratios are computed by dividing the total non-performing loans/sharia financing/receivables, net of allowance for possible losses, by the total loans and sharia financing/receivables.

xvi. Syndicated loans represent loans provided to customers under syndication agreements with other banks. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank's share as a co-lender in syndicated loans is 4.20% and 3.56%, respectively, of the total syndicated loans.

xvii. The Bank has loan write-offs as of September 30, 2012 and December 31, 2011 amounting to Rp693,982 and Rp745,587, respectively. The Bank continues to pursue these loans for collection. The movements in loan write-offs are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Saldo awal periode/tahun	745.587	776.246	*Balance at beginning of period/year*
Penghapusbukuan selama periode/tahun berjalan	14.434	44.084	*Write-offs during the current period/year*
Penerimaan kembali kredit yang telah dihapusbukukan	(66.039)	(74.743)	*Recovery of loan write-offs*
Saldo akhir periode/tahun	**693.982**	**745.587**	***Balance at the end of period/year***

h. Informasi mengenai klasifikasi aset keuangan yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai diungkapkan pada Catatan 44.

h. Information with respect to classification of impaired and not impaired financial assets are disclosed in Note 44.

12. ASET TETAP / *12. PREMISES AND EQUIPMENT*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 September/*September 30,* 2012				
	Saldo Awal/ *Beginning Balance*	**Penambahan/ Reklasifikasi/ *Additions/ Reclassifications***	**Pengurangan/ Reklasifikasi/ *Deductions/ Reclassifications***	**Saldo Akhir/ *Ending Balance***	
Nilai Perolehan					*Acquition Cost*
Tanah	527.414	672	-	528.086	*Land*
Bangunan	749.870	24.030	1.682	772.218	*Buildings*
Peralatan kantor dan kendaraan bermotor	906.817	201.510	697	1.107.630	*Office furniture, fixtures and motor vehicles*
Total	2.184.101	226.212	2.379	2.407.934	*Total*
Aset dalam penyelesaian	94.065	15.403	52.328	57.140	*Constructions in progress*
Jumlah Nilai Perolehan	2.278.166	241.615	54.707	2.465.074	*Total Acquisition Cost*
Akumulasi Penyusutan					*Accumulated Depreciation*
Bangunan	215.526	27.976	1.083	242.419	*Buildings*
Peralatan kantor dan kendaraan bermotor	565.185	155.671	476	720.380	*Office furniture, fixtures and motor vehicles*
Jumlah Akumulasi Penyusutan	780.711	183.647	1.559	962.799	*Total Accumulated Depreciation*
Nilai Buku	**1.497.455**			**1.502.275**	***Net Book Value***

	31 Desember/*December 31,2011*				
	Saldo Awal/ *Beginning Balance*	**Penambahan/ Reklasifikasi/ *Additions/ Reclassifications***	**Pengurangan/ Reklasifikasi/ *Deductions/ Reclassifications***	**Saldo Akhir/ *Ending Balance***	
Nilai Perolehan					*Acquisition Cost*
Tanah	531.261	7.086	10.933	527.414	*Land*
Bangunan	676.007	74.456	593	749.870	*Buildings*
Peralatan kantor dan kendaraan bermotor	741.228	208.810	43.221	906.817	*Office furniture, fixtures and motor vehicles*
Total	1.948.496	290.352	54.747	2.184.101	*Total*
Aset dalam penyelesaian	85.717	23.227	14.879	94.065	*Constructions in progress*
Jumlah Nilai Perolehan	2.034.213	313.579	69.626	2.278.166	*Total Acquisiton Cost*
Akumulasi Penyusutan					*Accumulated Depreciation*
Bangunan	183.634	32.485	593	215.526	*Buildings*
Peralatan kantor dan kendaraan bermotor	399.742	179.354	13.911	565.185	*Office furniture, fixtures and motor vehicles*
Jumlah Akumulasi Penyusutan	583.376	211.839	14.504	780.711	*Total Accumulated Depreciation*
Nilai Buku	**1.450.837**			**1.497.455**	***Net Book Value***

Jumlah penyusutan aset tetap yang dibebankan sebesar Rp183.647, Rp211.839, dan Rp129.697 masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) (Catatan 32).

Depreciation of premises and equipment charged to operations amounted to Rp183,647, Rp211,839, and Rp129,697, for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively (Note 32).

12. ASET TETAP (lanjutan)

Hak atas tanah terdiri dari hak milik dan hak guna bangunan yang diperoleh untuk jangka waktu antara 20 tahun sampai 30 tahun. Manajemen berpendapat bahwa jangka waktu hak atas tanah dapat diperbaharui/ diperpanjang kembali.

Aset tetap kecuali tanah diasuransikan terhadap risiko kerugian karena kebakaran dan risiko lainnya berdasarkan suatu paket polis tertentu antara lain pada PT Asuransi Bina Griya Upakara (pihak yang berelasi) dan PT Asuransi Ramayana Tbk. Jumlah seluruh nilai pertanggungan adalah sebesar Rp1.799.065 dan Rp1.505.900, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011. Manajemen berpendapat bahwa nilai pertanggungan untuk menutup kemungkinan kerugian dari risiko tersebut adalah cukup.

Persentase tingkat penyelesaian aset dalam penyelesaian pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing diperkirakan sebesar 91,73% dan 92,00%. Aset dalam penyelesaian terdiri dari bangunan dan peralatan kantor dan diperkirakan akan selesai dalam waktu kurang dari 1 sampai 2 tahun setelah tanggal laporan posisi keuangan.

12. PREMISES AND EQUIPMENT (continued)

Landrights consist of ownership rights and rights to use for periods ranging from 20 to 30 years. Management has the opinion that the terms of the landrights can be renewed/extended upon their expiration.

Premises and equipment, except landrights, are covered by insurance against fire and other risks under certain blanket policies with, among others, PT Asuransi Bina Griya Upakara (a related party) and PT Asuransi Ramayana Tbk. The total insurance coverage amounted to Rp1,799,065 and Rp1,505,900, as of September 30, 2012,and December 31, 2011, respectively. Management is of the opinion that the insurance coverage is adequate to cover possible losses arising from such risks.

The percentage of completion of the constructions in progress as of September 30, 2012 and December 31, 2011 is approximately 91.73% *and 92.00%, respectively. Constructions in progress consist of buildings and furniture and fixtures and are estimated to be completed in less than 1 year up to 2 years after the statement of financial position date.*

13. BUNGA YANG MASIH AKAN DITERIMA / *13. INTERESTS RECEIVABLE*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Kredit yang diberikan	838.266	657.377	*Loans*
Obligasi Pemerintah	47.133	53.171	*Government bonds*
Efek-efek	6.830	8.344	*Securities*
Penempatan pada bank lain	1	-	*Placements with other banks*
Total	**892.230**	**718.892**	***Total***

14. ASET LAIN-LAIN / *14. OTHER ASSETS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Tagihan kepada pihak ketiga	283.564	329.849	*Third party receivables*
Biaya dibayar di muka	315.953	266.054	*Prepaid expenses*
Properti terbengkalai - setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar Rp8.808 dan Rp8.808, masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011	1.365	1.365	*Abandoned properties - net of allowance for impairment losses of Rp8.808 and Rp8.808 as of September 30,2012 December 31, 2011, respectively*
Lainnya	83.899	29.670	*Others*
Total	**684.781**	**626.938**	***Total***

Tagihan kepada pihak ketiga merupakan tagihan kepada nasabah dan pihak lainnya seperti tagihan kepada Pemerintah Republik Indonesia / swasta mengenai pembayaran gaji, tagihan kepada PT Pos Indonesia (Persero) sehubungan dengan kerja sama penyelenggaraan Tabungan Batara Kantor Pos dan penagihan angsuran KPR. Tagihan kepada PT. Artajasa terkait dengan transaksi ATM bersama dan PT Finnet Indonesia atas transaksi ATM Link.

Third party receivables represent receivables from customers and other parties such as the receivables to the Government of the Republic of Indonesia/Private companies regarding payroll payments, receivables from PT Pos Indonesia (Persero) regarding collaboration on holding Tabungan Batara Kantor Pos and receiving KPR's installments. Receivables to PT Artajasa arose from transactions with ATM Bersama and receivables to PT Finnet Indonesia arose from transactions with ATM Link.

Biaya dibayar di muka diantaranya merupakan biaya-biaya sewa gedung, pemeliharaan gedung atau inventaris, sewa rumah, pemasangan *billboard* dan biaya sekuritisasi aset yang belum diamortisasi.

Prepaid expenses include expenses such as building rentals, maintainance of buildings or inventories, house rentals, billboards installation and unamortized transaction cost on asset securitization.

14. ASET LAIN-LAIN (lanjutan)

Properti terbengkalai adalah aset tetap yang sebelumnya diklasifikasikan sebagai aset tetap yang dimiliki Bank tetapi tidak digunakan untuk kegiatan usaha Bank yang lazim. Manajemen berpendapat bahwa cadangan kerugian yang telah dibentuk untuk menutup kemungkinan cadangan kerugian penurunan nilai atas properti terbengkalai adalah cukup.

Berdasarkan Rapat Umum Pemegang Saham Bank tanggal 22 Mei 2007 dan persetujuan Komisaris Bank tanggal 10 Oktober 2007, Bank telah menghapusbukukan properti terbengkalai sebesar Rp19.199.

Bank terus melakukan usaha-usaha penjualan atas properti terbengkalai tersebut. Properti terbengkalai yang dihapusbukukan ini tidak disajikan dalam laporan posisi keuangan, tetapi disajikan di luar lapoan posisi keuangan (rekening administratif) dalam buku besar Bank.

Saldo properti terbengkalai yang dihapus buku tersebut pada 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebesar Rp19.199.

14. OTHER ASSETS (continued)

Abandoned properties represent fixed asset previously classified under premises and equipment, which are owned by the Bank but are not used in the Bank's regular or normal operations. Management is of the opinion that the allowance for impairment losses is adequate to cover impairment losses on the abandoned properties.

During the Bank's Annual General Stockholders' Meeting (RUPS) held on May 22, 2007 which was approved by the Bank's Commissioners on October 10, 2007, the Bank wrote off abandoned properties amounting to Rp19,199.

The Bank continues to pursue the sale of the abandoned properties. Written-off abandoned properties are not presented in the statement of financial position but maintained as administrative account in the Bank's general ledgers.

The balance of the written off abandoned properties as of September 30, 2012 and December 31, 2011 amounting to Rp19,199.

15. LIABILITAS SEGERA

Akun ini terdiri dari:

15. CURRENT LIABILITIES

This account consists of:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
Hutang pajak			*Taxes payable*
Pajak penghasilan			*Income tax*
Pasal 4 (2)	41.471	39.922	*Article (4) 2*
Pasal 25	18.565	25.972	*Article 25*
Pasal 21	27.969	10.039	*Article 21*
Pasal 29	-	72.329	*Article 29*
Titipan nasabah	684.545	563.144	*Customer remittances*
Bagi hasil yang belum dibagikan	18.257	10.091	*Undistributed profit sharing*
Deposito berjangka jatuh tempo	118.672	4.157	*Matured time deposits*
Bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah	3.279	802	*Interest on time deposits not collected by customers*
Lain-lain	219.303	290.552	*Others*
Total	**1.132.061**	**1.017.008**	***Total***

Lain-lain terdiri dari hutang dividen dan kewajiban atas Program Kemitraan dan Pengembangan Lingkungan.

Others consists mainly of dividends payable and liability for the Partnership and Environmental Development Program.

16. GIRO / *16. DEMAND DEPOSITS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Non Bank					*Non-bank*
Pihak ketiga					*Third parties*
Rupiah		4.478.686		4.044.177	*Rupiah*
Dolar Amerika Serikat	1.760.815	16.851	1.538.125	13.948	*United States Dollar*
		4.495.537		4.058.125	
Pihak-pihak berelasi					*Related parties*
Rupiah		6.772.445		8.854.122	*Rupiah*
Dolar Amerika Serikat	25.620.480	245.188	26.174.855	237.340	*United States Dollar*
		7.017.633		9.091.462	
Total		**11.513.170**		**13.149.587**	***Total***

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, saldo giro termasuk giro yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah masing-masing sebesar Rp528.194 dan Rp434.125.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, demand deposits include deposits based on sharia banking principles amounting to Rp528,194 and Rp434,125, respectively.

Suku bunga rata-rata per tahun untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) untuk giro dalam mata uang Rupiah masing-masing sebesar 2,53%, 2,02%, dan 2,20%, sedangkan untuk suku bunga giro dalam mata uang Dolar Amerika Serikat masing-masing sebesar 0,00%, 0,01%, dan 0,18%,.

Average annual interest rates for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), are 2.53%, 2.02%, and 2.20% respectively, for Rupiah denominated demand deposits and 0.00%, 0.01%, and 0.18%, respectively, for United States Dollar denominated demand deposits.

Giro yang digunakan sebagai jaminan atas fasilitas kredit yang diberikan oleh Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar RpNihil dan RpNihil. (Catatan 11).

Demand deposits amounting to RpNil dan RpNil as of September 30, 2012 and December 31, 2011 respectively, are pledged as collateral for loans provided by the Bank (Note 11).

17. TABUNGAN / *17. SAVINGS DEPOSITS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
Tabungan Batara	17.413.598	14.410.554	*Batara savings deposits*
Tabungan Batara *Mudharabah*	313.863	267.986	*Batara Mudharabah savings deposits*
Tabungan Batara *Wadiah*	172.145	137.373	*Batara Wadiah savings deposits*
Total	**17.899.606**	**14.815.913**	***Total***

17. TABUNGAN (lanjutan)

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, saldo tabungan termasuk tabungan yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah masing-masing sebesar Rp486.008 dan Rp405.359.

Suku bunga rata-rata per tahun untuk tabungan untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) masing-masing adalah 2,83%, 3,11%, dan 3,03%.

Tabungan yang digunakan sebagai jaminan atas fasilitas kredit yang diberikan oleh Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp83.614 dan Rp48.839. (Catatan 11).

Tabungan dari pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp58.158 dan Rp73.069. (Catatan 41).

Tabungan *wadiah* dan *mudharabah* dari pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp3.100 dan Rp2.469. (Catatan 41).

17. SAVINGS DEPOSITS (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, savings deposits include savings deposits based on sharia banking principles amounting to Rp486,008 and Rp405,359, respectively.

Average annual interest rates for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011 and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited) on the above deposits are 2.83%, 3.11%, and 3.03%, respectively.

Savings deposits amounting to Rp83,614 and Rp48,839, as of September 30, 2012 and December 31, 2011, respectively, are pledged as collateral for loans extended by the Bank to its customers (Note 11).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, savings deposits from depositors who are related parties of the Bank amounted to Rp58,158 and Rp73,069, respectively (Note 41).

Wadiah and mudharabah savings deposits are from depositors who are related parties of the Bank as of September 30, 2012 and December 31, 2011 amounted to Rp3,100 and Rp2,469, respectively (Note 41).

18. DEPOSITO BERJANGKA

a. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun:

18. TIME DEPOSITS

a. The average interest rates of time deposits are as follows:

	Suku Bunga Rata-rata Per Tahun (%)/ *Average Annual Interest Rate (%)*		
	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Rupiah			*Rupiah*
1 bulan	4,67	5,67	*1* month
3 bulan	4,81	5,67	*3* months
6 bulan	5,01	5,92	*6* months
12 bulan	5,26	6,17	*12* months
24 bulan	5,30	6,25	*24* months
Dolar Amerika Serikat			*United States Dollar*
1 bulan	0,05	0,05	*1 month*
3 bulan	0,05	0,05	*3* months
6 bulan	0,05	0,05	*6 months*
12 bulan	0,05	0,05	*12 months*

18. DEPOSITO BERJANGKA (lanjutan) / *18. TIME DEPOSITS (continued)*

b. Rincian deposito berjangka berdasarkan mata uang dan jangka waktu: / *The details of time deposits by currency and contract period are as follows:*

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Rupiah					*Rupiah*
1 bulan		23.962.354		19.009.174	*1 month*
3 bulan		8.368.581		9.817.647	*3 months*
6 bulan		3.209.956		1.520.593	*6 months*
12 bulan		4.246.710		3.628.701	*12 months*
24 bulan		1.339		16.163	*24 months*
		39.788.940		33.992.278	
Dolar Amerika Serikat					*United States Dollar*
1 bulan	1.042.000	9.975	1.339.095	12.142	*1 month*
3 bulan	4.493	43	4.503	41	*3 months*
6 bulan	10.972	105	6.001	54	*6 months*
12 bulan	-	-	-	-	*12 months*
		10.123		12.237	
Total		**39.799.063**		**34.004.515**	***Total***

c. Rincian deposito berjangka berdasarkan mata uang dan sisa umur hingga jatuh tempo: / *Details of time deposits by currency and remaining period to maturity are as follows:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Rupiah			*Rupiah*
≤ 1 bulan	29.871.140	24.580.843	*≤ 1 month*
> 1 bulan ≤ 3 bulan	5.457.396	6.651.254	*> 1 month ≤ 3 months*
> 3 bulan ≤ 6 bulan	2.431.058	1.201.325	*> 3 months ≤ 6 months*
> 6 bulan ≤ 12 bulan	2.020.343	1.547.912	*> 6 months ≤ 12 months*
> 12 bulan ≤ 24 bulan	9.003	10.944	*> 12 months ≤ 24 months*
	39.788.940	33.992.278	
Dolar Amerika Serikat			*United States Dollar*
≤ 1 bulan	9.972	12.142	*≤ 1 month*
> 1 bulan ≤ 3 bulan	96	95	*> 1 month ≤ 3 months*
> 3 bulan ≤ 6 bulan	55	-	*> 3 months ≤ 6 months*
> 6 bulan ≤ 12 bulan	-	-	*> 6 months ≤ 12 months*
	10.123	12.237	
Total	**39.799.063**	**34.004.515**	***Total***

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, deposito berjangka yang didasarkan pada prinsip perbankan syariah masing-masing sebesar Rp3.352.179 dan Rp2.977.115.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, time deposits based on sharia banking principles amounted to Rp3,352,179 and Rp2,977,115, respectively.

Deposito berjangka yang dijadikan jaminan atas fasilitas kredit yang diberikan oleh Bank kepada konsumennya pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp277.466 dan Rp510.744. (Catatan 11).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, time deposits amounting to Rp277,466 and Rp510,744, respectively, are pledged as collateral for loans provided by the Bank to its customers (Note 11).

18. DEPOSITO BERJANGKA (lanjutan)

Deposito berjangka dari pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp23.463.003 dan Rp16.972.268. (Catatan 41).

Deposito berjangka *Mudharabah* dari pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp1.426.617 dan Rp59.292 (Catatan 41).

18. TIME DEPOSITS (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, time deposits from depositors who are related parties of the Bank amounted to Rp23,463,003 and Rp16,972,268, respectively (Note 41).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, Mudharabah time deposits from depositors who are related parties of the Bank amounted to Rp1,426,617 and Rp59,292, respectively (Note 41).

19. SIMPANAN DARI BANK LAIN

Tingkat bunga rata-rata untuk simpanan dari bank lain adalah sebagai berikut:

19. DEPOSITS FROM OTHER BANKS

The average interest rates of deposits from other banks are as follows:

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Rupiah	Mata uang asing/ *Foreign currency*	Rupiah	Mata uang asing/ *Foreign currency*	
Tabungan	-	-	-	-	*Savings deposits*
Giro	0,69%	-	1,08%	-	*Demand deposits*
Deposito	4,74%	-	5,19%	-	*Time deposits*

Rincian simpanan dari bank lain berdasarkan sisa umur sampai dengan saat jatuh tempo adalah sebagai berikut:

Details of deposits from other banks by remaining period to maturity are as follows:

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012					
	≤ 1 bulan/ *month*	> 1 - 3 bulan/ *months*	> 3 - 6 bulan/ *months*	> 6 - 12 bulan/ *months*	Total	
Rupiah						*Rupiah*
Deposito	884.527	95	1.800	585	887.007	*Time deposits*
Giro	13.274	-	-	-	13.274	*Demand deposits*
Tabungan	4.762	-	-	-	4.762	*Savings deposits*
	902.563	**95**	**1.800**	**585**	**905.043**	

	31 Desember/*December 31*, 2011					
	≤ 1 bulan/ *month*	> 1 - 3 bulan/ *months*	> 3 - 6 bulan/ *months*	> 6 - 12 bulan/ *months*	Total	
Rupiah						*Rupiah*
Deposito	773.034	1.450	250	610	775.344	*Time deposits*
Giro	15.090	-	-	-	15.090	*Demand deposits*
Tabungan	2.536	-	-	-	2.536	*Savings deposits*
	790.660	**1.450**	**250**	**610**	**792.970**	

19. SIMPANAN DARI BANK LAIN (lanjutan)

Simpanan dari bank lain yang termasuk pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp38.807 dan Rp10.228. (Catatan 41).

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 tidak terdapat simpanan dari bank lain yang dijadikan jaminan (Catatan 11).

19. DEPOSITS FROM OTHER BANKS (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, deposits from other banks which are related parties of the Bank amounted to Rp38,807 and Rp10,228 respectively (Note 41).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, there are no deposits from other banks which are pledged as collateral (Note 11).

20. EFEK-EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI KEMBALI

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, rincian saldo efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali adalah sebagai berikut:

20. SECURITIES SOLD UNDER REPURCHASE AGREEMENTS

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the details of securities sold under repurchase agreements are as follows:

30 September/*September 30,* 2012

Nasabah/ *Customer*	Jenis surat Berharga/ *Type of Securities*	Nilai Nominal/ *Nominal Amount*	Tanggal Dimulai/ *Commencement Date*	Tanggal Pembelian Kembali/ *Repurchase Date*	Harga Pembelian Kembali/ *Repurchase Price*	Beban Bunga yang Belum Diamortisasi/ *Unamortized Interest Expense*	Nilai Tercatat/ *Carrying Value*
Pihak ketiga/ Third parties							
Deutsche Bank AG	VR0020	350.000	28 Maret/ *March 28*, 2005	23 April/ *April 23*, 2015	260.000	-	260.000
Deutsche Bank AG	VR0020	400.000	29 Maret/ *March 29*, 2005	23 April/ *April 23*, 2015	390.000	-	390.000
Deutsche Bank AG	VR0031	575.000	14 Februari/ *February 14*, 2011	23 Juli/ *July 23*, 2020	500.000	-	500.000
Deutsche Bank AG	VR0021	345.000	1 Maret/ *March 1*, 2011	23 November/ *November 30*, 2015	300.000	-	300.000
Deutsche Bank AG	VR0023	800.000	26 September/ *Sept 26*, 2012	29 Oktober/ *October 29*, 2012	700.000	-	700.000
Deutsche Bank AG	VR0028	587.500	26 September/ *Sept 26*, 2012	29 Oktober/ *October 29*, 2012	300.000	-	300.000
Standard Chartered Bank	VR0031	561.000	18 Januari/ *January 18,* 2011	22 Juli/ *July 22,* 2020	435.000	-	435.000
Standard Chartered Bank	VR0027	495.000	2 Maret/ *March 2,* 2011	23 Juli/ *July 23,* 2018	450.000	-	450.000
Total		**4.113.500**			**3.335.000**	**-**	**3.335.000**

20. EFEK-EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI KEMBALI (lanjutan)

20. SECURITIES SOLD UNDER REPURCHASE AGREEMENTS (lanjutan)

31 Desember /*December 31, 2011*

Nasabah/ *Customer*	Jenis surat Berharga/ *Type of Securities*	Nilai Nominal/ *Nominal Amount*	Tanggal Dimulai/ *Commencement Date*	Tanggal Pembelian Kembali/ *Repurchase Date*	Harga Pembelian Kembali/ *Repurchase Price*	Beban Bunga yang Belum Diamortisasi/ *Unamortized Interest Expense*	Nilai Tercatat/ *Carrying Value*
Pihak ketiga/ Third parties							
Deutsche Bank AG	VR0020	300.000	28 Maret/ *March* 28, 2005	23 April/ *April 23*, 2015	260.000	-	260.000
Deutsche Bank AG	VR0020	450.000	29 Maret/ *March* 29, 2005	23 April/ *April 23*, 2015	390.000	-	390.000
Deutsche Bank AG	VR0028	324.000	19 Februari/ *February* 19, 2010	20 Februari/ *February 20*, 2012	250.000	-	250.000
Deutsche Bank AG	VR0029	324.000	19 Februari/ *February* 19, 2010	20 Februari/ *February 20*, 2012	250.000	-	250.000
Deutsche Bank AG	VR0031	575.000	14 Februari/ *February* 14, 2011	23 Juli/ *July 23*, 2020	500.000	-	500.000
Deutsche Bank AG	VR0021	345.000	1 Maret/ *March* 1, 2011	23 November/ *November 23*, 2015	300.000	-	300.000
Deutsche Bank AG	VR0023	303.000	28 November/ *November* 28, 2011	28 Februari/ *February 28*, 2012	253.482	2.195	251.287
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.	VR0023	372.302	17 Oktober/ *October 17*, 2011	17 Januari/ *January 17*, 2012	304.793	834	303.959
Standard Chartered Bank	VR0031	500.000	18 Januari/ *January 18*, 2011	22 Juli/ *July 22*, 2020	435.000	-	435.000
Standard Chartered Bank	VR0027	495.000	2 Maret/ *March 2*, 2011	23 Juli/ *July 23*, 2018	450.000	-	450.000
Standard Chartered Bank	VR0028	156.250	28 November/ *November 28*, 2011	28 February/ *February 28*, 2012	126.741	1.098	125.643
Standard Chartered Bank	VR0029	218.750	28 November/ *November 28*, 2011	28 February/ *February 28*, 2012	177.437	1.536	175.901
Pihak berelasi/ Related parties							
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	VR0028	280.000	13 Oktober/ *October 13*, 2011	13 Januari/ *January 13*, 2012	254.308	533	253.775
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	VR0023	110.000	28 November/ *November 28*, 2011	28 Februari/ *February 28*, 2012	99.898	865	99.033
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	VR0026	450.000	28 November/ *November 28*, 2011	28 Februari/ *February 28*, 2012	409.442	3.546	405,896
Total		**5.203.302**			**4.461.101**	**10.607**	**4.450.494**

20. EFEK-EFEK YANG DIJUAL DENGAN JANJI DIBELI KEMBALI (lanjutan)

Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali yang termasuk pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rpnihil dan Rp758.704. (Catatan 41).

20. SECURITIES SOLD UNDER REPURCHASE AGREEMENTS (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, securities sold under repurchase agreements with related parties amounted to Rpnil and *Rp758,704, respectively (Note 41).*

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN

21. SECURITIES ISSUED

Akun ini terdiri dari:

This account consists of:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Rupiah			*Rupiah*
Obligasi Berkelanjutan Tahap I	2.000.000	-	*Shelf Registration Bond I Phase I*
Obligasi BTN XV	1.300.000	1.300.000	*BTN Bonds XV*
Obligasi BTN XIV	1.650.000	1.650.000	*BTN Bonds XIV*
Obligasi BTN XIII	1.200.000	1.500.000	*BTN Bonds XIII*
Obligasi BTN XII	1.000.000	1.000.000	*BTN Bonds XII*
Total	7.150.000	5.450.000	*Total*
Biaya emisi obligasi yang belum diamortisasi	(13.788)	(11.618)	*Deferred bonds issuance cost*
Neto	**7.136.212**	**5.438.382**	***Net***

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

a. Obligasi

i. Obligasi Berkelanjutan I BTN Tahap I

Bank menerbitkan Obligasi Berkelanjutan I BTN Tahap I Tahun 2012 dengan jumlah nilai nominal sebesar Rp2.000.000 yang terdaftar di Bursa Efek Indonesia (BEI). Obligasi tersebut diterbitkan senilai 100% dari nilai nominalnya dengan tingkat bunga tetap tahunan sebesar 7,90% yang dibayarkan tiap tiga bulanan dan akan jatuh tempo pada tanggal 5 Juni 2022. Penerbitan Obligasi Berkelanjutan BTN I tahun 2012 tersebut telah dinyatakan efektif berdasarkan surat Ketua BAPEPAM-LK No. S-6349/BL/2012 tanggal 28 Mei 2012.

Penerimaan bersih dari penerbitan obligasi tersebut digunakan sebagai sumber pembiayaan kredit. Hak pemegang obligasi adalah paripassu tanpa hak preferen dengan hak-hak kreditur Bank lainnya baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari, kecuali hak-hak kreditur Bank yang dijamin secara khusus dengan kekayaan Bank baik yang telah ada maupun yang akan ada dikemudian hari. Obligasi ini tidak dijamin dengan jaminan khusus, tetapi dijamin dengan seluruh harta kekayaan Bank, baik barang bergerak maupun barang tidak bergerak, baik yang telah ada maupun yang akan ada di kemudian hari menjadi jaminan bagi pemegang obligasi.

Pada tanggal 30 September 2012, Obligasi Berkelanjutan I BTN mendapat penilaian peringkat idAA, dari PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo) dan Fitch Ratings Indonesia. Harga rata-rata tertimbang obligasi BTN XV pada tanggal 30 September 2012 sebesar 101,90%. Bertindak sebagai wali amanat Obligasi Berkelanjutan I BTN adalah PT Bank Mega Tbk.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

a. Bonds

i. Shelf Registration Bond I Phase I

The Bank issued Shelf Registration Bond I Phase I 2012 with a total nominal value of Rp2,000,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange (IDX). Such bonds were issued at 100% of their nominal value with an annual fixed interest rate of 7.90%, payable every 3 months and are due on June 5, 2022. The issuance of Shelf Registration Bonds I Phase I of 2012 became effective based on Letter No. S-6349/BL/2012 dated May 28, 2012 of the Chairman of BAPEPAM-LK.

The net proceeds from the issuance of the bonds were used to finance loans. The rights of the bondholders rank paripassu, without preferential rights, with those of the Bank's other creditors for existing or future creditor rights, except for the Bank's creditors' rights which are guaranteed specifically by the Bank's existing or future assets. The bonds are not secured by specific collateral, but are secured by all assets of the Bank, both movable and immovable, and those that are existing and will exist in the future, which are attributable to the Bank's bondholders.

As of September 30, 2012, Shelf Registration Bonds I Phase I were rated "idAA" by PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo) and Fitch Ratings Indonesia. The weighted average price for Shelf-registered I BTN Bonds Phase I of 2012 as of September 30, 2012 is 101.90%. The trustee for Shelf Registration Bonds I Phase I is PT Bank Mega Tbk.

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

a. Obligasi (lanjutan)

ii. Obligasi BTN XV

Bank menerbitkan Obligasi BTN XV Tahun 2011 dengan jumlah nilai nominal sebesar Rp1.300.000 yang terdaftar di Bursa Efek Indonesia (BEI). Obligasi tersebut diterbitkan senilai 100% dari nilai nominalnya dengan tingkat bunga tetap tahunan sebesar 9,50% yang dibayarkan tiap tiga bulanan dan akan jatuh tempo pada tanggal 28 Juni 2021. Penerbitan Obligasi BTN XV tahun 2011 tersebut telah dinyatakan efektif berdasarkan surat Ketua Bapepam-LK No. S-6928/BL/2011 tanggal 21 Juni 2011

Penerimaan bersih dari penerbitan obligasi tersebut digunakan sebagai sumber pembiayaan kredit. Hak pemegang obligasi adalah paripassu tanpa hak preferen dengan hak-hak kreditur Bank lainnya baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari, kecuali hak-hak kreditur Bank yang dijamin secara khusus dengan kekayaan Bank baik yang telah ada maupun yang akan ada dikemudian hari. Obligasi ini tidak dijamin dengan jaminan khusus, tetapi dijamin dengan seluruh harta kekayaan Bank, baik barang bergerak maupun barang tidak bergerak, baik yang telah ada maupun yang akan ada di kemudian hari menjadi jaminan bagi pemegang obligasi.

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Obligasi BTN XV mendapat penilaian peringkat idAA, dari PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). Harga rata-rata tertimbang obligasi BTN XV pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar 106,40% dan 104,75%. Bertindak sebagai wali amanat Obligasi BTN XV adalah PT Bank Mega Tbk.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

a. Bonds (continued)

ii. BTN Bonds XV

The Bank issued BTN Bonds XV of 2011 with a total nominal value of Rp1,300,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange (IDX). Such bonds were issued at 100% of their nominal value with an annual fixed interest rate of 9.50%, payable every 3 months and are due on June 28, 2021. The issuance of BTN Bonds XV of 2011 became effective based on Letter No. S-6928/BL/2011 dated June 21, 2011 of the Chairman of Bapepam-LK.

The net proceeds from the issuance of the bonds were used to finance loans. The rights of the bondholders rank paripassu, without preferential rights, with those of the Bank's other creditors for existing or future creditor rights, except for the Bank's creditors' rights which are guaranteed specifically by the Bank's existing or future assets. The bonds are not secured by specific collateral, but are secured by all assets of the Bank, both movable and immovable, and those that are existing and will exist in the future, which are attributable to the Bank's bondholders.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, BTN Bonds XV were rated "idAA" by PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). The weighted average price for BTN Bonds XV as of September 30, 2012 and December 31, 2011 are 106.40% and 104.75%, respectively. The trustee for BTN Bonds XV is PT Bank Mega Tbk.

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

a. Obligasi (lanjutan)

iii. Obligasi BTN XIV

Bank menerbitkan Obligasi BTN XIV Tahun 2010 dengan jumlah nilai nominal sebesar Rp1.650.000 yang terdaftar di Bursa Efek Indonesia (BEI). Obligasi tersebut diterbitkan senilai 100% dari nilai nominalnya dengan tingkat bunga tetap tahunan sebesar 10,25% yang dibayarkan tiap tiga bulanan dan akan jatuh tempo masing-masing pada tanggal 11 Juni 2020. Penerbitan Obligasi BTN XIV tahun 2010 tersebut telah dinyatakan efektif berdasarkan surat Ketua Bapepam-LK No. S-4916/BL/2010 tanggal 3 Juni 2010.

Penerimaan bersih dari penerbitan obligasi tersebut digunakan sebagai sumber pembiayaan kredit. Hak pemegang obligasi adalah paripassu tanpa hak preferen dengan hak-hak kreditur Bank lainnya baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari, kecuali hak-hak kreditur Bank yang dijamin secara khusus dengan kekayaan Bank baik yang telah ada maupun yang akan ada dikemudian hari. Obligasi ini tidak dijamin dengan jaminan khusus, tetapi dijamin dengan seluruh harta kekayaan Bank, baik barang bergerak maupun barang tidak bergerak, baik yang telah ada maupun yang akan ada di kemudian hari menjadi jaminan bagi pemegang obligasi.

Pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011, Obligasi BTN XIV masing-masing mendapat penilaian peringkat idAA dan idAA dari PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). Harga rata-rata tertimbang obligasi BTN XIV pada tanggal 30 September 2012 dan 30 Desember 2011 masing-masing sebesar 108,75% dan *109,80%*. Bertindak sebagai wali amanat Obligasi BTN XIV adalah PT Bank Mega Tbk.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

a. Bonds (continued)

iii. BTN Bonds XIV

The Bank issued BTN Bonds XIV of 2010 with a total nominal value of Rp1,650,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange (IDX). Such bonds were issued at 100% of their nominal value with an annual fixed interest rate of 10.25%, payable every 3 months and are due on June 11, 2020. The issuance of BTN Bonds XIV of 2010 became effective based on Letter No. S-4916/BL/2010 dated June 3, 2010 of the Chairman of Bapepam-LK.

The net proceeds from the issuance of the bonds were used to finance loans. The rights of the bondholders rank paripassu, without preferential rights, with those of the Bank's other creditors for existing or future creditor rights, except for the Bank's creditors' rights which are guaranteed specifically by the Bank's existing or future assets. The bonds are not secured by specific collateral, but are secured by all assets of the Bank, both movable and immovable, and those that are existing and will exist in the future, which are attributable to the Bank's bondholders.

As of September 30, 2012 dan December 31, 2011, BTN Bonds XIV are rated "idAA" and "idAA", respectively, by PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). The weighted average prices for BTN Bonds XIV as of September 30, 2012 and December 31, 2011, are 108.75% and 109.80%, respectively. The trustee for BTN Bonds XIV is PT Bank Mega Tbk.

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

a. Obligasi (lanjutan)

iv. Obligasi BTN XIII

Bank menerbitkan Obligasi BTN XIII Tahun 2009 dengan jumlah nilai nominal sebesar Rp1.500.000 yang terdaftar di Bursa Efek Indonesia (BEI). Obligasi tersebut diterbitkan senilai 100% dari nilai nominalnya dengan tingkat bunga tetap tahunan sebesar 11,75%, 12,00% dan 12,25% yang dibayarkan tiap tiga bulanan masing-masing untuk Obligasi BTN XIII Seri A, Seri B dan Seri C dan akan jatuh tempo masing-masing pada tanggal 29 Mei 2012, 29 Mei 2013 dan 29 Mei 2014. Penerbitan Obligasi BTN XIII tahun 2009 tersebut telah dinyatakan efektif berdasarkan surat Ketua Bapepam-LK No. S-4019/BL/2009 tanggal 19 Mei 2009.

Penerimaan bersih dari penerbitan obligasi tersebut digunakan sebagai sumber pembiayaan kredit. Hak pemegang obligasi adalah *paripassu* tanpa hak preferen dengan hak-hak kreditur Bank lainnya baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari, kecuali hak-hak kreditur Bank yang dijamin secara khusus dengan kekayaan Bank baik yang telah ada maupun yang akan ada dikemudian hari. Obligasi ini tidak termasuk dalam program jaminan Pemerintah terhadap kewajiban pembayaran bank umum.

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Obligasi BTN XIII masing-masing mendapat penilaian peringkat idAA dan idAA dari PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). Harga rata-rata tertimbang obligasi BTN XIII Seri B dan C masing-masing sebesar 104,25% dan 109,20% pada tanggal 30 September 2012, 105,35%, dan 109,30% pada tanggal 31 Desember 2011. Bertindak sebagai wali amanat Obligasi BTN XIII adalah PT Bank Mega Tbk.

Pada tanggal 30 September 2012, Obligasi BTN XIII Seri A dengan nilai nominal Rp300.000 telah dilunasi oleh Bank pada tanggal jatuh tempo.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

a. Bonds (continued)

iv. BTN Bonds XIII

The Bank issued BTN Bonds XIII of 2009 with a total nominal value of Rp1,500,000, which are registered in the Indonesia Stock Exchange (IDX). Such bonds were issued at 100% of their nominal value with an annual fixed interest rates of 11.75%, 12.00%, and 12.25%, payable every 3 months for BTN XIII Series A, Series B and Series C, respectively, and are due on May 29, 2012, May 29, 2013, and May 29, 2014, respectively. The issuance of BTN Bonds XIII of 2009 became effective based on Letter No. S-4019/BL/2009 dated May 19, 2009 of the Chairman of Bapepam-LK.

The net proceeds from the issuance of the bonds were used to finance loans. The rights of the bondholders rank paripassu, without preferential rights, with those of the Bank's other creditors for existing or future creditor rights, except for the Bank's creditors' rights which are guaranteed specifically by the Bank's existing or future assets. The bonds are not included in the Government's guarantee program on the obligations of commercial banks.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, BTN Bonds XIII are rated "idAA" and "idAA", respectively, by PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). The weighted average prices for BTN Bonds XIII Series B and C are 104.25% and 109.20%, *respectively, as of September 30, 2012, 105.35%, and 109.30%, respectively, as of December 31, 2011. The trustee for BTN Bonds XIII is PT Bank Mega Tbk.*

As of September 30, 2012, BTN XIII Series A bonds with a total nominal value of Rp300,000 has been redeemed by the Bank on the due date.

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

a. Obligasi (lanjutan)

v. Obligasi BTN XII

Bank menerbitkan Obligasi BTN XII Tahun 2006 dengan jumlah nilai nominal sebesar Rp1.000.000 yang terdaftar di Bursa Efek Surabaya (BES) (dimerger dengan Bursa Efek Jakarta menjadi Bursa Efek Indonesia). Obligasi tersebut diterbitkan senilai 100% dari nilai nominalnya dengan tingkat bunga tetap tahunan sebesar 12,75% yang dibayarkan tiap tiga bulanan. Obligasi tersebut akan jatuh tempo pada tanggal 19 September 2016. Penerbitan Obligasi BTN XII Tahun 2006 tersebut telah dinyatakan efektif berdasarkan surat Ketua Bapepam-LK No. S-1844/BL/2006 tanggal 8 September 2006.

Penerimaan bersih dari penerbitan obligasi tersebut digunakan sebagai sumber pembiayaan kredit yang diberikan. Hak pemegang obligasi adalah paripassu tanpa hak preferen dengan hak-hak kreditur Bank lainnya baik yang ada sekarang maupun dikemudian hari, kecuali hak-hak kreditur Bank yang dijamin secara khusus dengan kekayaan Bank baik yang telah ada maupun yang akan ada di kemudian hari. Obligasi ini tidak termasuk dalam program jaminan Pemerintah terhadap kewajiban pembayaran bank umum.

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Obligasi BTN XII masing-masing mendapat penilaian peringkat idAA dan *idAA,* dari PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). Harga rata-rata tertimbang Obligasi BTN XII pada periode yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011masing-masing sebesar 117,65% dan 115,15%. Bertindak sebagai wali amanat Obligasi BTN XII adalah PT Bank Niaga Tbk.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

a. Bonds (continued)

v. BTN Bonds XII

The Bank issued BTN Bonds XII of 2006 with a total nominal value of Rp1,000,000, which are registered in the Surabaya Stock Exchange (BES) (which merged with the Jakarta Stock Exchange to become the Indonesia Stock Exchange). The bonds were issued at 100% of their nominal value with an annual fixed interest rate of 12.75%, payable every 3 months. These bonds are due on September 19, 2016. The issuance of BTN Bonds XII of 2006 became effective based on Letter No. S-1844/BL/2006 dated September 8, 2006 of the Chairman of Bapepam-LK.

The net proceeds from the issuance of the bonds were used to finance loans. The rights of the bondholders rank paripassu, without preferential rights, with those of the Bank's other creditors for existing or future creditors' rights, except for the Bank's creditors' rights which are guaranteed specifically by the Bank's existing or future assets. The bonds are not included in the Government's guarantee program on the obligations of commercial banks.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, BTN Bonds XII are rated "idAA" and "idAA", respectively, by PT Pemeringkat Efek Indonesia (PT Pefindo). The weighted average prices for BTN Bonds XII as of September 30, 2012 and December 31, 2011 are 117.65% and 115.15%, respectively. The trustee for BTN Bonds XII is PT Bank Niaga Tbk.

21. SURAT-SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN (lanjutan)

Pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, Bank telah memenuhi ketentuan yang ada dalam perjanjian perwaliamanatan tersebut.

21. SECURITIES ISSUED (continued)

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank has complied with the existing terms of the above trusteeship agreements.

22. PINJAMAN YANG DITERIMA / *22. FUND BORROWINGS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Rupiah			*Rupiah*
Bank Indonesia			*Bank Indonesia*
Penyalur kredit program	1.077.444	1.045.823	*Loan channeling program*
Fasilitas kredit likuiditas	173.663	212.311	*Liquidity loan facility*
	1.251.107	1.258.134	
PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (Pihak berelasi)	2.749.372	1.828.395	*PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (Related party)*
PT Bank Central Asia Tbk	1.996.641	1.994.667	*PT Bank Central Asia Tbk*
Pemerintah (Pihak berelasi)			*Government (Related party)*
Rekening Dana Investasi	336.730	464.111	*Investment Funds Account*
PT Bank Mutiara Tbk	150.000	150.000	*PT Bank Mutiara Tbk*
Total	**6.483.850**	**5.695.307**	***Total***

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan)

a. Bank Indonesia

i. Penyalur Kredit Program

Berdasarkan Surat Keputusan Menteri Keuangan No. 487/KMK.017/1999 tanggal 13 Oktober 1999, Bank telah ditunjuk sebagai Bank Koordinator penyaluran Kredit Program untuk Kredit Pemilikan Rumah-Rumah Sederhana (KPR-RS) dan Rumah Sangat Sederhana (KPR-RSS). BUMN yang ditunjuk sebagai Bank Koordinator dalam penyaluran Kredit Program tersebut, juga ditunjuk untuk menerima pengalihan KLBI dalam rangka kredit program yang belum digunakan dan masih berjalan serta yang telah disetujui tetapi belum ditarik berdasarkan Peraturan Bank Indonesia No. 2/3/PBI/2000 tanggal 1 Februari 2000 dan diperbaharui melalui Peraturan Bank Indonesia No. 5/20/ PBI/2003 tanggal 17 September 2003 tentang Pengalihan Pengelolaan KLBI Dalam Rangka Kredit Program. Meskipun Bank telah ditunjuk sebagai Bank Koordinator, dalam program tersebut Bank tetap berpartisipasi sebagai bank pelaksana.

Berdasarkan perjanjian didokumentasikan dalam akta No. 13 oleh Notaris Ismudjadi, S.H., tanggal 15 November 1999 antara Bank dengan Bank Indonesia tentang Pengalihan Pengelolaan KLBI, Bank telah menerima penyerahan pengalihan pengelolaan KLBI yang telah ditarik oleh bank-bank pelaksana sebesar Rp2.539.023 pada posisi tanggal 31 Oktober 1999 dari Bank Indonesia. Bank Indonesia memberi wewenang kepada Bank untuk menagih kepada bank-bank pelaksana sebesar angsuran pokok pada saat jatuh tempo.

Tanggung jawab dalam pengelolaan KLBI tersebut antara lain:

a) Menerima permohonan pencairan kelonggaran tarik dari Bank Pelaksana;
b) Menganalisis persyaratan teknis dan keuangan terhadap permohonan kelonggaran tarik yang diajukan oleh Bank Pelaksana;
c) Membuat rekomendasi untuk Bank Indonesia atas pencairan kelonggaran tarik yang diajukan oleh Bank Pelaksana;
d) Menerbitkan Surat Perjanjian Kerja untuk dan atas nama Bank Indonesia;

22. FUND BORROWINGS (continued)

a. Bank Indonesia

i. Loan Channeling Program

Based on the Decision Letter No. 487/ KMK.017/1999 dated October 13, 1999 of the Ministry of Finance, the Bank was appointed as coordinator in the loan channeling program for Simple Housing Loans (KPR-RS) and Very Simple Housing Loans (KPR-RSS). The state-owned companies which are appointed as coordinator banks in the Loan Channeling Program are also appointed to receive the transfer of KLBI under the loan program for those unused and still outstanding and approved but not yet drawn based on Bank Indonesia Regulation No. 2/3/PBI/2000 dated February 1, 2000 as amended by Bank Indonesia Regulation No. 5/20/PBI/2003 dated September 17, 2003 concerning the "Transfer of Management of KLBI within the Framework of Credit Program". Although the Bank was appointed as a coordinator for channeling loans, the Bank also participates in the program as an executor bank.

Based on an agreement between the Bank and Bank Indonesia which is covered by deed No. 13 dated November 15, 1999 of Notary Ismudjadi, S.H., regarding the transfer of management of KLBI, the Bank accepted from Bank Indonesia the management of KLBI totaling to Rp2,539,023 on October 31, 1999 which will be drawn by participating banks. Bank Indonesia has given the Bank the authority to bill the executor banks for the principal installments at maturity.

Responsibilities in the management of the KLBI include the following:

a) Receive application from executor banks to draw down unused facility;
b) Analyze technical and financial terms submitted by the executor banks to draw down unused facility;
c) Recommend to Bank Indonesia the draw down of unused facility as proposed by the executor banks;
d) Issue working agreement letters for and on behalf of Bank Indonesia;

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan)

a. Bank Indonesia (lanjutan)

i. Penyalur Kredit Program (lanjutan)

e) Mengadministrasikan kelonggaran tarik yang dikelola; dan
f) Mengelola hasil angsuran pokok KLBI yang diterima dari masing-masing Bank Pelaksana untuk disalurkan kembali melalui Bank Pelaksana sampai dengan jatuh tempo. Bank Indonesia tidak mengenakan bunga terhadap angsuran pokok KLBI yang dikelola oleh Bank.

Hak tagih atas KLBI yang pengelolaannya dibawah Bank, sampai KLBI tersebut jatuh tempo atau dilunasi sebelum jatuh tempo, tetap dimiliki oleh Bank Indonesia.

Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, jumlah angsuran dari bank-bank pelaksana yang diterima oleh Bank termasuk Bank sendiri sebagai bank pelaksana yang belum disetorkan ke Bank Indonesia masing-masing sebesar Rp1.077.444 dan Rp1.045.823.

ii. Fasilitas Kredit Likuiditas

Akun ini merupakan fasilitas pinjaman yang diperoleh dari Bank Indonesia (Kredit Likuiditas Bank Indonesia atau KLBI) pada berbagai tanggal sejak tahun 1983 sampai dengan tahun 1999 untuk menunjang Program Pemerintah. Suku bunga rata-rata per tahun KLBI adalah sebesar 4,17% untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011. Pinjaman ini akan jatuh tempo dalam 10 sampai 20 tahun dan digunakan untuk pembiayaan sebagai berikut:

22. FUND BORROWINGS (continued)

a. Bank Indonesia (continued)

i. Loan Channeling Program (continued)

e) Administer unused facility that is managed; and
f) Manage collection of KLBI principal installments received from executor banks and re-lend through executor banks until maturity period. Bank Indonesia does not charge interest on KLBI principal installments which are managed by the Bank.

The right to bill KLBI under the management of the Bank until KLBI have matured or are repaid before maturity remains with Bank Indonesia.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the total installment payments received by the Bank from executor banks, including the Bank itself as an executor bank, but not yet paid to Bank Indonesia amounted to Rp1,077,444 and Rp1,045,823, respectively.

ii. Liquidity Loan Facility

This account represents borrowing facilities obtained from Bank Indonesia (Bank Indonesia Liquidity Loans or KLBI) on various dates from 1983 through 1999 in line with the Government Program. Average annual interest rate of KLBI is 4.17% for each of the nine-month period ended September 30, 2012, and years ended December 31, 2011, 2010, and 2009. These borrowings will mature within 10 to 20 years and were used to finance the following:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Kredit Pemilikan Rumah (KPR)	164.566	164.458	*Housing loans (KPR)*
Kredit Pemilikan Rumah Sangat Sederhana (KPR-RSS)	9.097	47.853	*Very simple housing loans (KPR-RSS)*
Total	**173.663**	**212.311**	***Total***

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan)

a. Bank Indonesia (lanjutan)

ii. Fasilitas Kredit Likuiditas (lanjutan)

Sesuai Undang-undang No. 23 tanggal 17 Mei 1999, sejak tahun 1999, Bank Indonesia tidak lagi memberikan fasilitas KLBI. Berdasarkan Peraturan Bank Indonesia No. 1/5/PBI/1999 tanggal 1 September 1999, seluruh KLBI yang masih berjalan dan belum jatuh tempo serta yang telah disetujui tetapi belum ditarik, dialihkan kepada Badan Usaha Milik Negara (BUMN) berdasarkan perjanjian tanggal 16 November 1999 antara Pemerintah dengan Badan Usaha Milik Negara yang ditunjuk oleh Pemerintah. Badan Usaha Milik Negara yang ditunjuk oleh Pemerintah adalah Bank, PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk dan PT Permodalan Nasional Madani (Persero).

b. Pemerintah (pihak berelasi)

Akun ini merupakan fasilitas Rekening Dana Investasi (RDI) yang diterima Bank dari Pemerintah Republik Indonesia yang digunakan untuk pembiayaan Kredit Pemilikan Rumah-Rumah Sangat Sederhana (KPR-RSS) dan Kredit Pemilikan Rumah-Rumah Sederhana (KPR-RS).

Pinjaman ini pada periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011, dibebani suku bunga rata-rata per tahun sebesar 3,95%. Jangka waktu pinjaman ini adalah masing-masing 10, 15 dan 20 tahun dan jatuh tempo dalam berbagai tanggal sampai tahun 2016.

Berdasarkan perjanjian pinjaman yang dibuat pada tanggal 19 Maret 1999 antara Pemerintah dan Bank, Bank telah ditunjuk oleh Pemerintah sebagai koordinator dalam penyaluran dana RDI kepada bank pelaksana. Tujuan penyediaan dana ini adalah untuk membiayai program KPR-RSS dan KPR-RS dengan jumlah maksimum sebesar Rp22.000.

Jumlah dana yang diterima dari bank pelaksana untuk pokok dan bunga yang belum disetorkan ke Departemen Keuangan pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, masing-masing adalah sebesar Rp8.492 dan Rp6.642.

22. FUND BORROWINGS (continued)

a. Bank Indonesia (continued)

ii. Liquidity Loan Facility (continued)

In accordance with Law No. 23 dated May 17, 1999, effective in 1999, Bank Indonesia will no longer grant KLBI. Based on Bank Indonesia regulation No. 1/5/PBI/1999 dated September 1, 1999, all outstanding KLBI and those which have not yet matured and which have been approved but not yet drawn down were transferred to state-owned companies based on the agreement dated November 16, 1999 between the Government and the state-owned companies appointed by the Government. The state-owned companies appointed by the Government are the Bank, PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk and PT Permodalan Nasional Madani (Persero).

b. Government (related party)

This account represents Investment Funds Account (Rekening Dana Investasi or RDI) facility obtained from the Government of the Republic of Indonesia which was used to finance Very Simple Housing Loans (KPR-RSS) and Simple Housing Loans (KPR-RS).

These borrowings are charged with an average annual interest rate of 3.95% for each of the nine-month period ended September 30, 2012, and years ended December 31, 2011. The loans have terms of 10, 15 and 20 years and have various maturity dates until 2016.

Based on the loan agreement dated March 19, 1999 between the Government and the Bank, the Bank was appointed by the Government as coordinator for the channeling of RDI loans to executor banks. The funds are intended to finance KPR-RSS and KPR-RS with a maximum amount of Rp22,000.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the total funds received from executor banks for principal and interest payments not yet paid to the Ministry of Finance amounted to Rp8,492 and Rp6,642, respectively.

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan)

c. Pinjaman dari PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (PT SMF) (pihak berelasi)

Akun ini terdiri dari Fasilitas Pinjaman IV, *Term Purchase Program* (Repo KPR) dan Pembiayaan yang diperoleh dari PT SMF yang ditujukan untuk pembiayaan Kredit Pemilikan Rumah (KPR) kepada debitur Bank.

Plafon pinjaman untuk Fasilitas Pinjaman IV sebesar Rp500.000 dengan jangka waktu pinjaman untuk Fasilitas IV adalah 60 bulan dan jatuh tempo pada tanggal 4 Juni 2013. Plafon pinjaman untuk *Term Purchase Program* tahap I, II dan III masing-masing sebesar Rp500.000 yang akan jatuh tempo masing-masing pada tanggal-tanggal 20 Juni 2013, 20 Mei 2014 dan 2 Maret 2017.

Suku bunga per tahun atas Fasilitas Pinjaman IV ini adalah sebesar 10,25% dan bersifat tetap selama 5 (lima) tahun. Pokok Fasilitas Pinjaman IV dibayar pada tanggal jatuh tempo. Suku bunga *Term Purchase Program* (Repo KPR) tahap I dan II sebesar 9,75% dan 8,25% tetap selama 3 tahun, dan tahap III sebesar 7,35% tetap selama 5 tahun. Pembayaran pokok pinjaman Tahap I diamortisasi setiap tahun, sedangkan tahap II dan III dibayar pada saat jatuh tempo.

Jaminan atas Fasilitas Pinjaman IV dan *Term Purchase Program* (Repo KPR) adalah tagihan KPR dengan kriteria tertentu. Hak agunan yang melekat atas tagihan tersebut dengan jumlah minimum masing-masing sebesar 150% dan 100% dari nilai plafon pinjaman pada saat penandatanganan perjanjian dan wajib dikelola minimum sebesar 100% dari baki debit pinjaman sampai jatuh tempo.

Fasilitas Pembiayaan dari PT SMF merupakan fasilitas pembiayaan *mudharabah murabahah* dan *mudharabah muqayyadah* dengan plafon pembiayaan masing-masing sebesar Rp200.000 dan akan jatuh tempo pada tanggal 13 November 2014 dan 23 November 2013.

22. FUND BORROWINGS (continued)

c. Loan from PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (PT SMF) (related party)

This account represents Loan Facility IV, Term Purchase Program and financing obtained from PT SMF which are intended to finance the Housing Loans (KPR) of the Bank's debtors.

The principal amount of Loan Facility IV amounted to Rp500,000, with maturity period of 60 months and will mature on June 4, 2013. The principal amount of Term Purchase Program for phases I, II and III amounted to Rp500,000, which will mature on June 20, 2013, May 20, 2014 and March 2, 2017, respectively.

The Loan Facility IV bears interest at an annual fixed rate of 10.25% for the five-year period until maturity. The principal payment for Loan Facility IV will be settled on its maturity date. Annual interest rate for the Term Purchase Program phases I and II are fixed at 9.75% and 8.25%, respectively, for the three-year period, and at 7.35% for phase III for the five-year period. Principal payment for phase I is amortized each year, and will be paid at maturity date for phases II and III.

The guarantees for the Loan Facility IV and Term Purchase Program are the Housing Loans (KPR), which are subject to specific criteria. The values of collaterals are equivalent to at least 150% and 100%, respectively, of the principal at the signing of the agreements and should be maintained at a minimum of 100% of the outstanding loans until the maturity date.

The Financing Facilities received from PT SMF are mudharabah murabahah and mudharabah muqayyadah financing, with financing limits amounting to Rp200,000, and will mature on November 13, 2014 and November 23, 2013, respectively.

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan)

c. Pinjaman dari PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (pihak berelasi) (SMF) (lanjutan)

Porsi *Nisbah* atas fasilitas pembiayaan yang bersifat tetap selama tahun pertama, untuk pembiayaan *mudharabah murabahah* adalah sebesar 65,59% untuk PT SMF dan 34,41% untuk Bank. Porsi *Nisbah* atas fasilitas pembiayaan yang bersifat tetap untuk tahun pertama, untuk pembiayaan *mudharabah muqayyadah* sebesar 67,37% untuk PT SMF dan 32,63% untuk Bank. Besarnya *Nisbah* akan ditinjau setiap tahun. Pembayaran pokok atas kedua fasilitas pembiayaan ini dibayar pada tanggal jatuh tempo.

Jaminan atas kedua fasilitas pembiayaan ini adalah tagihan KPR dengan kriteria tertentu. Jumlah minimum jaminan adalah sebesar 125% dari nilai fasilitas pembiayaan pada saat penandatanganan akad dan wajib dikelola minimum sebesar 100% dari nilai fasilitas pembiayaan sampai jatuh tempo.

d. Pinjaman dari PT Bank Mutiara Tbk

Akun ini merupakan fasilitas pinjaman yang diperoleh dari PT Bank Mutiara Tbk ditujukan untuk pembiayaan Kredit Pemilikan Rumah (KPR) kepada debitur Bank.

Plafon pinjaman sebesar Rp150.000 yang akan jatuh tempo pada tanggal 20 April 2013. Suku bunga per tahun sebesar 7,75% tetap selama 2 tahun. Pokok pinjaman akan dibayarkan pada tanggal jatuh tempo.

Jaminan atas fasilitas pinjaman ini adalah tagihan KPR dengan kriteria tertentu. Hak agunan yang melekat atas tagihan tersebut dengan jumlah minimum 120% dari pokok pembiayaan pada tanggal penandatangan perjanjian dan wajib dikelola minimal sebesar 100% dari nilai pinjaman sampai tanggal jatuh tempo.

e. Pinjaman dari PT Bank Central Asia Tbk

Akun ini merupakan fasilitas pinjaman yang diperoleh dari PT Bank Central Asia Tbk ditujukan untuk pembiayaan Kredit Pemilikan Rumah (KPR) kepada debitur Bank.

22. FUND BORROWINGS (continued)

c. Loan from PT Sarana Multigriya Finansial (Persero) (related parties) (SMF) (continued)

The agreed portion of revenue sharing for mudharabah murabahah financing, which is fixed for the first year, is at an annual rate of 65.59% and 34.41% for PT SMF and the Bank, respectively. The agreed portion of revenue sharing for the mudharabah muqayyadah financing, which is fixed for the first year, is at an annual rate of 67.37% and 32.63% for PT SMF and the Bank, respectively. The agreed portion of revenue sharing will be reviewed each year. The principal payment for Financing Facilities will be settled on their maturity dates.

The guarantees for the financing obtained are the Housing Loans (KPR), which are subject to specific criteria. The value of collaterals is equivalent to at least 125% of the principal at the signing of the agreement and should be maintained at a minimum of 100% of the outstanding principal until the maturity date.

d. Loan from PT Bank Mutiara Tbk

This account represents loan facility obtained from PT Bank Mutiara Tbk, which is intended to finance Housing Loans (KPR) of the Bank's debtors.

The principal of the loan facility amounted to Rp150,000 which will mature on April 20, 2013. The loan facility bears interest at an annual fixed rate of 7.75% for two years. The loan principal will be paid at the maturity date.

The guarantees for the financing obtained are the Housing Loans (KPR), whic are subject to specific criteria. The value of collaterals is equivalent to at least 120% of the principal at the signing of the agreement and should be maintained at a minimum of 100% of the outstanding principal until the maturity date.

e. Loan from PT Bank Central Asia Tbk

This account represents loan facility obtained from PT Bank Central Asia Tbk which is intended to finance Housing Loans (KPR) of the Bank's debtors.

22. PINJAMAN YANG DITERIMA (lanjutan) / *22. FUND BORROWINGS (continued)*

e. Pinjaman dari PT Bank Central Asia Tbk (lanjutan) / *Loan from PT Bank Central Asia Tbk (continued)*

Plafon pinjaman sebesar Rp2.000.000 akan jatuh tempo pada tanggal 7 Desember 2013. Fasilitas pinjaman tersebut memiliki suku bunga tetap sebesar 7,50% per tahun tetap selama 2 tahun. Pokok pinjaman akan dibayarkan pada tanggal jatuh tempo.

The principal of the loan facility amounted to Rp2,000,000 which will mature on December 7, 2013. The loan facility bears interest at an annual fixed rate of 7.50% for two years. The loan principal will be paid at the maturity date.

Fasilitas pinjaman dijamin oleh Kredit Kepemilikan Rumah (KPR) yang memiliki kriteria tertentu. Nilai jaminan pada saat penandatanganan perjanjian tersebut adalah setara dengan setidaknya 125% dari nilai pokok kredit dan harus dipertahankan minimal sebesar 100% dari saldo pokok kredit sampai dengan jatuh tempo.

The loan facility is guaranteed by the Bank's Housing Loans (KPR), which are subject to specific criteria. The value of the collaterals at the signing of the agreement is equivalent to at least 125% of the principal amount and should be maintained at a minimum of 100% of the outstanding principal until maturity.

f. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi / *Transaction with related parties*

Pinjaman yang diterima dari pihak-pihak berelasi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing sebesar Rp3.086.102 dan Rp2.292.506. (Catatan 41).

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, fund borrowings received from related parties amounted to Rp3,086,102 and Rp2,292,506, respectively (Note 41).

23. BUNGA YANG MASIH HARUS DIBAYAR / *23. INTEREST PAYABLES*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Deposito berjangka	89.944	93.157	*Time deposits*
Surat-surat berharga yang diterbitkan	39.086	30.808	*Securities issued*
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	22.374	28.310	*Securities sold under repurchase agreements*
Pinjaman yang diterima	19.792	20.474	*Fund borrowings*
Simpanan dari bank lain	831	838	*Deposits from other Banks*
Total	**172.027**	**173.587**	***Total***

24. ESTIMASI KERUGIAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI / *24. ESTIMATED LOSSES ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES*

Estimasi kerugian atas transaksi komitmen dan kontinjensi dalam mata uang Rupiah dan Dolar Amerika Serikat yang berasal dari garansi yang diterbitkan dan fasilitas kredit yang belum ditarik pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing adalah sebesar Rp4.050 dan Rp3.244.

Estimated losses on commitments and contingencies in Rupiah and United States Dollar arising from guarantees issued and unused loan facilities as of September 30, 2012 and December 31, 2011 amounted to Rp4,050 and Rp3,244, respectively.

24. ESTIMASI KERUGIAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI (lanjutan) / *ESTIMATED LOSSES ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES (continued)*

Kolektibilitas garansi yang diterbitkan dan fasilitas kredit yang belum ditarik yang mempunyai risiko kredit adalah sebagai berikut (Catatan 37):

The collectibility classification of guarantees issued and unused loan facility bearing credit risks is as follows (Note 37):

	30 Sept./*Sept. 30,* 2012		31 Des./*Dec. 31,* 2011		
	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	Jumlah nosional mata uang asing/ *Notional amount in foreign currencies* (angka penuh/ *full amount*)	Ekuivalen/ *Equivalent* Rupiah	
Lancar					*Current*
Rupiah					*Rupiah*
Fasilitas kredit					
yang belum ditarik		6.951.682		4.956.408	*Unused loan facility*
Garansi yang diterbitkan		286.819		198.736	*Guarantees issued*
		7.238.501		5.155.144	
Dolar Amerika Serikat					*United States Dollar*
Garansi yang diterbitkan	896.970	8.584	4.078.539	36.982	*Guarantees issued*
		7.247.085		5.192.126	
Dalam Perhatian Khusus					*Special mention*
Rupiah					*Rupiah*
Fasilitas kredit					
yang belum ditarik		264.141		193.570	*Unused loan facilitiy*
Total		7.511.226		5.385.696	*Total*

Perubahan estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi adalah sebagai berikut:

The movements in the estimated losses on commitments and contingencies are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
Saldo awal periode/tahun	3.244	60.782	*Balance at beginning of period/year*
Pembentukan (pembalikan) penyisihan selama periode/tahun berjalan	806	(57.538)	*Provision (reversal) during the period/year*
Saldo akhir periode/tahun	**4.050**	**3.244**	***Balance at end of period/year***

Manajemen berpendapat bahwa cadangan estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi yang dibentuk telah memadai.

Based on management's judgment, the provision for estimated losses on commitments and contingencies is adequate.

25. LIABILITAS LAIN-LAIN / *OTHER LIABILITIES*

Akun ini terdiri dari:

This account consists of:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011*	
Dana jaminan pengembang	1.343.551	1.245.952	*Developers' security deposits*
Penerimaan di muka	432.159	551.268	*Unearned income*
Cadangan atas bonus	225.119	249.625	*Bonus payable*
Kesejahteraan pegawai dan sosial	166.922	168.620	*Social and employee welfare*
Setoran jaminan	6.271	4.734	*Guarantee deposits*
Biaya yang masih harus dibayar	47.013	13.764	*Accrued expenses*
Nota kredit dalam penyelesaian	5.129	2.384	*Credit notes in process*
Lainnya	17.034	22.462	*Others*
Total	**2.243.198**	**2.258.809**	***Total***

25. LIABILITAS LAIN-LAIN (lanjutan)

Penerimaan di muka merupakan penerimaan bunga subsidi yang diberikan Pemerintah terkait dengan pembiayaan Rumah Sehat Sederhana (RSH).

Cadangan atas bonus merupakan kewajiban atas jasa produksi karyawan pada periode/tahun berjalan yang belum dibagikan pada akhir tahun.

Dalam saldo akun ”Kesejahteraan Pegawai dan Sosial” pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, termasuk liabilitas imbalan kerja (cadangan) masing-masing sebesar Rp109.047 dan Rp105.297. (Catatan 38).

25. OTHER LIABILITIES (continued)

Unearned income represents interest income on subsidized fund from the Government relating to Simple Housing Loans (RSH).

Bonus payable represents unpaid employees' bonus for the period/year which was not yet distributed at the end of the year.

As of September 30, 2012 and December 31, 2011, Social and Employee Welfare includes employee benefits (reserve) liability amounting to Rp109,047 and Rp105,297, respectively (Note 38).

26. EKUITAS

a. Modal Saham

Rincian modal dasar, modal ditempatkan dan disetor penuh Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

26. EQUITY

a. Capital Stock

The details of the Bank's authorized capital stock and issued and fully paid capital stock as of September 30, 2012 and December 31, 2011, are as follows:

	30 September/*September 30,* 2012				
	Jumlah lembar saham/ *Number of shares*	**Nilai nominal per lembar saham (Rupiah penuh)/ *Par value per share (Full Rupiah)***	**Jumlah nilai saham/ *Total shares value***	**Persentase kepemilikan/ *Percentage ownership***	
Modal Dasar					*Authorized*
Saham Seri A Dwiwarna	1	500	-	0,00%	*Series A Stock Dwiwarna*
Saham Biasa atas nama Seri B	20.478.431.999	500	10.239.216	100,00%	*Common Stock Series B*
Jumlah Modal Dasar	20.478.432.000		10.239.216	100,00%	*Total Authorized*
Modal Ditempatkan dan Disetor Penuh					*Issued and fully paid-up*
Pemerintah					*Government*
Saham Seri A Dwiwarna	1	500	-	0,00%	*Stock Dwiwarna Series A*
Saham Biasa atas nama Seri B	6.353.999.999	500	3.177.000	71,85 %	*Common Stock Series B*
Masyarakat					*Public*
Saham Biasa atas nama Seri B*	2.489.583.000	500	1.244.792	28,15%	*Common Stock Series B**
Jumlah Modal Ditempatkan Dan Disetor Penuh	**8.843.583.000**	**500**	**4.421.792**	**100,00%**	***Total Issued and Fully Paid-up***

* termasuk program MESA dan MESOP

**includes shares arising from the MESA and MESOP Programs*

26. EKUITAS (lanjutan) / *26. EQUITY (continued)*

a. Modal Saham (lanjutan) / *a. Capital Stock (continued)*

	31 Desember /*December 31, 2011*				
	Jumlah lembar saham/ *Number of shares*	**Nilai nominal per lembar saham (Rupiah penuh)/ *Par value per share (Full Rupiah)***	**Jumlah nilai saham/ *Total shares value***	**Persentase kepemilikan/ *Percentage ownership***	
Modal Dasar					*Authorized*
Saham Seri A Dwiwarna	1	500	-	0,00%	*Series A Stock Dwiwarna*
Saham Biasa atas nama Seri B	20.478.431.999	500	10.239.216	100,00%	*Common Stock Series B*
Jumlah Modal Dasar	20.478.432.000		10.239.216	100,00%	*Total Authorized*
Modal Ditempatkan dan Disetor Penuh					*Issued and fully paid*
Pemerintah					*Government*
Saham Seri A Dwiwarna	1	500	-	0,00%	*Stock Dwiwarna Series A*
Saham Biasa atas nama Seri B	6.353.999.999	500	3.177.000	71,91%	*Common Stock Series B*
Masyarakat					*Public*
Saham Biasa atas nama Seri B*	2.481.970.500	500	1.240.985	28,09%	*Common Stock Series B**
Jumlah Modal Ditempatkan Dan Disetor Penuh	**8.835.970.500**	**500**	**4.417.985**	**100,00%**	***Total Issued and Fully Paid-up***

* termasuk program MESA dan MESOP

**includes shares arising from the MESA and MESOP Programs*

Berdasarkan Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa tanggal 6 Oktober 2009, menyetujui hal-hal sebagai berikut :

1. Peningkatan Modal Ditempatkan dan Modal Disetor penuh dalam PT Bank Tabungan Negara (Persero) yang dilakukan oleh Negara Republik Indonesia, yaitu dari Rp2.559.804 yang terdiri atas 5.119.608.000 lembar saham menjadi Rp3.177.000 yang terdiri atas 6.354.000.000 lembar saham yang berasal dari:
   a. Kapitalisasi cadangan umum sebesar Rp289.888.397.772 (Rupiah penuh).
   b. Kapitalisasi cadangan tujuan sebesar Rp129.142.251.563 (Rupiah penuh).
   c. Kapitalisasi saldo laba periode 1 Januari 2009 sampai dengan 30 Juni 2009 sebesar Rp198.165.350.665 (Rupiah penuh).

Based on the Extraordinary General Stockholders' Meeting dated October 6, 2009, the following items were approved:

1. The increase in issued and fully paid-up capital of the Bank owned by the Republic of Indonesia from Rp2,559,804, which consists of 5,119,608,000 shares, to Rp3,177,000, which consists of 6,354,000,000 shares, was a result of the following:
   a. Capitalization of general reserves amounting to Rp289,888,397,772 (full Rupiah)
   b. Capitalization of special reserves amounting to Rp129,142,251,563 (full Rupiah).
   c. Capitalization of retained earnings from January 1, 2009 until June 30, 2009 amounting to Rp198,165,350,665 (full Rupiah).

26. EKUITAS (lanjutan)

a. Modal Saham (lanjutan)

2. Perubahan seluruh Anggaran Dasar, yaitu:

a. Perubahan seluruh Anggaran Dasar PT Bank Tabungan Negara (Persero) dalam rangka menjadi Perseroan Terbuka berdasar Peraturan BAPEPAM-LK Nomor IX.J.1 dan perubahan status PT Bank Tabungan Negara (Persero) dari Perseroan Tertutup menjadi Perseroan Terbuka.

b. Perubahan nilai nominal saham Bank yang semula Rp169.595,99 (Rupiah penuh) setiap saham menjadi sebesar Rp500 setiap saham.

3. Penerbitan saham baru dalam simpanan Bank sebanyak-banyaknya 30% dari jumlah saham yang telah ditempatkan dan disetor penuh setelah penerbitan saham baru atau sebanyak-banyaknya 2.723.142.857 lembar saham sehingga kepemilikan Negara Republik Indonesia menjadi paling sedikit 70% atau 6.354.000.000 lembar saham dari seluruh saham yang telah ditempatkan dan disetor penuh setelah pengeluaran baru.

Pengeluaran saham baru dalam simpanan dimaksud, ditawarkan kepada masyarakat melalui Penawaran Umum Saham Perdana (*Initial Public Offering*/IPO) yang di dalamnya sudah termasuk penjatahan saham untuk Manajemen dan Karyawan (*Management and Employee Stock Option Plan*/MESOP). Persetujuan tersebut berlaku efektif setelah diterbitkannya Peraturan Pemerintah tentang Perubahan Struktur Kepemilikan Saham Negara melalui Penerbitan dan Penjualan Saham Baru pada Bank.

Dengan adanya pelaksanaan opsi pembelian saham tahap I (MESOP 1) pada tahun 2011 (Catatan 27), maka Bank telah menerbitkan saham seri B baru sejumlah 121.913.500 lembar dengan nilai nominal Rp500 (Rupiah penuh) per lembar saham, sehingga meningkatkan jumlah lembar saham ditempatkan dan disetor penuh Perseroan menjadi 8.835.970.500 lembar saham dan sejumlah Rp4.417.985.

26. EQUITY (continued)

a. Capital Stock (continued)

2. The changes in the Articles of Association, are as follows:

a. Change the Bank's Articles of Association to become that of a public company based on BAPEPAM-LK No IX. J. I and change the Bank's status from a Limited Company to a Public Company.

b. Change in the par value of shares from Rp169,595.99 (full Rupiah) per share to Rp500 per share.

3. The issuance of new shares of the Bank with a maximum amount of 30% of the total issued and fully paid up capital after the issuance of new shares or a maximum of 2,723,142,857 shares, resulting in the ownership of the Republic of Indonesia of a minimum of 70% or 6,354,000,000 shares of the total issued and fully paid up capital after the new issuance.

The newly issued shares are offered to the public through Initial Public Offering (IPO) which included the shares for Management and Employee Stock Option Plan (MESOP). The approval became effective after the issuance of the Government regulation regarding the amendment of the share ownership structure through the Bank's Initial Public Offering.

With the exercise of the purchased stock option during the first stage of MESOP 1 in 2011, (Note 27), the Bank issued 121,913,500 new series B shares with a par value of Rp500 (full Rupiah) per share share, thereby increasing the total shares issued and paid up capital of the Bank to 8,835,970,500 shares and Rp4,417,985, respectively.

26. EKUITAS (lanjutan)

a. Modal Saham (lanjutan)

Perubahan modal ditempatkan dan disetor penuh tersebut telah disahkan dengan Akta No. 2 tanggal 04 Januari 2012 yang dibuat oleh Notaris Fathiah Helmi, S.H., dan pemberitahuannya telah diterima oleh Kementerian Hukum dan HAM sesuai Surat No. AHU-AH.01.10-01660 tanggal 17 Januari 2012.

b. Tambahan modal disetor - Neto

Sampai dengan 30 September 2012, dengan adanya pelaksanaan opsi pembelian (eksekusi) saham MESOP I tahap 3 dan 4 sejumlah 6.716.500 lembar saham pada harga Rp1.277,05 (Rupiah penuh) per saham dikurangi dengan nilai nominal Rp500 (Rupiah penuh) per saham dan eksekusi Mesop II tahap 1 dan 2 sejumlah 896.000 lembar saham pada harga Rp1.761,31 (Rupiah penuh) per saham dikurangi dengan nilai nominal Rp500 (Rupiah penuh) per saham, sehingga tambahan modal disetor pada tanggal 30 September 2012 menjadi Rp740.707.

Pada tahun 2011 dengan adanya pelaksanaan opsi pembelian (eksekusi) saham MESOP 1 tahap I dan II, tambahan modal disetor Bank bertambah sebesar Rp94.733 yang berasal dari pembelian (eksekusi) 121.913.500 lembar saham pada harga Rp1.277,05 (Rupiah penuh) per saham dikurangi dengan nilai nominal Rp500 (Rupiah penuh) per saham. Sehingga pada tanggal 31 Desember 2011, tambahan modal disetor menjadi sebesar Rp734.359.

Pada tahun 2009 tambahan modal disetor sebesar Rp639.626 berasal dari hasil penjualan 2.360.057.000 lembar saham biasa atas nama seri B pada saat penawaran umum perdana saham pada harga penawaran Rp800 (Rupiah penuh) per saham dikurangi dengan nilai nominal Rp500 (Rupiah penuh) per saham dan dikurangi dengan biaya-biaya emisi penawaran umum perdana saham sebesar Rp68.391 yang telah disetujui oleh Menteri Badan Usaha Milik Negara melalui Surat No. S-146/MBU/2010 tanggal 10 Maret 2010 perihal penetapan hasil dan biaya privatisasi.

26. EQUITY (continued)

a. Capital Stock (continued)

The changes in issued and fully paid capital were approved by Deed No. 2 made by Notary Fathiah Helmi, S.H., dated January 4, 2012, for which notice has been received by the Ministry of Laws and Human Rights in its letter No. AHU-AH.01.10-01660 dated January 17, 2012.

b. Additional paid-in-capital - Net

On September 30, 2012, with the exercise of purchase stock option (the execution) of MESOP I phase 3 and 4 and MESOP II phase 1 and 2, the Bank's additional paid-in capital increased to Rp740.707 as a result of the conversion of 6,716,500 shares at a price of Rp1,277.05 (full Rupiah) per share less the par value of Rp500 (full Rupiah) per share, and 896.000 shares at a price of Rp1,761.31 (full Rupiah) per share less the par value of Rp500 (full Rupiah) per share. Additional paid-in capital as of September 30, 2012 amounted to Rp740.707.

In 2011, with the exercise of purchase stock option of (the execution) MESOP 1 phase I and II, the Bank's additional paid-in capital increased by Rp94,733 as a result of the conversion of 121,913,500 shares at a price of Rp1,277.05 (full Rupiah) per share less the par value of Rp500 (full Rupiah) per share. Additional paid-in capital as of December 31, 2011 amounted to Rp734,359.

In 2009, additional paid-in capital amounting to Rp639,626 resulted from the sale of 2,360,057,000 ordinary B series shares during the initial public offering at a selling price of Rp800 (full Rupiah) per share less par value of Rp500 (full Rupiah) per share and less stock issuance cost amounting to Rp68,391, which was based on the approval from the Ministry of State-owned Enterprises in its Letter No. S-146/MBU/2010 dated March 10, 2010 regarding the proceeds and privatization expense.

26. EKUITAS (lanjutan)

c. Penggunaan Laba

Penggunaan Laba Tahun 2011

Dalam Rapat Umum Pemegang Saham (RUPS) Tahunan yang diadakan pada tanggal 19 April 2012, pemegang saham menyetujui pembagian dividen sebesar Rp223.732, dan alokasi atas saldo laba sebagai berikut:

i. Rp240.107 sebagai cadangan tujuan,
ii. Rp615.669 sebagai cadangan umum, dan
iii. Rp16.780 dan Rp22.373 masing-masing sebagai Program Kemitraan dan Bina Lingkungan.

26. EQUITY (continued)

c. Profit Distribution

Profit Distribution for Year 2011

In the Annual General Stockholders' Meeting held on April 19, 2012, the stockholders approved the distribution of dividends amounting to Rp223,732 and the allocation of retained earnings as follows:

i. Rp240,107 as specific reserves;
ii. Rp615,669 as general reserves; and
iii. Rp16,780 and Rp22,373 for Partnership and Environmental Development Programs, respectively.

27. PROGRAM KOMPENSASI MANAJEMEN DAN KARYAWAN BERBASIS SAHAM (MESOP)

Berdasarkan Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa (RUPS-LB) tanggal 6 Oktober 2009 pemegang saham memutuskan untuk menyetujui program kepemilikan saham PT Bank Tabungan Negara (Persero) oleh Manajemen dan Karyawan melalui penjatahan saham untuk Manajemen dan Karyawan (*Management and Employee Stock Allocation*/MESA) dan pemberian hak opsi kepada Manajemen dan Karyawan (*Management and Employee Stock Option Plan*/MESOP) dalam rangka IPO dengan ketentuan sebagai berikut:

a. Program MESA diberikan maksimal sebesar 9,62% dari saham baru yang diterbitkan dan program MESOP maksimal sebesar 4% dari Modal Ditempatkan dan Disetor Penuh.

b. Peserta program MESA dan MESOP adalah karyawan yang tercatat pada tanggal 30 September 2009 dan anggota Direksi, anggota Dewan Komisaris, anggota Dewan Pengawas Syariah, Sekretaris Dewan Komisaris dan anggota Komite Audit.

c. Diskon harga saham untuk program MESA sebesar 20% dengan masa *lockup* selama enam bulan. Diskon dimaksud menjadi beban Bank.

27. MANAGEMENT AND EMPLOYEE STOCK OPTION PLAN (MESOP)

Based on the Extraordinary General Stockholders' Meeting dated October 6, 2009, the shareholders approved the stock ownership by management and employees through the Management and Employee Stock Allocation (MESA) program and granted option rights to management and employees under the Management and Employee Stock Option Plan (MESOP) in connection with the IPO, subject to the following terms:

a. MESA program is allocated with a maximum of 9.62% of the newly issued shares and a maximum of 4% of the issued and fully paid-up capital for the MESOP program.

b. Participants of the MESA and MESOP programs are registered employees as of September 30, 2009 and the Board of Directors, the Board of Commissioners, members of the Sharia Supervisory Board, Secretary of the Board of Commissioners and Members of the Audit Committee.

c. MESA program has a stock price discount of 20% with a lockup period until six months. The discount will be charged as the Bank's expense.

27. PROGRAM KOMPENSASI MANAJEMEN DAN KARYAWAN BERBASIS SAHAM (MESOP) (lanjutan)

d. Hak opsi program MESOP dapat dilaksanakan dalam tiga tahap yaitu tahap I sebesar 40%, tahap II sebesar 30% dan tahap III sebesar 30%. Harga pelaksanaan sesuai peraturan dan ketentuan yang berlaku. Umur opsi lima tahun sejak diterbitkan dengan vesting period (masa tunggu) satu tahun yang mana dalam periode tersebut hak opsi tidak dapat digunakan untuk membeli saham Perseroan.

e. Alokasi saham MESA dan MESOP antara manajemen dan karyawan adalah 5%:95% dan dilaksanakan dengan memperhatikan prinsip keadilan dan kewajaran, prestasi kerja, masa kerja, jabatan, hak dan kewajiban.

f. Pengawasan program MESA dan MESOP dilakukan oleh Dewan Komisaris dan pelaksanaannya agar mengikuti ketentuan yang berlaku serta dilaporkan kepada pemegang saham.

MESOP Tahap I

Jumlah saham yang akan diterbitkan pada opsi saham Tahap I adalah 145.234.500 lembar dengan harga eksekusi adalah Rp855 (Rupiah penuh). Masa berlaku opsi adalah selama lima tahun dihitung dari tanggal pendistribusian hak opsi, 29 Januari 2010. Opsi saham mempunyai masa tunggu (*vesting period*) selama satu tahun yang berakhir pada tanggal 1 Februari 2011.

Periode eksekusi yang ditetapkan Bank dimulai pada tahun 2011 sampai dengan tahun 2014 setiap bulan Februari dan bulan Oktober selama 30 hari bursa di bulan bersangkutan.

Nilai wajar dari opsi saham tahap pertama yang dikeluarkan pada tanggal 29 Januari 2010 adalah sebesar Rp422,05 (Rupiah penuh) per lembar saham, sesuai dengan laporan penilaian yang dikeluarkan oleh PT Towers Watson pada tanggal 22 September 2010 dengan menggunakan model penentuan harga opsi Binomial (*Binomial option pricing model*).

Nilai wajar dari opsi yang diberikan merupakan estimasi dengan asumsi sebagai berikut:

Suku bunga bebas risiko	7,808%	*Risk free rate*
Ekspektasi periode opsi	5 tahun/*years*	*Expected option period*
Ekspektasi ketidakstabilan harga saham	50%	*Volatility rate*
Ekspektasi dividen yang dihasilkan	2%	*Dividend yield*
Tingkat pengunduran diri karyawan	1%	*Empoyee resignation rate*

27. MANAGEMENT AND EMPLOYEE STOCK OPTION PLAN (MESOP) (continued)

d. The MESOP program will be executed in three stages with Stage I amounting to 40%, Stage II amounting to 30% and Stage III amounting to 30%. The exercise price must comply with the prevailing rules and regulations. The option will expire in five years from the date of issuance with one year vesting period, which is the period the option is not exercisable.

e. MESA and MESOP stock allocations to management and employees is 5%:95% and should be implemented by considering the concept of justice, fairness, work achievement, work position, rights and obligation.

f. The implementation of MESA and MESOP is monitored by the Board of Commissioners to be reported to the stockholders and must comply with prevailing regulations.

MESOP Stage I

The number of shares, which will be issued during Stage I is 145,234,500 shares with execution price of Rp855 (full Rupiah). The option period is five years from the date of distribution, January 29, 2010. The option has vesting period of one year until February 1, 2011.

The Bank determined that the execution period begins in 2011 until 2014 with execution periods in every February and October of each year for 30 working days of the respective months.

The fair value of the option, which was distributed on January 29, 2010, amounted to Rp422.05 (full Rupiah) per share, based on the valuation report by PT Towers Watson dated September 22, 2010, using the Binomial option pricing model.

The fair value of the option is estimated using the following assumptions:

27. PROGRAM KOMPENSASI MANAJEMEN DAN KARYAWAN BERBASIS SAHAM (MESOP) (lanjutan)

27. MANAGEMENT AND EMPLOYEE STOCK OPTION PLAN (MESOP) (continued)

MESOP Tahap II

MESOP Stage II

Jumlah saham yang akan diterbitkan pada opsi saham tahap 2 adalah 108.925.500 lembar dengan harga eksekusi adalah Rp1.297,44 (Rupiah penuh). Masa berlaku opsi adalah selama lima tahun dihitung dari tanggal pendistribusian hak opsi, 31 Januari 2011. Opsi saham mempunyai masa tunggu (*vesting period*) selama satu tahun yang berakhir pada tanggal 1 Februari 2012.

The number of shares, which will be issued during Stage 2 is 108,925,500 shares with execution price of Rp1,297.44 (full Rupiah). The option period is five years from the date of distribution, January 31, 2011. The option has vesting period of one year until February 1, 2012.

Periode eksekusi yang ditetapkan Bank dimulai pada tahun 2012 sampai dengan tahun 2015 setiap bulan Februari dan bulan Oktober selama 30 hari bursa di bulan bersangkutan.

The Bank determined that the execution period begins in 2012 until 2015 with execution periods in every February and October of each year for 30 working days of the respective months.

Nilai wajar dari opsi saham tahap kedua yang dikeluarkan pada tanggal 31 Januari 2011 adalah sebesar Rp463,87 (Rupiah penuh) per lembar saham, sesuai dengan laporan penilaian yang dikeluarkan oleh PT Towers Watson pada tanggal 12 Oktober 2011 dengan menggunakan model penentuan harga opsi Binomial (*Binomial option pricing model*).

The fair value of the option, which was distributed on January 31, 2011, amounted to Rp463.87 (full Rupiah) per share, based on the valuation report by PT Towers Watson dated October 12, 2011, using the Binomial option pricing model.

Nilai wajar dari opsi yang diberikan merupakan estimasi dengan asumsi sebagai berikut:

The fair value of the option is estimated using the following assumptions:

Suku bunga bebas risiko	7,975%	*Risk free rate*
Ekspektasi periode opsi	5 tahun/*years*	*Expected option period*
Ekspektasi ketidakstabilan harga saham	50%	*Volatility rate*
Ekspektasi dividen yang dihasilkan	2%	*Dividend yield*
Tingkat pengunduran diri karyawan	1%	*Empoyee resignation rate*

MESOP Tahap III

MESOP Stage III

Jumlah saham yang akan diterbitkan pada opsi saham tahap 3 adalah 108.925.500 lembar dengan harga eksekusi adalah Rp1.098,36 (Rupiah penuh). Masa berlaku opsi adalah selama lima tahun dihitung dari tanggal pendistribusian hak opsi, 31 Januari 2012. Opsi saham mempunyai masa tunggu (*vesting period*) selama satu tahun yang berakhir pada tanggal 1 Februari 2013.

The number of shares, which will be issued during Stage 3, is 108,925,500 shares with execution price at Rp1,098.36 (full Rupiah). The option period is five years from the date of distribution, January 31, 2012. The option has vesting period of one year until February 1, 2013.

Periode eksekusi yang ditetapkan Bank dimulai pada tahun 2013 sampai dengan tahun 2016 setiap bulan Februari dan bulan Oktober selama 30 hari bursa di bulan bersangkutan.

The Bank determined that the execution period begins in 2013 until 2016 with execution periods in every February and October of each year for 30 working days of the respective months.

27. PROGRAM KOMPENSASI MANAJEMEN DAN KARYAWAN BERBASIS SAHAM (MESOP) (lanjutan)

27. MANAGEMENT AND EMPLOYEE STOCK OPTION PLAN (MESOP) (continued)

MESOP Tahap III (lanjutan)

Nilai wajar dari opsi saham tahap ketiga yang dikeluarkan pada tanggal 31 Januari 2012 adalah sebesar Rp427,93 (Rupiah penuh) per lembar saham, sesuai dengan laporan penilaian yang dikeluarkan oleh PT Towers Watson pada tanggal 28 Juni 2012 dengan menggunakan model penentuan harga opsi Binomial (*Binomial option pricing model*).

MESOP Stage III (continued)

The fair value of the option, which was distributed on January 31, 2012, amounted to Rp427.93 (full Rupiah) per share, based on the valuation report by PT Towers Watson dated June 28, 2012, using the Binomial option pricing model.

Nilai wajar dari opsi yang diberikan merupakan estimasi dengan asumsi sebagai berikut:

The fair value of the option is estimated using the following assumptions:

Suku bunga bebas risiko	5,023%	*Risk free rate*
Ekspektasi periode opsi	5 tahun/*years*	*Expected option period*
Ekspektasi ketidakstabilan harga saham	50%	*Volatility rate*
Ekspektasi dividen yang dihasilkan	2%	*Dividend yield*
Tingkat pengunduran diri karyawan	1%	*Empoyee resignation rate*

Jumlah biaya opsi saham yang diakui untuk MESOP Tahap 1, 2, 3 yang tercatat pada akun beban gaji dan upah untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011 dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) masing-masing sebesar Rp31.087, Rp59.460, dan Rp42.635.

The compensation costs recognized for MESOP Stage 1, 2, 3 as recorded in the salaries and wages expense for the nine-month period ended September 30, 2012 and year ended December 31, 2011, amounted to Rp31,087, Rp59,460, and Rp42,635 respectively.

Ringkasan MESOP dan mutasi selama periode yang berakhir 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011adalah sebagai berikut:

The summary of the MESOP and its movements during the period ended September 30, 2012 and year ended December 31, 2011 are as follows:

	30 September/*September 30,* 2012			
	Jumlah Opsi/ *Number of Options*			
	MESOP Tahap-I/ *MESOP Stage-I*	**MESOP Tahap-II/ *MESOP Stage-II***	**MESOP Tahap-III/ *MESOP Stage-III***	
Opsi pada awal periode	23.102.500	108.925.500	-	*Options outstanding at the beginning of the period*
Opsi yang diiberikan sepanjang periode	-	-	108.925.500	*Options granted during the period*
Opsi yang dieksekusi sepanjang periode	(6.716.500)	(896.000)	-	*Options exercised during the period*
Opsi dibatalkan sepanjang periode	-	-	-	*Options cancelled during the period*
Opsi yang bisa dieksekusi pada akhir periode	**16.386.000**	**108.029.500**	**108.925.500**	***Options that can be exercised at the end of the year***

27. PROGRAM KOMPENSASI MANAJEMEN DAN KARYAWAN BERBASIS SAHAM (MESOP) (lanjutan)

27. MANAGEMENT AND EMPLOYEE STOCK OPTION PLAN (MESOP) (continued)

MESOP Tahap III (lanjutan) / ***MESOP Stage III (continued)***

	31 Desember/*December 31, 2011*			
	Jumlah Opsi/ *Number of Options*			
	MESOP Tahap I/ *MESOP Stage-I*	**MESOP Tahap II/ *MESOP Stage II***	**MESOP Tahap III/ *MESOP Stage III***	
Opsi pada awal tahun	145.016.000	-	-	*Options outstanding at the beginning of the year*
Opsi yang diiberikan sepanjang tahun	-	108.925.500	-	*Options granted during the year*
Opsi yang dieksekusi sepanjang tahun	(121.913.500)	-	-	*Options exercised during the year*
Opsi dibatalkan sepanjang tahun	-	-	-	*Options cancelled during the year*
Opsi yang bisa dieksekusi pada akhir tahun	**23.102.500**	**108.925.500**	**-**	***Options that can be exercised at the end of the year***

28. PENDAPATAN BUNGA

28. INTEREST INCOME

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Kredit yang diberikan dan piutang			***Loans and recievables***
Kredit yang diberikan	5.860.285	4.854.962	*Loans*
Giro pada Bank Indonesia	26.157	20.417	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	174	84	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	135.638	85.245	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Nilai wajar melalui laporan laba rugi			***Fair value through profit or loss***
Obligasi Pemerintah	1.546	4.905	*Goverment bonds*
Efek-efek	1.011	1.564	*Securities*
Tagihan swap suku bunga	-	-	*Interest rate swap receivables*
Tersedia untuk dijual			*Available for sale*
Obligasi Pemerintah	165.118	245.094	*Goverment bonds*
Efek-efek	-	363	*Securities*
Dimiliki hingga jatuh tempo			***Held to maturity***
Obligasi Pemerintah	36.483	55.368	*Goverment bonds*
Efek-efek	44.994	35.268	*Securities*
Efek-efek yang dibeli dengan janji dijual kembali	2.679	-	*Securities purchase under resale agreements*
Total	**6.274.085**	**5.303.270**	***Total***

29. BEBAN BUNGA / *29. INTEREST EXPENSE*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011*	
Deposito berjangka	1.565.648	1.724.210	*Time deposits*
Surat-surat berharga yang diterbitkan	491.967	391.993	*Securities issued*
Tabungan	355.812	233.367	*Savings deposits*
Efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	122.690	219.850	*Securities sold under repurchase agreements*
Pinjaman yang diterima	273.767	116.866	*Fund borrowings*
Giro	145.731	91.798	*Demand deposits*
Simpanan dari bank lain	10.426	22.696	*Deposits from other banks*
Total	**2.966.041**	**2.800.780**	***Total***

30. PENDAPATAN OPERASIONAL LAINNYA - LAIN-LAIN / *30. OTHER OPERATING INCOME - OTHERS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011*	
Jasa perbankan	32.472	22.605	*Bank services*
Jasa penagihan - payment points	2.604	2.857	*Collection services - payment points*
Lain-lain	20.977	24.904	*Others*
Total	**56.053**	**50.366**	***Total***

Jasa perbankan terdiri dari pendapatan dari transaksi transfer dana, pendapatan sewa *safe deposit box* dan pendapatan administrasi layanan ATM.

Bank services pertains to income from fund transfer transactions, safety deposit box rentals and ATM service charges.

31. BEBAN PENYISIHAN (PEMBALIKAN) KERUGIAN PENURUNAN NILAI ASET KEUANGAN DAN NON-ASET KEUANGAN / *31. PROVISION FOR (REVERSAL OF) ALLOWANCE FOR IMPAIRMENT LOSSES ON FINANCIAL AND NON-FINANCIAL ASSETS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011*	
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang syariah (Catatan 11)	111.897	152.263	*Loans and sharia financing/ receivables (Note 11)*
Giro pada bank lain (Catatan 7)	127	6.531	*Current accounts with other banks (Note 7)*
Penempatan pada bank lain (Catatan 8)	(1.501)	(1.960)	*Placements with other banks (Note 8)*
Efek-efek (Catatan 9)	7.906	1.474	*Securities (Note 9)*
Properti terbengkalai (Catatan 14)	-	49	*Abandoned properties (Note 14)*
Neto	**118.429**	**158.357**	***Net***

32. BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI / *32. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Perbaikan dan pemeliharaan	219.647	197.613	*Repairs and maintenance*
Sewa	164.162	132.914	*Rent*
Penyusutan (Catatan 12)	183.647	129.697	*Depreciation (Note 12)*
Promosi	195.191	138.853	*Promotion*
Listrik, air dan komunikasi	124.797	86.692	*Electricity, water and telecommunications*
Beban kantor	70.614	60.756	*Office expenses*
Transportasi	35.407	33.536	*Transportation*
Jasa profesional	15.324	18.842	*Professional fees*
Lainnya	31.814	21.206	*Others*
Total	**1.040.603**	**820.109**	***Total***

33. GAJI DAN TUNJANGAN KARYAWAN / *33. SALARIES AND EMPLOYEE BENEFITS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Gaji dan upah			*Salaries and wages*
rutin	526.630	459.367	*recurring*
tidak rutin	479.827	344.265	*non-recurring*
Pelatihan dan pengembangan	94.975	64.008	*Training and development*
Lainnya	61.834	51.182	*Others*
Total	**1.163.266**	**918.822**	***Total***

34. BEBAN OPERASIONAL LAINNYA - LAIN-LAIN / *34. OTHER OPERATING EXPENSES – OTHERS*

Akun ini terdiri dari: / *This account consists of:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Imbalan atas jasa penagihan	41.548	34.575	*Fees for collection services*
Kerugian atas penyelesaian kredit bermasalah	23.947	21.973	*Loss on bad debt settlement*
Lainnya	25.108	19.395	*Others*
Total	**90.603**	**75.943**	***Total***

35. PENDAPATAN (BEBAN) BUKAN OPERASIONAL - NETO

35. NON-OPERATING INCOME (EXPENSE) – NET

Akun ini terdiri dari:

This account consists of:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Pendapatan sewa gedung	201	3.677	*Building rental income equipment*
Pendapatan (beban) lainnya - neto (masing-masing di bawah Rp500)	(15.937)	1.441	*Others - net (each below Rp500)*
Neto	**(15.736)**	**5.118**	***Net***

36. PERPAJAKAN

36. TAXATION

a. Rekonsiliasi antara laba sebelum (beban) manfaat pajak menurut laporan laba rugi dengan taksiran penghasilan kena pajak untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan 2011 adalah sebagai berikut:

a. The reconciliation between income before tax benefit (expense), as shown in the statements of income, and estimated taxable income for the nine-month period ended September 30, 2012 and 2011 are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Laba periode/tahun berjalan sebelum manfaat pajak penghasilan	1.390.040	962.204	*Income for the period/year before income tax benefit*
Beda temporer:			*Temporary differences:*
Penurunan nilai wajar efek-efek yang dimiliki untuk diperdagangkan	3.754	(7.938)	*Decrease in fair value of trading securities*
Penyisihan untuk imbalan kerja - neto	3.750	5.776	*Provision for employee benefits - net*
(Pembalikan) pembentukan Penyisihan kerugian aset keuangan dan non-aset keuangan	(352.826)	(93.006)	*(Reversal of) provision for allowance for impairment losses on financial and non-financial assets*
Kompensasi Berbasis Saham (MESOP)	27.514	2.533	*Employee stock option (MESOP)*

36. PERPAJAKAN (lanjutan) / *36. TAXATION (continued)*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Beda tetap:			*Permanent differences:*
Beban yang tidak dapat dikurangkan:			*Non-deductible expenses:*
Kenikmatan karyawan	44.542	38.963	*Employee welfare*
Sewa	16.621	14.482	*Rent*
Beban kantor	11.230	10.421	*Office expense*
Dana sosial dan representasi	4.969	3.767	*Social funds and representation*
Perbaikan dan pemeliharaan	5.733	4.850	*Repairs and maintenance*
Penyusutan atas aset tetap yang tidak dapat disusutkan menurut pajak	835	741	*Depreciation of premises and equipment which are non-depreciable for tax purposes*
Sumbangan	1.919	2.170	*Contributions*
Denda pajak	4	40	*Tax penalties*
Pendapatan yang tidak dapat ditambahkan:			*Non-taxable income:*
Pendapatan sewa	-	(3.677)	*Rent income*
Taksiran penghasilan kena pajak	**1.158.085**	**941.326**	***Estimated taxable income***
Beban pajak penghasilan dengan tarif pajak yang berlaku	289.522	235.331	*Income tax expense in accordance with applicable tax rate*
Pajak penghasilan yang dibayar sendiri - Pasal 25	(290.925)	(242.592)	*Income tax paid - Article 25*
Hutang (lebih bayar) pajak penghasilan Badan	**(1.403)**	**(7.261)**	***Corporate income tax payable (advance payment)***

36. PERPAJAKAN (lanjutan) / *36. TAXATION (continued)*

b. Rincian manfaat (beban) pajak tangguhan - neto dengan memperhitungkan pengaruh beda temporer pada tarif pajak adalah sebagai berikut:

b. The details of the deferred income tax benefit (expense) - net computed on temporary differences are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
(Pembalikan) pembentukan Penyisihan kerugian aset keuangan dan non-aset keuangan	(88.207)	(23.251)	*(Reversal of) provision for allowance for possible losses on financial and non-financial assets*
(Penurunan) kenaikan nilai wajar efek-efek yang dimiliki untuk diperdagangkan	938	(1.985)	*(Decrease) increase in fair value of trading securities*
Penyisihan untuk imbalan kerja - neto	938	1.444	*Provision for employee benefits - net*
Kompensasi berbasis saham (MESOP)	6.879	633	*Stock options (MESOP)*
Manfaat (Beban) Pajak Tangguhan - Neto	**(79.452)**	**(23.159)**	***Deferred Income Tax Benefit (Expense) - Net***

c. Aset (liabilitas) pajak tangguhan

Pengaruh pajak atas perbedaan temporer yang signifikan antara pelaporan keuangan dan pajak adalah sebagai berikut:

c. Deferred tax assets (liabilities)

The tax effects on significant outstanding temporary differences between financial and tax reporting purposes are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Dec 2011/ *Dec 31, 2011***	
Aset (Liabilitas) Pajak Tangguhan - dampak dari laporan laba rugi			***Deferred Tax Assets (Liabilities) - effect from statement of income***
Aset Pajak Tangguhan			*Deferred tax assets*
Cadangan kerugian aset keuangan dan non-aset keuangan	-	30.390	*Allowance for impairment losses on financial and non-financial assets*
Penyisihan untuk imbalan kerja	27.262	26.324	*Provision for employee benefits*
Liabilitas Pajak Tangguhan			*Deferred tax liability*
Cadangan kerugian aset keuangan dan non-aset keuangan	(57.816)	-	*Allowance for impairment losses on financial and non-financial assets*
Kenaikan (penurunan) nilai wajar efek-efek yang dimiliki untuk diperdagangkan	914	(24)	*Increase (Decrease) in fair value of trading securities*
Kompensasi berbasis saham (MESOP)	21.918	15.039	*Stock option (MESOP)*
Aset Pajak Tangguhan - efek dari ekuitas			***Deferred tax assets - effect from equity***
Keuntungan (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek dan obligasi Pemerintah	(8.655)	(13.541)	*Unrealized gain (losses) of available-for -sale securities and Government bonds*
Kompensasi berbasis saham (MESOP)	3.845	-	*Stock options (MESOP)*
Aset (Liabilitas) Pajak Tangguhan - Neto	**(12.532)**	**58.188**	***Deferred Tax Assets(Liabilities) - Net***

36. PERPAJAKAN (lanjutan) / *36. TAXATION (continued)*

d. Rekonsiliasi antara beban pajak dengan menggunakan tarif pajak yang berlaku dari laba sebelum manfaat (beban) pajak dan beban pajak - neto seperti yang disajikan dalam laporan laba rugi untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, 2010, dan 2009 dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) adalah sebagai berikut:

d. The reconciliation between the tax expense computed by applying the applicable tax rate on the income before tax benefit (expense) and the tax expense - net shown in the statements of income for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, 2010, and 2009 and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), are as follows:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**30 Sept. 2011/ *Sept. 30, 2011***	
Laba sebelum manfaat (beban) pajak	1.390.040	962.204	*Income before tax benefit (expense)*
Beban pajak penghasilan dengan tarif pajak yang berlaku	(347.510)	(240.551)	*Income tax expense at the applicable tax rate*
Beda tetap - neto	(21.464)	(17.939)	*Permanent differences - net*
Beban Pajak - Neto	**(368.974)**	**(258.490)**	***Tax Expense - Net***

37. KOMITMEN DAN KONTINJENSI / *37. COMMITMENTS AND CONTINGENCIES*

Saldo komitmen dan kontinjensi pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

The outstanding commitments and contingencies as of September 30, 2012 and December 31, 2011, are as follows:

	30 Sept. 2012/ *30 Sept. 2012*	**31 Des. 2011/ *31 Des. 2011***	
KOMITMEN			*COMMITMENTS*
Liabilitas Komitmen			*Commitments Payable*
Fasilitas kredit kepada nasabah yang belum ditarik (Catatan 24)	7.215.823	5.149.978	*Unused loan facility commitments (Note 24)*
Lain-lain	28	-	*Others*
Total Liabilitas Komitmen	7.215.851	5.149.978	*Total Commitments Payable*
KONTINJENSI			*CONTINGENCIES*
Tagihan Kontinjensi			*Contingent receivables*
Pendapatan bunga dalam penyelesaian	507.166	404.047	*Interest income on non-performing assets*
Garansi yang diterima	170.797	159.257	*Guarantees received*
Lain-lain	324.425	264.570	*Others*
Jumlah Tagihan Kontinjensi	1.002.388	827.874	*Total Contingent Receivables*
Liabilitas Kontinjensi			*Contingent Payables*
Garansi yang diterbitkan (Catatan 24)	295.403	235.718	*Guarantees issued (Note 24)*
Tagihan Kontinjensi - Neto	**706.985**	**592.156**	***Contingent Receivables - Net***

38. IMBALAN KERJA

Program imbalan pasti

Bank memiliki program pensiun manfaat pasti ("Program Pensiun") untuk karyawan yang memenuhi syarat. Dana pensiun dibiayai dari iuran karyawan dan iuran Bank. Iuran karyawan adalah sebesar 5% dari penghasilan dasar pensiun karyawan dan iuran Bank adalah sesuai dengan perhitungan aktuaris. Aset Program Pensiun diadministrasikan dan dikelola oleh Dana Pensiun PT Bank Tabungan Negara (Persero), Tbk (DPBTN).

Bank juga memiliki program manfaat pasti lainnya ("Program Lainnya") seperti program Tunjangan Hari Tua (THT), program perawatan kesehatan pasca kerja dan lainnya. Kontribusi karyawan terhadap dana THT adalah sebesar 1,35% dikali gaji bersih dan kontribusi Bank besarnya tiga kali dari kontribusi peserta. Aset Program Lainnya diadministrasikan dan dikelola oleh Yayasan Kesejahteraan Pegawai PT Bank Tabungan Negara (YKPBTN).

Program pensiun iuran pasti

Selain program pensiun manfaat pasti, Bank juga menyelenggarakan Program Pensiun Iuran Pasti yang pesertanya adalah pegawai aktif Bank sejak September 2004. Program Pensiun ini dikelola oleh Dana Pensiun Lembaga Keuangan PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (DLPK). Kontribusi atas iuran karyawan terhadap Program Pensiun Iuran Pasti sebesar 25% dari jumlah iuran.

Imbalan kerja jangka panjang lainnya

a. Bank juga memberikan imbalan kerja kepada pegawai berupa Masa Persiapan Pensiun (MPP) yaitu suatu jangka waktu tertentu sebelum usia pensiun jabatan pegawai yang membebaskan pegawai dari tugas-tugas rutin sebagaimana pegawai aktif dimana pegawai tidak masuk kerja dengan tetap memperoleh fasilitas kepegawaian yang ditentukan, meliputi: gaji, fasilitas kesehatan, tunjangan hari raya keagamaan, cuti tahunan (jika pada periode tahun berjalan masih terdapat masa kerja pegawai aktif), cuti besar (jika perhitungan cuti besarnya jatuh tempo pada periode MPP), uang duka dan santunan duka. Pegawai yang berhak mendapatkan MPP adalah pengawai yang bekerja selama satu tahun sebelum pengawai mencapai usia pensiun normal, yaitu mulai usia 55 tahun sampai dengan usia 56 tahun.

38. EMPLOYEE BENEFITS

Defined benefit plan

The Bank has a defined benefit pension plan ("Pension Plan") covering all its eligible employees. The Pension Plan is funded through contributions from both the employees and the Bank. Employees' contributions are computed at 5% of the employees' basic pension salaries and the Bank's contributions are based on actuarial computations. The Pension Plan's assets are being administered and managed by Dana Pensiun PT Bank Tabungan Negara (Persero), Tbk (DPBTN).

The Bank has also other defined benefit plans ("other plans") such as Old-age Retirement plan (Tunjangan Hari Tua or THT), healthcare program for retirement and other benefits. Employees' contributions are 1.35% of their net wages for old-age retirement benefits and the Bank contributes three times the employees' contributions. The other plan assets are being administered and managed by Yayasan Kesejahteraan Pegawai PT Bank Tabungan Negara (YKPBTN).

Defined contribution plan

Other than the defined benefit plans, the Bank also has a defined contribution pension plan with participants consisting of all the Bank's active employees since September 2004. This defined contribution pension plan is managed by Dana Pensiun Lembaga Keuangan PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (DPLK). Contribution of employees in the defined contribution pension plan is 25% of the total contribution.

Other long-term employee benefits

a. The Bank also provides employee benefits in the form of retirement preparation period (MPP), which is defined as a certain period of time before an employee reaches retirement age in which an employee is released from routine duties as active employee and no longer reports for work but still receives specified employee benefits, which consist of: salary, health benefits, religion holiday benefits, annual leave (if there is active employee's working period in the current year), long leaves (if the calculation of the long leave falls within the retirement preparation period) and family death benefits. Employees entitled for the MPP are active employees within one year from the normal pension age, which ranges from 55 to 56 years old.

38. IMBALAN KERJA (lanjutan)

Imbalan kerja jangka panjang lainnya (lanjutan)

b. Bank juga memberikan jasa produksi kepada karyawan yang memiliki kualifikasi dan untuk setiap periode laporan dicadangkan dan diakui sebagai beban pada periode berjalan yang jumlahnya diestimasi berdasarkan persentase tertentu atas laba bersih yang telah ditetapkan oleh pemegang saham dalam Rapat Umum Pemegang Saham mengenai Rencana Kerja dan Anggaran Perusahaan (RKAP).

c. Bank memberikan program Santunan Purna Jabatan kepada Direksi, Komisaris dan Sekretaris Komisaris yang aturan pelaksanaannya mengacu kepada hasil keputusan Rapat Umum Pemegang Saham pada tanggal 15 Januari 2003. Keputusan rapat tersebut mengatur, antara lain, Santunan Purna Jabatan diberikan dalam pengikutsertaan dalam program asuransi atau tabungan pensiun yang beban premi/iuran tahunannya ditanggung oleh Bank. Sedangkan besaran premi atau iuran tahunan yang ditanggung adalah maksimal 25% dari gaji/honorarium dalam satu tahun dan jumlah tersebut harus dicantumkan dalam Rencana Kerja dan Anggaran Perusahaan (RKAP) Bank setiap tahun anggaran dan diakui sebagai beban pada tahun berjalan.

Perhitungan aktuaris atas kewajiban program pensiun Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah berdasarkan laporan aktuaris tanggal 3 Oktober 2012 dan 9 Februari 2012, masing-masing, dari aktuaris independen Bestama Aktuaria.

38. EMPLOYEE BENEFITS (continued)

Other long-term employee benefits (continued)

b. The Bank also provides production service benefit to its qualified employees, and for each reporting period, provides and recognizes as expense in the current period, the amount it estimated based on a certain percentage of net income, which has been approved by the stockholders in the Annual General Stockholders' Meeting regarding the Bank's Annual Budget and Work Plan (RKAP).

c. The Bank provides post-work benefit program to the Board of Directors, Board of Commissioners and the Commissioners' Secretary which is implemented by referring to the decision in the Annual General Stockholders' Meeting held on January 15, 2003. The decision of such meeting provides, among others, that post-work benefits be given through an insurance program or pension savings with annual insurance premium/contribution being paid by the Bank. The annual insurance premium/contribution paid amounted to a maximum of 25% of the annual salary/fee and should be disclosed in the Bank's RKAP for each budget year and recorded as an expense in the current year.

The actuarial valuation of the Bank's retirement plans as of September 30, 2012 and December 31, 2011 is based on the actuarial reports dated October 3, 2012 and February 9, 2012, respectively, of Bestama Aktuaria, an independent actuary.

38. IMBALAN KERJA (lanjutan) / *38. EMPLOYEE BENEFITS (continued)*

Asumsi-asumsi utama yang digunakan dalam perhitungan aktuaris adalah sebagai berikut:

The key assumptions used in the actuarial calculations are as follows:

	30 Sept. 2012/ *30 Sept. 2012*	**31 Des. 2011/ *31 Des. 2011***	
Tingkat bunga teknis	6%	6%	*Annual discount rate*
Tingkat kenaikan penghasilan dasar pensiun	6%	9%	*Basic pensionable annual salary increase rate*
Tingkat mortalitas (kematian)	GAM-1971	GAM-1971	*Mortality rate*
Tingkat cacat	0,05%	0,05%	*Assumed disability rate*
Tingkat pengunduran diri untuk usia:			*Retirement rate per year for ages:*
<46	1%	5%	*<46*
46-50	1%	5%	*46-50*
51	1%	5%	*51*
52	1%	5%	*52*
53	1%	5%	*53*
54	1%	5%	*54*
55	1%	5%	*55*
56	1%	5%	*56*

Berikut adalah ringkasan komponen dari status pendanaan pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 dan biaya imbalan kerja yang diakui dalam laporan laba rugi untuk periode dan tahun yang berakhir pada tanggal tersebut:

The following summarizes the components of the funded status as of September 30, 2012 and December 31, 2011, and the employee benefits expense recognized in the statements of income for the period and year then ended:

30 September 2012 / ***September 30, 2012***

a. Liabilitas untuk imbalan kerja / *a. Employee benefits liability*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	**Program Lainnya/ *Other Benefits***	**Total**	
Liabilitas kini	1.304.595	633.295	1.937.890	*Present value of obligation*
Nilai wajar aset program	1.124.707	536.190	1.660.897	*Fair value of plan assets*
Status pendanaan	(179.888)	(97.105)	(276.993)	*Funded status*
Keuntungan aktuarial ditangguhkan	223.702	118.547	342.249	*Deferred actuarial gain*
Kelebihan nilai wajar aset	43.814	21.442	65.256	*Excess of assets' fair value*
Eliminasi kelebihan nilai wajar atas liabilitas	(43.814)	(21.442)	(65.256)	*Elimination of assets' fair value over liability*
Liabilitas yang diakui dalam laporan posisi keuangan	**-**	**-**	**-**	***Liability recognized in the statement of financial position***

b. Biaya imbalan kerja / *b. Employee benefits expense*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	**Program Lainnya/ *Other Benefits***	**Total**	
Biaya jasa kini	23.461	13.342	36.803	*Current service cost*
Biaya bunga	63.353	27.627	90.980	*Interest cost*
Amortisasi keuntungan aktuarial ditangguhkan	30.360	-	30.360	*Amortization of deferred actuarial gain*
Pengembangan aset program	(68.327)	(30.594)	(98.921)	*Assets program development*
Biaya Jasa Lalu	60.936	-	60.936	*Vested Benefit*
Beban imbalan kerja - neto	**109.783**	**10.375**	**120.158**	***Employee benefits expense - net***

38. IMBALAN KERJA (lanjutan) / *38. EMPLOYEE BENEFITS (continued)*

30 September 2012 (lanjutan) / ***September 30, 2012 (continued)***

c. Mutasi atas kelebihan nilai wajar aset program atas liabilitas untuk imbalan kerja / *c. Movements in excess of fair value of plan assets over liability for employee benefits*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	Program Lainnya/ *Other Benefits*	Total	
Saldo pada awal periode	129.243	21.601	150.844	*Balance at beginning of period*
Beban imbalan kerja periode berjalan	(109.783)	(10.375)	(120.158)	*Employee benefits expense during the period*
Iuran pemberi kerja periode berjalan	24.354	10.216	34.570	*Bank's contribution during the period*
Saldo pada akhir periode	**43.814**	**21.442**	**65.256**	***Balance at end of period***

31 Desember 2011 / ***December 31, 2011***

a. Liabilitas untuk imbalan kerja / *a. Employee benefits liability*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	Program Lainnya/ *Other Benefits*	Total	
Liabilitas kini	1.407.838	566.712	1.974.550	*Present value of obligation*
Nilai wajar aset program	1.012.255	509.908	1.522.163	*Fair value of plan assets*
Status pendanaan	(395.583)	(56.804)	(452.387)	*Funded status*
Keuntungan aktuarial ditangguhkan	524.826	78.405	603.231	*Deferred actuarial gain*
Kelebihan nilai wajar aset	129.243	21.601	150.844	*Excess of assets' fair value*
Eliminasi kelebihan nilai wajar atas liabilitas	(129.243)	(21.601)	(150.844)	*Elimination of assets' fair value over liability*
Liabilitas yang diakui dalam laporan posisi keuangan	**-**	**-**	**-**	***Liability recognized in the statement of financial position***

b. Biaya imbalan kerja / *b. Employee benefits expense*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	Program Lainnya/ *Other Benefits*	Total	
Biaya jasa kini	42.017	11.983	54.000	*Current service cost*
Biaya bunga	73.479	37.339	110.818	*Interest cost*
Amortisasi keuntungan aktuarial ditangguhkan	4.211	-	4.211	*Amortization of deferred actuarial gain*
Pengembangan aset program	(75.328)	(37.822)	(113.150)	*Assets program development*
Beban imbalan kerja - neto	**44.379**	**11.500**	**55.879**	***Employee benefits expense - net***

c. Mutasi atas kelebihan nilai wajar aset atas liabilitas untuk imbalan kerja / *c. Movements in excess of fair value of plan assets over liability for employee benefits*

	Program Pensiun/ *Pension Plan*	Program Lainnya/ *Other Benefits*	Total	
Saldo pada awal tahun	145.552	21.805	167.357	*Balance at beginning of year*
Beban imbalan kerja tahun berjalan	(44.379)	(11.500)	(55.879)	*Employee benefits expense during the year*
Iuran pemberi kerja tahun berjalan	28.070	11.296	39.366	*Bank's contribution during the year*
Saldo pada akhir tahun	**129.243**	**21.601**	**150.844**	***Balance at end of year***

38. IMBALAN KERJA (lanjutan)

Selain cadangan imbalan kerja atas program pensiun dan program lainnya (program Tunjangan Hari Tua (THT), program perawatan kesehatan pascakerja dan lainnya), Bank juga telah membentuk cadangan imbalan kerja atas Program Pensiun Iuran Pasti dan Program Masa Persiapan Pensiun (MPP). Jumlah liabilitas cadangan imbalan kerja dari kedua program tersebut berdasarkan hasil perhitungan aktuaris independen, Bestama Aktuaria adalah sebesar Rp109.047 dan Rp105.297 masing-masing pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 (Catatan 25). Sedangkan beban imbalan kerja karyawan sebesar Rp19.238 dan Rp53.269 dibebankan pada laporan laba rugi pada periode yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011.

38. EMPLOYEE BENEFITS (continued)

In addition to the employee benefit liability on pension program and other programs (Old-age Retirement plan) (Tunjangan Hari Tua or THT), healthcare program for retirement and other benefit), the Bank also provides estimated liability for defined contribution pension plans and employee's Retirement Preparation Period (MPP) benefits. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the employee benefits liability on both programs based on the calculation of the independent actuary, Bestama Aktuaria, amounted to Rp109.047 and Rp105,297, respectively (Note 25). The related employee benefit expense amounting to Rp19,238 and Rp53,269 are recorded in the statements of income for the period ended September 30, 2012, and year ended December 31, 2011, respectively.

39. PELAPORAN SEGMEN

Informasi segmen usaha berdasarkan jenis usaha adalah sebagai berikut:

39. SEGMENT REPORTING

Segment information based on business type is as follows:

	30 September/*September 30, 2012*				
	Konvensional/ *Conventional*	**Syariah/ *Sharia***	**Eliminasi/ *Elimination***	**Total**	
Pendapatan segmen	6.274.085	233.287	-	6.507.372	*Segment income*
Beban segmen	(2.970.273)	(4.367)	-	(2.974.640)	*Segment expenses*
Pendapatan segmen - neto	3.303.812	228.920	-	3.532.732	*Segment Income - net*
Pendapatan operasional lainnya	353.885	32.480	-	386.365	*Other operating income*
(Pembentukan) pembalikan cadangan kerugian penurunan nilai aset keuangan dan non-aset keuangan	(30.947)	(87.482)	-	(118.429)	*(Provision for) reversal of allowance for impairment losses on financial and non-financial assets*
Beban estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	-	(806)	-	(806)	*Estimated losses on commitments and contingencies*
Beban operasional lainnya	(2.309.213)	(84.873)	-	(2.394.086)	*Other operating expenses*
Laba operasional	1.317.537	88.239	-	1.405.776	*Income from Operations*
Pendapatan (beban) bukan operasional - neto	(25.033)	9.297	-	(15.736)	*Non-operating income (expenses) - net*
Beban pajak - neto	(368.974)	-	-	(368.974)	*Tax expense - net*
Laba periode berjalan	**923.530**	**97.536**	**-**	**1.021.066**	***Income for the period***
Total aset	**171.672.096**	**6.146.442**	**(79.062.653)**	**98.755.885**	***Total assets***

39. PELAPORAN SEGMEN (lanjutan)

39. SEGMENT REPORTING (continued)

Informasi segmen usaha berdasarkan jenis usaha adalah sebagai berikut:

Segment information based on business type is as follows:

	31 Desember/*December 31, 2011*				
	Konvensional/ *Conventional*	**Syariah/ *Sharia***	**Eliminasi/ *Elimination***	**Total**	
Pendapatan segmen	7.334.318	221.786	-	7.556.104	*Segment income*
Beban segmen	(3.765.469)	(4.762)	-	(3.770.231)	*Segment expenses*
Pendapatan segmen - neto	3.568.849	217.024	-	3.785.873	*Segment Income - net*
Pendapatan operasional lainnya	484.017	28.000	-	512.017	*Other operating income*
Pembentukan cadangan kerugian penurunan nilai aset keuangan dan non-aset keuangan	(99.652)	(9.910)	-	(109.562)	*Provision for allowance for impairment losses on financial and non-financial assets*
Beban estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	60.782	(3.244)	-	57.538	*Estimated losses on commitments and contingencies*
Beban operasional lainnya	(2.644.752)	(75.365)	-	(2.720.117)	*Other operating expenses*
Laba operasional	1.369.244	156.505	-	1.525.749	*Income from Operations*
Pendapatan (beban) bukan operasional - neto	76.154	(79.643)	-	(3.489)	*Non-operating income (expenses) - net*
Beban pajak - neto	(403.599)	-	-	(403.599)	*Tax expense - net*
Laba tahun berjalan	**1.041.799**	**76.862**	**-**	**1.118.661**	***Income for the year***
Total aset	**150.388.395**	**5.056.158**	**(66.323.094)**	**89.121.459**	***Total assets***

40. JAMINAN PEMERINTAH TERHADAP KEWAJIBAN PEMBAYARAN BANK UMUM

Berdasarkan Keputusan Presiden Republik Indonesia No. 15 tahun 2004 tentang pengakhiran tugas dan pembubaran BPPN, dinyatakan dalam pasal 8 bahwa dengan diakhirinya tugas dan dibubarkannya BPPN, Program Penjaminan Pemerintah terhadap kewajiban pembayaran bank umum yang semula dilakukan oleh BPPN berdasarkan Keputusan Presiden Republik Indonesia No. 26 tahun 1998 dan Keputusan Presiden Republik Indonesia No. 27 tahun 1998, selanjutnya dilaksanakan oleh Menteri Keuangan melalui Unit Pelaksanaan Penjaminan Pemerintah (UP3) sebagaimana diatur oleh Keputusan Presiden Republik Indonesia No. 17 tahun 2004, yang diatur lebih lanjut dengan Keputusan Menteri Keuangan No. 84/KMK.06/2004 tanggal 27 Februari 2004 tentang Perubahan atas Keputusan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 179/KMK.017/2000 tentang Syarat, Tatacara dan Ketentuan Pelaksanaan Jaminan Pemerintah terhadap Kewajiban Pembayaran Bank Umum.

40. GOVERNMENT GUARANTEES ON THE OBLIGATIONS OF COMMERCIAL BANKS

Based on Article 8 of the Decision No. 15 year 2004 of the President of the Republic of Indonesia regarding the termination of the role and winding-up of IBRA, the Government Guarantee Program on the obligations of domestic banks, which was originally handled by IBRA based on the Decisions of the President of the Republic of Indonesia No. 26 year 1998 and No. 27 year 1998, would be handled by the Ministry of Finance, specifically by the Government Guarantee Implementation Unit (Unit Pelaksanaan Penjaminan Pemerintah) (UP3) as provided in the Decision of the President of the Republic of Indonesia No. 17 year 2004, which was further regulated by the Decision No. 84/KMK.06/2004 dated February 27, 2004 of the Ministry of Finance regarding the Amendment of Decision No. 179/ KMK.017/2000 of the Ministry of Finance on the Terms, Implementing Guidelines, and Conditions of the Government Guarantees on the obligations of commercial banks.

40. JAMINAN PEMERINTAH TERHADAP KEWAJIBAN PEMBAYARAN BANK UMUM (lanjutan)

Program Penjaminan Pemerintah melalui UP3 telah berakhir pada tanggal 22 September 2005, sebagaimana dinyatakan dalam Peraturan Menteri Keuangan Republik Indonesia No. 68/PMK.05/2005 tanggal 10 Agustus 2005 tentang Perhitungan Dan Pembayaran Premi Program Penjaminan Terhadap Pembayaran Bank Umum untuk periode 1 Juli sampai 21 September 2005. Sebagai pengganti UP3 Pemerintah telah membentuk Lembaga Independen, yaitu Lembaga Penjamin Simpanan (LPS) berdasarkan Undang-undang Republik Indonesia No. 24 tahun 2004 tanggal 22 September 2004 tentang Lembaga Penjamin Simpanan dimana LPS menjamin dana masyarakat termasuk dana dari bank lain dalam bentuk giro, deposito, sertifikat deposito, tabungan dan/atau bentuk lainnya yang dipersamakan dengan itu.

Bank telah membayar premi program penjaminan masing-masing sebesar Rp97.253, Rp105.693,dan Rp80.874 masing-masing untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011, dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit).

40. GOVERNMENT GUARANTEES ON THE OBLIGATIONS OF COMMERCIAL BANKS (continued)

The Guarantee Program by the Government through UP3 ended on September 22, 2005, as stated in Regulation No. 68/PMK.05/2005 dated August 10, 2005 of the Ministry of Finance concerning the Calculation and Payments of Premium on Guarantee Program from Commercial Banks for the period July 1 to September 21, 2005. To replace UP3, the Indonesia Deposit Insurance Corporation (LPS), which is an independent institution to guarantee public funds including funds from other banks in the form of demand deposits, time deposits, certificates of deposit, savings deposits and/or other equivalent form, was established based on Law of the Republic of Indonesia No. 24 year 2004 dated September 22, 2004.

The Bank paid a premium on the guarantee program amounting to Rp97,253, Rp105,693, and Rp80,874 for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011, and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited), respectively.

41. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK BERELASI

Dalam kegiatan usaha normal, Bank melakukan transaksi dengan pihak-pihak berelasi. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi tersebut dilaksanakan dengan syarat dan kondisi yang sama sebagaimana dilakukan dengan pihak yang tidak mempunyai hubungan istimewa, kecuali untuk kredit yang diberikan pada para karyawan kunci.

Tabel di bawah menunjukkan rincian pihak-pihak berelasi dengan Bank beserta sifat dari transaksi yang dilakukan oleh Bank tersebut pada dan untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011:

41. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES

In the normal course of business, the Bank entered into transactions with related parties. Transactions with related parties were conducted under terms and conditions similar to those granted to third parties, with the exception of loans granted to the Bank's key management personnel.

The table below details the related parties with of the Bank along with the nature of transactions entered into by the Bank as of and for the nine-month period ended September 30, 2012 and year ended December 31 2011:

Pihak-pihak berelasi/ ***Related parties***	**Jenis hubungan /** ***Type of relationship***	**Unsur transaksi pihak berelasi/** ***Nature of related party transactions***
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Giro pada bank lain/*Current accounts with other banks*

41. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK BERELASI (lanjutan)

Tabel di bawah menunjukkan rincian pihak-pihak berelasi dengan Bank beserta sifat dari transaksi yang dilakukan oleh Bank tersebut pada dan untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011 (lanjutan):

41. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES (continued)

The table below details the related parties with of the Bank along with the nature of transactions entered into by the Bank as of and for the nine-month period ended September 30, 2012 and year ended December 31 2011 (continued):

Pihak-pihak berelasi/ ***Related parties***	**Jenis hubungan /** ***Type of relationship***	**Unsur transaksi pihak berelasi/** ***Nature of related party transactions***
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Giro pada bank lain/ *Current accounts with other banks*
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Giro pada bank lain/*Current accounts with other banks*
PT Bank BRI Syariah	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Giro pada bank lain dan penempatan pada bank lain/*Current accounts with other banks and placements with other banks*
PT Bank Syariah Mandiri	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Giro pada bank lain dan penempatan pada bank lain/*Current accounts with other banks and placements with other banks*
PT Indosat Tbk	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Efek-efek/*Securities*
PT Perusahaan Listrik Negara (Persero)	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Efek-efek/*Securities*
PT Sarana Multigriya Finansial (Persero)	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Pinjaman yang diterima dan surat-surat berharga yang diterbitkan/*Fund borrowings and securities*
PT Brantas Abipraya	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*

41. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK BERELASI (lanjutan)

Tabel di bawah menunjukkan rincian pihak-pihak berelasi dengan Bank beserta sifat dari transaksi yang dilakukan oleh Bank tersebut pada dan untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011 (lanjutan):

41. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES (continued)

The table below details the related parties with of the Bank along with the nature of transactions entered into by the Bank as of and for the nine-month period ended September 30, 2012 and year ended December 31 2011 (continued):

Pihak-pihak berelasi/ ***Related parties***	**Jenis hubungan /** ***Type of relationship***	**Unsur transaksi pihak berelasi/** ***Nature of related party transactions***
PT Indra Karya	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
PT Nindya Karya	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
Perusahaan Daerah Kabupaten Parigi Mautong	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
Perusda Kota Palu	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
PT PNM Persero	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
PT Binayasa Putra B	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
PT Adhi Realty	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*
PT Amarta Karya	Kepemilikan melalui Pemerintah pusat/ *Ownership through the Central Government of the Republic of Indonesia*	Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah/*Loans and sharia financing/receivables*

41. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK BERELASI (lanjutan)

a. Transaksi dengan pihak berelasi karena hubungan kepemilikan dan/atau kepengurusan dengan Pemerintah RI

Tabel berikut menunjukkan jumlah agregat dari transaksi pihak yang berelasi karena hubungan kepemilikan dan/atau kepengurusan Pemerintah RI pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011:

41. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES (continued)

a. Transactions with entities related to the Central Government of the Republic of Indonesia

The following table shows the aggregate amounts of transactions with entities related to the Central Government of the Republic of Indonesia as of September 30, 2012 and December 31, 2011:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Aset			***Assets***
Giro pada bank lain (Catatan 7)	15.619	8.085	*Current accounts with other banks (Note 7)*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain (Catatan 8)	155.000	150.000	*Placements with Bank Indonesia and other banks (Note 8)*
Efek-efek (Catatan 9)	106.039	106.050	*Securities (Note 9)*
Obligasi Pemerintah (Catatan 10)	7.688.586	7.106.814	*Government bonds (Note 10)*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah (Catatan 11)	247.329	518.394	*Loans and sharia financing/ receivables (Note 11)*
Total aset dari pihak-pihak berelasi	**8.212.573**	**7.889.343**	***Total assets from related parties***
Liabilitas			*Liabilities*
Simpanan dari nasabah (Catatan 16, 17 dan 18)	31.898.459	26.173.692	*Deposits (Notes 16, 17 and 18)*
Simpanan dari bank lain (Catatan 19)	38.807	10.228	*Deposits from other banks (Note 19)*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali (Catatan 20)	-	758.704	*Securities sold under repurchase agreements (Note 20)*
Pinjaman yang diterima (Catatan 22)	3.086.102	2.292.506	*Fund borrowings (Note 22)*
Total liabilitias kepada pihak-pihak berelasi	**35.023.368**	**29.235.130**	***Total liabilities to related parties***

b. Transaksi dengan manajemen kunci:

b. Transactions with key management personnel:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Aset			*Assets*
Kredit yang diberikan dan piutang/ pembiayaan syariah	29.448	21.028	*Loan and sharia financing/receivables*
Liabilitas			*Liabilities*
Simpanan dari nasabah	70.052	24.868	*Deposits from customer*

41. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK BERELASI (lanjutan) / *TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES (continued)*

c. Kompensasi manajemen kunci: / *Compensation of key management personnel:*

Jumlah aggregat dari kompensasi terhadap manajemen kunci Bank untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012 dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut: / *The aggregate compensation of key management personnel of the Bank for the nine-month period ended September 30, 2012 and year ended December 31, 2011 are as follows:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Imbalan kerja jangka pendek	108.971	107.951	*Short-term emlpoyee benefits*
Imbalan pasca kerja	111.792	127.481	*Post-employment benefits*
Imbalan jangka panjang lainnya	1.287	1.179	*Other long-term benefits*
Kompensasi berbasis saham	40	11	*Share-based payments*
Neto	**222.090**	**236.622**	***Net***

42. ASET DAN LIABILITAS MONETER DALAM MATA UANG ASING / *ASSETS AND LIABILITIES DENOMINATED IN FOREIGN CURRENCY*

a. Posisi aset (sebelum dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai) dan liabilitas moneter dalam mata uang asing adalah sebagai berikut : / *Asset position (before deducting the allowance for impairment losses) and liabilities denominated in foreign currencies are as follows:*

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Aset			*Assets*
Kas (Catatan 5)	401	528	*Cash (Note 5)*
Giro pada Bank Indonesia (Catatan 6)	25.600	20.035	*Current account with Bank Indonesia (Note 6)*
Giro pada bank lain (Catatan 7)	256.470	198.625	*other banks (Note 7)*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain (Catatan 8)	-	997	*Placements with Bank Indonesia and other banks (Note 8)*
Aset lain-lain (Catatan 14)	492	32	*Other assets (Note 14)*
	282.963	220.217	
Liabilitas			*Liabilities*
Simpanan dari nasabah (Catatan 16 dan 18)	272.162	263.525	*Deposits from customers (Notes 16 and 18)*
Liabilitas segera (Catatan 15)	766	457	*Current liabilities (Note 15)*
Bunga yang masih harus dibayar (Catatan 22)	451	429	*Interest payables (Note 22)*
Liabilitas lain-lain (Catatan 25)	139	85	*Other liabilities (Note 25)*
	273.518	264.496	
Posisi aset (liabilitas) - neto	**9.445**	**(44.279)**	***Assets and liabilities position - net***

42. ASET DAN LIABILITAS MONETER DALAM MATA UANG ASING (lanjutan)

b. Posisi Devisa Neto

Perhitungan Posisi Devisa Neto (PDN) didasarkan pada Peraturan Bank Indonesia No. 6/20/PBI/2004 tanggal 15 Juli 2004 sebagaimana telah diubah terakhir dengan Peraturan Bank Indonesia No. 12/10/PBI/2010 tanggal 1 Juli 2010. Berdasarkan peraturan tersebut, Bank diwajibkan untuk menjaga rasio PDN laporan posisi keuangan dan secara keseluruhan maksimum 20% dari jumlah modal. PDN adalah penjumlahan nilai absolut yang dinyatakan dalam Rupiah dari selisih bersih antara aset dan liabilitas dalam mata uang asing dan selisih bersih dari tagihan dan liabilitas komitmen dan kontinjensi yang dicatat dalam rekening administratif yang didenominasi dalam setiap mata uang asing.

PDN Bank pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

42. ASSETS AND LIABILITIES DENOMINATED IN FOREIGN CURRENCY (continued)

b. Net Open Position

The Net Open Position (NOP) was calculated based on Bank Indonesia Regulation No. 6/20/PBI/2004 dated July 15, 2004 which was last amended by Bank Indonesia Regulation No. 12/10/PBI/2010 dated July 1, 2010. Based on this regulation, the Bank is required to maintain Net Open Position of an overall statement of financial position at a maximum of 20% of the total capital. The NOP is the sum of the absolute values, which are stated in Rupiah, of the net difference between the assets and liabilities denominated in each foreign currency and the net difference of the receivables and payables of both commitments and contingencies recorded in the administrative accounts denominated in each foreign currency.

The Bank's NOP as of September 30, 2012, and December 31, 2011 are as follows:

	30 September/*September 30,* 2012			
	Aset/ *Assets*	**Liabilitas/ *Liabilities***	**Posisi Devisa Neto/ *Net Open Position***	
Laporan posisi keuangan				*Statement of financial position*
Dolar Amerika Serikat	109.254	92.593	16.661	*United States Dollar*
Euro Eropa	24.952	-	24.952	*European Euro*
Yen Jepang	10.411	-	10.411	*Japanese Yen*
Dolar Singapura	8	-	8	*Singapore Dollar*
Rekening administratif				*Administrative accounts*
Dolar Amerika Serikat		5.061	5.061	*United States Dollar*
			46.972	
Modal			**7.588.228**	***Capital***
Rasio PDN (Laporan posisi keuangan)			**0,69%**	***NOP ratio (Statement of financial position)***
Rasio PDN (Rekening administratif)			**0,07%**	***NOP ratio (Administrative accounts)***
Rasio PDN			**0,62%**	***NOP ratio***

42. ASET DAN LIABILITAS MONETER DALAM MATA UANG ASING (lanjutan)

42. ASSETS AND LIABILITIES DENOMINATED IN FOREIGN CURRENCY (continued)

b. Posisi Devisa Neto (lanjutan)

b. Net Open Position (continued)

	31 Desember/*December 31*, 2011			
	Aset/ *Assets*	**Liabilitas/ *Liabilities***	**Posisi Devisa Neto/ *Net Open Position***	
Laporan posisi keuangan				*Statement of financial position*
Dolar Amerika Serikat	195.916	265.675	69.759	*United States Dollar*
Euro Eropa	19.654	-	19.654	*European Euro*
Yen Jepang	2.299	-	2.299	*Japanese Yen*
Dolar Singapura	7	-	7	*Singapore Dollar*
Rekening administratif				*Administrative accounts*
Dolar Amerika Serikat	4.856	31.970	27.114	*United States Dollar*
			118.833	
Modal			**6.968.366**	***Capital***
Rasio PDN (Laporan posisi keuangan)			**1,34%**	***NOP ratio (Statement of financial position)***
Rasio PDN (Rekening administratif)			**0,39%**	***NOP ratio (Administrative Accounts)***
Rasio PDN			**1,73%**	***NOP ratio***

43. MANAJEMEN MODAL DAN RASIO LIABILITAS PENYEDIAAN MODAL MINIMUM

Tujuan manajemen permodalan Bank adalah untuk mempertahankan posisi modal yang kuat untuk mendukung pertumbuhan bisnis dan mempertahankan investor, deposan, pelanggan dan kepercayaan pasar. Dalam pengelolaan permodalan, Bank mempertimbangkan faktor-faktor seperti: pengembalian modal yang optimal pada pemegang saham, menjaga keseimbangan antara keuntungan yang lebih tinggi dengan *gearing ratio* serta keamanan yang diberikan oleh posisi modal yang sehat.

43. CAPITAL MANAGEMENT AND MINIMUM REQUIRED CAPITAL ADEQUACY RATIO (CAR)

The Bank's capital management objectives is to maintain a strong capital position to support business growth and ro sustain investor, depositor, customer and market confidence. In managing its capital, the Bank considers factors such as: an optimal providing capital rate of return to shareholders and maintaining a balance between high return gearing ratio and safety provided by a sound capital position.

Bank telah memenuhi semua persyaratan modal yang diwajibkan sepanjang tahun.

The Bank has complied with all externally impossed capital requirements through out the year.

Perhitungan CAR Bank pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

The computation of the Bank's CAR as of September 30, 2012 and December 31, 2011 follows:

		30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Modal Inti	a	7.176.612	6.584.012	*Core Capital*
Modal Pelengkap (Maksimal 100% dari Modal Inti)	b	411.616	384.354	*Supplementary Capital (Maximum of 100% of Core Capital)*
Modal Pelengkap Tambahan yang Dialokasikan untuk Mengantisipasi Risiko Pasar	c	-	-	*Additional Supplementary Capital Allocated in Anticipation of Market Risk*
Jumlah Modal Inti dan Modal Pelengkap	**d=a+b**	**7.588.228**	**6.968.366**	***Total Core Capital and Supplementary Capital***

43. MANAJEMEN MODAL DAN RASIO LIABILITAS PENYEDIAAN MODAL MINIMUM (lanjutan)

43. CAPITAL MANAGEMENT AND MINIMUM REQUIRED CAPITAL ADEQUACY RATIO (CAR) (continued)

Perhitungan CAR Bank pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011adalah sebagai berikut (lanjutan):

The computation of the Bank's CAR as of September 30, 2012 and December 31, 2011, follows (continued):

		30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Jumlah Modal Inti, Modal Pelengkap dan Modal Pelengkap Tambahan yang Dialokasikan untuk Mengantisipasi Risiko Pasar	e=c+d	7.588.228	6.968.366	*Total Core Capital, Supplementary Capital and Additional Supplementary Capital Allocated in Anticipation of Market Risk*
Penyertaan	f	-	-	*Investment*
Jumlah Modal untuk Risiko Kredit	g=d-f	7.588.228	6.968.366	*Total Capital for Credit Risk*
Jumlah Modal untuk Risiko Kredit dan Risiko Pasar	h=e-f	7.588.228	6.968.366	*Total Capital for Credit Risk and Market Risk*
Aset Tertimbang Menurut Risiko (ATMR) Risiko Kredit	i	43.120.757	40.939.774	*Risk Weighted Assets (RWA) for Credit Risk*
ATMR untuk Risiko Pasar	j	164.425	149.515	*Risk Weighted Assets (RWA) for Market Risk*
ATMR untuk risiko operasional	k	6.557.227	5.283.745	*Risk Weighted Assets (RWA) for Operational Risk*
Jumlah ATMR untuk Risiko Kredit dan Risiko operasional	l=i+k	49.677.984	46.223.519	*Total Risk Weighted Assets (RWA) for Credit Risk and Operational Risk*
Jumlah ATMR untuk Risiko Kredit, Risiko Operasional dan Risiko Pasar	m=i+j+k	49.842.409	46.373.034	*RWA for Credit Risk, Operational Risk and Market Risk*
CAR untuk Risiko Kredit dan Risiko Operasional	**n=g/l**	**15,27%**	**15,08%**	***CAR for Credit Risk and Operational Risk***
CAR untuk Risiko Kredit Risiko Operasional dan Risiko Pasar	**o=g/m**	**15,22%**	**15,03%**	***CAR for Credit Risk, Operational Risk and Market Risk***
CAR Minimum yang Diwajibkan		**8%**	**8%**	***Minimum CAR***

44. MANAJEMEN RISIKO

PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk sebagai Bank yang fokus utamanya di bidang pemberian kredit atau pembiayaan perumahan. Portofolio aset Bank didominasi oleh Kredit Pemilikan Rumah (KPR) yang sangat dipengaruhi oleh adanya perubahan iklim bisnis eksternal seperti inflasi, tingkat suku bunga SBI yang meningkat dan krisis perekonomian dunia yang bisa berpengaruh terhadap perkembangan bisnis Bank.

Bank memiliki paparan terhadap risiko sebagai berikut dari penggunaan instrumen keuangan:

- Risiko kredit
- Risiko likuiditas
- Risiko pasar (terutama terdiri dari risiko suku bunga nilai tukar)

Sejalan dengan ketentuan Bank Indonesia tentang Penerapan Manajemen Risiko Bank Umum serta pedoman yang ditetapkan oleh Komite Basel tentang Pengawasan Bank pada Basel Accord II, Bank juga memonitor risiko operasional, risiko hukum, risiko reputasi, risiko strategis dan kepatuhan risiko.

Upaya untuk meminimalkan dampak negatif tersebut telah dilakukan dengan pengelolaan risiko secara *day to day risk management activities*, dengan berdasarkan prinsip kehati-hatian untuk memastikan pertumbuhan kinerja Bank yang sehat dan berkesinambungan.

44. RISK MANAGEMENT

PT Bank Tabungan Negara (Persero) Tbk, is a bank that primarily focuses on providing and financing housing loans. Most of its asset portfolio are significantly influenced by external business changes, such as inflation, increasing BI certificate interest rates and global economic crisis that could affect the Bank's business development.

The Bank has exposure to the following risks from its use of financial instruments :

- *Credit risk*
- *Liquidity risk*
- *Market risks (mainly consist of interest rate and foreign exchange risk)*

In line with Bank Indonesia's regulations which govern the Risk Management Implementation of Commercial Banks as well as the guidelines set by the Basel Committee on Banking Supervision on Basel Accord II, the Bank also monitors operational risk, legal risk, reputational risk, strategic risk and compliance risk.

The Bank has taken actions to minimize those negative impacts through day-to-day risk management activities based on prudence banking practices to ensure the Bank's continuous performance and sustainable growth.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Susunan Manajemen Risiko

Dewan Direksi dan Dewan Komisaris berperan aktif pada proses manajemen risiko dalam rangka memitigasi risiko Bank melalui penetapan *Risk Control System* yang memadai (*acceptable*) meliputi pengawasan aktif Dewan Komisaris dan Dewan Direksi, kecukupan kebijakan, prosedur dan limit, pengukuran, pemantauan dan sistem informasi manajemen, serta efektifitas pengendalian intern.

Komite Manajemen Risiko

Komite Manajemen Risiko (KMR) berperan aktif dalam memberikan pertimbangan-pertimbangan terhadap risiko yang melekat pada kebijakan yang akan ditetapkan Direksi maupun memberikan evaluasi terhadap ketentuan-ketentuan lama yang dirasakan kurang sesuai dengan perkembangan terkini dan perlu dilakukan penyesuaian. KMR terlibat secara aktif dalam melakukan penilaian risiko yang melekat pada setiap produk dan/atau jasa/aktivitas baru sehingga Bank dapat melakukan langkah-langkah mitigasi yang diperlukan. Selain itu apabila dipandang perlu KMR dapat melakukan evaluasi terhadap Pedoman Kebijakan Manajemen Risiko (PKMR).

Satuan Kerja Manajemen Risiko

Risk Management Division (RMD), dipimpin oleh seorang Kepala Divisi yang bertanggung jawab langsung kepada *Risk, Compliance & Human Capital Director*. *Risk Management Division* terdiri dari *Market Risk Management Department*, *Credit Risk Management Department* dan *Operational Risk Management Department*.

Market Risk Management Department berfungsi untuk melakukan pengelolaan risiko pasar dan risiko likuiditas. Fungsi *Credit Risk Department* melakukan pengelolaan risiko kredit sedangkan *Operational Risk Management Department* berfungsi mengelola risiko operasional, risiko kepatuhan, risiko strategik, risiko reputasi dan risiko hukum. Setiap *Departmen Head* dibantu oleh *Unit Policy & Procedure dan Unit Assessment & Measurement*.

Dalam menjalankan fungsi pemantauan risiko pada tingkat Divisi dan Kantor Cabang, Kepala *Risk Management Division* juga dibantu oleh *Division Risk Control Officer* (DRCO) dan *Branch Risk Control Officer* (BRCO) di bawah koordinasi *Division*/*Branch Risk Management Coordinator* yang bertanggung jawab langsung kepada Kepala *Risk Management Division (RMD)*.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Risk Management Structure

The Board of Directors and Board of Commissioners actively participate in the risk management process to mitigate the Bank's risks through the establishment of an adequate Risk Control System which covers the risk management policies and processes, limits and procedures, effective management information system and internal control system.

Risk Management Committee

The Bank's Risk Management Committee (RMC) is actively involved in providing advice on the inherent risks associated with the Bank's policies and evaluating regulations considered to be outdated and require updating. The RMC is also actively involved in conducting risk measurement of the risks associated to new products and/or services to enable the Bank to take the necessary mitigating actions. The RMC may evaluate the Risk Management Policy Guidance, if necessary.

Risk Management Unit

Risk Management Division (RMD) is headed by a Division Head who is reporting directly to the Risk Compliance & Human Capital Director. RMD consists of Market Risk Management Department, Credit Risk Management Department and Operational Risk Management Department.

Market Risk Management Department is responsible for managing market risk and liquidity risk. Credit Risk Management Department is responsible for credit risk management, while Operational Risk Management Department is responsible for managing operational risk, compliance risk, strategic risk, reputational risk and legal risk. The Department Head is assisted by Policy & Procedure Unit and Assessment & Measurement Unit.

In performing risk monitoring functions at the Division and Branch levels, the Head of RMD is assisted by the Division Risk Control Officer (DRCO) and Branch Risk Control Officer (BRCO), who are both under the Division/Branch Risk Management Coordinator, who reports directly to the RMD.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Susunan Manajemen Risiko (lanjutan)

Satuan Kerja Manajemen Risiko (lanjutan)

DRCO merupakan pejabat RMD di Kantor Pusat yang membantu kepala divisi dalam mengelola semua resiko yang dihadapi divisi tersebut. BRCO merupakan pejabat RMD yang membantu Manajer Cabang dalam mengelola resiko. Pemantauan resiko dilakukan oleh BRCO dari cabang terdekat untuk kantor cabang yang tidak memiliki DRCO.

Pengelolaan Aset dan Liabilitas

Unit kerja *Supporting Group Asset & Liability* memiliki tugas untuk membantu Komite Aset dan Liabilitas (ALCO) dalam memaksimalkan profitabilitas dengan mengevaluasi serta mengkaji prospek bisnis Bank dengan mengacu kepada RKAP Bank dan kondisi terkini dari makro ekonomi yang berpengaruh terhadap kinerja Bank. Bank akan berupaya untuk mengalokasikan sumber-sumber pendanaan ke dalam aset produktif dengan berlandaskan prinsip kehati-hatian dan melakukan reviu terhadap sumber pendanaan, biaya pendanaan, penetapan suku bunga serta risiko likuiditas yang dihadapi Bank.

Kebijakan dan Prosedur Pengelolaan Manajemen Risiko

Bank telah memiliki panduan kebijakan di bidang manajemen risiko yaitu Pedoman Kebijakan Manajemen Risiko (PKMR) di mana di dalamnya telah mencakup ketentuan-ketentuan minimal yang disyaratkan di dalam Peraturan Bank Indonesia. Pengkajian ulang terhadap kebijakan internal juga dilakukan agar sesuai dengan ketentuan terkini dari regulator dengan melakukan *gap analysis* serta mengakomodasi *best practices* yang lazim digunakan untuk meningkatkan kualitas penerapan manajemen risiko.

Sistem informasi manajemen risiko pada tahap awal difokuskan pada pengumpulan dan perbaikan *database* risiko yang diharapkan dapat dikembangkan dan diaplikasikan ke dalam sistem teknologi informasi secara bertahap agar proses pengukuran risiko dan pemantauan risiko dapat dilakukan secara terintegrasi dan dapat disajikan secara tepat waktu.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Risk Management Structure (continued)

Risk Management Unit (continued)

DRCO is an RMD Head Office officer who assists the Heads of Division in managing all the risks facing a division. BRCO is an RMD Branch officer who assists the branch manager in mitigating all risks existing at the Branch Office. Risk Monitoring is done by the BRCO of the nearest branch for branch offices where no DRCO has been deployed.

Asset and Liability Management

The Asset & Liability Supporting Group Working Unit assists the Asset & Liability Committee (ALCO) in maximizing profit by evaluating and analyzing the Bank's business prospects, subject to the Bank's Budget and Work Plan (RKAP) and the current macroeconomic conditions that could affect the Bank's performance. The Bank allocates its financing sources on earning assets based on the concept of prudence and reviews the financing sources, financing costs, interest rate determination and liquidity risk faced by the Bank.

Risk Management Policies and Procedures

The Bank's risk management policies are formalized in the Risk Management Policies Manual (RMPM). RMPM sets out the minimum requirements based on Bank Indonesia regulations. A regular review is conducted on internal policies to comply with the prevailing regulations from regulatory bodies. Gap analysis are performed and best practices are applied to enhance the quality of the risk management implementation.

The Bank also performs risk management on information systems which focuses on risk database collection and improvement. The data is gradually developed and applied in the information technology system so that risk measurement and monitoring can be integrated into the Bank's risk management on a timely basis.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Profil Risiko

Bank menyerahkan laporan profil risiko kepada Bank Indonesia setiap tiga bulan. Laporan ini mencakup parameter, indikator dan formula yang digunakan oleh Bank untuk menilai tingkat risiko serta sistem pengendalian yang dilakukan.

Secara umum risiko komposit yang dimiliki Bank pada triwulan III tahun 2012 berada pada tingkat *low to moderate*, di mana terdapat kategori risiko moderat pada jenis risiko kredit, likuiditas, stratejik dan reputasi sedangkan risiko lainnya berada pada tingkat *low to moderate*.

Risiko Kredit

Peraturan Bank Indonesia (PBI) Nomor 11/25/PBI/2009 tanggal 1 Juli 2009 tentang Perubahan atas Peraturan Bank Indonesia Nomor 5/8/PBI/2003 tentang Penerapan Manajemen Risiko bagi Bank Umum dimana risiko kredit didefinisikan sebagai risiko yang terjadi akibat kegagalan debitur dan/atau pihak lain dalam memenuhi kewajiban mereka kepada Bank.

Bank menerapkan pendekatan standar dalam perhitungan provisi kredit sesuai dengan PBI No. 10/15/PBI/2005 tentang Kewajiban Penyediaan Modal Minimum Bank Umum.

Bank secara teratur meninjau dan memperbarui Pedoman Kebijakan Manajemen Resiko serta Pedoman Kebijakan Kredit dan Pembiayaan untuk kredit Bank dan pembiayaan sebagai proses penilaian risiko

Bank memiliki rencana untuk melaksanakan *Credit Scoring Model* (CSM) ketika akan menjadi dasar untuk pemberian kredit dengan penerapan dari CSM, Bank akan dapat memproses Kredit secara masal untuk meningkatkan pelayanan, akurasi data dan proses sekuritisasi Kredit Perumahan (KPR).

Eksposur risiko kredit sejak proses pemberian kredit sampai dengan jatuh tempo kredit, dipantau secara harian oleh RMD, bersama dengan DRCO dan BRCO. Pemantauan risiko meliputi, diantaranya, memastikan kepatuhan dengan persyaratan kredit, kecukupan agunan dan penanganan kredit bermasalah.

Pemantauan risiko secara reguler dilakukan oleh RMD, BRCO dan DRCO untuk memastikan bahwa unit kerja melakukan kegiatan kredit secara konsisten menerapkan ketentuan Standar Operasional Prosedur (SOP) sesuai dengan batasan yang ditetapkan oleh Bank. Setiap bentuk pelanggaran dilaporkan kepada RMD untuk ditindaklanjuti.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Risk Profile

The Bank submits a risk profile report to Bank Indonesia on a quarterly basis. This report includes the parameters, indicators and formulas used by the Bank to assess the level of risk as well as the risk control system implemented.

In general, the Bank's composite risk during the third quarter of 2012 is low to moderate level, with moderate risk level for credit, liquidy, strategic, and reputational risk and low to moderate risk level for the other risks.

Credit Risk

PBI No. 11/25/PBI/2009 dated July 1, 2009 concerning Amendment to Bank Indonesia Regulation No. 5/8/PBI/2003 on the Application of Risk Management for Commercial Banks defines credit risk as the risk of loss due to failure of the debtor and/or other parties to fulfill their obligations to the Bank.

The Bank applies the standardized approach to calculate credit risk in accordance with the provisions of PBI No. 10/15/PBI/2005 on "Capital Adequacy of Commercial Banks".

The Bank regularly reviews and updates the Risk Management Policy Guidelines as well as the Credit and Financing Manual Policy for the Bank's credit and financing risk assessment process.

The Bank has plans to implement the Credit Scoring Model (CSM) which will become the basis for granting credit. With the completion of the CSM, the Bank will be able to process credit on a mass basis to improve service, data accuracy and Housing Loan (KPR) securitization process.

Credit risk exposure from the credit granting process until the maturity of the credit is monitored on a daily basis by the RMD, together with the DRCO and BRCO. Credit risk monitoring includes, among others, ensuring compliance with the terms of the loan, adequacy of collateral and handling of non-performing loans.

Regular risk monitoring is undertaken by the RMD, the BRCO, and the DRCO to ensure that the work units carry out credit activities consistently, implement the provisions of the Standard Operating Procedures (SOP) and comply with the limits set by the Bank. Any violations are reported to the RMD for further action.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

Langkah strategis lainnya dalam penerapan manajemen risiko kredit Bank adalah dengan melakukan penyebaran risiko kredit dan pengendalian konsentrasi kredit dengan meningkatkan portofolio kredit maupun pembiayaan di luar sektor perumahan (*non-housing related*).

Another strategic step in the implementation of the Bank's credit risk management is to distribute credit risk and minimize credit concentration by increasing the loan portfolio as well as financing non-housing related sectors.

Berikut ini adalah rasio kredit dan pembiayaan/piutang syariah bermasalah yang diklasifikasikan *non-performing* dan rasio kualitas aset produktif Bank pada tanggal-tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011:

The following are the non-performing loans (NPL) ratio and the earnings asset quality ratio of the Bank as of September 30, 2012 and December 31, 2011:

	30 Sept. 2012/ *Sept. 30, 2012*	**31 Des. 2011/ *Dec. 31, 2011***	
Rasio NPL - bruto	3,68%	2,75%	*NPL ratio - gross*
Rasio NPL - neto	2,51%	2,23%	*NPL ratio - net*
Rasio kualitas aset keuangan (tidak diaudit)	3,31%	2,34%	*Financial assets quality ratio (unaudited)*

Rasio kualitas aset keuangan merupakan rasio aset yang diklasifikasikan sebagai *non-performing* dibandingkan dengan jumlah aset keuangan.

Financial assets quality ratio is the ratio of assets classified as non-performing to total financial assets.

(i) Eksposur maksimum risiko kredit tanpa memperhitungkan agunan dan pendukung kredit lainnya

(i) Maximum exposure to credit risk before collateral held and other credit enhancements

Eksposur risiko kredit terhadap aset keuangan (nilai bersih setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai) pada laporan posisi keuangan pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 adalah sebagai berikut:

Credit risk exposures related to the financial assets (net of allowance for impairment losses) in the statements of financial position as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010 are as follows:

	30 September/ September 30, 2012	**31 Desember/ *December 31, 2011***	
Nilai wajar melalui laporan laba rugi			***Fair value through profit or loss***
Efek-efek	461.580	208.110	*Securities*
Obligasi Pemerintah	352.360	-	*Government bonds*
Tersedia untuk dijual			***Available-for-sale***
Efek-efek	5.018	4.179	*Securities*
Obligasi Pemerintah	5.697.383	5.685.269	*Government bonds*
Dimiliki hingga jatuh tempo			***Held-to-maturity***
Efek-efek	282.804	521.664	*Securities*
Obligasi Pemerintah	1.638.843	1.421.545	*Government bonds*
Kredit dan piutang			***Loans and receivables***
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	5.261.418	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	338.770	208.252	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.423.993	9.777.564	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah			*Loans and sharia financing/ receivables*
Konsumer			*Consumer*
Pemilikan rumah	51.563.111	43.908.628	*Housing loan*
Non-kepemilikan rumah	6.540.846	5.382.363	*Non-housing loan*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(i) Eksposur maksimum risiko kredit tanpa memperhitungkan agunan dan pendukung kredit lainnya (lanjutan) / *(i) Maximum exposure to credit risk before collateral held and other credit enhancements (continued)*

	30 September/ *September 30, 2012*	31 Desember/ *December 31, 2011*	
Kredit dan piutang (lanjutan)			***Loans and receivables (continued)***
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah (lanjutan)			*Loans and sharia financing/ receivables (continued)*
Modal kerja	14.003.124	11.028.341	*Working capital*
Investasi	3.083.520	2.061.682	*Investment*
Sindikasi	35.052	32.233	*Syndicated*
Direksi dan karyawan	298.847	206.339	*Directors and employees*
Bunga yang masih akan diterima	892.230	718.892	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	283.595	329.849	*Other assets*)*
Neto	**96.416.185**	**86.756.328**	***Net***

*) Terdiri dari tagihan kepada pihak ketiga / *) *Consists of third party receivables*

Eksposur risiko kredit atas rekening administratif pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 adalah sebagai berikut:

Credit risk exposures related to administrative accounts as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010 are as follows:

	30 September / *September 30, 2012*	31 Desember/ *December 31, 2011*	
Fasilitas kredit yang belum ditarik	7.215.823	5.149.978	*Unused loan facilities*
Garansi yang diterbitkan	295.403	235.718	*Guarantees issued*
Total	**7.511.226**	**5.385.696**	***Total***

Tabel di atas menggambarkan eksposur maksimum atas risiko kredit bagi Bank pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, tanpa memperhitungkan agunan atau pendukung kredit lainnya. Untuk aset pada laporan posisi keuangan, eksposur di atas ditentukan berdasarkan nilai tercatat bersih seperti yang diungkapkan pada laporan posisi keuangan.

The above table represents credit risk exposures of the Bank as of September 30, 2012 and December 31, 2011, without taking into account any collateral held or other credit enhancements. The exposures set out above are based on net carrying amounts of the assets as reported in the statements of financial position.

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit / *(ii) Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure*

a) Sektor geografis / *a) Geographical sectors*

Tabel berikut menggambarkan rincian eksposur kredit Bank pada nilai tercatat (tanpa memperhitungkan agunan atau pendukung kredit lainnya), yang dikategorikan berdasarkan area geografis pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011. Untuk tabel ini, Bank telah mengalokasikan eksposur area berdasarkan wilayah geografis tempat mereka beroperasi.

The following tables provide details of the Bank's credit exposures at their carrying amounts (without taking into account any collateral held or other credit enhancements), as categorized by geographical region as of September 30, 2012 and December 31, 2011. For these tables, the Bank has allocated exposures to the regions based on the geographical area where activities are undertaken.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit (lanjutan) / *(ii) Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure (continued)*

a) Sektor geografis (lanjutan) / *a) Geographical sectors (continued)*

30 September/*September 30*, 2012

	Kantor Pusat/ *Head Office*	Jabodetabek	Jawa selain Jabodetabek/ *Java other than Jabodetabek*	Sumatera	Lain-lain/ *Others**)*	Total	
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	-	-	-	-	6.515.109	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	333.184	84	2.823	730	1.949	338.770	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.420.543	-	5.000	-	-	4.425.543	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	749.402	-	-	-	-	749.402	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.688.586	-	-	-	-	7.688.586	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan piutang/pembiayaan syariah	-	31.248.118	19.575.691	12.244.710	13.497.976	76.566.495	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan diterima	53.964	393.822	182.705	135.475	126.264	892.230	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	254.515	4.154	18.516	3.685	2.725	283.595	*Other assets*)*
Total kotor	**20.015.303**	**31.646.178**	**19.784.735**	**12.384.600**	**13.628.914**	**97.459.730**	***Total gross***
Cadangan kerugian penurunan nilai						(1.058.914)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**96.400.816**	***Net***

31 Desember/*December 31, 2011*

	Kantor Pusat/ *Head Office*	Jabodetabek	Jawa selain Jabodetabek/ *Java other than Jabodetabek*	Sumatera	Lain-lain/ *Others**)*	Total	
Giro pada Bank Indonesia	5.261.418	-	-	-	-	5.261.418	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	204.410	65	3.812	586	1.701	210.574	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	9.775.615	-	5.000	-	-	9.780.615	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	738.967	-	-	-	-	738.967	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.106.814	-	-	-	-	7.106.814	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan piutang/pembiayaan syariah	-	26.383.176	15.459.364	10.628.539	11.092.605	63.563.684	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan diterima	61.515	295.033	144.410	115.300	102.634	718.892	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	299.063	4.603	19.585	3.498	3.100	329.849	*Other assets*)*
Total kotor	**23.447.802**	**26.682.877**	**15.632.171**	**10.747.923**	**11.200.040**	**87.710.813**	***Total gross***
Cadangan kerugian penurunan nilai						(954.485)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**86.756.328**	***Net***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit (lanjutan) / *Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure (continued)*

Eksposur risiko kredit atas rekening administratif pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 adalah sebagai berikut: / *Credit risk exposure related to administrative accounts as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010 are as follows:*

	30 September/*September 30*, 2012						
	Kantor Pusat/ *Head Office*	**Jabodetabek**	**Jawa selain Jabodetabek/ *Java other than Jabodetabek***	**Sumatera**	**Lain-lain/ *Others*)***	**Total**	
Fasilitas kredit yang belum ditarik	-	3.291.969	1.603.818	1.127.014	1.193.022	7.215.823	*Unused loan facilities*
Garansi yang diterbitkan	-	270.037	14.299	6.442	4.625	295.403	*Guarantees issued*
Total	**-**	**3.562.006**	**1.618.117**	**1.133.456**	**1.197.647**	**7.511.226**	***Total***

	31 Desember/*December 31, 2011*						
	Kantor Pusat/ *Head Office*	**Jabodetabek**	**Jawa selain Jabodetabek/ *Java other than Jabodetabek***	**Sumatera**	**Lain-lain/ *Others*)***	**Total**	
Fasilitas kredit yang belum ditarik	-	2.301.359	1.083.083	882.270	883.266	5.149.978	*Unused loan facilities*
Garansi yang diterbitkan	-	185.085	10.844	10.614	29.175	235.718	*Guarantees issued*
Total	**-**	**2.486.444**	**1.093.927**	**892.884**	**912.441**	**5.385.696**	***Total***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit (lanjutan) / *(ii) Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure (continued)*

b) Sektor industri / *b) Industry sectors*

Tabel berikut ini menggambarkan rincian eksposur kredit Bank pada nilai tercatat (tanpa memperhitungkan agunan atau pendukung kredit lainnya), yang dikategorikan berdasarkan sektor industri pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011:

The following tables provide the details of the Bank's credit exposure at carrying amounts (without taking into account any collateral held or other credit enhancements), categorized based on industry sectors as of September 30, 2012 and December 31, 2011:

	30 September/*September 30,* 2012						
	Pemerintah (termasuk Bank Indonesia)/ *Government (including Bank Indonesia)*	**Bank/ *Banks***	**Lembaga keuangan bukan bank/ *Non-bank financial institutions***	**Perusahaan lainnya/ *Other companies**)***	**Perseorangan/ *Individuals***	**Total**	
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	-	-	-	-	6.515.109	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	-	338.770	-	-	-	338.770	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.222.693	202.850	-	-	-	4.425.543	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	-	-	-	749.402	-	749.402	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.688.586	-	-	-	-	7.688.586	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah	1.541	29.917	67.173	14.355.217	62.112.647	76.566.495	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan akan diterima	-	33	175	74.847	817.175	892.230	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	16.854	61.560	-	177.620	27.561	283.595	*Other assets*)*
Total kotor	**18.444.783**	**633.130**	**67.348**	**15.357.086**	**62.957.383**	**97.459.730**	***Total gross***
Cadangan kerugian penurunan nilai						(1.058.914)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**96.400.816**	***Net***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit (lanjutan) / *(ii) Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure (continued)*

b) Sektor industri (lanjutan) / *b) Industry sectors (continued)*

	31 Desember/*December 31, 2011*						
	Pemerintah (termasuk Bank Indonesia)/ *Government (including Bank Indonesia)*	**Bank/ *Banks***	**Lembaga keuangan bukan bank/ *Non-bank financial institutions***	**Perusahaan lainnya/ *Other companies**)***	**Perseorangan/ *Individuals***	**Total**	
Giro pada Bank Indonesia	5.261.418	-	-	-	-	5.261.418	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	-	210.574	-	-	-	210.574	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	9.474.618	305.997	-	-	-	9.780.615	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	467.385	4.000	-	267.582	-	738.967	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.106.814	-	-	-	-	7.106.814	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah	-	11.547	-	11.486.399	52.065.738	63.563.684	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan akan diterima	53.510	30	-	63.639	601.713	718.892	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	18.304	33.434	-	251.843	26.268	329.849	*Other assets*)*
Total kotor	**22.382.049**	**565.582**	**-**	**12.069.463**	**52.693.719**	**87.710.813**	***Total gross***
Cadangan kerugian penurunan nilai						(954.485)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**86.756.328**	***Net***

*) Terdiri dari tagihan kepada pihak ketiga

**) Termasuk perusahaan yang bergerak di industri perumahan, konstruksi, manufaktur, transportasi, pergudangan dan komunikasi, perdagangan, pertanian, pertambangan dan industri lainnya.

*) *Consists of third party receivables*

**) *Includes other companies under real estate, construction, manufacturing, transportation, warehousing and communication, trading, farming, mining and other industries.*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Kredit (lanjutan)

(ii) Konsentrasi risiko aset keuangan dengan eksposur risiko kredit (lanjutan)

b) Sektor industri (lanjutan)

Eksposur risiko kredit yang terkait dengan unsur rekening administratif adalah sebagai berikut pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010:

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Credit Risk (continued)

(ii) Concentration of risks of financial assets with credit risk exposure (continued)

b) Industry sectors (continued)

Credit risk exposure relating to administrative account items as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, are as follows :

	30 September/*September 30,* 2012						
	Pemerintah (termasuk Bank Indonesia)/ *Government (including Bank Indonesia)*	Bank/ *Banks*	Lembaga keuangan bukan bank/ *Non-bank financial institutions*	Perusahaan lainnya/ *Other companies*)*	Perseorangan/ *Individuals*	Total	
Fasilitas kredit yang belum ditarik	-	5.418	1.191	6.853.865	355.349	7.215.823	*Unused loan facilities*
Garansi yang diterbitkan	-	-	-	295.403	-	295.403	*Guarantees issued*
Total	**-**	**5.418**	**1.191**	**7.149.268**	**355.349**	**7.511.226**	***Total***

	31 Desember/*December 31, 2011*						
	Pemerintah (termasuk Bank Indonesia)/ *Government (including Bank Indonesia)*	Bank/ *Banks*	Lembaga keuangan bukan bank/ *Non-bank financial institutions*	Perusahaan lainnya/ *Other companies*)*	Perseorangan/ *Individuals*	Total	
Fasilitas kredit yang belum ditarik	-	4.483	-	4.984.091	161.404	5.149.978	*Unused loan facilities*
Garansi yang diterbitkan	-	-	-	235.718	-	235.718	*Guarantees issued*
Total	**-**	**4.483**	**-**	**5.219.809**	**161.404**	**5.385.696**	***Total***

*) Termasuk perusahaan yang bergerak di industri perumahan, konstruksi, manufaktur, transportasi, pergudangan dan komunikasi, perdagangan, pertanian, pertambangan dan industri lainnya.

**) Includes other companies under real estate, construction, manufacturing, transportation, warehousing and communication, trading, farming, mining and other industries.*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(iii) Informasi mengenai aset finansial yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai / *(iii) Information about impaired and not impaired financial assets*

(a) Giro pada Bank Lain / *(a) Current Accounts with Other Banks*

	30 September/*September 30,* 2012			
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not Impaired*	**Mengalami penurunan nilai/ *Impaired***	**Total**	
Rupiah	82.300	-	82.300	*Rupiah*
Mata Uang Asing	254.769	1.701	256.470	*Foreign currencies*
Total	**337.069**	**1.701**	**338.770**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(748)	(1.701)	(2.449)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**336.321**	**-**	**336.321**	***Net***

	31 Desember/*December 31, 2011*			
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not Impaired*	**Mengalami penurunan nilai/ *Impaired***	**Total**	
Rupiah	11.949	-	11.949	*Rupiah*
Mata Uang Asing	196.311	2.314	198.625	*Foreign currencies*
Total	**208.260**	**2.314**	**210.574**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(8)	(2.314)	(2.322)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**208.252**	**-**	**208.252**	***Net***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / ***Credit Risk (continued)***

(iii) Informasi mengenai aset finansial yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai (lanjutan) / *(iii) Information about impaired and not impaired financial assets (continued)*

(b) Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain / *(b) Placements with Bank Indonesia and other banks*

Per 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010, aset keuangan ini tidak mengalami penurunan nilai secara individual maupun kolektif sesuai ketentuan Bank Indonesia.

As of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, these financial assets are not impaired individually as well as collectively according to Bank Indonesia regulations.

(c) Efek-efek / *(c) Securities*

	30 September/*September 30,* 2012			
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not Impaired*	**Mengalami penurunan nilai/ *Impaired***	**Total**	
Sertifikat Bank Indonesia	476.416	-	476.416	*Certificates of Bank Indonesia*
Obligasi	136.352	7.018	143.370	*Bonds*
Efek Beragunan Aset	129.616	-	129.616	*Residential Mortgage-Backed Securities*
Total	**742.384**	**7.018**	**749.402**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(5.902)	(7.018)	(12.920)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**736.482**	**-**	**736.482**	***Net***

	31 Desember/*December 31, 2011*			
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not Impaired*	**Mengalami penurunan nilai/ *Impaired***	**Total**	
Sertifikat Bank Indonesia	467.385	-	467.385	*Certificates of Bank Indonesia*
Obligasi	135.050	6.916	141.966	*Bonds*
Efek Beragunan Aset	129.616	-	129.616	*Residential Mortgage-Backed Securities*
Total	**732.051**	**6.916**	**738.967**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(3.977)	(1.037)	(5.014)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**728.074**	**5.879**	**733.953**	***Net***

Tidak terdapat cadangan kerugian penurunan nilai untuk aset finansial ini.

There is no allowance for impairment loss for this financial asset.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(iii) Informasi mengenai aset finansial yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai (lanjutan) / *(iii) Information about impaired and not impaired financial assets (continued)*

(d) Estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi / *(d) Estimated losses on commitments and contingencies*

Per 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010, rekening administratif tidak mengalami penurunan nilai.

As of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, these administrative account items are not impaired.

(e) Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah / *(e) Loans and sharia financing/receivables*

Per 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010, aset keuangan ini mengalami penurunan nilai secara individual maupun kolektif sesuai ketentuan dalam PSAK No. 55 dan Peraturan Bank Indonesia.

As of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, these financial assets are impaired subject to individual and collective impairment according to SFAS No. 55 and Bank Indonesia regulations.

Ikhtisar kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah yang diberikan pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 adalah sebagai berikut:

Loans and sharia financing/receivables, as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, are summarized as follows:

	30 September/*September 30*, 2012				
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not impaired*	Mengalami penurunan nilai/ *Impaired*		Total	
		Individual/ *Individual*	Kolektif/ *Collective*		
Perumahan	62.240.112	84.472	1.994.004	64.318.588	*Property*
Perdagangan, restoran dan hotel	1.284.046	-	108.631	1.392.677	*Trading, restaurants and hotels*
Manufaktur	157.743	48.882	6.766	213.391	*Manufacturing*
Jasa dunia usaha	4.255.154	24.880	50.260	4.330.294	*Business services*
Konstruksi	4.095.280	43.851	119.615	4.258.746	*Construction*
Pertanian	130.805	-	7.166	137.971	*Farming*
Transportasi, pergudangan dan komunikasi	137.984	6.529	186	144.699	*Transportation, warehousing and communications*
Listrik, gas dan air	22.973	-	-	22.973	*Electricity, gas and water*
Pertambangan	80.146	14.000	4.736	98.882	*Mining*
Jasa pelayanan sosial	120.569	-	-	120.569	*Social services*
Lain-lain	1.493.009	-	34.696	1.527.705	*Others*
Total	**74.017.821**	**222.614**	**2.326.060**	**76.566.495**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(379.007)	(54.246)	(608.742)	(1.041.995)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**73.638.814**	**168.368**	**1.717.318**	**75.524.500**	***Net***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(iii) Informasi mengenai aset finansial yang mengalami penurunan nilai dan tidak mengalami penurunan nilai (lanjutan) / *(iii) Information about impaired and not impaired financial assets (continued)*

(e) Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah (lanjutan) / *(e) Loans and sharia financing/receivables (continued)*

	31 Desember/*December 31, 2011*				
	Tidak mengalami penurunan nilai/ *Not impaired*	Mengalami penurunan nilai/ *Impaired*			
		Individual/ *Individual*	Kolektif/ *Collective*	Total	
Perumahan	54.024.978	121.713	1.333.131	55.479.822	*Property*
Perdagangan, restoran dan hotel	784.945	-	46.724	831.669	*Trading, restaurants and hotels*
Manufaktur	91.627	50.441	1.145	143.213	*Manufacturing*
Jasa dunia usaha	3.413.431	4.384	125.360	3.543.175	*Business services*
Konstruksi	1.874.709	12.807	38.471	1.925.987	*Construction*
Pertanian	84.108	-	368	84.476	*Farming*
Transportasi, pergudangan dan komunikasi	93.593	-	142	93.735	*Transportation, warehousing and communications*
Listrik, gas dan air	15.330	-	-	15.330	*Electricity, gas and water*
Pertambangan	75.815	-	-	75.815	*Mining*
Jasa pelayanan sosial	40.339	-	-	40.339	*Social services*
Lain-lain	1.312.118	-	18.005	1.330.123	*Others*
Total	**61.810.993**	**189.345**	**1.563.346**	**63.563.684**	***Total***
Cadangan kerugian penurunan nilai	(596.492)	(70.736)	(276.870)	(944.098)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**61.214.501**	**118.609**	**1.286.476**	**62.619.586**	***Net***

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

(v) Tabel dibawah menunjukkan kualitas kredit per jenis instrumen keuangan yang belum jatuh tempo dan tidak mengalami penurunan nilai (diluar cadangan kerugian penurunan nilai):

(v) The table below shows credit quality per class of financial assets (gross of allowance for impairment losses) that are neither past due nor impaired:

	30 September/*September 30, 2012*					
	Belum jatuh tempo dan tidak mengalami penurunan nilai/ *neither past due nor impaired*		Jatuh tempo dan tidak mengalami penurunan nilai/ *Past-due but not Impaired*	Mengalami penurunan nilai/ *Impaired*	Total	
	Tingkat Tinggi/ *High Grade*	Tingkat standar/ *Standard grade*				
Nilai wajar melalui laporan laba rugi						***Fair value through profit or loss***
Efek	461.580	-	-	-	461.580	*Securities*
Obligasi Pemerintah	352.360	-	-	-	352.360	*Government bonds*
Tersedia untuk dijual						***Available for sale***
Efek	-	-	-	5.018	5.018	*Securities*
Obligasi Pemerintah	5.697.383	-	-	-	5.697.383	*Government bonds*
Dimiliki hingga jatuh tempo						***Held to maturitiy***
Efek	280.804	-	-	2.000	282.804	*Securities*
Obligasi Pemerintah	1.638.843	-	-	-	1.638.843	*Government bonds*
Kredit dan piutang						***Loans and receivables***
Giro pada bank Indonesia	6.515.109	-	-	-	6.515.109	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	337.069	-	-	1.701	338.770	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.425.543	-	-	-	4.425.543	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Kredit yang diberikan dan piutang/ pembiayaan syariah						*Loans and sharia financing/ receivables*
Konsumer						*Consumer*
Pemilikan rumah	29.546.270	12.858.054	9.631.263	-	52.035.587	*Housing loan*
Non kepemilikan rumah	4.735.232	923.237	926.633	-	6.585.102	*Non-housing loan*
Modal kerja	8.970.312	3.770.783	1.620.930	113.611	14.475.636	*Working capital*
Investasi	2.166.145	544.679	351.471	60.122	3.122.417	*Investment*
Sindikasi	-	-	-	48.882	48.882	*Syndicated*
Direksi dan karyawan	285.707	9.847	3.317	-	298.871	*Directors and employees*
Bunga yang masih akan diterima	-	892.230	-	-	892.230	*Interests receivable*
Aset lain-lain*)	-	283.595	-	-	283.595	*Other assets*)*
Total	**65.412.357**	**19.282.425**	**12.833.614**	**231.334**	**97.459.730**	***Total***
Cadangan kerugian nilai	(71.290)	(14.759)	(909.900)	(62.965)	(1.058.914)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**65.341.067**	**19.267.666**	**11.923.714**	**168.369**	**96.400.816**	***Net***

*) Terdiri dari tagihan kepada pihak ketiga

**) Consists of third party receivables*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Kredit (lanjutan)

Kualitas kredit didefinisikan sebagai berikut:

Tingkat tinggi

(a) Giro pada Bank Indonesia, giro pada bank lain, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain yaitu giro atau penempatan pada institusi Pemerintah, transaksi dengan bank yang memiliki reputasi baik dengan tingkat kemungkinan gagal bayar atas kewajiban yang rendah.

(b) Kredit yang diberikan dan piutang/pembiayaan syariah, bunga yang masih akan diterima, dan tagihan kepada pihak ketiga yaitu debitur dengan riwayat pembayaran yang sangat baik dan tidak pernah menunggak sepanjang jangka waktu kredit; debitur dengan tingkat stabilitas dan keragaman yang tinggi; memiliki akses setiap saat untuk memperoleh pendanaan dalam jumlah besar dari pasar terbuka; memiliki kemampuan membayar yang kuat dan rasio-rasio neraca yang konservatif.

(c) Efek-efek dan obligasi Pemerintah yaitu efek-efek yang dikeluarkan oleh Pemerintah, efek-efek dan obligasi yang termasuk dalam *investment grade* dengan rating minimal BBB- (Pefindo) atau Baaa3 (Moody's).

Tingkat standar

(a) Giro pada Bank Indonesia, giro pada bank lain, penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain yaitu giro atau penempatan pada bank lokal yang tidak terdaftar di bursa.

(b) Kredit yang diberikan dan piutang/pembiayaan syariah, bunga yang masih akan diterima, dan tagihan kepada pihak ketiga yaitu debitur dengan riwayat pembayaran yang baik dan tidak pernah menunggak 90 hari atau lebih; akses terbatas ke pasar modal atau ke pasar keuangan lainnya; tingkat pendapatan dan kinerja keseluruhan tidak stabil; memiliki kemampuan membayar yang cukup.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Credit Risk (continued)

The credit quality are defined as follows:

High grade

(a) Current accounts with Bank Indonesia, current accounts with other banks, placements with Bank Indonesia and other banks are current accounts or placements with the sovereign, transacted with reputable banks with low probability of insolvency.

(b) Loans and sharia financing/receivables, interests receivables and third party receivables are borrowers with very satisfactory track record of loan repayment and whose accounts did not turn past due during the term of the loan; borrowers with high degree of stability and diversity; has access to raise substantial amounts of funds through public market at any time; very strong debt service capacity and has conservative balance sheet ratios.

(c) Securities and Government bonds are Sovereign securities, investment grade securities and bonds with a rating of at least BBB- (Pefindo) or Baa3 (Moody's).

Standard grade

(a) Current accounts with Bank Indonesia, current accounts with other banks, placements with Bank Indonesia and other banks are current accounts or placements with the local banks not listed in the stock exchange.

(b) Loans and sharia financing/receivables, interests receivables and third party receivables are borrowers who have an average track record of loan repayment and whose account did not turn past due for 90 days and over; smaller corporations with limited access to public capital markets or to alternative financial market; volatility of earnings and overall performance; debt service capacity is adequate.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Kredit (lanjutan) / *Credit Risk (continued)*

Kualitas kredit didefinisikan sebagai berikut (lanjutan):

The credit quality are defined as follows (continued):

Tingkat standar (lanjutan) / *Standard grade (continued)*

(c) Efek-efek dan obligasi Pemerintah yaitu efek-efek yang dikeluarkan oleh Pemerintah, efek-efek dan obligasi dengan rating antara idBB+ sampai dengan idB (Pefindo) atau Ba1 sampai dengan B2 (Moody's).

(c) Securities and Government bonds are Sovereign securities, investment grade securities and bonds with a rating between idBB+ to idB (Pefindo) or Ba1 to B2 (Moody's).

(vi) Analisis umur pinjaman yang jatuh tempo tetapi tidak mengalami penurunan nilai pada tanggal 30 September 2012, sebagai berikut:

(vi) The aging analysis of past due but not impaired loans as of September 30, 2012, follows:

	1 sampai 90 hari/ *1 to 90 days*	90 sampai 120 hari/ *90 to 120 days*	120 sampai 180 hari/ *120 to 180 days*	lebih dari 180 hari/ *More than 180 days*	Total	
Konsumer						*Consumer*
Pemilikan rumah	7.953.803	308.909	349.463	1.019.089	9.631.264	*Housing Loan*
Non kepemilikan rumah	721.809	31.886	39.112	133.825	926.632	*Non housing loan*
Modal kerja	982.842	61.199	93.997	482.892	1.620.930	*Working capital*
Investasi	219.004	17.329	22.087	93.052	351.472	*Investment*
Sindikasi	-	-	-	-	-	*Syndicated*
Direktur dan karyawan	2.343	-	20	955	3.318	*Director and employee*
Total	9.879.801	419.323	504.679	1.729.813	12.533.616	*Total*
Cadangan kerugian penurunan nilai	(23.919)	(14.025)	(26.963)	(844.994)	(909.901)	*Allowance for impairment losses*
Neto	**9.855.882**	**405.298**	**477.716**	**884.819**	**11.623.715**	***Net***

(vii) Mutasi cadangan berdasarkan jenis kredit yang diberikan pada tanggal 30 September 2012 adalah sebagai berikut:

(vii) Movements in allowance for impairment losses by type of loans as of September 30, 2012 are as follows:

	30 September/*September 30, 2012*						
	Konsumsi/*Consumer*						
	Pemilikan Rumah/ *Housing Loan*	Non-kepemilikan rumah/*Non-Housing Loan*	Modal Kerja/ *Working Capital*	Investasi/ *Investment*	Sindikasi/ *Syndicated*	Direksi dan Karyawan/ *Director and Employess*	
Saldo awal periode	505.859	71.204	294.851	52.956	16.649	2.579	*Balance at beginning of period*
Penyisihan (pembalikan) cadangan kerugian penurunan nilai selama periode berjalan	(32.003)	(14.329)	177.661	(14.058)	(2.819)	(2.555)	*Provision for (reversal of) allowance for impairment losses during the period*
Penerimaan kembali kredit yang telah dihapus bukukan	-	434	-	-	-	-	*Recovery of loans written-off*
Penghapusbukuan kredit	(1.381)	(13.053)	-	-	-	-	*Loans written-off*
Saldo akhir periode	**472.475**	**44.256**	**472.512**	**38.898**	**13.830**	**24**	***Balance at end of period***
Penurunan nilai individual	16	3	137.989	10.984	13.830	-	*Individual impairment*
Penurunan nilai kolektif	472.459	44.253	334.523	27.914	-	24	*Collective impairment*
Jumlah kotor kredit yang secara individu ditentukan sebagai mengalami penurunan nilai sebelum dikurangi kerugian penurunan nilai atas penilaian secara individual	-	-	113.611	60.122	48.882	-	*Gross amount of loans individually determined to be impaired, before deducting any individually assessed impairment losses*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Likuiditas (lanjutan)

Risiko Likuiditas

Risiko likuiditas didefinisikan sebagai risiko sekarang dan prospek risiko terhadap pendapatan atau modal yang timbul dari kemampuan Bank untuk memenuhi kewajibannya pada saat jatuh tempo.

Posisi dana pihak ketiga, likuiditas aset, liabilitas kepada *counterparties* dan komitmen kredit kepada debitur merupakan sumber potensi likuiditas bagi Bank. Ketidakmampuan untuk menghimpun dana dengan biaya wajar akan berdampak kepada profitabilitas Bank. Bank mengelola risiko likuiditas agar dapat memenuhi setiap kewajiban finansial yang sudah diperjanjikan secara tepat waktu, dan agar senantiasa dapat memelihara tingkat likuiditas yang memadai dan optimal.

Kebijakan pengelolaan risiko likuiditas mencakup antara lain pemeliharaan cadangan likuiditas yang optimal, penetapan strategi pendanaan serta memelihara akses pasar yang mencukupi. Likuiditas Bank saat ini diukur melalui posisi *primary reserve* dan *secondary reserve*. Bank memelihara *primary reserve* dan *secondary reserve* untuk memenuhi kebutuhan likuiditas baik penarikan dana tidak terduga maupun ekspansi aset. Bank memelihara *primary reserve* dalam bentuk Giro Wajib Minimum (GWM) di Bank Indonesia dan Kas di cabang-cabang.

Kebijakan pengelolaan risiko likuiditas disusun sesuai dengan aktivitas bisnis yang dilaksanakan unit kerja operasional dan memperhitungkan kebutuhan untuk ekspansi bisnis. Untuk mengetahui kemampuan Bank melakukan serangkaian skenario likuiditas yang mencakup kondisi normal dan tidak normal termasuk kondisi ekstrim/krisis. Selain melalui dana pihak ketiga, Bank dapat memenuhi kebutuhan likuiditas melalui sumber-sumber dana alternatif seperti: sekuritisasi asset, efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali ataupun melalui penjualan surat berharga seperti Surat Utang Negara (*Government bonds*).

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Liquidity Risk (continued)

Liquidity Risk

Liqudity risk is defined as the current and prospective risk to earnings or capital arising from the Bank's ability to meet its obligation when they become due.

The amounts of third party funds, asset liquidity, liabilities to counterparties and loan commitments to debtors are potential liquidity sources for the Bank. The inability to raise funds with tolerable cost will impact the Bank's profitability. The Bank manages its liquidity risk to fulfill each agreed financial liability on a timely basis and to maintain an adequate and optimum liquidity position at any time.

The policy on liquidity risk management covers, among others, the maintenance of optimum liquidity reserve, determination of funding strategy and maintaining an adequate access to the market. The Bank's current liquidity is measured through its primary and secondary reserves. The Bank maintains its primary and secondary reserves to fulfill its liquidity needs in order to satisfy unexpected withdrawals or expansion of assets. The Bank maintains its primary reserve through the minimum reserve requirements imposed by Bank Indonesia and cash in its branches.

The policy on liquidity risk management is prepared in accordance with the business activities carried out by operational units and considers the needs to expand the business. The Bank conducts liquidity scenarios which include normal, abnormal and extreme conditions to identify the Bank's ability to manage liquidity risk. The Bank is able to fulfill liquidity needs through alternative sources of financing other than through third party funds, which include asset securitization, securities under repurchase agreements or sale of securities, including Government bonds.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Likuiditas (lanjutan) / *Liquidity Risk (continued)*

Tabel jatuh tempo berikut menyajikan informasi mengenai perkiraan sisa jatuh tempo dari aset dan liabilitas keuangan (pokok saja) pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011:

The following maturity tables provide information about the expected maturities within which financial assets and liabilities (principal only) as of September 30, 2012 and December 31, 2011:

	30 September/*September 30,* 2012						
	Nilai Tercatat/ *Carrying Value*	**Lainnya/ *Others *)***	**≤ 1 Bulan/ *≤ 1 Month***	**> 1 - 6 Bulan/ *> 1 - 6 Months***	**> 6 - 12 Bulan/ *> 6 - 12 Months***	**> 12 Bulan/ *> 12 Months***	
ASET							***ASSETS***
Kas	451.608	-	451.608	-	-	-	*Cash*
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	-	6.515.109	-	-	-	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	336.321	(2.449)	338.770	-	-	-	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.423.993	(1.550)	4.425.543	-	-	-	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	736.482	(12.920)	7.018	114.991	311.320	316.073	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.688.586	-	2.207	269.872	183.333	7.233.174	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah	75.524.500	(1.041.995)	846.529	3.102.118	4.134.247	68.483.600	*Loans and sharia financing/receivables*
Bunga yang masih akan diterima	892.230	-	892.230	-	-	-	*Interest receivable*
Aset lain-lain**)	283.595	-	283.595	-	-	-	*Other assets**)*
Total	**96.852.424**	**1.058.914**	**13.762.609**	**3.486.981**	**4.628.900**	**76.032.847**	***Total***
LIABILITAS							***LIABILITIES***
Liabilitas segera ***)	824.753	-	824.753	-	-	-	*Current liabilities***)*
Simpanan nasabah	69.211.839	-	59.293.888	7.888.605	2.020.343	9.003	*Deposits from customers*
Simpanan dari bank lain	905.043	-	902.563	95	1.800	585	*Deposits from other banks*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	3.335.000	-	1.004.290	-	-	2.330.710	*Securities sold under repurchase agreements*
Surat berharga yang diterbitkan	7.136.212	-	-	-	299.674	6.836.538	*Securities issued*
Pinjaman yang diterima	6.483.850	-	-	70.928	460.850	5.952.072	*Fund borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	172.027	-	172.027	-	-	-	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain****)	1.349.822	-	1.265.454	14.102	13.632	56.634	*Other liabilities*****)*
Total	**89.418.546**	**-**	**63.462.976**	**7.973.730**	**2.796.299**	**1.518.542**	***Total***
Perbedaan jatuh tempo	**7.433.880**	**1.058.914**	**(49.700.367)**	**(4.486.749)**	**1.182.601**	**74.514.305**	***Maturity gap***

*) Termasuk cadangan kerugian penurunan nilai atas aset dan liabilitas keuangan
**) Terdiri dari tagihan pihak ketiga
***) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah
****) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

**) Includes allowance for impairment losses on financial assets and liabilities*
***) Consists of third party receivables*
****) Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*
*****) Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Likuiditas (lanjutan) / *Liquidity Risk (continued)*

Tabel jatuh tempo berikut menyajikan informasi mengenai perkiraan sisa jatuh tempo dari aset dan liabilitas keuangan (pokok saja) pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 (lanjutan):

The following maturity tables provide information about the expected maturities within which financial assets and liabilities (principal only) as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010 (continued):

	31 Desember/*December 31, 2011*						
	Nilai Tercatat/ *Carrying Value*	**Lainnya/ *Others *)***	**≤ 1 Bulan/ *≤ 1 Month***	**> 1 - 6 Bulan/ *> 1 - 6 Months***	**> 6 - 12 Bulan/ *> 6 - 12 Months***	**> 12 Bulan/ *> 12 Months***	
ASET							***ASSETS***
Kas	512.399	-	512.399	-	-	-	*Cash*
Giro pada Bank Indonesia	5.261.418	-	5.261.418	-	-	-	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	208.252	(2.322)	210.574	-	-	-	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	9.777.564	(3.051)	8.670.187	1.110.428	-	-	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	733.953	(5.014)	149.684	174.878	149.740	264.655	*Securities*
Obligasi Pemerintah	7.106.814	-	-	-	2.207	7.104.607	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah	62.619.586	(944.098)	760.349	2.890.915	3.681.101	56.231.319	*Loans and sharia financing/receivables*
Bunga yang masih akan diterima	718.892	-	718.892	-	-	-	*Interest receivable*
Aset lain-lain**)	329.849	-	329.849	-	-	-	*Other assets**)*
Total	**87.268.727**	**(954.485)**	**16.613.352**	**4.176.221**	**3.833.048**	**63.600.591**	***Total***
LIABILITAS							***LIABILITIES***
Liabilitas segera ***)	578.194	-	578.194	-	-	-	*Current liabilities***)*
Simpanan nasabah	61.970.015	-	52.558.485	7.852.674	1.547.912	10.944	*Deposits from customers*
Simpanan dari bank lain	792.970	-	790.660	1.700	610	-	*Deposits from other banks*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	4.450.494	-	557.734	1.557.760	-	2.335.000	*Securities sold under repurchase agreements*
Surat berharga yang diterbitkan	5.438.382	-	-	299.809	-	5.138.573	*Securities issued*
Pinjaman yang diterima	5.695.307	-	-	-	-	5.695.307	*Fund borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	173.587	-	173.587	-	-	-	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain****)	1.250.686	-	837.621	23.874	46.459	342.732	*Other liabilities*****)*
Total	**80.349.635**	**-**	**55.496.281**	**9.735.817**	**1.594.981**	**13.522.556**	***Total***
Perbedaan jatuh tempo	**6.919.092**	**(954.485)**	**(38.882.929)**	**(5.559.596)**	**2.238.067**	**50.078.035**	***Maturity gap***

*) Termasuk cadangan kerugian penurunan nilai atas aset dan liabilitas keuangan
**) Terdiri dari tagihan pihak ketiga
***) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah
****) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

**) Includes allowance for impairment losses on financial assets and liabilities*
***) Consists of third party receivables*
****) Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*
*****) Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Likuiditas (lanjutan) / *Liquidity Risk (continued)*

Tabel di bawah ini menunjukkan sisa jatuh tempo kontraktual dari liabilitas keuangan berdasarkan pada arus kas yang tidak didiskonto (pokok dan bunga):

The table below shows the remaining contractual maturities of financial liabilities based on undiscounted cashflows (principal and interest):

	30 September/*September 30, 2012*						
	Total	***On demand***	**≤ 1 Bulan/ *≤ 1 Month***	**> 1 - 6 Bulan/ *> 1 - 6 Months***	**> 6 - 12 Bulan/ *> 6 - 12 Months***	**> 12 Bulan/ *> 12 Months***	
LIABILITAS							***LIABILITIES***
Liabilitas segera *)	824.753	824.753	-	-	-	-	*Current liabilities*)*
Simpanan nasabah							*Deposits from customers*
Deposito berjangka	41.364.710	-	31.056.600	8.198.933	2.099.821	9.357	*Time deposits*
Tabungan	17.899.606	17.899.606	-	-	-	-	*Savings deposits*
Giro	11.513.170	11.513.170	-	-	-	-	*Demand deposits*
Simpanan dari bank lain	1.040.328	-	1.040.328	-	-	-	*Deposits from other banks*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	4.461.980	-	1.004.290	-	-	3.457.690	*Securities sold under repurchase agreements*
Surat berharga yang diterbitkan	7.627.995	-	-	-	320.334	7.307.660	*Securities issued*
Pinjaman yang diterima	6.632.758	-	-	72.557	471.433	6.088.767	*Fund borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	172.027	-	172.027	-	-	-	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain**)	1.349.822	1.349.822	-	-	-	-	*Other liabilities**)*
Total	**88.994.245**	**28.984.092**	**28.248.325**	**13.225.230**	**2.683.662**	**15.852.936**	***Total***

*) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah.
**) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

**) Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*
***) Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

Risiko Pasar / *Market Risk*

Risiko pasar adalah risiko yang timbul dari pergerakan variabel pasar dari portofolio yang dimiliki Bank. Secara umum Bank terekspose pada risiko suku bunga dan risiko nilai tukar.

Market risk is defined as the risk due to variable market factors and movements in the Bank's portfolio. In general, the Bank is exposed to interest rate and foreign currency risks.

Dalam melakukan pengukuran risiko pasar, Bank menggunakan perhitungan *Standard Method*. Bank berencana untuk menerapkan metode model intern dalam mengukur risiko pasar dan sedang dalam proses mengidentifikasi dan menyelesaikan persyaratan yang ditetapkan oleh badan pengawas.

In measuring market risk, the Bank uses the Standardized Method. The Bank has a plan to implement the internal model method in measuring market risk and has been in the process of identifying and completing the requirements set by the regulatory bodies.

Bank juga melakukan *stress-testing* untuk mengevaluasi kemampuan Bank agar dapat mengikuti berbagai macam perubahan kondisi eksternal.

The Bank also conducts stress-testing to evaluate the ability of the Bank to keep up with various kinds of external condition changes.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Pasar (lanjutan) / *Market Risk (continued)*

Termasuk di dalam risiko pasar adalah risiko perubahan harga instrumen keuangan akibat perubahan faktor-faktor pasar, seperti perubahan suku bunga dan perubahan nilai tukar mata uang.

Included in the market risk are risk of financial instrument price changes caused by market factors changes, such as changes in interest risk and currency risk.

i. Risiko tingkat suku bunga / *i. Interest rate risk*

Risiko tingkat bunga timbul dari adanya kemungkinan bahwa perubahan tingkat suku bunga akan mempengaruhi arus kas masa depan dari nilai wajar instrumen keuangan.

Interest rate risks arise from the possibility that changes in interest rates will affect future cash flows or the fair values of financial instruments.

Tabel di bawah ini merupakan kisaran tingkat suku bunga per tahun untuk aset dan liabilitas yang penting untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2012, dan tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2011 dan 2010:

The table below summarizes the range of interest rates per annum for significant assets and liabilities for the nine-month period ended September 30, 2012, and years ended December 31, 2011 and 2010:

	30 September/ *September 30,* 2012		31 Desember/ *December 31, 2011*		
	Rupiah %	Dolar Amerika Serikat/ *United States Dollar* %	Rupiah %	Dolar Amerika Serikat/ *United States Dollar* %	
ASET					***ASSETS***
Giro pada bank lain	0,26%	0,08%	1,42%	0,10%	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4,15%	0,20%	4,50%	0,19%	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek	7,83%	-	10.37%	-	*Securities*
Obligasi Pemerintah					*Government bonds*
Tingkat bunga tetap	8,97%	-	12,20%	-	*Fixed interest rate*
Tingkat bunga Mengambang	4,01%	-	4,70%	-	*Variable interest rate*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang *syariah*	11,26%	-	12,77%	-	*Loans and sharia financing/ receivables*
LIABILITAS					***LIABILITIES***
Simpanan nasabah					*Deposits from customers*
Giro	2,53%	0,00%	2,02%	0,01%	*Demand deposits*
Tabungan	2,83%	-	3,11%	-	*Savings deposits*
Deposito Berjangka	5,79%	0,05%	6,07%	0,05%	*Time deposits*
Simpanan dari bank lain	4,68%	-	5,27%		*Deposits from other banks*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	5,74%	-	5.83%	-	*Securities sold under repurchase agreements*
Surat berharga yang diterbitkan	10,13%	-	11,42%	-	*Securities issued*
Pinjaman yang diterima	7,63%	-	7,56%	-	*Fund borrowings*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan) / *44. RISK MANAGEMENT (continued)*

Risiko Pasar (lanjutan) / *Market Risk (continued)*

i. Risiko tingkat suku bunga (lanjutan) / *i. Interest rate risk (continued)*

Tabel di bawah ini mengikhtisarkan eksposur Bank terhadap risiko tingkat suku bunga (*gross*) (tidak diaudit) pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010:

The tables below summarize the Bank's exposure to interest rate risk (gross) (unaudited) as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010:

	30 September/*September 30,* 2012						
	Suku bunga mengambang/*Variable interest rate*						
	Tidak lebih dari 3 bulan/ *Not more than 3 months*	Lebih dari 3 bulan tetapi tidak lebih dari 1 tahun/ *More than 3 months but less than 1 year*	Lebih dari 1 *tahun*/ *More than 1 year*	Suku bunga *tetap*/ *Fixed interest rate*	Tidak dikenakan bunga/*syariah non-interest bearing/sharia*	Total	
Aset Keuangan							***Financial Assets***
Kas	-	-	-	-	451.608	451.608	*Cash*
Giro pada Bank Indonesia	6.050.648	-	-	-	464.461	6.515.109	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	338.575	-	-	-	195	338.770	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	4.270.543	-	-	-	155.000	4.425.543	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek-neto	67.284	366.045	177.965	5.069	133.039	749.402	*Securities - net*
Obligasi Pemerintah	141.154	292.864	6.946.365	70.059	238.144	7.688.586	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan piutang /pembiayaan *syariah*	1.988.522	5.184.027	53.604.453	10.467.347	5.322.146	76.566.495	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan diterima	-	-	-	-	892.230	892.230	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	-	-	-	-	283.595	283.595	*Other assets*)*
Total aset keuangan	12.856.726	5.842.936	60.728.783	10.542.475	7.940.418	97.911.338	*Total financial assets*
Dikurangi:							*Less:*
Cadangan kerugian penurunan nilai						(1.058.914)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**96.852.424**	***Net***
Liabilitas Keuangan							***Financial Liabilities***
Liabilitas segera**)	-	-	-	-	824.753	824.753	*Current liabilities**)*
Simpanan dari nasabah							*Deposits from customers*
Giro	10.984.976	-	-	-	528.194	11.513.170	*Demand deposits*
Tabungan	17.304.217	-	-	109.381	486.008	17.899.606	*Savings deposits*
Deposito berjangka	-	-	-	36.446.884	3.352.179	39.799.063	*Time deposits*
Simpanan dari bank lain	13.274	-	-	853.933	37.836	905.043	*Deposits from other banks*
Surat-surat berharga diterbitkan	-	-	-	7.136.212	-	7.136.212	*Securities issued*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	-	-	-	3.335.000	-	3.335.000	*Securities sold under repurchase agreements*
Pinjaman yang diterima	-	-	-	6.083.850	400.000	6.483.850	*Fund Borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	-	-	-	-	172.027	172.027	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain***)	-	-	-	-	1.349.822	1.349.822	*Other liabilities***)*
Total liabilitas keuangan	28.302.467	-	-	53.965.260	7.150.819	89.418.546	*Total financial liabilities*
Gap *repricing* suku bunga-kotor	**(15.445.741)**	**5.842.936**	**60.728.783**	**(43.422.785)**	**789.599**	**8.492.792**	***Gross interest repricing gap***

*) Terdiri dari tagihan kepada pihak ketiga

**) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah

***) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

*) *Consists of third party receivables*

**) *Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*

***) *Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Pasar (lanjutan)

i. Risiko tingkat suku bunga (lanjutan)

Tabel di bawah ini mengikhtisarkan eksposur Bank terhadap risiko tingkat suku bunga (*gross*) (tidak diaudit) pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010 (lanjutan):

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Market Risk (continued)

i. Interest rate risk (continued)

The tables below summarize the Bank's exposure to interest rate risk (gross) (unaudited) as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010 (continued):

	31 Desember/ *December 31, 2011*						
	Suku bunga mengambang/*Variable interest rate*						
	Tidak lebih dari 3 bulan/ *Not more than 3 months*	Lebih dari 3 bulan tetapi tidak lebih dari 1 tahun/ *More than 3 months but less than 1 year*	Lebih dari 1 *tahun/ More than 1 year*	Suku bunga *tetap/ Fixed interest rate*	Tidak dikenakan bunga/syariah *non-interest bearing/sharia*	Total	
Aset Keuangan							***Financial Assets***
Kas	-	-	-	-	512.399	512.399	*Cash*
Giro pada Bank Indonesia	-	-	-	4.950.682	310.736	5.261.418	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain	209.795	-	-	-	779	210.574	*Current accounts with other banks*
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain	-	-	-	9.475.615	305.000	9.780.615	*Placements with Bank Indonesia and other banks*
Efek-efek-neto	-	-	-	605.918	133.049	738.967	*Securities - net*
Obligasi Pemerintah	6.984.146	-	-	22.548	100.120	7.106.814	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan piutang /pembiayaan syariah	-	-	52.961.908	6.375.848	4.225.928	63.563.684	*Loans and sharia financing/ receivables*
Bunga yang masih akan diterima	-	-	-	-	718.892	718.892	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	-	-	-	-	329.849	329.849	*Other assets*)*
Total aset keuangan	7.193.941	-	52.961.908	21.403.611	6.636.752	88.223.212	*Total financial assets*
Dikurangi:							*Less:*
Cadangan kerugian penurunan nilai						(954.485)	*Allowances for impairment losses*
Neto						**87.268.727**	***Net***
Liabilitas Keuangan							***Financial Liabilities***
Liabilitas segera**)	-	-	-	-	578.194	578.194	*Current liabilities**)*
Simpanan dari nasabah							*Deposits from customers*
Giro	12.715.462	-	-	-	434.125	13.149.587	*Demand deposits*
Tabungan	14.332.716	-	-	77.838	405.359	14.815.913	*Savings deposits*
Deposito berjangka	-	-	-	31.027.400	2.977.115	34.004.515	*Time deposits*
Simpanan dari bank lain	15.090	-	-	771.904	5.976	792.970	*Deposits from other banks*
Surat-surat berharga diterbitkan	-	-	-	5.438.382	-	5.438.382	*Securities issued*
Efek-efek yang dijual dengan janji dibeli kembali	2.835.000	-	-	1.615.494	-	4.450.494	*Securities sold under repurchase agreements*
Pinjaman yang diterima	-	-	-	5.695.307	-	5.695.307	*Fund Borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	-	-	-	-	173.587	173.587	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain***)	-	-	-	-	1.250.686	1.250.686	*Other liabilities***)*
Total liabilitas keuangan	29.898.268	-	-	44.626.325	5.825.042	80.349.635	*Total financial liabilities*
Gap *repricing* suku bunga-kotor	**(22.704.327)**	**-**	**52.961.908**	**(23.195.714)**	**811.710**	**7.873.577**	***Gross interest repricing gap***

*) Terdiri dari tagihan kepada pihak ketiga

**) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah

***) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

*) *Consists of third party receivables*

**) *Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*

***) *Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Pasar (lanjutan)

i. Risiko tingkat suku bunga (lanjutan)

Analisis sensitivitas untuk beberapa faktor pasar menunjukkan bagaimana laba atau rugi dan ekuitas dapat dipengaruhi oleh perubahan dari beberapa faktor risiko sesuai dengan tabel dibawah ini. Secara umum, sensitivitas diestimasi dengan membandingkan suatu nilai awal ke nilai tertentu setelah perubahan tertentu dari faktor pasar, dengan mengasumsikan seluruh variabel lainnya tetap. Sensitivitas atas laporan laba rugi merupakan efek atas perubahan estimasi suku bunga atas laba rugi untuk suatu periode, berdasarkan nilai suku bunga mengambang atas aset dan liabilitas yang diperdagangkan dan tidak diperdagangkan yang dimiliki Bank pada tanggal 30 September 2012. Analisis sensitivitas atas laporan laba rugi komprehensif dihitung dengan menilai kembali perubahan estimasi suku bunga tetap atas aset keuangan yang tersedia untuk dijual pada tanggal 30 September 2012. Jumlah sensitivitas atas laporan laba rugi komprehensif didasarkan pada asumsi bahwa terdapat perubahan paralel dalam kurva penghasilan.

Tabel dibawah ini menunjukkan sensitivitas dari laporan laba rugi dan laporan laba rugi komprehensif Bank terhadap kemungkinan perubahan wajar atas suku bunga untuk aset dan liabilitas keuangan dengan suku bunga tetap pada tanggal 30 September 2012:

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Market Risk (continued)

i. Interest rate risk (continued)

Sensitivity analysis for several market factors showing how profit or loss and equity could be affected by changes in the relevant risk factor are in the following tables below. In general, sensitivity is estimated by comparing an initial value to the value derived after a specified change in the market factor, assuming all other variables are constant. The sensitivity of the statement of income is the effect of the assumed changes in interest rates on the profit or loss for a period, based on the variable rate trading and non-trading financial assets and liabilities held by the Bank as of September 30, 2012. The sensitivity of the statement of comprehensive income is calculated by revaluing fixed rate available-for-sale financial assets, as of September 30, 2012 for the effects of the assumed changes in interest rates. The total sensitivity of statement of comprehensive income is based on the assumption that there are parallel shifts in the yield curve.

The table below demonstrates the sensitivity of the Bank's statement of income and statement of comprehensive income to reasonably possible changes in interest rates for fixed rate financial assets and liabilities as of September 30, 2012:

	30 September/*September 30, 2012*			
	Perubahan basis poin/*Change in basis point*	**Dampak ke laporan laba rugi/*Impact to Statement of Income***	**Dampak ke laporan laba rugi komprehensif/*Impact to Statement of Comprehensive Income***	
Rupiah	+50	(1.209)	(560)	*Rupiah*
	-50	1.290	572	
	+125	(2.885)	(1.379)	
	-125	3.395	1.454	
Dolar Amerika Serikat	+50	-	-	*United States Dollar*
	-50	-	-	
	+125	-	-	
	-125	-	-	

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Pasar (lanjutan)

i. Risiko tingkat suku bunga (lanjutan)

Tabel dibawah ini menunjukkan sensitivitas dari laporan laba rugi dan ekuitas terhadap kemungkinan perubahan wajar atas suku bunga untuk aset dan liabilitas keuangan dengan suku bunga variabel pada tanggal 30 September 2012:

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Market Risk (continued)

i. Interest rate risk (continued)

The table below demonstrates the sensitivity of profit or loss and equity to reasonably possible changes in interest rates for variable rate financial assets as of September 30, 2012:

	31 Agustus/*September 30, 2012*		
	Perubahan basis poin/ ***Changes in basis point***	**Pengaruh ke laporan laba rugi/** ***Changes in Statement of Income***	
Rupiah	±50	±81.884	*Rupiah*
	±125	±204.710	

ii. Risiko Mata Uang

Risiko mata uang adalah kemungkinan kerugian pendapatan yang timbul dari perubahan kurs valuta asing. Bank mengelola paparan terhadap pengaruh fluktuasi nilai tukar mata uang asing dengan mempertahankan risiko mata uang asing dalam pedoman peraturan yang ada (yakni menjaga Posisi Devisa Neto sesuai dengan peraturan Bank Indonesia).

ii. Foreign Currency Risk

Foreign currency risk is the probability of loss to earnings arising from changes in foreign exchange rates. The Bank manages exposure to effects of fluctuations in foreign currency exchange rates by maintaining foreign currency exposure within the existing regulatory guidelines (i.e maintaining the Net Open Position based on Bank Indonesia regulations).

	30 September 2012/*September 30, 2012*		
	Perubahan persentase nilai tukar mata uang asing/ ***Percentage change in foreign currency rate***	**Pengaruh ke laporan laba rugi/** ***Change in Statement of Income***	
Dolar Amerika Serikat	±0,30%	±160	*United States Dollar*
	±0,35%	±187	

Sensitivitas atas laporan laba rugi merupakan dampak yang diestimasi atas perubahan yang diasumsikan atas perubahan nilai tukar berdasarkan aset dan liabilitas keuangan yang dalam mata uang asing.

Pada tanggal 30 September 2012, dampak atas perubahan nilai tukar dari mata uang lainnya seperti Pound Sterling Inggris, Euro Eropa, Yen Jepang, Dolar Singapura, Dolar Australia dan Dolar Hongkong tidak material.

The sensitivity of the statement of income is the estimated effect of the assumed change in foreign exchange rates on income, based on foreign currency denominated assets and liabilities.

As of September 30, 2012, the effect of fluctuations in exchange rates of other currencies, such as British Pound Sterling, European Euro, Japanese Yen, Singapore Dollar, Australian Dollar and Hongkong Dollar, is not material.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Operasional

Risiko operasional adalah risiko kerugian yang berasal dari proses internal, orang dan sistem atau dari kejadian eksternal yang tidak memadai atau gagal.

Para identifikasi risiko Bank melibatkan pengelompokkan kejadian risiko operasional, risiko mengidentifikasi risiko operasional yang material di cabang konvensional dan syariah dan melaporkannya ke Chief Risk Officer setiap bulan dalam bentuk *checklist*.

Bank menerapkan Basic Indicator Approach, yang didasarkan pada Surat Edaran Bank Indonesia Nomor 11/3/DPNP tanggal 27 Januari 2009 perihal Perhitungan Aset tertimbang Menurut Risiko (ATMR) untuk Risiko Operasional Dihitung dengan Pendekatan Indikator Dasar (PID), untuk menghitung kebutuhan modal minimum (CAR) untuk risiko operasional. Fungsi ini dilakukan oleh RMD. Di bawah Pendekatan Indikator Dasar (PID), Bank menggunakan 15% sebagai pengali pendapatan kotor untuk memenuhi kebutuhan modal minimum untuk risiko operasional mulai tanggal 1 Januari 2011.

Divisi Audit Internal Bank bertanggung jawab untuk memantau risiko operasional dengan melakukan penilaian terhadap pelaksanaan kebijakan dan prosedur manajemen risiko. Divisi Manajemen Risiko untuk memastikan bahwa identifikasi risiko, pengukuran, pemantauan dan pengendalian proses telah efektif dalam setiap aktivitas fungsional, produk atau jasa baru.

Pengendalian dan mitigasi risiko operasional dilaksanakan oleh seluruh satuan kerja Bank. Divisi Manajemen Risiko bertugas untuk memastikan bahwa Bank telah memiliki kebijakan dan prosedur pengendalian dan mitigasi risiko operasional yang memadai yang wajib dipatuhi dan dilaksanakan oleh setiap satuan kerja dalam melaksanakan transaksi dan aktivitas dengan akurat, efisien dan tepat waktu.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Operational Risk

Operational risk is the risk of loss resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems or from external events.

The risk indentification of the Bank involves classifying operational risk events, identifying material operational risk at conventional and sharia branches and reporting them to the Chief Risk Officer on a monthly basis in the form of a checklist.

The Bank adopted the Basic Indicator Approach, which is based on Bank Indonesia Circular No. 11/3/DPNP dated January 27, 2009 concerning Risk Weight Asset for Operational Risk Calculated by Basic Indicator Approach, to calculate the capital charge for operational risk. This function is performed by the RMD. Under the Basic Indicator Approach, the Bank uses 15% as the gross income multiplier to arrive at the capital charge for operational risk starting January 1, 2011.

The Bank's Internal Audit Division is responsible for monitoring operational risk by conducting an appraisal on the implementation of risk management policies and procedures. The RMD ensures that the risk identification, measurement, monitoring and control processes are effective in each of the functional activities, new products or services.

Controlling and mitigating operational risk is conducted by risk taking units within the Bank. The RMD ensures that the Bank has adequate policies and procedures, which must be complied and carried out by each risk taking unit in conducting its daily transactions and activities accurately, efficiently and in a timely manner.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Hukum

Bank melaksanakan identifikasi risiko hukum berdasarkan faktor-faktor penyebab timbulnya risiko yang meliputi tuntutan hukum, tidak adanya peraturan regulasi hukum yang mendukung, dan kelemahan perjanjian. Di samping itu, setiap divisi bersama-sama dengan Divisi Manajemen Risiko dan Divisi Sekretariat Perusahaan secara berkala menganalisis dampak perubahan ketentuan atau peraturan tertentu terhadap eksposur risiko hukum.

Pengukuran risiko hukum dilaksanakan oleh Divisi Manajemen Risiko bersama-sama Divisi Sekretariat Perusahaan berdasarkan laporan hasil evaluasi atas analisis kasus-kasus hukum secara individual terhadap liabilitas kontinjensi yang timbul dari tuntutan hukum yang terjadi.

Pemantauan risiko hukum dilaksanakan oleh Divisi Manajemen Risiko untuk mengevaluasi efektivitas dari implementasi kebijakan, prosedur dan kepatuhan terhadap kebijakan, regulasi hukum serta ketentuan limit Bank. Pemantauan dilaksanakan secara berkala terhadap seluruh posisi risiko hukum.

Dalam melaksanakan pengendalian risiko hukum, Divisi Sekretariat Perusahaan memberi masukan hukum dan rekomendasi kepada setiap divisi dan satuan kerja serta melakukan *review* secara berkala terhadap perjanjian dan kontrak kerjasama dengan *counterparty*.

Risiko Reputasi

Identifikasi risiko reputasi dilakukan pada faktor-faktor risiko yang melekat pada aktivitas fungsional yang mencakup keterbukaan (*disclosure requirement*), keluhan nasabah terhadap pelayanan Bank, perilaku karyawan Bank dalam melayani nasabah dan sistem komunikasi Bank.

Pengukuran risiko reputasi dilakukan berdasarkan hasil evaluasi terhadap faktor-faktor penyebab timbulnya risiko reputasi. Risiko reputasi Bank dikelola oleh Divisi Sekretariat Perusahaan, dan dilaporkan ke Bank Indonesia oleh Divisi Kebijakan dan Pengembangan (DKPB).

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Legal Risk

The Bank identifies legal risk based on its causes which include legal litigation, absence of support in law or regulation and weak agreement. At the same time, each division together with the RMD and Corporate Secretary Division, analyzes periodically the impact of changes in certain rules and regulations on the Bank's legal risk exposures.

Legal risk measurement is conducted by the RMD and Corporate Secretary Division based on the evaluation report resulting from the analysis of individual legal cases on contingent liabilities arising from legal litigation.

Legal risk monitoring is conducted by the RMD to evaluate the effectiveness of policies, procedures and compliance with the Bank's policies and prevailing laws and regulations. Periodic monitoring is conducted on all legal risk exposures.

To mitigate legal risk, the Corporate Secretary Division provides legal advice and recommendation to each division and risk taking units and conducts a regular review of agreements with counterparties.

Reputational Risk

Reputational risk is identified on inherent risk factors associated to functional activities including disclosure requirements, customer complaints against the Bank, employee attitude when providing services to customers and the Bank's communication systems.

An evaluation of the causes of reputational risk is made to determine its impact on the Bank. The Bank's reputational risk is handled by the Corporate Secretary Division and reported to Bank Indonesia by the Consumer Funding & Services Division.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Reputasi (lanjutan)

Dalam rangka pemantauan risiko reputasi, dibangun sistem pemantauan reputasi yang dirancang agar dapat secara rutin memeriksa transaksi, peraturan, teknologi dan trend, perkembangan dan perubahan yang berpotensi mempengaruhi bisnis Bank. Dalam hal ini, Bank melakukan analisis kesenjangan antara kinerja Bank dengan harapan *stakeholder* pada umumnya dan nasabah khususnya, dan melakukan pencatatan terhadap hal-hal yang berpotensi menimbulkan risiko reputasi serta dengan mengoptimalkan fungsi *Corporate Secretary.*

Dalam pengendalian risiko reputasi, satuan kerja yang berfungsi sebagai *corporate secretary* bertanggung jawab dalam penerapan kebijakan yang berkaitan dengan penanganan dan penyelesaian berita negatif atau menghindari informasi kontra produktif serta untuk menjalankan fungsi *Public Service Obligation* (PSO) dalam rangka melaksanakan tanggung jawab sosial perusahaan (*corporate social responsibility*).

Risiko Stratejik

Identifikasi risiko stratejik dilakukan berdasarkan faktor-faktor penyebab risiko pada aktifitas fungsional tertentu, seperti aktivitas perkreditan, treasuri dan investasi, serta operasional dan jasa. Kemudian, setiap divisi dan kantor cabang mencatat dan menatausahakan setiap kejadian terkait risiko stratejik dalam suatu database yang dapat digunakan untuk memproyeksikan potensi kerugian pada suatu periode dan aktivitas fungsional tertentu.

Pengukuran risiko stratejik dilakukan berdasarkan kinerja Bank yaitu dengan membandingkan hasil yang dicapai (*expected result*) dengan hasil aktual, mengevaluasi kinerja fungsional individu, dan memeriksa kemajuan yang sudah dicapai dengan target yang telah ditetapkan.

Pemantauan risiko stratejik dilakukan oleh Divisi Manajemen Risiko secara berkala dengan mengidentifikasi strategi-strategi fungsional yang sedang dijalankan beserta target sasarannya. Selanjutnya Dewan Komisaris, Direksi, divisi dan kantor cabang mereview strategi dasar dan fokus pada perubahan manajemen Bank, perkreditan korporasi, pembiayaan perdagangan, treasuri, operasional dan kekuatan serta kelemahan sistem teknologi informasi.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Reputational Risk (continued)

The reputational risk system is designed to routinely examine transactions, regulations, technology and trends, current developments and changes that could potentially affect the Bank's business. In this case, the Bank analyzes the gap between the Bank's performance against stakeholders' expectations in general and customers' expectation in particular, and identifies issues that may potentially raise reputational risk by optimizing the Corporate Secretary's functions.

Corporate Secretary Division is responsible for implementing policies related to managing and settling negative issues or avoiding counter-productive information and performs the Public Service Obligation (PSO) function in connection with carrying out corporate social responsibility.

Strategic Risk

Strategic risk is identified based on its causes on each of the functional activities such as loans, treasury and investment and operating and service activities. Each division and branch office record and maintain events related to strategic risk in a database which could be used to estimate potential losses in a certain period of time across certain functional activities.

Strategic risk is measured on the basis of the Bank's performance by making a comparison between the expected and actual results, evaluating individual functional performance and examining progress achieved against predetermined targets.

Strategic risk monitoring is conducted periodically by the RMD by identifying functional strategies currently carried out and their related targets. The Boards of Commissioners and Directors, divisions and branches review basic strategies and focus on the Bank's management transformation, corporate loans, trade finance, treasury, operational and information technology system's strengths and weaknesses.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Stratejik (lanjutan)

Dalam pengendalian risiko stratejik, Divisi Penelitian dan Perencanaan berfungsi menganalisa laporan aktual dan target rencana bisnis dan menyampaikannya kepada Direksi secara berkala. Selanjutnya, Divisi Manajemen Risiko, satuan kerja bisnis, Divisi Audit Intern dan kantor cabang Bank memantau risiko stratejik dengan membandingkan hasil yang ingin dicapai (*expected results*) dengan hasil aktual, mengevaluasi kinerja fungsional unit kerja, dan memastikan pencapaian target (*target objective*).

Risiko Kepatuhan

Dalam identifikasi risiko kepatuhan, Satuan Kerja Kepatuhan membuat daftar peraturan dan hukum yang berlaku pada seluruh satuan kerja. Di samping itu, Satuan Kerja Kepatuhan menganalisis kejadian yang menyebabkan timbulnya risiko kepatuhan dan menginformasikan hal tersebut ke Divisi Manajemen Risiko dan Komite Manajemen Risiko untuk direview.

Pengukuran risiko kepatuhan dilakukan untuk mengukur potensi kerugian yang disebabkan oleh ketidakpatuhan dan ketidakmampuan Bank dalam memenuhi ketentuan yang berlaku. Besarnya risiko kepatuhan diestimasi berdasarkan kemampuan Bank untuk memenuhi seluruh peraturan pada waktu yang lampau dan yang akan datang. Kegiatan-kegiatan ini termasuk mereview semua penalti, litigasi, dan keluhan yang pernah diterima Bank.

Dalam pemantauan risiko kepatuhan, Divisi Manajemen Risiko serta Satuan Kerja Kepatuhan bertugas untuk mengevaluasi efektivitas implementasi manajemen risiko kepatuhan dengan memantau secara teratur seluruh jenis kegiatan yang berpotensi menimbulkan risiko kepatuhan.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Strategic Risk (continued)

In controlling strategic risk, the Planning & Performance Management Division analyzes actual results with target plans and periodically reports to the Board of Directors. The RMD, risk taking units, Internal Audit Division and branches monitor strategic risk by comparing the expected results with the actual results, evaluating risk taking units' performance and ensuring achievement of targets.

Compliance Risk

In identifying compliance risk, the Compliance Desk prepares a list of prevailing laws and regulations affecting each of the risk taking units. It also analyzes risk events that may raise compliance risk and reports such matters to the RMD and Risk Management Committee for their review.

Compliance risk is assessed by measuring the potential loss caused by the Bank's non-compliance or inability to comply with prevailing regulations. The level of compliance risk is estimated based on the Bank's ability to comply with prevailing and upcoming regulations. These activities include reviewing all penalties, litigations and complaints received by the Bank.

In monitoring compliance risk, the RMD and the Compliance Desk evaluate the effectiveness of compliance risk management implementation by regularly reviewing all types of activities, which have potential compliance risk.

44. MANAJEMEN RISIKO (lanjutan)

Risiko Kepatuhan (lanjutan)

Untuk memaparkan risiko kepatuhan, Divisi Sekretariat Perusahaan (DSP) membuat daftar peraturan dan hukum yang mengatur kegiatan perbankan dan mendistribusikan daftar tersebut kepada divisi yang tepat. Di samping itu DSP telah menyediakan portal khusus yang bernama Akses Internal Manajemen Standard (AIMS) untuk memudahkan seluruh unit kerja melakukan akses terhadap ketentuan internal Bank. Selanjutnya, Satuan Kerja Kepatuhan membandingkan hasil yang diharapkan (*expected result*) dengan hasil aktual, mengevaluasi kemampuan fungsional masing-masing divisi, dan memeriksa perkembangan yang sudah dicapai untuk memastikan bahwa Bank dapat memenuhi target yang telah ditetapkan.

Sedangkan profil risiko kantor cabang disusun oleh *Branch Risk and Control Officer* (BRCO) disampaikan secara triwulanan kepada Divisi Manajemen Risiko dan salinannya ditembuskan kepada Divisi Audit Internal sebagai bahan untuk melakukan general audit ke kantor cabang. Dan secara berkala Satuan Kerja Audit Intern (SKAI) melakukan pemantauan terhadap penyelesaian audit baik dari intern maupun ekstern, dalam hal ini BRCO melakukan proses evaluasi dan memastikan kantor cabang telah menyelesaikan temuan/hasil pemeriksaan tersebut.

44. RISK MANAGEMENT (continued)

Compliance Risk (continued)

To mitigate exposure to compliance risk, the Corporate Secretary Division prepares a list of laws and regulations that regulate banking activities and distributes it to the relevant divisions. At the same time, the Corporate Secretary Division has made available to risk taking units an internet site known as "Standard Management Internal Access" (AIMS), allowing them access to the Bank's internal regulations. The Compliance Desk then compares the expected results with the actual results, evaluates each division's functional ability and examines improvement achieved to ensure the Bank's ability to attain the predetermined goal.

The branches' risk profile is prepared by the BRCO and reported quarterly to the RMD and a copy of the report is furnished to the Internal Audit Division, which will serve as a basis in conducting a general audit on those branches. The Internal Audit Working Unit (SKAI) regularly monitors internal and external audit completion. The BRCO evaluates and ensures that branches have resolved the audit findings.

45. NILAI WAJAR ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN

Tabel di bawah ini menyajikan perbandingan antara nilai tercatat dan nilai wajar dari semua aset dan liabilitas keuangan. Nilai wajar yang diungkapkan adalah berdasarkan informasi relevan yang tersedia pada tanggal 30 September 2012, 31 Desember 2011 dan 2010, dan tidak diperbaharui untuk mencerminkan perubahan dalam kondisi pasar yang telah terjadi setelah tanggal ini.

45. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

The table below summarizes the comparison between the carrying amounts and fair values of all financial assets and liabilities of the Bank. The fair values disclosed are based on relevant information available as of September 30, 2012, December 31, 2011 and 2010, and are not updated to reflect changes in market conditions which have occurred after these dates.

45. NILAI WAJAR ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN (lanjutan)

45. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES (continued)

	30 September/ *September 30,* 2012		31 Desember/ *December 31, 2011*		
	Nilai tercatat/ *Carrying value*	**Nilai wajar/ *Fair value***	**Nilai tercatat/ *Carrying value***	**Nilai wajar/ *Fair value***	
Aset Keuangan					*Financial Assets*
Kas	451.608	451.608	512.399	512.399	*Cash*
Nilai wajar melalui laporan laba rugi					*Fair value through profit or loss*
Efek-efek	461.580	461.580	208.110	208.110	*Securities*
Obligasi Pemerintah	352.360	352.360	-	-	*Government bonds*
Tersedia untuk dijual					*Available for sale*
Efek-efek	5.018	5.018	4.179	4.179	*Securities*
Obligasi Pemerintah	5.697.383	5.697.383	5.685.269	5.685.269	*Government bonds*
Dimiliki hingga jatuh tempo					*Held to maturity*
Efek-efek	282.804	282.804	521.664	521.791	*Securities*
Obligasi Pemerintah	1.638.843	1.627.501	1.421.545	1.307.267	*Government bonds*
Kredit yang diberikan dan piutang					*Loans and receivables*
Giro pada Bank Indonesia	6.515.109	6.515.109	5.261.418	5.261.418	*Current accounts with Bank Indonesia*
Giro pada bank lain - neto	336.321	336.321	208.252	208.252	*Current accounts with other banks - net*
Penempatan pada bank lain dan Bank Indonesia - neto	4.423.993	4.423.993	9.777.564	9.777.564	*Placements with other banks and Bank Indonesia - net*
Kredit yang diberikan dan pembiayaan/ piutang syariah - neto					*Loans and sharia financing/ receivables - net*
Konsumer					*Consumer*
Pemilikan rumah	51.564.473	51.564.473	43.908.628	43.908.628	*Housing loan*
Non-kepemilikan Rumah	6.540.845	6.540.845	5.382.363	5.382.363	*Non-housing loan*
Modal kerja	14.002.500	14.002.500	11.028.341	11.028.341	*Working capital*
Investasi	3.082.583	3.082.583	2.061.682	2.061.682	*Investment*
Sindikasi	35.052	35.052	32.233	32.233	*Syndicated*
Direksi dan karyawan	299.047	299.047	206.339	206.339	*Directors and employees*
Bunga yang masih akan diterima	892.230	892.230	718.892	718.892	*Interest receivable*
Aset lain-lain*)	283.595	283.595	329.849	329.849	*Other assets*)*
Total aset keuangan	96.865.344	96.854.002	87.268.727	87.154.576	*Total financial assets*
Liabilitas Keuangan					*Financial Liabilities*
Liabilitas segera**)	824.753	824.753	578.194	578.194	*Current liabilities**)*
Simpanan nasabah					*Deposits from customers*
Giro	11.513.170	11.513.170	13.149.587	13.149.587	*Demand deposits*
Tabungan	17.899.606	17.899.606	14.815.913	14.815.913	*Savings deposits*
Deposito berjangka	39.799.063	39.799.063	34.004.515	34.004.515	*Time deposits*
Simpanan dari bank lain					*Deposits from other banks*
Giro	13.274	13.274	15.090	15.090	*Demand deposits*
Tabungan	4.762	4.762	2.536	2.536	*Savings deposits*
Deposito dan *deposits on call*	887.007	887.007	775.344	775.344	*Deposits and deposits on call*
Efek-efek yang dijual dengan janji untuk dibeli kembali	3.335.000	3.335.000	4.450.494	4.450.494	*Securities sold under repurchase agreements*
Surat berharga yang diterbitkan	7.136.212	7.136.212	5.438.382	5.438.382	*Securities issued*
Pinjaman yang diterima	6.483.850	6.483.850	5.695.307	5.695.307	*Fund Borrowings*
Bunga yang masih harus dibayar	172.027	172.027	173.587	173.587	*Interest payables*
Liabilitas lain-lain***)	1.349.822	1.349.822	1.250.686	1.250.686	*Other liabilities***)*
Total liabilitas keuangan	**89.418.546**	**89.418.546**	**80.349.635**	**80.349.635**	***Total financial liabilities***

*) Terdiri dari tagihan pihak ketiga

**) Terdiri dari titipan nasabah, bagi hasil yang belum dibagikan, deposito berjangka jatuh tempo dan bunga atas deposito berjangka namun belum diambil nasabah.

***) Terdiri dari setoran jaminan dan dana jaminan pengembang

**) Consists of third party receivables*

***) Consists of customer remittances, undistributed profit sharing, matured time deposits and interest on time deposits not collected by customers*

****) Consists of guarantee deposits and developers' security deposits*

45. NILAI WAJAR ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN (lanjutan)

Tabel di bawah ini menyajikan instrumen keuangan yang diakui pada nilai wajar berdasarkan hirarki yang digunakan Bank untuk menentukan dan mengungkapkan nilai wajar dari instrumen keuangan:

(i) Tingkat 1: dikutip dari harga pasar aktif untuk aset atau liabilitas keuangan yang identik;

(ii) Tingkat 2: yang melibatkan input selain dari harga pasar aktif yang dikutip yang termasuk dalam tingkat 1 yang dapat diobservasi untuk aset dan liabilitas, baik secara langsung (seperti harga) atau tidak langsung (turunan dari harga);

(iii) Tingkat 3: input untuk aset dan liabilitas yang tidak didasarkan pada data yang dapat diobservasi di pasar (input yang tidak dapat diobservasi).

45. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES (continued)

The table below shows the financial instruments recognized at fair value based on the hierarchy used by the Bank in determining and disclosing the fair value of financial instruments:

(i) Level 1: Quoted (unadjusted) prices in active markets for identical financial assets or liabilities;

(ii) Level 2: Those involving inputs other than quoted prices included in Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (as prices) or indirectly (derived from prices);

(iii) Level 3: Those with inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

	30 September/ *September 30, 2012*				
	Tingkat 1/ *Level 1*	**Tingkat 2/ *Level 2***	**Tingkat 3/ *Level 3***	**Total**	
Aset Keuangan					***Financial Assets***
Nilai wajar melalui laporan laba rugi					*Fair value through profit or loss*
Efek-efek	461.580	-	-	461.580	*Securities*
Obligasi Pemerintah	352.360	-	-	352.360	*Government bonds*
Total nilai wajar melalui laporan laba rugi	813.940	-	-	813.940	*Total fair value through profit or loss*
Tersedia untuk dijual					*Available for sale*
Efek-efek	5.018	-	-	5.018	*Securities*
Obligasi Pemerintah	5.697.383	-	-	5.697.383	*Government bonds*
Total tersedia untuk dijual	5.702.401	-	-	5.702.401	*Total available-for-sale investments*

Pada tanggal 30 September 2012, Bank tidak memiliki instrumen keuangan yang diakui pada nilai wajar yang diukur berdasarkan tingkat 2 dan 3, dan tidak ada perpindahan diantaranya.

As of September 30, 2012, the Bank has no financial instrument recognized at fair value measured using levels 2 and 3, and there were no transfer between levels.

a. Giro pada Bank Indonesia, giro pada bank lain, penempatan pada bank lain dan Bank Indonesia, efek-efek, piutang bunga dan aset lain-lain.

a. Current accounts with Bank Indonesia, current accounts with other banks, placements with other banks and Bank Indonesia, marketable securities, interests receivable and other assets.

Penempatan pada bank lain dan Bank Indonesia merupakan penanaman dana dalam bentuk Fasilitas Simpanan Bank Indonesia (FASBI), FASBI syariah, *call money*, penempatan "*fixed term*", deposito berjangka dan lain-lain.

Placements with other banks and Bank Indonesia represent placements in the form of Bank Indonesia Deposit Facility (FASBI), sharia FASBI, call money, "fixed-term" placements, time deposits and others.

Nilai tercatat dari kas dan setara kas, giro dan penyertaan saham serta penempatan dengan suku bunga mengambang adalah perkiraan yang layak atas nilai wajar.

The carrying amount of cash and cash equivalents, and current accounts as well as placements with variable rate is a reasonable approximation of their fair values.

45. NILAI WAJAR ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN (lanjutan)

Estimasi nilai wajar terhadap penempatan dengan suku bunga tetap, efek-efek, piutang bunga dan aset lain-lain ditetapkan berdasarkan diskonto arus kas dengan menggunakan suku bunga pasar uang yang berlaku untuk hutang dengan risiko kredit dan sisa jatuh tempo yang serupa. Karena sisa jatuh tempo di bawah satu tahun sehingga nilai tercatat dari penempatan dengan suku bunga tetap dan aset lain-lain adalah perkiraan yang layak atas nilai wajar.

b. Kredit yang diberikan

Portofolio kredit Bank secara umum terdiri dari kredit yang diberikan dengan suku bunga mengambang dan kredit yang diberikan dengan jangka pendek dengan suku bunga tetap. Kredit yang diberikan dinyatakan berdasarkan *amortized cost*. Nilai wajar dari kredit yang diberikan menunjukkan nilai diskon dari perkiraan arus kas masa depan yang diharapkan akan diterima oleh Bank dengan menggunakan suku bunga pasar saat ini.

Nilai tercatat dari kredit yang diberikan dengan suku bunga mengambang dan nilai tercatat atas kredit jangka pendek dengan suku bunga tetap adalah perkiraan yang layak atas nilai wajar.

c. Liabilitas segera, simpanan dari nasabah dan simpanan dari bank lain, dan liabilitas lain-lain

Estimasi nilai wajar liabilitas segera, simpanan tanpa jatuh tempo, termasuk simpanan tanpa bunga adalah sebesar jumlah yang harus dibayarkan sewaktu-waktu.

Estimasi nilai wajar terhadap simpanan dengan tingkat suku bunga tetap ditetapkan berdasarkan diskonto arus kas dengan menggunakan suku bunga hutang baru dengan sisa jatuh tempo yang serupa. Karena sisa jatuh tempo dibawah satu tahun sehingga nilai tercatat dari simpanan dengan suku bunga tetap dan liabilitas lain-lain adalah perkiraan yang layak atas nilai wajar.

45. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES (continued)

The estimated fair values of fixed interest bearing placements, securities, interests receivable and other assets are based on discounted cash flows using prevailing money market interest rates for debts with similar credit risk and remaining maturity. Since the maturity is below one year, the carrying amounts of fixed rate placements, interests receivable and other assets are a reasonable approximation of their fair values.

b. Loans

Generally, the Bank's portfolio consists of loans with variable interest rate and short-term loans with fixed interest rate. Loans are stated at amortized cost. The estimated fair value of loans represents the discounted amount of estimated future cash flows expected to be received by the Bank using the current market rates.

The carrying amounts of variable rate loans and short-term fixed rate loans are the reasonable approximation of their fair values.

c. Current liabilities, deposits from customers and deposits from other banks, and other liabilities

The estimated fair values of current liabilities, deposits with no stated maturity, which include non-interest bearing deposits, is the amount repayable on demand.

The estimated fair values of fixed interest-bearing deposits are based on discounted cash flows using interest rates for new debts with similar remaining maturity. Since the maturity is below one year, the carrying amounts of fixed rate deposits and other liabilities are a reasonable approximation of their fair values.

45. NILAI WAJAR ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN (lanjutan)

d. Efek-efek dan Obligasi Pemerintah

Nilai wajar untuk surat-surat berharga dan Obligasi Pemerintah yang dimiliki hingga jatuh tempo ditetapkan berdasarkan harga pasar atau harga kuotasi perantara (*broker*)/pedagang efek (*dealer*). Jika informasi ini tidak tersedia, nilai wajar diestimasi dengan menggunakan harga pasar kuotasi efek yang memiliki karakteristik kredit, jatuh tempo dan *yield* yang serupa atau dinilai dengan menggunakan metode penilaian internal.

e. Surat-surat berharga yang diterbitkan dan pinjaman yang diterima

Nilai wajar agregat berdasarkan model diskonto arus kas menggunakan kurva *yield* terkini yang tepat untuk sisa periode jatuh temponya.

45. FAIR VALUE OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES (continued)

d. Securities and Government Bonds

The fair values of held-to-maturity marketable securities and Government Bonds are based on the market prices or broker/dealer price quotations. When this information is not available, the fair value is estimated using quoted market prices for securities with similar credit, maturity and yield characteristics or using internal valuation model.

e. Securities issued and fund borrowings

The aggregate fair values are based on discounted cash flow model using current yield curve appropriate for the remaining term to maturity.

46. LABA PER SAHAM

Rekonsiliasi faktor-faktor penentu perhitungan laba per saham dasar dan dilusian untuk periode sembilan bulan yang berakhir tanggal 30 September 2012, tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2011 dan periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2011 (tidak diaudit) adalah sebagai berikut:

46. EARNINGS PER SHARE

The reconcilation of the factors used in calculating the basic and diluted earnings per share, for the nine-month period ended September 30, 2012, years ended December 31, 2011 and nine-month period ended September 30, 2011 (unaudited) are as follows:

	30 September/ *September 30, 2012*		
(i) Laba periode berjalan	1.021.066	(a)	*Income for the period (i)*
(ii) Rata-rata tertimbang saham biasa yang beredar	8.840.557.659	(b)	*Weigthed average (ii) number of shares outstanding*
(iii) Laba per saham dasar	116	(a/b)	*Basic earnings per share (iii)*
(iv) Saham biasa yang beredar setelah efek dilusi MESOP I dan MESOP II	8.866.072.238	(c)	*Outstanding common shares after dilution (iv) effects - MESOP I and MESOP II*
(v) Laba per saham dilusian - MESOP I, MESOP II dan MESOP III	115	(a/c)	*Diluted earning per share - MESOP I, (v) MESOP II and MESOP III*

	31 Desember/ *December 30, 2011*		
(i) Laba tahun berjalan	1.118.661	(a)	*Income for the year (i)*
(ii) Rata-rata tertimbang saham biasa yang beredar	8.807.782.189	(b)	*Weigthed average (ii) number of shares outstanding*
(iii) Laba per saham dasar	127	(a/b)	*Basic earnings per share (iii)*
(iv) Saham biasa yang beredar setelah efek dilusi MESOP I dan MESOP II	8.843.343.765	(c)	*Outstanding common shares after dilution (iv) effects - MESOP I and MESOP II*
(v) Laba per saham dilusian - MESOP I dan MESOP II	126	(a/c)	*Diluted earning per share - MESOP I (v) and MESOP II*

	30 September/ *September 30, 2011*		
(i) Laba tahun berjalan	703.714	(a)	*Income for the year (i)*
(ii) Rata-rata tertimbang saham biasa yang beredar	8.798.282.751	(b)	*Weigthed average (ii) number of shares outstanding*
(iii) Laba per saham dasar	80	(a/b)	*Basic earnings per share (iii)*
(iv) Saham biasa yang beredar setelah efek dilusi MESOP I	8.850.575.824	(c)	*Outstanding common shares after (iv) dilution effects - MESOP I*
(v) Laba per saham dilusian - MESOP I dan MESOP II	80	(a/c)	*Diluted earning per share - MESOP I (v) and MESOP II*

47. INFORMASI TAMBAHAN

a. Rasio aset keuangan yang diklasifikasikan *non-performing* terhadap jumlah aset keuangan (*non-performing ratio*) pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011 masing-masing adalah sebesar 3,31% dan 2,34%. (tidak diaudit).

b. Pada tanggal 30 September 2012 dan 31 Desember 2011, rasio kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah terhadap simpanan (*loan-to-deposit-ratio* atau LDR) masing-masing adalah sebesar 110,44% dan 102,57% (tidak diaudit). LDR dihitung dengan membagi antara jumlah kredit yang diberikan dan pembiayaan/piutang syariah dengan jumlah simpanan.

47. ADDITIONAL INFORMATION

a. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank's non-performing assets to total financial assets ratios are 3.30% and 2.34%, respectively (unaudited).

b. As of September 30, 2012 and December 31, 2011, the Bank's ratios of loans and sharia financing/receivables over deposits (loans-to-deposit ratios) (LDR) are 110.44% and 102.57%, respectively (unaudited). LDR is calculated by dividing total loans and sharia financing/receivables by total deposits.

48. PENYELESAIAN LAPORAN KEUANGAN

Manajemen Bank bertanggung jawab penuh terhadap penyajian laporan keuangan terlampir yang diselesaikan dan disetujui untuk diterbitkan pada tanggal 18 Oktober 2012.

48. COMPLETION OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The management of the Bank is fully responsible for the preparation of the accompanying financial statements that were completed and authorized for issue on October 18, 2012.